

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 119 (2001)
Heft: 76

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

119. Jahrgang
Freitag, 20. April 2001

119a annata
Venerdì 20 aprile 2001

119e année
Vendredi 20 avril 2001

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

12.04.2001 (9855)
AGFL AG, in B ä r e t s w i l, Stapfenstrasse 45, 8345 Adetswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 04. 2001. Zweck: Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 10.04.2001 die Liegenschaft mit Fabrikgebäude, Witzbergstrasse, Pfäffikon ZH, Kat. Nr. 10108, GB. Bl. 4946, Plan 88, zum Preis von CHF 3'600'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stamm, Peter, von Schleithem, in B ä r e t s w i l, Präsident, mit Einzelunterschrift; von Ballmoos, Erika, von Heimiswil und Wetzikon ZH, in B ä r e t s w i l, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Theodor Zemp AG, in Geroldswil, Revisionsstelle.

12.04.2001 (9856)
Heinz Gut & Partner AG (Heinz Gut & Partner Ltd.), in Z ü r i c h, Fraumünsterstrasse 19, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 04. 2001. Zweck: Kommunikationsberatung; Beratung von Firmen, Verwaltungen und Organisationen in der internen und externen Kommunikation; Entwicklung von Corporate und Brand Identity- und Positionierungsstrategien, Management von Kommunikationsprozessen, Krisenprävention und -bewältigung, Marketingkommunikation, Coaching und Training; kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gut, Heinz, von Zürich, in Bubikon, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Gut-Tröndle, Claudia, von Bubikon, in Bubikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutsch, Urs, von Heimiswil, in Bubikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cofis Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12.04.2001 (9857)
Marcel Ernst & Partner AG, in Z ü r i c h, Dreikönigstrasse 21, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 04. 2001. Zweck: Objekt- und Raumanalysen, Büroplanung, Raumgestaltung, Projektmanagement sowie Realisation Büroinnenausbau; kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 12.02.2001 3'000 Namenaktien zu CHF 10.- der smartware Ltd, in Kilchberg, wofür 70 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgeben und CHF 30'000.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die von ihnen zuletzt gemeldete Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ernst, Marcel, von Zürich, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Avus Treuhand- & Revisionsgesellschaft mbH, in Unterengstringen, Revisionsstelle.

12.04.2001 (9858)
PROMRISK AG (PROMRISK SA) (PROMRISK Ltd), in N e e r a c h, c/o Herbert Otto Wild, Heitligstrasse 19, 8173 Neerach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 04. 2001. Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Bereich Versicherungen und Rückversicherungen, in der Finanz- und Vorsorgeplanung sowie im Vertrieb von Finanzmarktprodukten, unter Einbezug der Interessen der Trägerverbände der Hauptaktionärin; kann bewegliche und unbewegliche Vermögenswerte und Rechte jeder Art an- und verkaufen, sämtliche Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung erbringen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Garantien zugunsten von verbundenen Gesellschaften erstellen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Koch, Theodor, von Eglisau, in Eglisau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gmür, Mario, von Waldkirch, in Bremgarten AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wild, Herbert Otto, von Trogen und Niederglatt, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gürber, Jules, von Zürich, in Dielsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.

12.04.2001 (9859)
Simplex Hydraulik Schweiz AG, in B i r m e n s d o r f Z H, c/o Interger Treuhand, Anton Meier, Zürcherstrasse 9, 8903 Birmensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 03. 2001, 9. 04. 2001. Zweck: Produktion von und Handel mit Maschinen und Werkzeugmaschinen, insbesondere im Bereich der Hydraulik, sowie Erbringen von Dienstleistungen auf diesem Gebiet; kann Liegenschaften kaufen, belasten, verwalten und veräussern sowie sich an Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 07.03.2001 Werkzeuge, wofür 70 zu 50% liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgeben und CHF 3'786.50 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Anton, von Zizers, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rema-part AG, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle.

12.04.2001 (9860)
Xonos AG (Xonos SA) (Xonos Ltd), in T h a l w i l, Gotthardstrasse 10a, 8800 Thalwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 04. 2001. Zweck: Entwicklung, Beratung, Herstellung und Vertrieb von Informatiklösungen und Systeme und Komponenten aller Art; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Sauter, Viktor, von Schaffhausen, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Berz, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Peter, Hans-Jörg, von Sargans, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; HENGER TREUHAND, in Wädenswil, Revisionsstelle.

12.04.2001 (9861)
Access Networks AG, in W a l l i s e l l e n, Telekommunikations-Netze, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 21. 02. 2000, S. 853). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Monika, von Mühlehorn, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

12.04.2001 (9862)
Adcore Strategy (Schweiz) AG, in Z ü r i c h, Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8724). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ausfelder, Dr. Richard, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burki, Dr. Nico H., von Biberist, in Erlenbach ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Pagnamenta, Daniel, von Frasco, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.04.2001 (9863)
Aichholzer und Partner AG, in S c h w e r z e n b a c h, Ausführung von Malerarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 25. 08. 1998, S. 5855). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aichholzer, Alfred, österreichischer Staatsangehöriger, in Fällanden, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]; Debertolis, Hans, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schlitter-Leuenerberger, Géraldine, von Niederurnen, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.04.2001 (9864)
Airfil AG, in A n d e l f i n g e n, Fabrikation und Verkauf von Luftfiltern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 08. 09. 1998, S. 6199). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trewi Treuhand- und Revisions-AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

12.04.2001 (9865)
allMediaCompany AG, bisher in Z ü r i c h, Betreiben eines TV-Senders und eines Internet TV-Senders, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2001, S. 675). Statutenänderung: 27. 03. 2001. Sitz neu: Z u m i k o n. Domizil neu: Dorfstrasse 17, 8126 Zumikon.

12.04.2001 (9866)
Andair AG, in A n d e l f i n g e n, Verkauf von Geräten, Einrichtungen und Bauteilen für Schutzraumbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 21. 03. 1996, S. 1615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trewi Treuhand- und Revisions-AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

12.04.2001 (9867)
Auto P + R Zollikon AG, in Z o l l i k o n, Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB -Nr. 141 vom 25. 07. 1997, S. 5311). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ritschard, René, von Interlaken, in Wangen SZ, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kümmin, Peter, von Feusisberg, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

2925 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

2939 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Zug, Basel-Stadt, Aargau, Ticino, Valais, Genève.

2941 Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

2954 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellectuelle: 482935-483008

ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN - MARCHÉS PUBLICS - ACQUISTI PUBBLICI

2958 Ausschreibungen - Appels d'offres - Bandi di concorso, Vergebene Aufträge - Ordres attribués - Appalti aggiudicati.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

Impressum

<p>Redaktion und Verlag: seco, Staatssekretariat für Wirtschaft Efingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern Telefon 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61 E-mail: shab@seco.admin.ch</p>	<p>Redaktion et édition: seco, Secrétariat d'Etat à l'économie Efingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern Tél. 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61 E-mail: shab@seco.admin.ch</p>
<p>Leitung Redaktion und Verlag: Markus Tanner</p>	<p>Chef rédaction et édition: Markus Tanner</p>
<p>Druck: Der Bund Verlag AG, 3001 Bern</p>	<p>Imprimeurs: Der Bund Verlag AG, 3001 Bern</p>
<p>Abonnementspreise (jährlich): Schweiz CHF 115.- (inkl. MWST.); Ausland CHF 195.-</p>	<p>Prix de l'abonnement (annuel): Suisse CHF 115.- (TVA compris); Etranger CHF 195.-</p>
<p>Ärztliche Publikationen: Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern</p>	<p>Publications officielles: Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern</p>
<p>Inserate: Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel Telefon 032 344 8298 / Fax 032 344 83 53</p>	<p>Annuncios: Annoncen-Agentur Biel AG, case postale, 2501 Bienne Tél. 032 344 8298 / Fax 032 344 83 53</p>
<p>Erscheinungsweise: Erscheint täglich, ausgenommen an Samsstagen, Sonn- und Feiertagen</p>	<p>Mode de parution: Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés</p>

- 12.04.2001 (9868)
Baumann, Koelliker AG, in Zürich, Führung eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 14.06.2000, S. 4003). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Erni, Hans, von Frauenfeld, in Wallisellen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kägi, Walter, von Sternberg, in Wangen SZ, mit Kollektivprokura zu zweien; Lauber, César, von Täsch und Zermatt, in Schinznach Dorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caveno, Arthur, von Breil/Brigels, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien; Lehr, Martina, von Eriswil, in Neerach, mit Kollektivprokura zu zweien. Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden]: [gestrichen: Dübendorf].
- 12.04.2001 (9869)
BBVA Privanza Bank (Suiza) SA, in Zürich, Betrieb einer Handels- und Vermögensverwaltungsbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 02.05.2000, S. 2920). Domizil neu: Zeltweg 63, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Honegger, Romolo D., von Zürich, in Regensberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle; Rohner, Laura-Maria, von Herisau, in Hedingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zuzia, Marta, von Obereingsträngen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Parias, Cristina, spanische Staatsangehörige, in Madrid (E), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duran Del Cerro, Pedro, spanischer Staatsangehöriger, in Fehraltorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sata, Ramon Antonio, von Dietikon, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Ugarte, Isabel Margarita, von Zürich und Schaffhausen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontana, Pedro, spanischer Staatsangehöriger, in Mont-Ras (E), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Hanspeter, von Aarwangen, in Waldshut (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 12.04.2001 (9870)
BW Generalbau AG, in Winterthur, Dienstleistungen als Generalunternehmer in der Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10.10.2000, S. 6908). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Polo, Sandro, von Winterthur, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.04.2001 (9871)
Bytics Technologie AG, in Uster, Erbringung und Vertrieb von Dienstleistungs- Software- und Hardwareprodukten des Umfeldes CAD-/CAE- und CAM-Entwicklung im Maschinen- und Apparatebau; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8702). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Marti, Heinrich A., von Zell LU, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunnschweiler, Jack, von Hauptwil-Gottshaus, in Wiesendangen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Hauptwil, Vizepräsident]; Foster, Peter, von Winterthur, in Winterthur, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Michel, Martin, von Köniz, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.04.2001 (9872)
Cargonautic AG, in Zürich, Vertretung von internationalen Schifffahrtlinien sowie Transportberatungen und Transportversicherungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 742). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wahrburg, Peter, von Thalwil, in Thalwil, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Direktor]; Sommariva, Paolo, von Gutted-Feschel und Erschmätt, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor].
- 12.04.2001 (9873)
Dalla Corte AG, in Nürensdorf, Montage, Fabrikation und Handel von Plattenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10.12.1999, S. 8373). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: ITS Treuhand AG, in Kloten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Weyermann & Cie Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
- 12.04.2001 (9874)
DAS WERK Digitale Bildbearbeitungen AG, in Zürich, Softwareprogramme sowie Dienstleistungen zur Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18.09.2000, S. 6363). Domizil neu: Flurstrasse 74, 8048 Zürich.
- 12.04.2001 (9875)
direktmarketing.ch AG, in Andelfingen, Dienstleistungsunternehmung auf dem Gebiet des Direktmarketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.2000, S. 8239). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Berger, Jacqueline, von Maladers, in Stadel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.04.2001 (9876)
e-ProM AG, bisher in Opfikon, Projektleitung im elektro- und haustechnischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 05.05.2000, S. 3663). Statutenänderung: 6.04.2001. Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Wagstrasse 13, 8952 Schlieren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maneth, Roger, von Rütli SG, in Wittnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Opfikon].
- 12.04.2001 (9877)
Eagle Invest AG, in Zürich, Verwaltung und Vermittlung von Vermögensanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2001, S. 1114). Domizil neu: Kreuzstrasse 60, 8008 Zürich.
- 12.04.2001 (9878)
Echo-Verlags AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09.10.2000, S. 6876). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fritzsche, Karl Lorenz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camponovo, Elio, von Chiasso, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Curti, Lorenz, von Tartar, in Metmenstetten, Revisionsstelle [bisher: in Mellingen].
- 12.04.2001 (9879)
Emac AG, in Zürich, Taxiunternehmen, Transport von Waren aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 08.10.1997, S. 7347). Domizil neu: Grüenstrasse 24, 8047 Zürich. Postadresse neu: Emac AG, Postfach, 8047 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lorrain, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.04.2001 (9880)
Firat AG, bisher in Zürich, Herstellung und Verkauf von Bäckereierzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 22.03.2000, S. 1916). Statutenänderung: 8.02.2001. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Moosmattstrasse 16, 8953 Dietikon.
- 12.04.2001 (9881)
G. Nagy AG, in Andelfingen, Fabrikation von Apparaten für Schutzräume, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 08.09.1998, S. 6199). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Trevi Treuhand- und Revisions-AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
- 12.04.2001 (9882)
Glanzmann Taxiservice AG, in Kloten, Betrieb eines Taxiservices, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 07.07.2000, S. 4631). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stroz, Marc M., von Adliswil, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.04.2001 (9883)
Göhner Merkur Totalunternehmung AG, in Zürich, Erstellung neuer Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 17.11.2000, S. 7820). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 550, 8052 Zürich. [Neue] Geschäftsstelle: Elisabethenstrasse 23, 4051 Basel. [gestrichen: Göhner Merkur Totalunternehmung AG, Innere Margarethenstrasse 26, 4051 Basel]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stäubli, Marcel, von Sulz AG, in Gifp-Oberfritz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, René, von Basel, in Witterswil, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Therwil, Vize-Direktor]; Oberer, Guido, von Pratteln, in Zollikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheiviller, Peter, von Waldkirch, in Hausen am Albis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Nicoletti, Fabio, von Sempach, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Valerija, von Wassen, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brutschin, Marcel, von Olten und Winterthur, in Bühlach, mit Kollektivprokura zu zweien; Fuchs, Lukas, von Einsiedeln, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; von Känel, Hartmut, von Reichenbach im Kandertal, in Auenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaller, Jean-Pierre, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Strub, Martin, von Hauenstein-fenthal, in Boningen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 12.04.2001 (9884)
Hej Consulting AG, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27.11.1998, S. 8116). Statutenänderung: 5.04.2001. Firma neu: hejcom AG. Domizil neu: Rieltalstrasse 2, 8804 Au. Zweck neu: Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen im Bereich der allgemeinen Wirtschafts- und Unternehmensberatung, mit besonderem Schwerpunkt in der grafischen Branche; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern.
- 12.04.2001 (9885)
HSZ Handelsschule Zürich, in Zürich, Führung einer Handelsschule, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20.05.1998, S. 3428). Domizil neu: Welchogasse 6, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hugentobler, Urs, von Zürich, Regensdorf, Direktor, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (9886)
Hochu (Schweiz) AG, in Zürich, Export und Import von sowie Grosshandel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04.06.1999, S. 3742). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Seki, Hidehiko, japanischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Miyake, Junji, japanischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (9887)
J.H. Kunz Baureuhand AG, in Zürich, Übernahme von Treuhand-, Verwaltungs- und Generalunternehmermandaten in der Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 01.12.1998, S. 8196). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Holzer, Jeannette, von Eggerberg, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 12.04.2001 (9888)
Jacobs AG, in Zürich, Erwerb, Halten, Verwaltung sowie Finanzierung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06.09.2000, S. 6088). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gebhard, Charles, von Basel und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jacobs, Dr. Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.04.2001 (9889)
KK-Service AG Kälte + Klima, in Obfelden, Herstellung, Verkauf sowie Service von gewerblichen Kühlanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15.12.1998, S. 8536). Statutenänderung: 6.04.2001. Firma neu: KK-Kühltechnik AG.
- 12.04.2001 (9890)
Kreuzgarage Hans Wiener AG, in Egg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08.08.2000, S. 5384). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiener, Martin, von Gossau SG, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.04.2001 (9891)
Latelin Lanz Ingold AG, in Zürich, Handel mit Getränken aller Art, insbesondere Weine, Spirituosen und Liköre, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 07.03.2000, S. 1548). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Martin, von Hüttwilen, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 12.04.2001 (9892)
Midas (Schweiz) AG, in Zürich, Betrieb von Autoreparaturwerkstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2122). Statutenänderung: 14.03.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
- 12.04.2001 (9893)
Moscom AG, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 03.03.1999, S. 1410). Statutenänderung: 21.03.2001. Firma neu: MC Interveste AG. Sitz neu: Weiningen ZH. Domizil neu: Büelstrasse 37, 8104 Weiningen. Zweck neu: Nationale und internationale Unternehmensberatung, insbesondere in den Bereichen Finanzierung, Versicherung und Handel sowie sämtliche Tätigkeiten im Zusammenhang mit Marketing, Clearing und Processing aller Arten von Kredit- und Debit-Karten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten oder weiterveräußern. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Sofern die Inhaberaktiäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen an ihre letzte bekannte Adresse oder durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ramage-Magnus, Ljudmila, von Wetzikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Belevitch, Vladimir, schweizerischer Staatsangehöriger, in Stoccolma (S), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Canonica, Alla, von Corticciola, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sajtschik, Efim, von Zürich, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.04.2001 (9894)
Occupfarm AG, bisher in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16.11.2000, S. 7796). Statutenänderung: 5.04.2001. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Dr. Peter von Planta, Dufourstrasse 32, 8008 Zürich. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit kosmetischen Augen- und pharmazeutischen Präparaten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB und, falls sämtliche Adressen der Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, durch Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Planta, Dr. Peter, von Zuoz, Chur und Fürstenuau, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
- 12.04.2001 (9895)
Otto Jacques Gassmann AG, in Zürich, Handel mit Mode- und Wäscheartikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1999, S. 3549). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier, Christian K., von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 12.04.2001 (9896)
Otto R. Krause Aktiengesellschaft, in Zürich, Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06.09.2000, S. 6088). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Engelhardt, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Bürgwedel (Deutschland), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kropf, Thomas, von Unterlangenegg, in Greifensee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
- 12.04.2001 (9897)
Para Appartements AG, in Zürich, Betrieb von Hotels und Appartementshäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2000, S. 1236). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kaegi, Eveline, von Bauma, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blättler, Albert, von Regensdorf, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (9898)
PMT International AG, in Zollikon, Beratung internationaler Projekte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 675). Domizil neu: Rotfluhstrasse 67, 8702 Zollikon.
- 12.04.2001 (9899)
Qualibroker AG, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet von Risk Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2001, S. 1003). Domizil neu: Baslerstrasse 52, 8048 Zürich. Postadresse neu: Qualibroker AG, Postfach, 8066 Zürich.
- 12.04.2001 (9900)
R & R Sim Ltd, in Zollikon, Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27.12.1995, S. 6989). Domizil neu: Rotfluhstrasse 67, 8702 Zollikon.
- 12.04.2001 (9901)
RCS Management AG, in Wallisellen, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 29.09.2000, S. 6668). Statutenänderung: 7.02.2001. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: IAG Treuhand GmbH, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aregger, Werner, von Horw, in Kerns, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Delegierten [bisher: mit Einzelunterschrift]; Brandenberger, Irene, von Fehraltorf, in Wila, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Delegierten [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Stohler, Patrick, von Basel und Ziefen, in Dürnten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Delegierten [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; ATB Bachmann Treuhand AG, in Ballwil, Revisionsstelle.
- 12.04.2001 (9902)
S.I. Crasta SA, in Kilchberg ZH, Bezweckt den Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von Mobilien und Immobilien, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.1993, S. 4161). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Knobel, Edgar, von Zürich, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heibling, Johann, von Jona, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revig AG, in Zug, Revisionsstelle [bisher: Revig AG, in Zürich].
- 12.04.2001 (9903)
Sana Sport-Drogerie AG, in Zürich, Drogerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 07.07.2000, S. 4632). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Confides AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Constanta AG, in Basel, Revisionsstelle.
- 12.04.2001 (9904)
Semix AG, in Unterengsträngen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Prozessautomation, Herstellung elektrischer und elektronischer Steueranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2001, S. 2043). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Gerold sen., von Nottwil und Horw, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.04.2001 (9905)
Spieß Ofentechnik AG, in Illnau-Effretikon, Herstellung von Öfen und Kochherden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.1998, S. 1581). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Preisig, Ernst, von Gais, in Winkel, mit Kollektivprokura zu zweien; Wendel, Kurt, von Amlikon-Bissegg, in Pfyn, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 12.04.2001 (9906)
Swissky AG, in Zürich, Sicherstellung der Abwicklung elektronischer Transaktionen, insbesondere durch Registrierung, Zertifizierung und Vertrieb von entsprechenden Schlüsseln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19.12.2000, S. 8642). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brand, Christoph, von Urtenbach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ogi, Christoph, von Frutigen, in Thun, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Bruno B., von Wittenbach, in Wollerau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Avedik, Thomas, von Obereingsträngen, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eugster, Hans, von Appenzell, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.04.2001 (9907)
Thyssen Aufzüge AG, in Rümliang, Aufzüge aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1539). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmid, Jörg, von Herzach, in Oberbüren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aigner, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Uzwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Refidat Treuhand-Gesellschaft, in Opfikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elliott, Gary William, kanadischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Elliott, Gary William]; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 12.04.2001 (9908)
Torocom AG, in Zürich, Vertrieb von Telekommunikationsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01.07.1999, S. 4422). Postadresse neu: Torocom AG, Postfach 6, 8066 Zürich.
- 12.04.2001 (9909)
UBS-Polybahn AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 16.06.2000, S. 4069). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 12.04.2001 (9910)
Zurimatt AG, bisher in Zollikon, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27.11.1998, S. 8116). Statutenänderung: 9.04.2001. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Sihpforte 3, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rickenbach, Dr. Andreas, von Zollikon und Zclingen, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Dr. Andreas, von Allstätten, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

- 12.04.2001 (9911)
BeBaby.com AG, in Z ü r i c h, Handel mit Baby-Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1778). Firma neu: **BeBaby.com AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.03.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Massenbach, Kai Friedrich Georg, von Glarus, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rindlisbacher, Urs, von Lützelflüh, in Hiltwilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Formann, Lydia, Bürgerin der USA, in Horw, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Forstmann, Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Bravo-Bunse, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Oberhausen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hugelshofer, Markus, von Zürich und Wigoltingen, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (9912)
Hagenholz Immobilien AG, in Z ü r i c h, Handel mit Grundstücken, Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.03.1997, S. 1979). Statutenänderung: 30.03.2001. Firma neu: **Hagenholz AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30.03.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberholzer, Karl, von Wald ZH, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Peter K., von Zürich und Neftenbach, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 12.04.2001 (9913)
Dünner Möbel AG Zürich-Oerlikon, in Z ü r i c h, Vertrieb von exklusiven Möbel- und Inneneinrichtungstücken, sowie Ausführung von Innenarchitektur- und Designeraufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.1995, S. 6641). Die Gesellschaft [neu: Lüscher Architektur- und Ingenieurbüro AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lommis (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2686) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 12.04.2001 (9914)
Hadorn Unternehmensberatung AG, in K l o t e n, Unternehmensberatung vornehmlich im Bereich Personalfragen, Personalvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1998, S. 8761). Die Gesellschaft [neu: GELOPAKTA AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ittigen (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2638) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 12.04.2001 (9915)
Brogli Inti SA in Liquidation, in Z ü r i c h, Führen eines Restaurationsbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 20.06.2000, S. 4141). Mit Verfügung vom 16.03.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
- 12.04.2001 (9916)
advice Insurance Consulting Ltd liab. Co, in K ü s n a c h t Z H, Feldstrasse 4, 8700 Küsnacht, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.04.2001. Zweck: Neutrale, gesellschafts-unabhängige Beratung im Versicherungs- und Anlagebereich sowie Erstellen von Leistungsanalysen der verschiedenen Versicherungsprodukte und Gesellschaften; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Thouvenin, Roger, von Oberengstringen und Hausensteinthal, in La Punt-Chamues-ch, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Herzog, Kathleen, von Luzern und Beromünster, in Emmenbrücke, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 12.04.2001 (9917)
Argo Consulting GmbH, in Z ü r i c h, c/o Mattia Mastropietro, Nideldstrasse 82, 8038 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich, insbesondere Softwareentwicklung, Software- und Projektberatung sowie Erbringung von Dienstleistungen im Finanzsektor, insbesondere Vermögensverwaltung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mastropietro, Mattia, von Burg AG, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Krepml Mastropietro, Michaela, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.
- 12.04.2001 (9918)
B2B Sound Productions GmbH, in O p f i k o n, Industriestrasse 26, 8152 Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.03.2001. Zweck: Handel mit Waren aller Art, im Speziellen Produktion und Organisation von künstlerischen Darbietungen, Produktion von Handel mit Ton-, Tonbild- und Datenträgern aller Art sowie Erbringung von weiteren Dienstleistungen im künstlerischen Bereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten sowie Grundbesitz erwerben, belasten, verwalten und veräußern; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Coella, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Kloten, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Colonna, Leonardo, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Sterba, Tatiana, tschechische Staatsangehörige, in Rütli ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.
- 12.04.2001 (9919)
EihGold GmbH, in Z ü r i c h, Langstrasse 194, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.04.2001. Zweck: An- und Verkauf von Gold-, Silber-, Schmuckwaren, Edelsteinen und Textilien, Import und Export von Gold, Silber, Schmuckwaren, Edelsteinen und Textilien, Vertrieb und Vermarktung en gros und im Detailhandel genannter Roh-, Halb- und Fertigfabrikate; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Akin, Selim, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-; Rizvanoglu, Zafer, türkischer Staatsangehöriger, in Bursa (Türkei), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-.
- 12.04.2001 (9920)
Maurer + Partner Personalberatung GmbH, in Z ü r i c h, Lerchenrain 8, 8046 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.12.2000, S. 4.04.2001. Zweck: Personalberatung, Entwicklung von Führungssystemen, Suche und Selektion von Führungskräften und Spezialisten sowie Outplacementberatung; kann Immobilien und Wertschriften erwerben, verwalten oder veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und vertreten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Maurer, Peter Franz, von Basel und Zollikofen, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Maurer, Marianne Anita, von Basel und Zollikofen, in Zürich, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 12.04.2001 (9921)
MAX Heizungen GmbH, in U s t e r, Seestrasse 86, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.04.2001. Zweck: Lieferung, Installation, Reparatur und Wartung von Heizungsanlagen für Privat- und Geschäftskunden. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tarbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 04.04.2001 ein Fahrzeug, eine Werkbank mit Doppelschraubstock, eine Gewinnschneidmaschine, eine Pressmaschine und eine Schweissanlage, wofür CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 6'000.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Parisi, Marko, kroatischer Staatsangehöriger, in Uster, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Parisi-Mecic, Bozana, kroatische Staatsangehörige, in Uster, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 12.04.2001 (9922)
Mosaik IT Consulting GmbH, in R ü m l a n g, c/o Daniel Martinelli, Glatthalstrasse 198, 8153 Rümlang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.04.2001. Zweck: Realisierung sowie Beratung von Informatik-Technologie-Projekten; Bereitstellung von qualifiziertem Fachpersonal im Bereich Informatik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Martinelli, Daniel Simon Heinrich, von Thalheim AG, in Rümlang, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Borgardt, Peter Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Fürth (D), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 12.04.2001 (9923)
procon GmbH Center for professional consultants, in Z ü r i c h, c/o Mona Spisak, Tödistrasse 38, 8002 Zürich. Postadresse: procon GmbH Center for professional consultants, Postfach 569, 8039 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.04.2001. Zweck: Betrieb eines Centers zur Erbringung von Dienstleistungen aller Art in den Bereichen Bildung und Beratung; kann Ausbildungen aller Art sowie ohne Einschränkung Seminare, Beratungen und Produkte im Bildungs- und Beratungsbereich anbieten, Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Herzig, Hektor, von Dürrenroth, in Langenbruck, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Kappeler, Beat, von Baden, in Baden, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Spisak, Mona, von Fällanden, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; HERZKA GmbH Institut für Bildung und Beratung, in Liestal, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.-.
- 12.04.2001 (9924)
EMV Energie-, Haus- und Verfahrenstechnik GmbH, in W i n t e r t h u r, Ausführungsplanung in der Haus- und Verfahrenstechnik und Energieplanung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7383). Domizil neu: Pflanzschulstrasse 17, 8400 Winterthur. Postadresse neu: EMV Energie-, Haus- und Verfahrenstechnik GmbH, Postfach 145, 8411 Winterthur.
- 12.04.2001 (9925)
Flick Kunstverwertung GmbH, in Z ü r i c h, Handel mit eigenen und fremden Kunstwerken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2001, S. 596). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wirth, Iwan, von Hundwil, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mock, Bruno, von Zürich und Herisau, in Küsnacht ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (9926)
Millennium Smile GmbH, in Z ü r i c h, Organisation und Durchführung von Arbeitsvermittlungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2001, S. 1732). Domizil neu: Stauffacherstrasse 28, 8004 Zürich.
- 12.04.2001 (9927)
Mächler Arts GmbH, in G e r o l d s w i l, Organisation von Ausstellungen für moderne Kunstmalerei, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 28.08.2000, S. 5833). Domizil neu: Limmatstrasse 46, 8954 Geroldswil.
- 12.04.2001 (9928)
officemanager.ch gmbh, in T h a l w i l, Dienstleistungsunternehmen für Organisation, Information, Buchhaltung und Schulung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2001, S. 1732). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gaberhölz, Stefan, von Rickenbach ZH, in Thalwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].
- 12.04.2001 (9929)
OKS Systemhaus GmbH, bisher in F r e i e n b a c h, Erbringen von Organisations- und EDV-Dienstleistungen aller Art sowie Entwicklung und/oder Vertrieb von Methoden, Techniken und Verfahren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 03.12.1999, S. 8196). Gründungsstatuten: 11.11.1999. Statutenänderung: 20.02.2001. Sitz neu: Thalwil. Domizil neu: Alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil. Zweck: Erbringen von Organisations- und EDV-Dienstleistungen aller Art sowie Entwicklung und/oder Vertrieb von Methoden, Techniken und Verfahren; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 25'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kressig, Oskar, von Bad Ragaz, in Thalwil, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.- [wie bisher]; Zimmermann, Urs, von Schwändi, in Niederurnen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [wie bisher].
- 12.04.2001 (9930)
Compugate GmbH, in K i l c h b e r g Z H, Produktion und Verkauf von Software-Reengineering Werkzeugen für COBOL-Systeme auf Grossrechnern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 21.07.2000, S. 5006). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2645) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 12.04.2001 (9931)
Adank + Zullian GmbH, in R ü t i Z H, Planung und Ausführung sowie Reparaturen und Umbauten von Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsanlagen und Rohrleitungsbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 14.09.1998, S. 6340). Firma neu: **Adank + Zullian GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 21.03.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Hinwil über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 05.04.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
- 12.04.2001 (9932)
Genossenschaft Insieme, in Z ü r i c h, Schaffung von Wohnraum, Genossenschaft (SHAB Nr. 104 vom 07.05.1985, S. 1758). Statutenänderung: 26.03.2000. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schauwecker-Stockmann, Johanna, von Luzern, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stockmann, Johanna, Präsidentin].
- 12.04.2001 (9933)
Adam Currency Trading AG, in E r l e n b a c h Z H, Winkelstrasse 10, 8703 Erlenbach, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Adam Currency Trading AG (Adam Currency Trading Ltd). Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zug. Handelsregisterereignis Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Zug. Zweck Hauptsitz: Beratung im Rahmen von Devisengeschäften, Finanzierung und Investition; kann solche Geschäfte vermitteln, Vermögensanlagen in Wertschriften und Beteiligungen an sowie Finanzierungen von anderen Unternehmen tätigen und insbesondere Devisen auf eigene und fremde Rechnung handeln; kann Daten-Systeme entwickeln, Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten sowie Handel betreiben. Eingetragene Personen: Adam, Felix, von Zürich und Oberdorf SO, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Adam, Anita, von Zürich und Oberdorf SO, in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (9934)
Banque Edouard Constant SA, in Z ü r i c h, Betrieb einer Bank und Tätigkeit von Effektenhandelseschäften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 133 vom 11.07.2000, S. 4718). mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Landolt, Pierre, von Aarau, in Patos (Brasilien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; L'Epattiner, Jean-Luc, von Les Geneveys-sur-Coffrane, in Crans-près-Célingy, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.04.2001 (9935)
Compuware AG, in Z ü r i c h, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2001, S. 1080). mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Veraguth, Richard, von Thuis, in Seengen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.04.2001 (9936)
RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Z ü r i c h, Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Revisions- und Treuhandunternehmung fallenden Arbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 408). mit Hauptsitz in: Basel. Domizil neu: Predigerplatz 54, 8001 Zürich.
- 12.04.2001 (9937)
Schober Holding AG, in B a c h e n b ü l a c h, Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräußerung von Vermögenswerten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 221 vom 13.11.1998, S. 7761). mit Hauptsitz in: Meggen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Köppel, Albert, von Widnau, in Gaiserwald, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urban, Eric, von Grindelwald, in Bütttenhardt, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.04.2001 (9938)
Abacor Revisionsgesellschaft, in A d l i s w i l, Betrieb einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 144 vom 28.07.1999, S. 5139). mit Hauptsitz in: Cham. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
- 12.04.2001 (9939)
Architekturbüro P. Salzmann dipl. Arch. ETH/SIA, in I l l n a u - E f f r e t k o n, Längstrasse 21, 8308 Illnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Architektur- und Planungsbüros, Kauf und Verkauf von Immobilien sowie Handel mit Einrichtungsgegenständen. Eingetragene Personen: Salzmann, Peter, von Eggwil, in Othmarsingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (9940)
Good Ideas, Marc Auer, in Z ü r i c h, Waffenplatzstrasse 40, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von antiken Möbeln und Gartenartikeln sowie Abhol- und Transportdienste von Objekten in der Stadt Zürich. Eingetragene Personen: Auer, Marc, von Gossau ZH, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (9941)
Harri Jerger Glas & Holz, in F e h r a l t o r f, Rumlikerstrasse 11, 8320 Fehraltorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Glaser- und Schreinerarbeiten, Montagen und Reparaturen. Eingetragene Personen: Jerger, Harri, von Pfäffikon, in Fehraltorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Jerger, Marina, von Pfäffikon und Stengelbach, in Fehraltorf, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (9942)
IMEX Dental, Wolfgang Nienhaus, in Z ü r i c h, Nordstrasse 18, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung, Handel und Vermittlung von Zahnersatzprodukten. Eingetragene Personen: Nienhaus, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (9943)
Knecht Kniv-Web, in B u b i k o n, Brändliackerstrasse 1, 8633 Wolfhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Dienstleistungen, spezialisiert auf Web-Design und Schulungen, Verkauf von Hard- und Software. Eingetragene Personen: Knecht, Ivo, von Hinwil und Bäretswil, in Bubikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (9944)
KÜNDIG INGENIEURBÜRO, in Z ü r i c h, Bellerivestrasse 3, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Planungen und Beratungen insbesondere auf dem Gebiet der Lüftungs-, Energie- und Umwelttechnik; technische Ausstattung von Strassentunnels. Eingetragene Personen: Kündig, Peter, von Bauma, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (9945)
AL'S SECURITY STAFF TAVERNIER, bisher in B ü l a c h, Sicherheits- und Ordnungsdienst, allgemeine Bewachungen und Türsteherdienst, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 06.05.1998, S. 3062). Sitz neu: H ö r i. Domizil neu: Genterstrasse 10, 8181 Höri. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tavernier, Charlene Tiffany, deutsche Staatsangehörige, in Höri, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bülach].
- 12.04.2001 (9946)
Beat Günthardt, in K ü s n a c h t Z H, Treuhandbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 30.11.1994, S. 6539). Domizil neu: Seestrasse 89, 8700 Küsnacht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Günthardt, Beat, von Küsnacht ZH und Adliswil, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zollikon].
- 12.04.2001 (9947)
Castingsbüro Zürich Susan Müller, in Z ü r i c h, Büro für Vermittlung von Darstellern und Darstellerinnen für Film- und Fotoproduktionen, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 16.02.1998, S. 1142). Domizil neu: Dienerstrasse 7, 8004 Zürich.

12.04.2001 (19948)
Christener Klima-Kälte, bisher in Oberglatt, Installation, Sanierung und Fabrikation von sowie Handel mit Klima-, Kälte- und Lüftungsanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 22.06.1993, S. 3227). Sitz neu: Niederglatt. Domizil neu: Gerstmatstrasse 7, 8172 Niederglatt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christener, Markus, von Oberglatt, in Niederglatt, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberglatt]; Christener-Schmid, Ines, von Oberglatt, in Niederglatt, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberglatt].

12.04.2001 (19949)
Flückiger Personalreuthand, bisher in Geroldswil, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Personaladministration und Personalreuthand, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 28.12.1999, S. 8797). Sitz neu: Oetwil an der Limmat. Domizil neu: Poststrasse 1, 8955 Oetwil an der Limmat.

12.04.2001 (19950)
Hans E. Roost Asset Management, in Zürich, Vermögensverwaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 28.01.1997, S. 584). Domizil neu: Seefeldstrasse 40, 8008 Zürich.

12.04.2001 (19951)
HSO Bopp, bisher in Dübendorf, Verkauf von Entwicklungs-Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 11.05.1992, S. 2138). Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Schaffgrabenstrasse 21B, 8304 Wallisellen.

12.04.2001 (19952)
Jaggi Consulting, in Zürich, Beratung, Unterstützung und Mediation von Unternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2001, S. 1245). Domizil neu: Bergstrasse 155, 8032 Zürich.

12.04.2001 (19953)
Küng-Druck, in Uster, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 32 vom 09.02.1988, S. 502). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küng, Maja, von Hombrechtikon, in Uster, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (19954)
Miet-Mann, K. Rothen, in Zürich, Temporäre Selbstverfügungstellung zur Ausführung von Handlangerarbeiten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 08.07.1991, S. 2936). Domizil neu: Schlossergasse 10, 8001 Zürich.

12.04.2001 (19955)
Mächler Consulting, in Geroldswil, Bauberatungen, Expertisen, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 05.07.2000, S. 4547). Domizil neu: Limmattalstrasse 46, 8954 Geroldswil.

12.04.2001 (19956)
Creativa, Ender, in Zürich, Ausführung sämtlicher Arbeiten im Bereich der Grafik, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 15.06.1999, S. 3997). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft "creativa ender + partner", in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

12.04.2001 (19957)
Sandra Ravioli Telefonsecondhand, in Ilinau-Effretikon, Telefonische Vermittlung von neuen und gebrauchten Gütern jeder Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 11.08.1987, S. 3226). Diese Firma wird infolge Wegzugs der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

12.04.2001 (19958)
Scheidegger Galerie, in Richterswil, Betrieb einer Kunstgalerie, Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 28.09.1987, S. 3810). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

12.04.2001 (19959)
Settebello Lebensmittel ital. Spezialitäten, M. Nadeem, in Zürich, Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 213 vom 01.11.2000, S. 7429). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

12.04.2001 (19960)
Thomas Unold, in Oberweningen, Maler- und Tapeziergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1991, S. 627). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12.04.2001 (19961)
creativa ender + partner, in Zürich, Im Trichtsal 47, 8053 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2.04.2001. Zweck: Ausführung sämtlicher Arbeiten im Bereich Grafik. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma "Creativa, Ender", in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Ender, Christine, von Muotathal, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Ender, Ludwig, von Muotathal, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (19962)
Trachsel + Co, in Wallisellen, Im Langacker 27, 8304 Wallisellen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.04.2001. Zweck: Kaminfegergeschäft. Eingetragene Personen: Trachsel, Stephan, von Bichelsee-Balterswil, in Wallisellen, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Zürcher, Bruno, von Sumiswald und Bassersdorf, in Bassersdorf, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.-.

12.04.2001 (19963)
Impair, Meili & Co, in Wintertthur, Handelsvertretung für Modellbauartikel, insbesondere Klebstoffe für Hobby und Industrie, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15.06.1992, S. 2738). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

12.04.2001 (1852)
 Berichtigung des im SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, S. 2716, publizierten TB-Eintrags Nr. 1703 vom 05.04.2001. **De La Rue Cash Systems AG**, in Bern, Fabrikation von, Handel mit und Reparatur von Bankautomatensystemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, S. 2716). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roesch, Germain, von Frankreich, in Saint-Maur-des-Fossés (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Roesch, Germain].

12.04.2001 (1853)
ES Elektro, Seftigen AG, in Seftigen, Oberdorfstrasse 9, 3661 Seftigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.04.2001. Zweck: Betrieb eines Elektrogeschäftes, elektrische Installationen und Telefonanlagen sowie Handel mit elektrischen Artikeln; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 150'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.-. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme gemäss Vertrag vom 5.4.2001 und Bilanz per 31.12.2000: Teile von Aktiven und Passiven der Elektro-Sieber AG (nun: Sieber Immobilien AG), in Seftigen, ausmachend den Geschäftsbereich "Handel mit Waren im Bereich der Elektrotechnik und der Elektronik" mit Aktiven von CHF 666'449.29 und Passiven von CHF 94'774.65, zur Übernahmepreis von CHF 571'674.64, wofür 106 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 465'674.64 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert

gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Sieber, Willy, von Reichenbach im Kandertal, in Seftigen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fuss, Daniel, von Teuffenthal BE, in Seftigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Ursula, von Landiswil, in Seftigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieber, Anton, von Reichenbach im Kandertal, in Seftigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieber, Jürg, von Reichenbach im Kandertal, in Seftigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winkler, Kurt, von Blumenstein, in Seftigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Unternehmensberatung-, Buchhaltungs- und Treuhänderbüro Urs Roth AG, in Urtenen, Revisionsstelle.

12.04.2001 (1854)
Elektro-Sieber AG, in Seftigen, Betrieb eines Elektrogeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22.09.1995, S. 5257). Statutenänderung: 5.04.2001. Firma neu: **Sieber Immobilien AG**. Zweck neu: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sieber-Winkler, Martha, von Reichenbach im Kandertal, in Seftigen, Vizepräsidentin und Sekretärin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sieber, Willy, von Reichenbach im Kandertal, in Seftigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

12.04.2001 (1855)
Gasser & Bertschy, in Bern, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes, Handel mit Elektroartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 11.02.1983, S. 490). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Übergang von Aktiven und Passiven auf die "Gasser + Bertschy Elektro AG", in Bern. Die Firma ist erloschen.

12.04.2001 (1856)
Gasser + Bertschy Elektro AG, in Bern, Steigerweg 17, 3006 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.03.2001, 11.04.2001. Zweck: Betrieb einer Elektroerneuerung. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme gemäss Vertrag vom 30.3.2001 und Bilanz per 31.12.2000: Aktiven von CHF 4'569'013.55 und Passiven von CHF 2'426'423.32 der erloschenen Kollektivgesellschaft "Gasser & Bertschy", in Bern, zum Übernahmepreis von CHF 2'142'590.23, wofür 2'000 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben und CHF 1'942'590.23 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Bertschy, Willy, von Montevraz, in Ueberstorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Kurt, von Rüschegg, in Rubigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kysela, Ferdinand, von Zerzers, in Müntschmied, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bartlome, Urs, von Münchenbuchsee, in Urtenen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Hansrudolf, von Hasle bei Burgdorf, in Schüpfen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli, Ernst, von Guggisberg, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossglauer Treuhand AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

12.04.2001 (1857)
Computer Connections AG, bisher in Muri bei Bern, Einkauf und Verkauf von elektronischen Produkten (Halb- und Fertigfabrikate), vornehmlich im Bürobereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 04.10.2000, S. 6766). Statutenänderung: 11.04.2001. Firma neu: **COMPUTER CONNECTIONS AG**. Sitz neu: Bern. Domizil neu: c/o Ernst & Young AG, Belpstrasse 23, 3001 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheller, Jürg, von Zürich und Thalwil, in Bremgarten bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderegg, Katharina, von Flawil, in Spiegel bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

12.04.2001 (1858)
Mobi 24 Call-Service-Center, in Bern, Vermittlung und Anbieten von Assistance-Dienstleistungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2000, S. 835). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle; Vogel, Bernard, von Unterbach, in Schliern bei Köniz, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Roland, von Lauperswil, in Oberscherli, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zürcher, Hans Rudolf, von Rüderswil, in Bern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Price-waterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

12.04.2001 (1859)
NOTAWO Consulting AG, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17.02.2000, S. 1099). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wernli, Jürg, von Thalheim AG, in Zollikofen, mit Einzelunterschrift; Dové, Philippe, von Pfeffikon, in Bolligen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clavadetscher, David, von Malans, Dagmersellen und Zofingen, in Zofingen, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (1860)
Stämpfli AG, in Bern, Betrieb eines Unternehmens im Bereich der grafischen Industrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 13.10.2000, S. 7010). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Richard, Hans, von Bern und Wynau, in Gümliigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trachsel-Zeidler, Susanne, von Aeschi SO und Frutigen, in Steffisburg, mit Kollektivprokura zu zweien.

12.04.2001 (1861)
Swisscom Mobile AG, in Bern, Erbringung von Fernmeldedienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2543). Statutenänderung: 3.04.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shipton, Michael Stanley, von Basel und Lajoux Jürg, in Oberdiessbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aebi, Thomas, von Affoltern im Emmental, in Ittigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernauer, Dieter, von Deutschland, in Willich (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Peter, von Goldach, in Hinterkappelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Julmy, Urs, von Alterswil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Andreas, von Hasle bei Burgdorf, in Worb, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüdi, Hans, von Heimiswil, in Schönbühl, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Schaeppi, Urs, von Horgen, in Kehrsatz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlöter, Carsten, von Deutschland, in Tafers, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.04.2001 (1862)
Teo Jakob AG, in Bern, Fabrikation, Handel, Entwicklung, Verwertung von Modellen im Zusammenhang mit Einrichtungsgegenständen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 02.06.1999, S. 3668). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grimm, Fred, von Lüscherz, in Petit-Lancy, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Leo, von Basel, in Hinterkappelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Direktor]; Horn, Rosmarie, von Sigriswil, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierte]; Aemmer, Walter, von Habkern, in Bern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Werner, von Reichenbach AG, in Zollikofen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien; Zürcher, Hannes, von Rüegsau, in Erlach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mark, Bettina, von Baar, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.

12.04.2001 (1863)
Transex Bern AG, in Bern, Gewerbmässiger Betrieb eines Transportgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01.03.1999, S. 1360). Domizil neu: c/o Advokatur Notariat, Dr. Meyer & Partner, Speichergasse 5, 3000 Bern 7.

12.04.2001 (1864)
Curten Bier AG, in Köniz, Verkauf von Bier usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2001, S. 1309). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.3.2001 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Feldschlöschchen Getränke Holding AG", in Rheinfelden, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 19.3.2001 und Bilanz per 1.1.2001 durch Universalsukzession übernimmt.

12.04.2001 (1865)
Galenica Vertretungen AG, in Bern, Erbringung von Logistik- und anderen Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 25.04.2000, S. 2746). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Burgdorf (Firma neu: Alloga AG; SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S.1970).

12.04.2001 (1866)
Graninvest AG in Liquidation, in Bern, Vermögensanlage in Liegenschaften und Wertpapieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.2000, S. 7218). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV, da die Gesellschaft offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat.

12.04.2001 (1867)
Immobiliare Tuscania SA in Liquidation, in Kehrsatz, An- und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien, Beteiligung an anderen Immobilien- und Industriegesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27.11.2000, S. 8055). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV, da die Gesellschaft offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat.

12.04.2001 (1868)
Perdura AG in Liquidation, in Bern, Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.1995, S. 434). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

12.04.2001 (1869)
Sproll AG Gasel, in Köniz, Herstellung und Verkauf von Möbeln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 01.05.2000, S. 2891). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 31.08.2000 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

12.04.2001 (1870)
apm baumanagement GmbH, in Frauenkappelen, Chrumacher 3, 3202 Frauenkappelen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.04.2001. Zweck: Erbringung von Bauleistungen jeder Art, den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien sowie die Übernahme von Baumanagement- und Bautreuhandfunktionen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 62'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Affolter, Meinrad, von Schalunen, in Frauenkappelen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Staudenmann, Adelheid, von Rapperswil BE, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-; Staudenmann, Andy Reto, von Rapperswil BE, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Gerber, Heinz, von Schangnau, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

12.04.2001 (1871)
MLSsystems GmbH, in Rubigen, Schwarzbachstrasse 22a, 3113 Rubigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.02.2001. Zweck: Erbringung von Informatik-Dienstleistungen jeglicher Art inklusive Handel, Herstellung von Hard- und Software; sie kann sich an anderen Unternehmen durchführen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüthi, Marcel, von Rüderswil, in Rubigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Lüthi-Zürcher, Hildegard, von Rüderswil und Schaffhausen, in Rubigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

12.04.2001 (1872)
Walther Malerei GmbH, in Muri bei Bern, Ausführung von Maler- und Gipserarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 20.11.2000, S. 7866). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walther-Roth, Diana, von Wohlen bei Bern, in Muri bei Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin]; Walther, Daniel, von Wohlen bei Bern, in Muri bei Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (1873)
Ayana Arts, Bijoux et Montres GmbH in Liquidation, in Gurbrü, Handel mit Antiquitäten, Bijouteriewaren, Uhren und Pendulen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 18.01.1999, S. 344). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

12.04.2001 (1874)
Landwirtschaftliche Genossenschaft Guggisberg, in Guggisberg, Ankauf von Konsumartikeln, Dünger und Sämereien, vorteilhafte Verwertung der eigenen Produkte, usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 48 vom 10.03.1999, S. 1576). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöscht.

12.04.2001 (1875)
Schweizerischer Bäcker-Konditormeister-Verband, Förderung und Wahrung der Interessen des schweizerischen Bäcker-Konditorer-Gewerbes sowie derjenigen der Verbandsmitglieder usw. Verein (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1999, S. 6097). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter, Alfred, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bösch, Walter, von Sarnen, in Meggen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wehren, Ernst, von Saanen, in Schönried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Willi, von Schötz und Hildisrieden, in Schötz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tscherrig, Markus, von Zwischbergen, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klay, Beat, von Bariswil, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuhaus, Peter Charles, von Lutzelflüh, in Spiegel bei Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Brigitte, von Bolligen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher, Jürg, von Wartau, in Parpan, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.04.2001 (1876)
Auto-Linea Automobile Di Muro, in Bern, Seftigenstrasse 58, 3007 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autoreparaturen sowie An- und Verkauf von Autos. Eingetragene Personen: Di Muro, Savino, von Italien, in Laupen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Di Muro-Serini, Raffaella, von Italien, in Laupen, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (1877)
Boutique Zorro Di Muro, in **Laupen**, Murtenstrasse 3, 3177 Laupen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel und Verkauf von Bekleidung. Eingetragene Personen: Di Muro-Serini, Raphaela, von Italien, in Laupen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Di Muro, Savino, von Italien, in Laupen, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (1878)
Jürg Grimm, in **Köniz**, Betrieb des Restaurants "Zum Hähli", Einzelfirma (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1978, S. 3870). Ein Teil der Aktiven sind an die Einzelfirma "Wirtschaft zum Hähli K. Möslin", in Köniz, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

12.04.2001 (1879)
Wirtschaft zum Hähli K. Möslin, in **Köniz**, Freiburgstrasse 850, 3174 Thörshaus, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen der "Wirtschaft zum Hähli". Übernimmt einen Teil der Aktiven der erloschenen Einzelfirma "Jürg Grimm", in Köniz. Eingetragene Personen: Möslin, Konrad, von Gais, in Thörshaus, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (1880)
Rohner Innovations-Management, bisher in **Ittigen**, Innovations-Management, Marketing-Coaching, Firmen- und Produktentwicklung, Führungsseminare, Krisenmanagement, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 30. 03. 1992, S. 1413). Firma neu: **b4u by rohner innovations-management**. Sitz neu: Muri bei Bern. Domizil neu: Belpstrasse 3, 3074 Muri bei Bern.

12.04.2001 (1881)
Walter Eichelberger, in **Wattenwil**, Betrieb des Gasthofes "Bären", Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 15. 09. 1983, S. 3214). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber am 6.2.2001 gemäss Verfügung der Konkursrichterin des Gerichtskreises IX Schwarzenburg-Septigen.

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

12.04.2001 (936)
Cuenin & Co. AG, in **Kirchberg BE**, Solothurnstr. 24, 3422 Kirchberg BE, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 03. 2001, 6. 04. 2001. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen. Kann Liegenschaften erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Nebenvertrag ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der "Cuenin & Co. AG (neu: Cuenin & Häslar AG)", in Kirchberg BE, nämlich den Geschäftsbereich "Produktion", gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 28.03.2001 und Übernahmebilanz per 31.12.2000, wonach die übernommenen Aktiven CHF 431'059.25 und die übernommenen Passiven CHF 322'737.39 betragen, zum Preis von CHF 108'321.86, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000 ausgegeben werden und der Sacheinlegerin CHF 8'321.86 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Cuenin, René, von Kirchberg BE, in Kirchberg BE, Präsident, mit Einzelunterschrift; Häslar, Antoinette, von Bönigen, in Kirchberg BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern, Revisionsstelle.

12.04.2001 (937)
Cuenin & Co. AG, in **Kirchberg BE**, Fabrikation von und Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 23. 05. 2000, S. 3479). Statutenänderung: 28. 03. 2001. Firma neu: **Cuenin & Häslar AG**. Zweck neu: Verwaltung, Vermietung und ev. Weiterveräußerung von Liegenschaften. Kann sich an Gesellschaftern beteiligen und Management- sowie andere Controlling-Dienstleistungen erbringen. Kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern oder beschränkte dingliche Rechte an Grundstücken errichten lassen resp. käuflich erwerben.

12.04.2001 (938)
Röki AG, in **Kirchberg BE**, Handel mit und Reparatur von Mähmescher-Schleifmaschinen sowie anderen landwirtschaftlichen Artikeln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 1995, S. 3256). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willi Walliser, in Herzogenbuchsee, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Thomas, von Densbüren, in Oberözi, Revisionsstelle.

12.04.2001 (939)
Tettvoll AG in Liq., in **Lützelflüh**, Produktion, Vertrieb, Montage und Instandhaltung von Kunststoffprodukten und von damit zusammenhängenden Produkten im Bau- und Do-it-yourself-Sektor im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1999, S. 161). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

12.04.2001 (940)
Gasthof Brauerei GmbH, in **Niederbipp**, Untere Dürmühlestr. 2, 4704 Niederbipp, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 04. 2001. Zweck: Führung eines Gastgewerbetriebes. Kann Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Nebenvertrag ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Beabsichtige Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma "Anton Gega", in Niederbipp, gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste Warenvorräte, Maschinen, Einrichtungen und Mobilien, Kleininventar und Fahrzeug zum Preis von höchstens CHF 100'000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gega, Anton, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Niederbipp, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Gega, Luleta, jugoslawische Staatsangehörige, in Niederbipp, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

12.04.2001 (941)
Batterie-Center Howald und Bertschi GmbH, in **Heimenhausen**, Kauf und Verkauf von Akkumulatoren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 1996, S. 3695). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt.

12.04.2001 (942)
Stöckli + Partner GmbH, in **Münchenbuchsee**, Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes sowie anverwandte Tätigkeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 13. 05. 1997, S. 3200). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kirchliach (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, S. 2171) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.

12.04.2001 (943)
Ingenieurbüro Mercurio, in **Urtenen**, Ingenieurdienstleistungen, Beratung und Telekommunikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 99 vom 28. 05. 1997, S. 3579). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zollikofen (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, S. 2171) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.

12.04.2001 (944)
J. Lüthi & Co., in **Burgdorf**, Handel mit Schuhwaren aller Art und allen damit zusammenhängenden Artikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 05. 08. 1999, S. 5344). Rechtsform neu: Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. 01. 2001. Umwandlungen neu: Diese Gesellschaft ist aus einer Kommanditgesellschaft hervorgegangen, die am

01.01.1927 ihren Anfang nahm und am 12.08.1927 in das Handelsregister eingetragen wurde. Mit Beginn 01.01.2001 wurde diese Gesellschaft in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giraudi-Lüthi, Gabriela, von Burgdorf und Rohrbach, in Zürich, Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 50'000; Lüthi, Daniel J., von Rohrbach und Burgdorf, in Burgdorf, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 500'000; Lüthi, Dieter, von Burgdorf und Rohrbach, in Schönenberg ZH, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 50'000; Lüthi, Dr. Adrian J., von Burgdorf und Rohrbach, in Burgdorf, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 500'000; Lüthi, Martin, von Burgdorf und Rohrbach, in Burgdorf, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 50'000; Lüthi-Bandi, Ruth, von Burgdorf und Rohrbach, in Burgdorf, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 100'000; Lüthi-Hänggi, Elsa, von Burgdorf, Rohrbach und Nünningen, in Burgdorf, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 100'000; Lüthi-Kaufmann, Therese, von Burgdorf und Rohrbach, in Burgdorf, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 100'000; Lüthi-Lüscher, Wwe. Mina, von Rohrbach, in Burgdorf, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 100'000; Lüthi-Rickenmann, Hildy, von Burgdorf und Rohrbach, in Burgdorf, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 100'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Christoph, von Burgdorf und Rohrbach, in Reinach BL, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: unbeschränkt haftender Gesellschafter]; Lüthi, Niklaus Jakob, von Burgdorf und Rohrbach, in Burgdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: unbeschränkt haftender Gesellschafter].

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

30.03.2001 (784)
Poletti Bruno, in **Bellmund**, Betrieb einer mechanischen Werkstatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 287 vom 08. 12. 1975, S. 3264). Aktiven und Passiven sind auf die "Bruno Poletti AG", in Bellmund, übergegangen. Firma erloschen.

30.03.2001 (785)
Bruno Poletti AG, in **Bellmund**, Jengasse 8, 2564 Bellmund, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 03. 2001, 10. 04. 2001. Zweck: Fabrikation und Handel mit Werkzeugen und Maschinenbestandteilen sowie feinmechanische Bearbeitung aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt von der erloschenen Einzelfirma "Poletti Bruno", in Bellmund, gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 26.03.2001 und Bilanz per 31.12.2000 Aktiven von CHF 1'765'235.48 und Passiven von CHF 97'788.65 zum Preis von CHF 1'667'446.83, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000. - ausgegeben und CHF 1'567'446.83 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Poletti, Bruno, von Rüeggisberg, in Bellmund, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand Stehlé & Co., in Port, Revisionsstelle.

11.04.2001 (904)
Flavio Rota, à **Biel BE**, design et développement de produits horlogers, raison individuelle (FOSC no 29 du 13. 02. 1997, p. 976). Les actifs et les passifs sont repris par la société anonyme "Synergies Horlogères SA", à Bienne. Raison de commerce radiée.

11.04.2001 (905)
Synergies Horlogères SA, à **Biel BE**, chemin Ritter 8, 2502 Biel/Bienne, société anonyme (nouvelle inscription). Date des statuts: 4. 04. 2001. But: Fournir des prestations dans le domaine du graphisme et dans le domaine de la création, du développement et de la fabrication de produits d'horlogerie et de bijouterie. La société peut acquérir des immeubles, participer à d'autres entreprises, acquérir des entreprises visant un but identique ou analogue, ou fusionner avec de telles entreprises. Capital-actions: CHF 100'000. - Capital-actions libéré: CHF 100'000. - Actions: 100 actions nominatives à CHF 1'000. - Faits qualifiés: Apports en nature/Reprise de biens: La société reprend les actifs de CHF 296'494.61 et les passifs de CHF 152'412.40 de la raison individuelle radiée "Flavio Rota", à Bienne, selon contrat d'apport et de reprise de biens du 03.04.2001 et bilan au 31.12.2000, représentant un actif net de CHF 144'082.21, pour le prix de CHF 268'950.21 dont un goodwill de CHF 124'868. - (agio), en échange duquel 60 actions nominatives de CHF 1'000. - sont émises, le solde par CHF 84'082.21 étant crédité en compte courant dans la comptabilité de la société. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Restriction à la transmissibilité: La transmissibilité des actions nominatives est limitée par les statuts. Personnes inscrites: Rota, Flavio, de Le Locle et Stabio, à Bienne, président, avec signature collective à deux; Bader, Jörg, de Holderbank SO, à Port, administrateur, avec signature collective à deux; Hauri, Claude-Alain, de Reintau, à Port, administrateur, avec signature collective à deux; Treuhand Riesen AG, à Bienne, organe de révision.

12.04.2001 (906)
RAVIS.A., à **Moutier**, commerce sous toutes ses formes, soit achat, vente ou représentation de fers, quincaillerie, articles de ménage et de sport, société anonyme (FOSC no 230 du 24. 11. 2000, p. 8010). Nouvelle adresse: rue de Soleure 49, 2740 Moutier. Personne et signature radiée: Fiduciaire P. Gobat S.A., à Moutier, organe de révision.

12.04.2001 (907)
ABC CLEANING Marlies Gasser, in **Biel BE**, Zentralstrasse 63B, 2502 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Reinigungsinstituts. Eingetragene Personen: Gasser-Mühlemann, Marlies, von Rüscheegg, in Biel BE, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (908)
Hugo Müller-Rommel, Rest. Anker, in **Sutz-Latringen**, Restaurant Anker, 2572 Sutz-Latringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Anker in Sutz-Latringen. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Kollektivgesellschaft "Hugo und Birgit Müller, Restaurant Anker", in Sutz-Latringen, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Müller-Rommel, Hugo, von Wiler bei Utzenstorf, in Sutz-Latringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (909)
Hugo und Birgit Müller, Restaurant Anker, in **Sutz-Latringen**, Betrieb des Restaurants Anker in Sutz-Latringen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 1995, S. 4701). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Birgit Müller-Rommel aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter Hugo Müller führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma "Hugo Müller-Rommel, Rest. Anker", in Sutz-Latringen, als Einzelfirma fort.

Büro Thun (für Berner Oberland)

12.04.2001 (845)
 Berichtigung bzw. Nachtrag zum im SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 94, S. 1460, publizierten TB-Eintrags Nr. 40 vom 4. 3. 94 und Nachtrag zum im SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 94, S. 1663, publizierten TB-Eintrags Nr. 47 v. 15. 3. 94 des HRA Niedersimental. **Gebr. W. & H. Zaugg AG**, in **Reutigen**, Verarbeitung von und Handel mit Metallen und Kunststoffen etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1994, S. 1663). Aktien neu: 600 Namenaktien zu CHF 500. - [nicht: 300 Namenaktien zu CHF 1'000. -]. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 28.2.73 ist aus den Statuten gestrichen worden. [bisher: Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28.02.1973 von der Einzelfirma Werner Zaugg, mech. Werkstatt, Thun, Aktiven im Betrage von CHF 530'000. - In teilweiser Verrechnung des Uebernahmepreises erhält der Sacheinleger 480 voll liberierte Namenaktien zu CHF 500. - Die verbleibenden 720 Namenaktien zu CHF 500. - werden durch Barzahlung voll liberriert. Die Gesellschaft beabsichtigt ferner, von der Einzelfirma Werner Zaugg die Liegenschaft Reutigen-Grundstück Nr. 756 zu erwerben. Der Uebernahmepreis für diese Liegenschaft beträgt CHF 350'000. - abzüglich die bestehenden Hypotheken von CHF 196'000. -]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich.

12.04.2001 (846)
Hydrotechnik Frutigen AG, in **Frutigen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 2000, S. 8447). Statutenänderung: 3. 04. 2001. Firma neu: **Bucher Hydraulics AG Frutigen**. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung v. 28.5.1970 ist aus den Statuten gestrichen worden. [bisher: Gemäss Sacheinlageverträgen vom 28. Mai 1970 übernimmt die Gesellschaft Aktiven für CHF 141'547.95 und Passiven für CHF 72'263.45 der Firma Fritz Schlup, Feinmechanik, in Frutigen und der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma Hydro-Technik Pieren, in Frutigen, so dass sich ein Aktivüberschuss von CHF 69'284.50 ergibt. Hierfür erhalten Heinz Pieren 30 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1000. - , Eduard Zurbrugg 15 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1000. - . Ferner bleibt eine Kontokorrentforderung von CHF 9'284.50 und zwar zugunsten von Heinz Pieren für CHF 6'829.20, Eduard Zurbrugg CHF 625. - und Fritz Schlup CHF 1'830.30.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder im SHAB. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

12.04.2001 (847)
Leu Anlagenbau AG, in **Uetendorf**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 2001, S. 2169). Postadresse neu: Postfach, 3661 Uetendorf.

12.04.2001 (848)
PARIMAG, in **Thun**, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 2000, S. 8520). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.3.2001 infolge Fusion gem. Art. 748 OR mit der SCHLEUNIGER HOLDING AG in Thun. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag v. 30.3.2001 und Fusionsbilanz per 1.3.2001 durch Universalsukzession auf die SCHLEUNIGER HOLDING AG über.

12.04.2001 (849)
Schleuniger AG, in **Thun**, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen, Bauteilen etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 425). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gem. Art. 748 OR die Raywiler AG Brugg, in Brugg. Aktiven von CHF 522'001.20 und Passiven von CHF 103'083.85. - gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30.3.2001 und Fusionsbilanz per 31.12.2000 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

12.04.2001 (850)
SCHLEUNIGER HOLDING AG, in **Thun**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1542). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die PARIMAG, in Thun. Aktiven von CHF 257'749'339. - , unter welchen sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft enthalten sind, und Passiven von CHF 128'813. - gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30.3.2001 und Fusionsbilanz per 1.3.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Es findet keine Kapitalerhöhung statt, da die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft aus den durch die Fusion erworbenen eigenen Aktien der übernehmenden Gesellschaft vollständig abgefunden werden.

12.04.2001 (851)
Boss GmbH, in **Steffisburg**, Bernstrasse 125, 3613 Steffisburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 03. 2001. Zweck: Handel mit Gegenständen des Hydraulikwesens, der Pneumatik und von Schlauchprodukten und entsprechenden Zugehörgegenständen, Erbringen von Service-, Reparatur- und Planungsarbeiten sowie weiterer mit diesen Bereichen zusammenhängender Dienstleistungen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. - Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlagevertrag v. 20.3.01 und Übernahmebilanz per 1.1.2001 übernimmt die Gesellschaft das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen gewesenen Einzelfirma Boss Hydraulik-Schlauchcenter, in Steffisburg, mit sämtlichen Aktiven von CHF 202'056.70 und Passiven von CHF 92'504.35 zum Preis von CHF 109'552.35, wofür die beiden voll liberierten Stammeinlagen von total CHF 20'000. - ausgegeben werden und der Sacheinleger Mario Boss ferner die Restanz von CHF 89'552.35 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben erhält. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000. - Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Boss, Mario, von Sigriswil, in Schwanden (Sigriswil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. -; Boss, Peter, von Sigriswil, in Schwanden (Sigriswil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. -.

12.04.2001 (852)
Kart-In GmbH, in **Thun**, Scherzligweg 4, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 04. 2001. Zweck: Import, Export und Handel mit Karts und Ersatzteilen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Stammkapital: CHF 30'000. - Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 30'000. - Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Gurtner, Niklaus, von Mühledorf BE, in Koonlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. -; Trottmann, Werner Andres, von Rottenschwil, in Heimberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. -; Trummer, Erhard, von Frutigen, in Wengi bei Frutigen (Reichenbach im Kandertal), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. -.

- 12.04.2001 (853)
Toni Hefti Forstunternehmung GmbH, in Gstaad (Gde. Saanen), Bissen, 3780 Gstaad, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.04.2001. Zweck: Betrieb einer Forstunternehmung zur Uebernahme von Waldarbeiten aller Art wie Holzschlag, Holztransporte etc. sowie sämtliche damit verbundenen Dienstleistungen inkl. die Erstellung und den Betrieb von Transportbahnen und den Handel sowie die Verarbeitung von Rohmaterialien. Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.- Publikationsorgan: SHAB. Librierung Stammkapital: CHF 20'000.- Mitteilungen an Gesellschafter: brieflich. Eingetragene Personen: Hefti von Grünigen, Toni, von Luchsingen, in Gstaad (Saanen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Hefti von Grünigen, Debora, von Luchsingen und Saanen, in Gstaad (Saanen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 12.04.2001 (854)
Ballon-Müller Heimberg GmbH, in Heimberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 08. 11. 1996, S. 6866). Domizil neu: Rechtsdomizil: c/o René Reinhard, Buechwaldstrasse 54, 3627 Heimberg. Postadresse neu: Bernstrasse 292, 3627 Heimberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhard, René, von Sumiswald, in Heimberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: in Hünibach].
- 12.04.2001 (855)
Renoblitz Allgemeine Bauernovations GmbH, in Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8875). Die Gesellschaft, nun firmierend mit W. L. Wider GmbH, wird infolge Verlegung des Sitzes nach Mühlethurnen (SHAB Nr. 70 vom 10.4.2001, S. 2677) im Handelsregister des Berner Oberlandes von Amtes wegen gelöscht.
- 12.04.2001 (856)
Milchgenossenschaft Steffisburg, in Steffisburg, Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2001, S. 599). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kneubühl, Walter, von Aeschlen, in Steffisburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 12.04.2001 (857)
Chr. Boss, in Grindelwald, Betrieb des Gasthofs zum Steinbock. Einzelfirma (SHAB Nr. 181 vom 06. 08. 1958, S. 2131). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wurde nicht fortgesetzt.
- 12.04.2001 (858)
Landhaus Rohrhoos, Moser, in Pohlern, Restaurantbetrieb. Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 1995, S. 3321). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 12.04.2001 (859)
Restaurant Bären, Hans Rayher, in Erlenbach im Simmental, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1389). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 12.04.2001 (860)
Ruf Sport, in Gstaad (Gde. Saanen), Betrieb eines Sportgeschäftes. Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 03. 03. 1988, S. 851). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

- 12.04.2001 (1769)
TECA TICA AG, in Luzern, Kasernenplatz 2, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.04.2001. Zweck: Vertrieb der Produkte der Aserradero von Moos S.A., in Costa Rica, insbesondere Halbfertigware aus Teakholz und ähnlichen Erzeugnissen im Bereich Edelholzer; Organisation und Durchführung von Aufforstungen und Waldpflegemassnahmen; Anbieten von umfassender Beratung und Unterstützung im Bereich Holz- und Walddwirtschaft; Beteiligungen: Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: CHF 100'000.- Librierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 10.04.2001 übernimmt die Gesellschaft von Peter von Moos, von Luzern und Emmen, in Luzern, 40 m³ Teakholz als Halbfertigware im Werte und zum Preise von CHF 45'000.-, wofür 50 zu 50 % librierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 20'000.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: von Moos, Dr. André, von Luzern und Emmen, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift; von Moos, Peter, von Luzern und Emmen, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Elmar Beckmann Wirtschaftsberatung AG, in Luzern, Revisionsstelle.
- 12.04.2001 (1770)
Drincketh-Holding AG, in Luzern, Beteiligung in jeder Form an Handels-, Industrie- und Finanz-Unternehmungen, insbesondere im Getränkebereich (Bier und nichtalkoholische Getränke), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 2000, S. 8687). Domizil neu: c/o RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 35, 6002 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Worning, Jorgen, dänischer Staatsangehöriger, in Klampenborg (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Sorensen, Ulrik, dänischer Staatsangehöriger, in Koge (D), Delegierter, mit Einzelunterschrift; Glasi, Dr. Daniel, von Zürich, in Zürich, Sekretär, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 12.04.2001 (1771)
Fischer AG, in Luzern, Handel mit Flüssig-Gas (u. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 18. 08. 2000, S. 5631). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Domenig, Rico, von Tamins, in Büren an der Aare, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wieland, Renato, von Valendas, in Kriegstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 12.04.2001 (1772)
Frey & Cie. Finanz und Beteiligungs AG, in Luzern, Finanzierung von und Handel mit Beteiligungen und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 1999, S. 3084). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].
- 12.04.2001 (1773)
Park-Hotel Vitznau AG, in Vitznau, Beratung, Verwaltung, Betrieb und Management, namentlich auch das Personalmanagement, des Park-Hotels in Vitznau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1999, S. 7518). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Maurer, Hans Christian, von Schattenhalb, in Weggis, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 12.04.2001 (1774)
Stalder Bau AG, in Maltern, Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08. 07. 1997, S. 4772). Statutenänderung: 11.04.2001. Firma neu: **Stalder Immobilien AG**. Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von Immobilien; Handel mit Grundstücken. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stalder, Verena, 1940, von Meggen, Maltern und Schwarzenberg, in Meggen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetra-

- gene Personen neu oder mutierend: Stalder, Roman, von Maltern und Schwarzenberg, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: 1941, von Maltern und Schwarzenberg, in Meggen, Präsident]. Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Schwarzenberg].
- 12.04.2001 (1775)
Stradim AG, in Luzern, Erwerb, Besitz, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 14. 05. 1996, S. 2773). Domizil neu: c/o Elisabeth Spieler-Maurer, Dreilindenstrasse 80, 6006 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Spieler-Maurer, Jakob, 1944, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Kurt Huser Treuhand AG, in Luzern]; Spieler, Marc, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (1776)
Vimaco AG, in Rothenburg, Erwerb, Halten und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 22. 06. 2000, S. 4220). Statutenänderung: 6.04.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
- 12.04.2001 (1777)
Freecom Europe AG, bisher in Muri bei Bern, Einkauf und Verkauf in der Schweiz und im Ausland von elektronischen Produkten (Halb- und Fertigfabrikate), vornehmlich im Bürobereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 2000, S. 6766). Statutenänderung: 11.04.2001. Firma neu: **FREECOM EUROPE AG**. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Seidenhofstrasse 14, 6003 Luzern. Zweck: Einkauf und Verkauf in der Schweiz und im Ausland von elektronischen Produkten (Halb- und Fertigfabrikate), vornehmlich im Bürobereich; sie kann sich an andere Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Scheller, Jürg, von Zürich und Thalwil, in Bremgarten bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anderegg, Katharina, von Flawil, in Spiegel bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SRC Revisionsgesellschaft AG, in Bern, Revisionsstelle [wie bisher]; Bognar, Andreas, von Luzern, in Gisikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (1778)
Hotel Union AG, Luzern, in Luzern, Führung des Hotels Union mit Restaurants und Nebenbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1999, S. 8837). Firma neu: **Hotel Union AG Luzern in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die Vinkulierung der Namenaktien.]. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 23.03.2001 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o BDO Visura, Landenbergstrasse 34, 6005 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mathis, Isidor, von Schupfart, in Sins, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederberger, Heidi, von Dalenwil, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ineichen, Dr. iur. Thomas, von Luzern und Emmen, in Luzern, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Piazza-Bussmann, lic. phil. Lis, von Littau, in Rain, Vizepräsidentin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; BDO Visura, in Luzern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
- 12.04.2001 (1779)
Swiss Alpha AG, in Kriens, Verkauf, Planung, Herstellung, Unterhalt und Erbringung von Dienstleistungen sowie Handel auf dem Gebiet des Maschinen- und Anlagebaus, insbesondere Papiermaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 2000, S. 8448). Firma neu: **Swiss Alpha AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die Vinkulierung der Namenaktien.]. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11.04.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sommer, Andres, von Wylsachen, in Kriens, Geschäftsführer, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgi, Rudolf, von Grossaffoltern, in Kriens, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
- 12.04.2001 (1780)
PM Holzbau AG, in Root, Holzbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1999, S. 7237). Firma neu: **PM Holzbau AG in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 09.03.2001 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
- 12.04.2001 (1782)
Anton Fischer + Partner GmbH, in Littau, Burgweg 13, 6014 Littau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2001. Zweck: Ausführung von Maurer- und Gipserarbeiten; Innenausbau; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fischer, Anton, von Ebikon, in Ballwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Grimbühler, Josiane, von Epiquez, in Ballwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 12.04.2001 (1783)
CREADIS GmbH, in Emmen, Rothenburgstrasse 73, 6020 Emmenbrücke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2001. Zweck: An- und Verkauf, Herstellung, Verarbeitung und Veredelung von Produkten im Bereich der pharmazeutischen-, kosmetischen- und Nahrungsmittelindustrie; Erbringung von Dienstleistungen, kommerziellen und technischen Beratungen im Zusammenhang mit der vorgenannten Tätigkeit; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jutz, Daniel, von Hildrisrieden, in Meggen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Jutz, Josefine, von Hildrisrieden, in Hildrisrieden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 12.04.2001 (1784)
Hetech GmbH, in Hochdorf, Kleinwangenstrasse 12, 6280 Hochdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.04.2001. Zweck: Produktion von und Handel mit Metallwaren sowie Handel mit Gütern aller Art; Gewährung von Darlehen; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hefti, Othmar, von Luchsingen, in Hochdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Ulrich & Hefti AG, in Alpnach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 12.04.2001 (1785)
Reber und Scheidegger PC-Beratung GmbH, in Ebikon, Luzernerstrasse 78, 6030 Ebikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.04.2001. Zweck: Beratung, Unterstützung, Schulung von Personen und Firmen im Gebrauch von Geräten und Programmen für die elektronische Datenverarbeitung sowie deren Belieferung mit den dazu notwendigen Mitteln; Erfassung und Bearbei-

- tung von Daten; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reber, Peter, von Schangnau, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Scheidegger, Ueli, von Lützelflüh, in Ebikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 12.04.2001 (1786)
Carrota GmbH, in Schödtz, Betrieb einer Spenglerei, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 1998, S. 4915). Firma neu: **Carrota GmbH in Liquidation**. Die Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau hat mit Entscheid vom 12.03.2001 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
- 12.04.2001 (1787)
Stalder Bau AG, Maltern, Filiale Schwarzenberg, in Schwarzenberg, Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 128 vom 08. 07. 1997, S. 4772), mit Hauptsitz in: Maltern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
- 12.04.2001 (1788)
Tarag Tankrevisions AG, Filiale Emmen, in Emmen, Durchführung von Tankrevisionen aller Art sowie aller direkt oder indirekt damit zusammenhängenden Arbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 31 vom 07. 02. 1986, S. 475), mit Hauptsitz in: Reinach BL. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Tarag Tankrevisions AG in Liq. am Hauptsitz (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2647) von Amtes wegen gelöscht.
- 12.04.2001 (1789)
Malter Contrino, in Willisau Land, Geissburgstrasse 12a, 6130 Willisau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Eingetragene Personen: Contrino, Carmelo, italienischer Staatsangehöriger, in Willisau-Land, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 12.04.2001 (1791)
"Denner-Satellit" A. Völker, in Nottwil, Betrieb eines "Denner-Satelliten", mit Lebensmitteln und Non-Food-Artikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1998, S. 7251). Die Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee hat mit Entscheid vom 08.03.2001 über die Inhaberin den Konkurs eröffnet.
- 12.04.2001 (1792)
Euro Style Weber, in Luzern, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 1997, S. 7979). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 06.03.2001 über die Inhaberin den Konkurs eröffnet.

Uri - Uri - Uri

- 12.04.2001 (145)
Nachtrag zum im SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2502, publizierten TB-Eintrag Nr. 122 vom 29. 03. 2001. **ATAG BAU AG SCHATTDORF**, in Schattdorf, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2502). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bühlmann, Hubert, von Luzern, in Emmenbrücke, Gde. Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 12.04.2001 (146)
URIFCA AG, in Altdorf UR, Erwerb und Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Grundstücken sowie Beteiligung an Unternehmen, welche den gleichen Zweck verfolgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 1997, S. 5274). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ziegler, Oswald, von Bauen, in Bauen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold, Walter, von Bürglen UR, in Altdorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dittli, Robert, von Erstfeld, in Erstfeld, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadler, Dr. Hansruedi, von Bürglen UR, in Altdorf UR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisler, Richard, von Bürglen UR, in Altdorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.04.2001 (147)
ESCourt GmbH, in Altdorf UR, Erwerb, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften sowie Anlage des Gesellschaftsvermögens in günstiger Form, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 20. 01. 1999, S. 417). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hach, Dieter, von Altdorf UR, in Altdorf UR, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: deutscher Staatsangehöriger].

Schwyz - Schwyz - Svitto

- 09.04.2001 (898)
Annaberg Holding AG, bisher in Rapperswil (SG) (SHAB Nr. 97 vom 26.5.1997, S. 3508). Ursprüngliche Statuten: 03.01.1989, 10.10.1990 und 01.05.1997. Statutenänderung: 15.12.2000. Firma neu: **Annaberg AG**. Sitz neu: Gross (SZ), Gemeinde Einsiedeln. Domizil neu: Entenbach 18, 8841 Gross (SZ). Zweck: Vermögensverwaltung, Beratung von Anlagen in Wertschriften, Beratung von Unternehmen aller Branchen, Erwerb von Beteiligungen, insbesondere Finanz- und Kreditgeschäften sowie allgemeinen Treuhandschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital wie bisher: CHF 100'000. Librierung Aktienkapital wie bisher: CHF 100'000. Aktien wie bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates wie bisher: Andreas Tanner, von Richterswil, in Gross (SZ), Gemeinde Einsiedeln, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle wie bisher: Peter Bietenharder, von Hasle bei Burgdorf, in Jona (SG).
- 09.04.2001 (899)
Claudio Amendola, Unterlagsböden, bisher in Adliswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 26.04.1996, S. 2383). Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Felsenstrasse 94, 8832 Wollerau. Zweck: Erstellen von Unterlagsböden, insbesondere Fliess-Unterlagsböden mit Zement- oder Hartbetonüberzug. Übernahme das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Franco Amendola, in Adliswil. Inhaber: Claudio Amendola, von Italien, nun in Wollerau. Einzelprokura wie bisher: Silvio Amendola, von Italien, nun in Wollerau.
- 09.04.2001 (900)
Kifra Handels GmbH, in Reichenburg, Im Blattli, 8864 Reichenburg (eigene Büros), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 04.04.2001. Zweck: Handel mit Haushaltsgeräten, Feuerwerken und Christbäumen sowie Waren aller Art; Ausführung von Reparaturen von Elektro- und Telefoninstallationen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige Unternehmen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Stammkapital: CHF 30'000. Mitteilungen an die Gesellschafter schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Franz Kistler, von und in Reichenburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000. und Pius Kistler, von und in Reichenburg, Gesellschafter ohne Unterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

09.04.2001 (901) Pneuhaus Tempelri, Inhaber Marcel Schüpfer, in Sieben, Gemeinde G a l g e n e n, Zürcherstrasse 34 B, 8854 Sieben, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Pneuhauses. Inhaber: Marcel Schüpfer, von Beromünster (LU), in Altendorf.

09.04.2001 (902) ABC - Andrea Benz Consulting, in Merlischachen, Gemeinde K ü s s n a c h t a m R i g i, Luzernerstrasse 186, 6402 Merlischachen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Durchführung von Buchhaltungen und Treuhandgeschäften. Inhaberin: Andrea Benz, von Luzern, Littau, Galgenen, Rothenburg und Buchs (LU), in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi.

09.04.2001 (903) Kosmetik-Studio + Parfümerie Diana Fuchs, in Brunnen, Gemeinde I n g e n b o l i, Föhnenrichstrasse 5, 6440 Brunnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kosmetikstudios, Parfümerie. Inhaberin: Diana Fuchs, von Unterberg, in Einsiedeln.

09.04.2001 (904) Steiner Ktranservice-Montagen, in Pfäffikon, Gemeinde F r e i e n b a c h, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 22.01.1998, S. 487). Domizil neu: Luziaweg 12, 8807 Freienbach. Änderungen: Bernhard Steiner, Inhaber, und Christine Steiner-Commerell, Prokuristin, sind nun beide wohnhaft in Freienbach.

09.04.2001 (905) Gebr. Andereg AG, in R e i c h e n b u r g, Handel mit und Reparaturen von Maschinen im Schlosserei- und Schmiedegewerbe (SHAB Nr. 176 vom 15.9.1997, S. 6778). Ausgeschieden und erschene Unterschrift: Willi Andereg, Mitglied des Verwaltungsrates. Änderung: Hans-Rudolf Andereg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien).

09.04.2001 (906) Walo Bertschinger AG, in S c h w y z, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 45 vom 5.3.1999, S. 1474), mit Hauptsitz in Zürich. Erschene Unterschrift: Hans-Heinrich Burkhard, Direktor, Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Werner Rüedi, von und in Luzern, und Kurt Frei, von Malters (LU), in Rothenburg (LU). Zeichnungsberechtigter neu: Jakob Haag, von Illnau-Effretikon (ZH), in Fehraltorf (ZH), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.04.2001 (907) Walo Bertschinger AG, in K ü s s n a c h t a m R i g i, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 45 vom 5.3.1999, S. 1474), mit Hauptsitz in Zürich. Erschene Unterschrift: Hans-Heinrich Burkhard, Direktor, Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Werner Rüedi, von und in Luzern, und Kurt Frei, von Malters, in Rothenburg (LU).

09.04.2001 (908) Arthur Weber Immobilien AG, in Seewen, Gemeinde S c h w y z (SHAB Nr. 70 vom 14.4.1998, S. 2483). Ausgeschieden und erschene Unterschrift: Arthur Weber-Klein, Mitglied des Verwaltungsrates. Die bisherige Revisionsstelle Treuhand & Beratungs AG Luzern, in Luzern, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, in Schwyz.

09.04.2001 (909) Arthur Weber Stahl AG, in Seewen, Gemeinde S c h w y z, Handel mit und Verarbeitung von Stahl (SHAB Nr. 49 vom 12.3.1998, S. 1749). Ausgeschieden und erschene Unterschrift: Arthur Weber-Klein, Mitglied des Verwaltungsrates. Die bisherige Revisionsstelle Treuhand & Beratungs AG Luzern, in Luzern, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, in Schwyz.

09.04.2001 (910) Richard Küttel, Ingenieurbüro, in E i n s i e d e l n, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 11.1.1994, S. 194). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wädenswil (ZH) (SHAB Nr. 64 vom 2.4.2001, S. 2424) von Amtes wegen gelöscht.

09.04.2001 (911) Procom Technology AG, in W a n g e n (S Z), Handel mit Hard- und Software (SHAB Nr. 85 vom 2.5.2000, S. 2924). Erschene Unterschrift: Wolfgang Schäfer, Direktor.

09.04.2001 (912) Alumag AG, in Pfäffikon, Gemeinde F r e i e n b a c h, Betrieb eines Metallbaugeschäftes (SHAB Nr. 42 vom 29.02.1996, S. 1186). Domizil neu: Weidstrasse 31, 8808 Pfäffikon.

09.04.2001 (913) Gastro Profil AG, in A l t e n d o r f, Betrieb von Hotels und Restaurants (SHAB Nr. 77 vom 18.04.2000, S. 2625). Ausgeschieden und erschene Unterschrift: Dr. Moritz Ottiker, Präsident des Verwaltungsrates. Änderung: Norbert Brunschweiler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates (bisher: Delegierter) weiterhin mit Einzelunterschrift.

09.04.2001 (914) B + S Boldreghini und Schmid Autospritzwerk, in A l t e n d o r f, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12.8.1994, S. 4529). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Bruno Schmid, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Paolo Boldreghini führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma "Boldreghini Autospritzwerk", in Altendorf, fort.

09.04.2001 (915) Boldreghini Autospritzwerk, in A l t e n d o r f, Talbachstrasse 15, 8852 Altendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Autospritzwerkes; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft "B + S Boldreghini und Schmid Autospritzwerk", in Altendorf, im Sinne von Art. 579 OR fort. Inhaber: Paolo Boldreghini, von Italien, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

09.04.2001 (10003) Nachtrag Alux GmbH, in W o l l e r a u, Dienstleistungen (Beratung, Studien, Marketing, Vertretungen), insbesondere im Erdölbereich und im Bereich anderer Energieformen und Rohstoffe (SHAB Nr. 66 vom 4.2.2001, S. 2503). Domizil richtig: Sonnenrain 2, 8832 Wollerau (bei HIU GmbH).

Zug - Zoug - Zugo

12.04.2001 (3270) Mario Zanella Gartengestaltung, Sitz: W a l c h w i l, Domizil: Vorderbergstrasse 11, 6318 Walchwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Gärtnerei. Eingetragene Personen: Zanella, Mario, Heimat: Arni AG, in Walchwil, Inhaber mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (3271) Tecton-Atisol AG, Abdichtungs- und Gussasphaltbau Emmenbrücke, Zweigniederlassung Zug, Sitz: Z u g, Domizil: Gartenstrasse 4, 6300 Zug, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: Tecton-Atisol AG, Abdichtungs- und Gussasphaltbau Emmenbrücke. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Sitz: Emmen. Eintragungsda-

tum: 14.03.1988. Zweck: Ausführung von Abdichtungen im Hoch-, Tief- und Brückenbau, Tunnel- und Grundwasserabdichtungen, Flachdachbau, Gussasphaltbau, Unterhalt und Sanierung von Bauwerken, insbesondere von Brücken, Industrieböden, Spezialbodenbelägen sowie Ausführung von diesbezüglichen Gutachten und technischen Beratungen, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Beteiligungen. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Reinhard, Erich, Heimat: Kerns, in Kerns, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Delacroix, Daniel, Heimat: Wikon, Luzern, in Grepfen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.04.2001 (3272) Ernst Sander AG, Sitz: Z u g, Handel mit Chemikalien, Roh- und Hilfsstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11.02.1999, S. 971). Eingetragene Personen Neu: Vogel, Eduard Robert, Heimat: Zürich, in Oberrieden, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Vogel, Werner, Heimat: Wädenswil, Basel, in Wädenswil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

12.04.2001 (3273) ALLFINANZ AG, Beratung & Planung, Sitz: B a a r, Domizil: Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.03.2001. Zweck: Beratung und Planung im Finanz-, Vorsorge- und Steuerbereich, An- und Verkauf von Immobilien, Bauleitung und Architektur; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Betriebsstätten errichten sowie im Rahmen des Gesetzes Liegenschaften, Unternehmen, Immaterialgüterrechte und Wertschriften erwerben bzw. errichten, verwalten, belasten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gauch, Andreas, Heimat: Tafers, in Goldau, Präsident mit Einzelunterschrift; Schürmann, Beat, Heimat: Eschenbach LU, in Eschenbach LU, Mitglied mit Einzelunterschrift; Rigitreuhand AG, in Meggen, Revisionsstelle.

12.04.2001 (3274) Otto's Mietwagen GmbH (Otto's véhicules à louer Sàrl) (Otto's automobile da noleggio Sagl) (Otto's rental car Ltd liab Co), Sitz: R i s c h, Vermietung von und Handel mit Personen-, Liefer- und Lastwagen, GmbH (SHAB Nr. 75 vom 14.04.2000, S. 2535). Eingetragene Personen Geändert: Ineichen, Mark, Heimat: Sursee, in Rotkreuz, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift (bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 9'000'000); Ineichen, Otto, Heimat: Sursee, in Sursee, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Stammanteil: CHF 1'000 (bisher: Gesellschafter mit Einzelunterschrift). Neu: Otto's Warenposten Holding AG, in Sursee, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000.

12.04.2001 (3275) Rekonto Revisions AG Zug, Sitz: Z u g, Uebernahme aller Mandate, die in den Betrieb einer Revisionsgesellschaft fallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2000, S. 328). Eingetragene Personen Geändert: [Renggli, Manuela, Heimat: Hasle LU, in Zürich, Vizedirektorin mit Einzelunterschrift].

12.04.2001 (3276) Equus Industrial Services AG, Sitz: B a a r, Dienstleistungen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08.07.1999, S. 4648). Statutenänderung: 27.03.2001 11.04.2001. Firma Neu: PPV Plastikprodukte Vertriebs AG. Zweck Neu: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Vertrieb von Plastikprodukten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Eingetragene Personen Neu: Wiget, Peter, Heimat: Schwyz, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Biaggi, lic. oec. Riccardo, Heimat: Viganello, in Brengazona, Mitglied mit Einzelunterschrift].

12.04.2001 (3277) profITEL Communications AG, Sitz: Z u g, Erbringung von Telekommunikationsdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2129). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Bassersdorf (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, Seite 2636).

12.04.2001 (3278) DS Advisors Holding AG, Sitz: C h a m, Domizil: Alte Steinhäuserstrasse 35, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 30.03.2001. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art sowie Finanzierung von mit der Gesellschaft verbundenen und nahestehenden Unternehmungen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sachelage: 80 Namenaktien zu CHF 500.00 der "Data Storage Advisors AG", in Cham, zum Preis von CHF 960'000.00, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gut, Thomas, Heimat: Obfelden, in Wetzwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu dreien; Thommen, Daniel, Heimat: Studen, in Zollikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valloncini, Mauro, Heimat: Italien, in Horgen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu dreien; Arpagaus & Baumer Consulting AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12.04.2001 (3279) Informatik Solutions GmbH, Sitz: S t e i n h a u s e n, Domizil: Sumpfstrasse 26, 6301 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 30.03.2001. Zweck: Handel mit Soft- und Hardware aller Art, insbesondere Analyse von Software und Programmierung derselben sowie deren Vertrieb; kann Lizenzen, Patente, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechte, Marken und andere immaterielle Güter erwerben, verwalten, verwerten und veräußern, sich an ähnlichen oder gleichen Gesellschaften beteiligen, solche gründen, erwerben und verkaufen sowie Wertschriften und Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 21'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Deragisch, Aluis, Heimat: Disentis/Mustér, in Reussbühl, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 7'000; Höfer, Jörg, Heimat: Signau, in Lys-sach, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 7'000; Dagonda, Walter, Heimat: Sumvitg, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 7'000.

12.04.2001 (3280) Constance Finanz AG (Constance Finance SA) (Constance Finance Ltd), Sitz: B a a r, Finanzierung von Risikokapital, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08.03.2000, S. 1585). Statutenänderung: 10.04.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 1'000'000 (bisher: CHF 250'000). Liberierung: CHF 1'000'000 (bisher: CHF 250'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000 (bisher: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000)).

12.04.2001 (3281) Z & Z Top Soft GmbH, Sitz: Z u g, Handel mit Elektronikprodukten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 237 vom 07.12.1998, S. 8342). Statutenänderung: 09.04.2001. Eingetragene Personen Geändert: Zingg, Damian, Heimat: Zürich, in Goldau, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift (bisher: Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 2'000); Zingg, Felix, Heimat: Zürich, in Goldau, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 7'000 (bisher: in Zug, Stammanteil: CHF 9'000); Zingg, Urban, Heimat: Zürich, in Arth, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 7'000 (bisher: in Zug, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 9'000). Neu: Zingg, Martina, Heimat: Zürich, in Oberwil bei Zug, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 6'000.

12.04.2001 (3282) Arcadia Telecom AG (Arcadia Telecom SA) (Arcadia Telecom Ltd), Sitz: B a a r, Handel mit Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.1998, S. 7096). Eingetragene Personen Geändert: Biagioni, Dr. Marcello, Heimat: Italien, in Rüschlikon, Präsident mit Einzelunterschrift (bisher: Direktor mit Einzelunterschrift); Krähenbühl, Peter, Heimat: Signau, in Baar, Delegierter mit Einzelunterschrift (bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift).

12.04.2001 (3283) Minexa Verwaltungsgesellschaft für Vermögen und Beteiligung AG, Sitz: Z u g, In eigenem Namen oder im Namen von Drittpersonen die Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1996, S. 4384). Eingetragene Personen Neu: Winiger, Roland R., Heimat: Luzern, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Trendor Verwaltungsgesellschaft für Vermögen und Beteiligung AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Casutt von Batemberg, Dr. Friedrich, Heimat: St. Martin, Schwanden GL, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Interprova Treuhand-, Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungs-AG, in Zug, Revisionsstelle].

12.04.2001 (3284) Bank MeesPierson Goner AG, Sitz: Z u g, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Nyon (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1582). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: de Kegel, Philippe, Heimat: Belgien, in Pampigny, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien); Pauly, Pascale, Heimat: Luxemburg, in Genève, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien). Neu: Carrel, Florian, Heimat: Sviriez, in Crans-près-Céligny, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

12.04.2001 (3285) On Top Bedachungen GmbH, Sitz: C h a m, Produktion, Engineering, Handel, Dienstleistungen, Beratungen und Schulungen in der Baubranche, GmbH (SHAB Nr. 104 vom 03.06.1998, S. 3748). Firma Neu: On Top Bedachungen GmbH in Liquidation. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 20.03.2001.

12.04.2001 (3286) Silcaur AG, Sitz: Z u g, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 3738). Domizil Neu: c/o Markus Dudler, Baarerstrasse 110a, 6302 Zug.

12.04.2001 (3287) Trigger Consulting GmbH, Sitz: C h a m, Domizil: Flachsacker 8b, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 11.04.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Sicherheitstechnik und Elektronische Datenverarbeitung, Personen- und Objektschutz, aber auch Sicherheitsberatung, Verkauf, Installation, Schulung und Unterhalt von Sicherheitssystemen und Artikeln aller Art sowie Beratung, Verkauf, Installation, Schulung und Unterhalt von Computersystemen aller Art; kann sich an Unternehmungen aller Art beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften finanzieren, erwerben, halten, vermieten, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wegmann, Beat, Heimat: Winterthur, in Schinznach-Bad, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Wegmann-Thoma, Verena, Heimat: Winterthur, in Zürich, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.

12.04.2001 (3288) gowebworld ag (gowebworld ltd) (gowebworld sa), Sitz: W a l c h w i l, Domizil: c/o Schröder, Nägeli & Partner, St. Adrianstrasse 32, 6318 Walchwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.04.2001. Zweck: Entwicklung, Gestaltung und Verwaltung von Internet-Websites samt entsprechenden Computerprogrammen; kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie Finanzgeschäfte vermitteln. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schröder, Dr. Karl E., Heimat: Frauenfeld, in Bertschikon (Gossau ZH), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Airo, Salvatore, Heimat: Thalheim AG, in Rheineck, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Segert, Alexander, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Gockhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bankrevisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12.04.2001 (3289) Dyonex Patente AG (Dyonex Patents Ltd) (Dyonex Brevets SA), Sitz: Z u g, Entwicklung, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 04.08.2000, S. 5316). Statutenänderung: 06.04.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 564'000 (bisher: CHF 2'554'000). Liberierung: CHF 564'000 (bisher: CHF 2'554'000), 56'400 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10 (bisher: 25'540 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100). Bemerkungen Neu: Zunächst Erhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe von 2'660 Namenaktien zu CHF 100.00 auf CHF 2'820'000.00, voll libereiert, eingeteilt in 28'200 Namenaktien zu CHF 100.00. Anschließend Herabsetzung des Aktienkapitals im Sinne von Art. 735 OR von CHF 2'820'000.00 um CHF 2'256'000.00 auf CHF 564'000.00 durch Reduktion des Nennwertes der 28'200 Namenaktien von CHF 100.00 auf CHF 20.00. Sodann Zerlegung der 28'200 Namenaktien zu CHF 20.00 in 56'400 Namenaktien zu CHF 10.00. Ferner Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

District de la Gruyère

09.04.2001 (249) DuPont Polymer Powders Switzerland Sàrl, à B u l l e, fabrication et commerce de produits chimiques et techniques (FOSC du 20.12.2000, no 248, p. 8689). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication le 28 mars 2001.

09.04.2001 (250) Marius Pasquier et Fils, à L e P a q u i e r, entreprise de peinture en bâtiment, société en nom collectif (FOSC du 13.05.1994, no 92, p. 2664). L'associé Benoît Pasquier est actuellement à Le Pâquier.

09.04.2001 (251) Profi-Chef, J.-C. Vionnet, précédemment à P r i n g y, commerce et distribution de matériel de cuisine pour professionnels et ménage (FOSC du 18.03.1996, no 54, p. 1535). Nouveau siège: M a r s e n s, Le Perret Vuet 2. Le titulaire est actuellement à Marsens.

District de la Sarine

12.04.2001 (1145) Bières Cardinal S.A., à F r i b o u r g, vente, marketing, publicité et encouragement à la vente en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC du 12.02.2001, p. 1052). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 28.03.2001 et contrat de fusion du 19.3.2001, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que Feldschlösschen Getränke Holding AG, à Rheinfelden en reprend l'actif et le passif.

12.04.2001 (1146) Compagnie Terrebonne S.A., à F r i b o u r g, prise, détention et gestion de participations dans d'autres entreprises, etc. (FOSC du 23.10.2000, p. 7222). Interaudit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Vissura, à Lausanne.

12.04.2001 (1147)
DBS Finance S.A., à Granges-Paccot, acquérir et gérer des participations permanentes dans le domaine financier, etc. (FOSC du 12.02.2001, p. 1052). Signature collective à deux est conférée à Eggebrecht Heinz-Günther, d'Allemagne, à Genève.

12.04.2001 (1148)
East Services S.A., à Villars-sur-Glâne, exploitation et mise en valeur de tous droits de distribution, etc. (FOSC du 30.12.1999, p. 8880). Direction: Chapelon Odile n'est plus diectrice, sa signature est radiée.

12.04.2001 (1149)
Kan Invest SA, à Fribourg, activité d'une société de services financiers, etc. (FOSC du 01.07.1996, p. 3896). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Lausanne, sous la nouvelle raison sociale Kan Chantier S.A., (FOSC du 22.0.2001, p. 1365).

12.04.2001 (1150)
Pharmacconcept SA, à Villars-sur-Glâne, étude de marché, établissement de dossiers, etc. (FOSC du 20.12.2000, p. 8689). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Berne, sous la nouvelle raison sociale GaleniCare Management AG (FOSC du 06.04.2001, p. 2588).

12.04.2001 (1151)
PREMIERE TEXTILE MACHINERY SA, à Fribourg, achat, vente et représentation de tous équipements industriels, etc. (FOSC du 03.03.2000, p. 1481). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 04.04.2001. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **PREMIERE TEXTILE MACHINERY SA EN LIQUIDATION**, par Croisier Jean-Paul, administrateur inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: c/o Maître Jean-Paul Croisier, avocat, rue du Rhône 61, 1204 Genève.

12.04.2001 (1152)
Sipi S.A., à Fribourg, participer à des entreprises commerciales et industrielles, etc. (FOSC du 05.05.1997, p. 3020). Administration: Hommel Bernard, président, est décédé, sa signature est radiée. Guerdat Frédéric, secrétaire inscrit, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Fiduciaire Fidinter SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Hommel & Cie SA, à Delémont.

12.04.2001 (1153)
Zarn SA, à Granges-Paccot, exercer le commerce et le trading international de produits textiles, etc. (FOSC du 18.12.1996, p. 7854). Administration: Ceriani Jacques, administrateur unique, à démissionné, sa signature est radiée. Vionnet Jean-Marc, de Attalens, à Fribourg, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

12.04.2001 (1154)
Big Sweat GmbH, à Fribourg, faire le commerce à l'échelle internationale, de marchandises, etc. (FOSC du 29.03.1996, p. 1805). Pasquier Jean-Claude n'est plus gérant, sa signature est radiée. Riedo Donat, d'Alterswil, à Giffers, est nommé gérant, avec signature individuelle.

12.04.2001 (1155)
Dominique Mooser S. à r.l., précédemment à Charmey, (FOSC du 07.03.2000, p. 1553). Siège transféré à Villars-sur-Glâne, Rue du Petit-Moncor 1, c/o Werro Sport et Loisirs. Nouvelle raison sociale: **Chrimoo S.à r.l.** Statuts originaires du 26.07.1999, modifiés le 04.04.2001. Nouveau but: achat et vente de biens mobiliers. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Reprise de biens envisagée: La société envisage d'acquérir d'Auguste et Catherine Postigillo, à Charmey, du matériel d'exploitation pour un montant maximum de CHF 79'000.--. Mooser Dominique n'est plus associé par suite de la cession de sa part de CHF 19'000.-- à Mooser Christian, associé inscrit, dont la part de CHF 1'000.-- passe à CHF 20'000.--. Associé: Mooser Christian, de Jaun, à Chénevoles, pour une part de CHF 20'000.--. Gérants: Mooser Dominique, gérant, à démissionné, sa signature est radiée. Mooser Christian, gérant inscrit, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOCS.

12.04.2001 (1156)
Isoplâtre S.à r.l., à Fribourg, exploitation d'une entreprise de gypse-plâtrerie et de peinture en bâtiment. (FOSC du 05.03.2001, p. 1632). Inscription d'une succursale à Lausanne (FOSC du 03.04.2001, p. 2474).

12.04.2001 (1157)
Cyberworld S.à r.l., à Fribourg, Rue de Lausanne 2. Sous cette raison sociale la société à responsabilité limitée Cyberworld S.à r.l., à Vevey, inscrite au Registre du commerce du canton de Vaud le 11.06.1999 (FOSC du 29.06.1999, p. 4357), a, selon procès-verbal du 23.03.2001, créé une succursale à Fribourg. But: toutes prestations de services et d'assistance technique dans le domaine internet; création, développement et commercialisation de logiciels divers et de jeux vidéo; organisation de cours et séminaires dans les domaines ci-dessus. La succursale est engagée par la signature individuelle de Petersen Thierry, de France, à Gland, associé-gérant.

12.04.2001 (1158)
La Mamma Sàrl, à Fribourg, Rue de l'Hôpital 25. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.04.2001. But: exploitation d'un café-restaurant et vente de produits italiens. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: Brodard Karim, de La Roche, à Fribourg, pour une part de CHF 8'000.--, Brülhard Gérald, de Ueberstorf, à Givisiez, pour une part de CHF 6'000.--, et Buechli Bruno, de Eiflingen, à Berens, pour une part de CHF 6'000.--. Gérant: l'associé Brodard Karim, inscrit, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOCS.

Seebezirk

09.04.2001 (167)
Cobo Fashion AG (Cobo Fashion SA) (Cobo Fashion Ltd), in Lugnorre, Gemeinde Haut-Vully, Engros- und Detailhandel mit Textilien, Lederwaren usw. (SHAB Nr. 37 vom 22.02.1996, S. 1045). Mit Urteil des Gerichtspräsidenten des Seebezirks in Murten vom 11.12.2000 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Firma neu: **Cobo Fashion AG in Liquidation**. Mit Urteil vom 08.02.2001 hat der Gerichtspräsident das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

09.04.2001 (168)
FURA Trans AG, in Ulmiz, Durchführung von Transporten aller Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 16.04.1997, S. 2538). Statutenänderung: 23.03.2001. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.

09.04.2001 (169)
CAPAC - Wicht, à Misery-Courtion, En Boulaz 98, 1784 Courmillens, raison individuelle (nouvelle inscription). But: Centre aéré de préhistoire et d'artisans de Courmillens, animations préhistoriques. Titulaire: Natacha Wicht, de Senèdes, à Courmillens, avec signature individuelle.

09.04.2001 (170)
Landi Landw. Genossenschaft Kerzers und Umgebung, in Kerzers, Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe (SHAB Nr. 156 vom 14.08.2000, S. 5521). Ausgeschiedene Personen: Hanspeter Hurni, von Gurbür, in Golaten; Walter Kaltenrieder, von und in Kerzers, beide Mitglieder ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu: Gottfried Gasser, von Albligen, in Münchenwiler; Hansueli Fürst, von Kerzers, in Agriswil, beide Mitglieder ohne Zeichnungsberechtigung.

09.04.2001 (171)
Agro-Reisen Scherz, in Gurnels, Agro-Reisen, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 23.03.1999, S. 1888). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber am 15. März 2001 gemäss Urteil des Konkursrichters des Seebezirks.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Thal-Gäu

12.04.2001 (238)
Gartenbau Christ GmbH, in Oensingen, Neugestaltung, Umändern und Pflege von Gartenanlagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 21. 05. 1997, S. 3385). Statutenänderung: 10. 04. 2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christ, Franz, von Holderbank SO, in Leuzigen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christ, René, von Holderbank SO, in Hägendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 62'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--]; Christ, Alois, von Holderbank SO, in Mümliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 38'000.-- [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--].

12.04.2001 (239)
Jojo ram Brunner, in Welschenrohr, Malsen 104, 4716 Welschenrohr, neue Einzelfirma. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Brunner, Josef, von Laupersdorf, in Welschenrohr, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Büro Wasseramt

12.04.2001 (139)
Liechti AG, Elektrische Geräte, in Kriegstetten, Handel und Fabrikation elektrischer Geräte, etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 23. 05. 2000, S. 3483). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vetter, Martin, von Hüttwil, in Unterägeri, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Battiston, Daniel, von Burgdorf, in Kirchberg BE, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Lebern

12.04.2001 (75)
Hotel Kurhaus Weissenstein, Rolf und Christine Fröhlicher, in Oberdorf SO, Hotel Kurhaus Weissenstein, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 04. 2001. Zweck: Betrieb eines Hotel- und Restaurantsbetriebs. Eingetragene Personen: Fröhlicher, Christine, von Bellach, in Inkwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Fröhlicher, Rolf, von Bellach, in Inkwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Büro Solothurn

12.04.2001 (163)
Ballenhaus AG, in Solothurn, Berthastrasse 7, 4500 Solothurn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 04. 2001. Zweck: Vermietung und Bewirtschaftung von Liegenschaften insbesondere GB Solothurn Nr. 1006; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 1'300'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.--. Aktien: 1'300 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Nach der Gründung übernimmt die Gesellschaft von der Einwohnergemeinde Solothurn die Liegenschaft GB Solothurn Nr. 1006 mit bestehenden Gebäuden zum Preis von CHF 1'000'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: brieflich. Eingetragene Personen: Pfluger, Jürg A., von Solothurn, in Solothurn, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kummer, Guido, von Bettlach, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura Wirtschaftsprüfung, in Solothurn, Revisionsstelle.

12.04.2001 (164)
Bifang-Immobilien AG, in Solothurn, Erwerb und Verkauf sowie Ueberbauung, Vermietung, Verwaltung und Verpachtung von Grundstücken. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 2000, S. 1414). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, Caroline, von Lüsslingen, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; GBR Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, Basel, Revisionsstelle.

12.04.2001 (165)
Lomag-Immobilien AG, in Solothurn, Erwerb und Verkauf sowie Ueberbauung, Vermietung, Verwaltung und Verpachtung von Grundstücken. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 2000, S. 1414). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, Caroline, von Lüsslingen, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; GBR Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

12.04.2001 (166)
Cube In GmbH, in Solothurn, Gerbergasse 2, 4500 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 04. 2001. Zweck: Betrieb von Gastronomiebetrieben; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frey, Boris, von Oberwil BL, in Biel-Benken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Landwerth, Gerhard, von Füllinsdorf, in Pfäffikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

12.04.2001 (167)
NOTABENE - B. Prétat, in Solothurn, Verkauf von Geschenkartikeln, usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 1998, S. 3817). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Lommiswil (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, Seite 2721) im Handelsregisteramt der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11.04.2001 (2129)
Corporate Fashion International AG (Corporate Fashion International SA) (Corporate Fashion International Ltd), in Basel, Münchensteinerstr. 41, 4002 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 04. 2001. Zweck: Kreation, Design und Vertrieb von Textilkollektionen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Lizenzen, Patente und Rechte erwerben, verwalten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten oder verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, Telefax oder Publikation im

SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Aemisegger, Hansjörg, von Tägerwilen, in Weinfelden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Aeberli, Daniel, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreier, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Braunschweig (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

11.04.2001 (2130)
Balcab AG, in Basel, Betrieb eines Kabelfernnetzes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 817). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunziker, Silvia, von Bottenwil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

11.04.2001 (2131)
Cinéma Küchlin AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 2000, S. 8236). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ceppi, Enrico, von Stabio, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Riehen].

11.04.2001 (2132)
Fricker Schuhs AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 08. 12. 2000, S. 8380). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhard, Daniel, von Rüttenen, in Bietigheim-Bissingen (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fricker, Hanns, von Basel, in Meggen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Gretz, Peter, von Brig-Glis und Zwischbergen, in Aarburg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.04.2001 (2133)
Karisma Energie AG, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 2000, S. 7658). Statutenänderung: 11. 04. 2001. Sitz neu: Riehen. Domizil neu: c/o CC Czwalina Consulting AG, Inzlingerstr. 65, 4125 Riehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diener, René, von Eschensch, in Tennenken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Streicher & Brotschin Revision und Unternehmensberatung AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Czwalina, Johannes, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

11.04.2001 (2134)
Kinvar AG, in Basel, Kino- und Restaurationsbetriebe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 1999, S. 2301). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ceppi, Enrico, von Stabio, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Riehen].

11.04.2001 (2135)
Komödie AG, in Basel, Bau und Betrieb eines Theaters in Basel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1996, S. 6361). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ceppi, Enrico, von Stabio, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Riehen].

11.04.2001 (2136)
Sanc-Combustibles SA, in Basel, Handel mit festen und flüssigen Treib- und Brennstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 07. 2000, S. 4824). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meili, Peter, von Winterthur, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug]; Huber, Maria, deutsche Staatsangehörige, in Homburg (Haut-Rhin/F), Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

11.04.2001 (2137)
Satram-Huiles SA, in Basel, Miete von Grundstücken im Rheinischen Basel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 07. 2000, S. 4824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneebeli, Peter, von Basel, in Binningen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meili, Peter, von Winterthur, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug]; Huber, Maria, deutsche Staatsangehörige, in Homburg (Haut-Rhin/F), Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Girard, Marcel, französischer Staatsangehöriger, in Goldbach Altenbach (F), mit Kollektivprokura zu zweien.

11.04.2001 (2138)
Scote SA, in Basel, Portfolio-Verwaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2000, S. 728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschudin, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Paradiso, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Heller Treuhand GmbH, in Reinach BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lubro Finanz + Treuhand Lukas Brodbeck, Reinach BL, Revisionsstelle.

11.04.2001 (2139)
ULF Holding AG, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 2000, S. 7377). Statutenänderung: 11. 04. 2001. Sitz neu: Riehen. Domizil neu: c/o CC Czwalina Consulting AG, Inzlingerstr. 65, 4125 Riehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diener, René, von Eschensch, in Tennenken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Streicher & Brotschin Revision und Unternehmensberatung AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Czwalina, Johannes, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

11.04.2001 (2140)
ZWB AG, in Basel, Halten einer Beteiligung an einer Aktiengesellschaft schweizerischen Rechts mit Sitz in Basel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 2000, S. 8522). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Theurillat, Marc C., von Epauvillers, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brennwald, Pierre, von Basel und Mändorf, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. Urs, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Jenny, Friedrich genannt Fritz, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Jenny, Fritz, ohne Zeichnungsberechtigung].

11.04.2001 (2141)
DPH Executive Management GmbH, in Basel, Steinengraben 40, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 04. 2001. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen für das Management im kaufmännischen Bereich, insbesondere in den Bereichen Informatik, Finanz- und Rechnungswesen, Controlling, Organisations-, Personal- und Unternehmensberatung, Management auf Zeit sowie Vermittlung und Zurverfügungstellung von Personal. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Urheberrechte, Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Herkommer, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Elmendingen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Zeller, Christian, von Ormalingen und Gelterkinden, in Gelterkinden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

11.04.2001 (2142)
Docmatic GmbH, in Basel, Beratung im informationstechnologischen Bereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 29.08.2000, S. 5871). Statutenänderung: 11.04.2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Micklewright, Robin, britischer Staatsangehöriger, in Kiffis (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Sarosi, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.- [bisher: in Nyon, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].

11.04.2001 (2143)
El Platanero Reisen GmbH, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 24.11.1999, S. 7969). Statutenänderung: 2.04.2001. Firma neu: **El Platanero GmbH**. Zweck neu: Import, Export und Verkauf von Lebensmitteln, Handel mit Waren aller Art, Führen von Restaurationsbetrieben, Betrieb von Reisebüros sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Ueberweisungen und Beratungen. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen, verwalten und veräussern.

11.04.2001 (2144)
Pasta Christo GmbH, in Basel, Waren aller Art, insbesondere Teigwaren usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, S. 2722). Domizil richtig: c/o Christoph Manser, Peter Rot-Str. 108, 4058 Basel.

11.04.2001 (2145)
Bruno Völlmin, vormals Gebr. Völlmin, in Basel, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 14.01.2000, S. 287). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11.04.2001 (2146)
Esther Leuthardt, Intercultural Coaching, in Basel, Cultural Coaching (Integration in die Schweizer Kultur) usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 26.02.1998, S. 1420). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Muttenz (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2551) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

11.04.2001 (2147)
Roller Service Jain-Ammann, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 30.03.1998, S. 2170). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11.04.2001 (2148)
Cinema Kichlin Ceppi & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17.01.1983, S. 174). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ceppi, Enrico, von Stabio, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Riehen].

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

12.04.2001 (475)
CUTIS AG, in Dörfelingen, Handelsfirma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 03.11.1999, S. 7486). Firma neu: **CUTIS AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 6. März 2001 hat die Konkursrichterin Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

12.04.2001 (476)
CARO-matic GmbH, in Schleithelm, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit technischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2000, S. 511). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach 9401 Rorschach, Reitbahnstrasse 51 (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2648) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

12.04.2001 (478)
Martin Leu Immobilien in Konkurs, in Schaffhausen, Immobiliengeschäfte, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 16.02.1995, S. 919). Mit Verfügung der Konkursrichterin Schaffhausen vom 9. März 2001 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

12.04.2001 (479)
WMB Consulting Bruno Werthmüller, in Thayngen, Versicherungs-, Treuhand- und Finanzdienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 201 vom 17.10.1994, S. 5701). Die Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach 8264 Eschenz, Bällisteigstrasse 1 (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2687) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

12.04.2001 (2776)
Grafitec AG, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Schriften und Reklamen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2001, S. 1700). Zweigniederlassung neu: Schlieren [bisher: Zürich].

12.04.2001 (2777)
Heinzle embroidery AG, in Au SG, Betrieb eines Design- und Puncteliers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25.07.2000, S. 5088). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BHR Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: P. Hübscher Treuhand AG, in St. Gallen].

12.04.2001 (2778)
Hollenstein & Partner Insurance Brokers AG, in Rapperswil SG, Verwaltung von Versicherungspoliceportfolios usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 10.03.2000, S. 1648). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hollenstein, Victor, von Rapperswil SG, in Rapperswil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seidemann, Arnold, von Zürich und Basel, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].

12.04.2001 (2779)
Hugo Rieder AG, in Uznach, Handel mit Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30.10.1998, S. 7415). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieder, Thomas, von Weesen, in Uetliburg (Gommiswald), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rieder-Haider, Peter, von Weesen, in Neuhaus SG (Eschenbach SG), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

12.04.2001 (2780)
IBG B. Graf AG, Engineering, in St. Gallen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Elektrotechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000, S. 8883). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Gerhard, von Densbüren und Luzern, in Niederteufen (Teufen AR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Portmann, Christoph, von Escholzmatt, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Bühler, Thomas, von Urnäsch, in Herisau,

mit Kollektivprokura zu zweien; Enz, Markus, von Gais, in Diepoldsau, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gähwiler, Urs, von Kirchberg SG, in Mörschwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

12.04.2001 (2781)
Light Factory AG, in Zuzwil SG, Vermietung von Licht- und Tonanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 18.04.2000, S. 2629). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheiwiler, Michael, von Waldkirch, in Freidorf TG (Roggwil TG), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schimpf, Patrick, von Arbon, in Bischofszell, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Spörri, René, von Reichenburg, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (2782)
Norabelle AG, in Berneck, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel (Import und Export) mit Stickereien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16.07.1996, S. 6262). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BHR Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: P. Hübscher Treuhand AG, in St. Gallen].

12.04.2001 (2783)
OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Ausführung von Treuhandaufgaben jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2175). Zweigniederlassung neu: Gossau SG.

12.04.2001 (2784)
Polygon Media AG, in St. Gallen, Herausgabe, Redaktion, Annoncenverwaltung und Verlag von Zeitungen und Zeitschriften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12.10.2000, S. 6986). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnetzer, Louis, von Uzwil, in Niederuzwil (Uzwil), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnetzer, Natal, von Uzwil, in St. Margrethen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

12.04.2001 (2785)
Schnuck AG in Liquidation, in Stein a. d. Aare, Betrieb einer Spenglerei und eines Sanitär- und Heizungsinstallationsbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2001, S. 565). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OB Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confedes Treuhand AG, in Engelburg (Gaiserwald), Revisionsstelle.

12.04.2001 (2786)
Therisol AG, in St. Gallen, Finanzierungen, Planung und Erstellung von Neu- und Umbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 16.03.1998, S. 1826). Domizil neu: Webergasse 1, 9000 St. Gallen.

12.04.2001 (2787)
Interfonda AG, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2432). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Bühler (Asia) AG, in Zug, Aktien von CHF 180'210.000 und Passiven von CHF 12'109.70 (Fremdkapital) gehen gemäss Fusionsvertrag vom 06.02.2001 und Bilanz per 31.12.2000 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

12.04.2001 (2788)
Kalberer U & B GmbH, in Uznach, Zeughausstrasse 8, 8730 Uznach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.04.2001. Zweck: Führung eines Elektro-Ingenieurbüros. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Stammkapital: CHF 100'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Kalberer U. & B., Elektro-Ingenieurbüro, in Uznach, gemäss Bilanz per 31.12.2000 mit Aktiven von CHF 489'125.85 und Passiven von CHF 143'267.25, zum Preise von CHF 345'858.60, wovon CHF 100'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 245'858.60 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Weitere Geschäftslökalen: Rütliwiese, strasse 14, 8645 Jona; Pappelweg, 8853 Lachen. Eingetragene Personen: Kalberer, Benno, von Vilters-Wangs, in Uznach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-; Kalberer, Urs, von Vilters-Wangs, in Uznach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-; Hässig, Paul, von Rieden, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien.

12.04.2001 (2789)
ASA-Service GmbH, in St. Gallen, Durchführung von Ablauf- und Rohrreinigungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 08.03.1999, S. 1518). Domizil neu: Industrie-strasse 15, 9015 St. Gallen.

12.04.2001 (2790)
Bewo GmbH, in Lutisburg, Reaktivierung und soziale Wiedereingliederung von Patienten sowie begleitetes Wohnen für psychisch-geisteskränkte Menschen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 26.06.1996, S. 3802). Weitere Geschäftslökalen: Oberdorf, 9643 Krummenau; Grämingerstrasse 13, 9606 Bütschwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wick, Ljuba, von Zuzwil SG, in Eggersriet, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: kroatische Staatsangehörige].

12.04.2001 (2791)
Betal GmbH, bisher in Rüschlikon, Ausübung von Treuhandfunktionen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 22.06.1999, S. 4159). Gründungsstatuten: 18.04.1997. Statutenänderung: 10.04.2001. Sitz neu: Gommiswald. Domizil neu: Giegenstrasse 8, 8738 Uetliburg. Zweck: Ausübung von Treuhandfunktionen, Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögen auf Rechnung Dritter; kann Patente und Lizenzen erwerben und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Import- und Exportgeschäfte betreiben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häuschen, Damian P., von Rorschach, in Gommiswald, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [wie bisher].

12.04.2001 (2792)
Spargenossenschaft Mosnang, in Mosnang, Betrieb einer Regionalbank, Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 822). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kläger, Paul, von Mosnang, in Mosnang, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.04.2001 (2793)
St. Josefshaus St. Gallen, in St. Gallen, Führung des Alters- und Pflegeheims St. Josefshaus St. Gallen usw., Verein (SHAB Nr. 107 vom 08.06.1998, S. 3872). Statutenänderung: 15.03.2001. Name neu: **Josefshaus St. Gallen**. Zweck neu: Führung des Pflege- und Betagetenheims Josefshaus St. Gallen, das der Aufnahme, Pflege und Betreuung kranker und alter Menschen dient.

12.04.2001 (2794)
IBG B. Graf AG, Engineering, in Altstätten, Betrieb eines Ingenieurbüros für Elektrotechnik usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000, S. 8884), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Frey, Gerhard, von Densbüren und Luzern, in Niederteufen (Teufen AR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Thomas, von Urnäsch, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien.

12.04.2001 (2795)
Musikinstrumente Lanzinger, bisher in Tobel-Tägerschen, Handel mit Musikinstrumenten und Zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 12.05.1999, S. 3154). Sitz neu: Quartan. Domizil neu: c/o Peter Furtner, in der Wiese, 8884 Oberterzen. Zweck: Handel mit Musikinstrumenten und Zubehör. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Girsberger, Bernhard, von Unterstammheim, in Sirmach, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanzinger, Peter, italienischer Staatsangehöriger, in Sexten (I), Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Furtner, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberterzen (Quarten), mit Einzelprokura.

12.04.2001 (2796)
Kalberer U & B, Elektro-Ingenieurbüro, in Uznach, Elektro-Ingenieurbüro für Installationsplanung, Industrieautomation, Energieoptimierung, Installationskontrollen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.1992, S. 2351). Die Aktiven und Passiven sind an die Kalberer U & B GmbH, in Uznach, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

12.04.2001 (2797)
Logan Informatik Schmuki & Käppli, in Niederhelfenschwil, Verkauf von Hardware usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22.04.1998, S. 2703). Aktiven und Passiven sind an die Logan GmbH, in Glattbrugg (Opfikon), übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

12.04.2001 (1194)
Medical Imaging Davos AG, in Davos, c/o Dr. Christian Ryf, Färbstrasse 20, 7270 Davos Platz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.04.2001. Zweck: Betrieb von radiologischen Einrichtungen an privaten oder öffentlichen Institutionen primär im Raum Davos. Die Gesellschaft erbringt ferner Dienstleistungen im Bereich der radiologischen Diagnostik und verwandten Gebieten, kann selbst ein Institut für medizinische, namentlich radiologische Diagnostik betreiben oder durch Dritte betreiben lassen, kann Forschungsprojekte im Bereich der Funktion und Rehabilitation des Bewegungsapparates durchführen und sich an solchen beteiligen, die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen mit gleichem, ähnlichem oder verwandtem Zweck beteiligen und kann Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Walser, Dr. Beat, von Zürich und Schönenwerd, in Bonaduz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bräm, Dr. Jakob, von Zürich und Kilchberg ZH und Winterthur, in Chur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ryf, Dr. Christian, von Rumisberg, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perren, Dr. Thomas Georg, von Zermatt, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Prof. Dr. Erich, von Zell ZH, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

12.04.2001 (1195)
Ron Tech AG, bisher in Malix, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 23.06.1998, S. 4280). Statutenänderung: 5.04.2001. Firma neu: **RonTech AG**. Sitz neu: Felsberg. Domizil neu: Rheinstasse 59, 7012 Felsberg.

12.04.2001 (1196)
Bariva AG, in Chur, Finanzierungen, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1996, S. 860). Firma neu: **Bariva AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.03.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothschild, Dr. Dani, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; PANOTRUST Treuhand- & Beratungs AG, in Zürich, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

12.04.2001 (1197)
Braista SA, in Chur, Die Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1548). Firma neu: **Braista SA in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.04.2001 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Jelena Pancaud, Galerie Benjamin-Constant No 1, 1000 Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anagnostaras, Nicolas, von Pully, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wilson, James, britischer Staatsangehöriger, in London, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pancaud, Jelena, von Morges, in Lausanne, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

12.04.2001 (1198)
Harlequin GmbH, in Chur, Pfisterplatz 1, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.04.2001. Zweck: Entwicklung, Realisierung und Support von EDV-Projekten sowie Kauf und Verkauf von Hard- und Software; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Filialen errichten oder bestehende Filialen aufheben und kann Grundstücke erwerben, überbauen und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Soler, Thomas, von Vrin, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.; Denner, Fabian, von Langenthal, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

12.04.2001 (1199)
MEMOLI PIZZA GmbH, in Chur, Ringstrasse 37, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.04.2001. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Pizzen und anderen konsumfertigen Lebensmitteln und Getränken, namentlich Vertrieb durch Hauslieferung; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cakar, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.; Rogenmoser, Harry, von Oberägeri, in Rapperswil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

12.04.2001 (1200)
Albanota GmbH, in Chur, Betrieb eines Reisebüros sowie Produktion und Handel mit Tonträgern, Filmen und Videocassetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 24.03.1999, S. 1918). Domizil neu: Bienenstrasse 6, 7000 Chur.

12.04.2001 (1201)
Hotel Sonneck, Urs Hurter, in Samnaun, 7563 Samnaun, Einzel-
firma (Neueintragung). Zweck: Hotel- und Restaurationsbetrieb. Ein-
getragene Personen: Hurter, Urs, von Affoltern am Albis, in Ossingen,
Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (1202)
Miranda Malergeschäft, bisher in Jenins, Einzelfirma (SHAB
Nr. 192 vom 04. 10. 1999, S. 6776). Sitz neu: Zizers. Domizil neu:
Kantonstrasse 136, 7205 Zizers.

12.04.2001 (1203)
Belloli SA, in Grono, la gestione di officine meccaniche e la costru-
zione di opere metalliche di ogni genere; società anonima (FUSC
no. 151 del 11. 08. 1997, pagina 5722). Personne dimissionnaire e firme
cancellate: Multirevi SA, in Giubiasco, ufficio di revisione. Nuove per-
sone iscritte o modificate: Multicontra SA, in Giubiasco, ufficio di re-
visione.

12.04.2001 (1204)
PARASOLE SA, finora in Lugano, l'amministrazione di beni im-
mobili, società anonima (FUSC no. 95 del 19. 05. 1999, pagina 3317).
Statuti modificati: 6. 04. 2001. Nuova sede: Davos. Nuovo recapito:
c/o Meisser & Paganini Asset, Management AG, Promenade 45, 7270
Davos Platz. Scopo: l'acquisto, la vendita, la gestione, l'amministrazione,
e la promozione di beni immobili ad uso privato o commerciale unita-
mente alle loro attrezzature. Capitale azionario: CHF 600'000. Capitale
azionario liberato: CHF 600'000. Azioni: 120 azioni al portatore da CHF
5'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: le comunica-
zioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera.
[Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggetti a pubblica-
zione.] Nuove persone iscritte o modificate: Parasole, Vincenzo, citta-
dino italiano, in Davos, presidente, con firma collettiva a due [come fi-
nora]; Paganini, Daniele, da Brusio, in Davos, segretario, con firma collet-
tiva a due [come finora]; Dotti, Aldo, da Chiasso, in Brenganzona, mem-
bro, con firma collettiva a due [come finora]; Dotti, Carla, da Chiasso, in
Brenganzona, membro, con firma collettiva a due [come finora]; Pедуzzi,
Carlo, da Dongio, in Cadempino, ufficio di revisione [come finora].

Aargau - Argovie - Argovia

12.04.2001 (2606)
Archives A. Gide SA, in Oftringen, c/o HPF Treuhand- & Unter-
nehmensberatung AG, Alte Bühnenbergstrasse 42, 4665 Oftringen,
Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 04. 2001.
Zweck: Verwaltung, historische Bearbeitung und systematische Archi-
vierung des literarischen Nachlasses und kulturellen Erbes des Dr. h.c.
André Gide (1869-1951), Nobelpreisträger für Literatur im Jahre 1947,
wohnhaf gewesen in Paris, sowie Erbringung von Dienstleistungen zu
Handen der Gide-Forschung; kann sich an anderen Unternehmungen
mit gleichem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen, solche erwer-
ben oder errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen
sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verwalten und ver-
äußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital:
CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikations-
organ: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief.
Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe
der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schnyder, Dr. Peter
Charles, von Steg und Gampel, in Olten, Mitglied, mit Einzelunter-
schrift; Van Rysselberghe-Gide, Catherine, französische St.A., in Olten,
mit Einzelunterschrift; HPF Treuhand- & Unternehmensberatung
AG, in Oftringen, Revisionsstelle.

12.04.2001 (2607)
ALSTOM (Schweiz) AG, in Baden, elektrische Stromerzeugungsan-
lagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2001, S. 23).
Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albrecht, Herbert, deut-
scher Staatsangehöriger, in Leuggern, mit Kollektivunterschrift zu
zweien; Austin, Richard David, Bürger der USA, in Adliswil, mit Kollektiv-
unterschrift zu zweien; Bertilsson, Jan-Erik, schwedischer Staatsan-
gehöriger, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chriqui, Jo-
seph, französischer Staatsangehöriger, in Saint Germain-en-Laye (F),
mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneebeli, Paul, von Affoltern am
Albis, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wemli, Martin
Walter, von Thalheim AG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien;
Wettmann, Richard, von Niederlenz, in Lenzburg, mit Kollektivunter-
schrift zu zweien; Manzini, Fabio, von Lausanne, in Ecublens VD, mit
Kollektivunterschrift zu zweien; Morgenthaler, Peter, von Attelwil, in
Oberwil-Lieli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vouets, Willy, belgi-
scher Staatsangehöriger, in Birri, mit Kollektivunterschrift zu zweien;
Seyrling, Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Aarau, mit
Kollektivunterschrift zu zweien; Schmutz, Peter, von Vechigen, in Küttingen,
mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kauffungen, Peter, von Witten-
bach, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.04.2001 (2608)
Glockengieserei H. Rüetschi AG, in Aarau, Betrieb einer Glocken-
und Kunstgieserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom
30. 11. 2000, S. 8171). Eingetragene Personen neu oder mutierend:
Spielmann, René, von Niedergösgen, in Aarau, Geschäftsführer, mit
Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

12.04.2001 (2609)
Lanz Immobilien AG Meisterschwanden, in Meisterschwanden,
Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von
Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137
vom 19. 07. 1993, S. 3757). Domizil neu: Hauptstrasse 36, 5616 Meister-
schwanden.

12.04.2001 (2610)
SITHI - logg, bisher in Niederlenz, Handel mit verschiedensten
Waren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1998,
S. 6307). Statutenänderung: 23. 03. 2001. Firma neu: SITHI - logg AG.
Uebersetzungen der Firma neu: (SITHI - logg SA) (SITHI - logg Ltd.)
(SITHI - logg Inc.). Sitz neu: Dintikon. Domizil neu: c/o Silvia Cur-
riger, Rohrstasse 26, 5606 Dintikon. Zweck neu: Dienstleistungen jeder
Art sowie Handel mit und Vertretung von verschiedenen Produkten in
der Schweiz und im Ausland, insbesondere im Bereich Aufnahme und
Übermittlung von Bildern; Verwaltungs- und Beratungstätigkeiten; Er-
werb, Veräusserung und Vermittlung von Patenten, Lizenzen und
Know-how; kann in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen
und Tochtergesellschaften errichten, sich an andern Unternehmen be-
teiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Ausgeschiedene
Personen und erloschene Unterschriften: Schefer, Walter, von Speicher,
in Speicher, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schefer, Hans Ulrich, von
Speicher, in Dozwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Riflori Revisions-
GmbH, in Wittenbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu
oder mutierend: Schmid, Raphael Benedikt, von Hägglingen, in Nieder-
wil AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Testat AG, in Zürich, Revisi-
onsstelle.

12.04.2001 (2611)
Feldschlösschen Getränke Holding AG, in Rheinfelden, Erwerb
von Beteiligungen an Getränkehandelsfirmen usw., Aktiengesellschaft
(SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 2000, S. 8524). Qualifizierte Tatbestände
neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Fusionsvertrag vom
19.03.2001 und Fusionsbilanzen je per 01.01.2001 auf dem Wege der Fu-
sion gemäss Art. 748 OR die "Bières Cardinal S.A.", in Fribourg, mit
Aktiven von CHF 11'584'915.-- und Passiven von CHF 8'465'436.--, die

"Bières Valaisannes SA", in Sion, mit Aktiven von CHF 353'537.-- und
Passiven von CHF 188'765.--, die "Gurten Bier AG", in Köniz, mit Akti-
ven von CHF 554'071.-- und Passiven von CHF 99'306.--, die "Hürli-
mann Bier AG", in Zürich, mit Aktiven von CHF 4'489'059.-- und
Passiven von CHF 1'618'738.--, sowie die "Wartek Brauerei & Getränke
AG", in Basel, mit Aktiven von CHF 3'631'834.-- und Passiven von CHF
39'658.--. Dabei gehen die genannten Aktiven und Passiven durch Uni-
versalsukzession auf die Übernehmerin über, die bereits im Besitze
sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaften ist, weshalb diese
Aktien erlöschen und das Aktienkapital der Übernehmerin unverändert
bleibt.

12.04.2001 (2612)
C3 Car Competence Center GmbH, in Aarau, Delfterstrasse 12,
5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung).
Statutendatum: 5. 04. 2001, 12. 04. 2001. Zweck: Erbringen von Dienst-
leistungen wie Gutachten und Projekte im Bereich der Schadensermit-
tlung und -regulierung für Fahrzeuge, insbesondere für Automobile, so-
wie Handel mit diesbezüglichen Produkten; kann Handel mit Hard- und
Software aller Art betreiben, sich an Gesellschaften mit ähnlichem
Zweck im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften oder Grund-
stücke zur Erreichung des Geschäftszweckes erwerben sowie Zweigni-
ederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital:
CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen:
Künzli, Jost, von Murgenthal, in Küttingen, Gesellschafter und Ge-
schäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von
CHF 19'000.--; Künzli-Heller, Silvia, von Murgenthal, in Küttingen, Ge-
sellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage
von CHF 1'000.--.

12.04.2001 (2613)
Prealpina Suisse GmbH, in Neuenhof, Ringstrasse 18, 5432 Neuen-
hof, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten-
datum: 10. 04. 2001. Zweck: Handel und Verkauf von Präzisionswerk-
zeugen und Zubehör für Maschinen-, Apparate-, Formen- und Werk-
zeugbau der Metallindustrie sowie Beratung, Engineering, Problemlö-
sungen in Zusammenhang mit Zerspanungswerkzeugen, Werkstoffen
und Maschinen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errich-
ten, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen sowie Liegen-
schaften erwerben, verwalten, veräussern und belasten und Finanzie-
rungen aller Art tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsor-
gan: SHAB. Eingetragene Personen: PREALPINA - S.P.A., in Conegliano
(I), Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--;
Lugano, Fabrizio Francesco, von Neuenhof, in Würenlos, Gesellschafter
und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage
von CHF 6'000.--; Ongaro, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in
Säcile (I), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (2614)
Molla GmbH, in Fahrwangen, Handel mit Bekleidung, Gesell-
schaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 18. 02. 1999,
S. 1131). Statutenänderung: 5. 04. 2001. Firma neu: EMME KAPPA
GmbH.

12.04.2001 (2615)
Carpentec GmbH, in Widen, Versicherungstechnische Expertisen
für Elektronik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB
Nr. 86 vom 05. 05. 1999, S. 2961). Firma neu: Carpentec GmbH in Li-
quidation. Domizil neu: Liquidationsdomizil; c/o Alice Schweizer Carpen-
ter, Pflanzenbachstrasse 5, 8967 Widen. Die Gesellschaft ist mit Be-
schluss der Gesellschafterversammlung vom 26.03.2001 aufgelöst. Ein-
getragene Personen neu oder mutierend: Carpentier, Rémi L., von Nei-
rivue, in Widen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer
Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsfü-
hrer, mit Einzelunterschrift]; Schweizer Carpentier, Alice, von Raiz, in
Widen, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Li-
quidatorin, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschaf-
terin, ohne Zeichnungsberechtigung].

12.04.2001 (2616)
Urs Rickenbach GmbH, in Olsberg, Transport-Dienstleistungen
und -Beratungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB
Nr. 183 vom 21. 09. 1999, S. 6457). Firma neu: Urs Rickenbach GmbH, in
Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterver-
sammlung vom 20.03.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und er-
loschene Unterschriften: Rickenbach, Urs, von Arth, in Olsberg, Gesell-
schafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stamm-
einlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend:
Rickenbach-Becker, Gisela, von Arth, in Olsberg, Gesellschafterin und
Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin, mit einer Stamm-
einlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsbe-
rechtigung].

12.04.2001 (2617)
TW Dienstleistungs GmbH in Liquidation, in Aarau, Dienstleis-
tungen sowie Handel mit Bedarfsartikeln, Gesellschaft mit beschränkter
Haftung (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 2000, S. 6747). Liquidation beendet.
Die Bestätigung des Revisors vom 22.03.2001 zur Löschung vor Ab-
lauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald
die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

12.04.2001 (2618)
Raiffeisenbank Leibstadt, in Leibstadt, Betrieb von Bankgeschäf-
ten usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 07. 2000, S. 4696).
Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vögele,
Bruno, von Leibstadt, in Leibstadt, Mitglied, ohne Zeichnungsberech-
tigung.

12.04.2001 (2619)
Interna Treuhand + Informatik AG, in Neuenhof, Zweigniederlas-
sung (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 2000, S. 5874), mit Hauptsitz in:
Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz, Rosetta, von
Neuenhof und Wettingen, in Neuenhof, Geschäftsführerin, mit Einzel-
unterschrift; Moor, Beatrice, von Vorderwald, in Wettingen, mit Kollektiv-
prokura zu zweien.

12.04.2001 (2620)
BROGLE HANSPETER, GENERALAGENT, in Aarau, Rain 53,
5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Generalagentur der
Allianz Versicherung (Schweiz) in Zürich; Vermittlung von Versiche-
rungen und Bankdienstleistungen. Eingetragene Personen: Brogle,
Hanspeter, von Zuggen, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (2621)
Hofer/Motos, in Rheinfelden, Säckingerstrasse 1, 4310 Rheinfel-
den, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Rol-
lern und Motorrädern, Reparaturen- und Servicearbeiten, Entwicklung
und Modedesign. Eingetragene Personen: Hofer, Roger, von Fehren, in
Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (2622)
Neugarage Tell, Oymak Hikmet, in Aarau, Weiermatstrasse 96A,
5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparatur von und
Handel mit Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Oymak, Hikmet, tür-
kischer Staatsangehöriger, in Suhr, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (2623)
RENOFIT PLATTENBELÄGE UND GIPSERARBEITEN, CO-
RIG, in Wohlen A.G., Luegmattweg 10, 5610 Wohlen, Einzelfirma
(Neueintragung). Zweck: Verlegen von keramischen Wand- und Boden-
belägen, Gipsarbeiten und Renovationen aller Art in Neu- und Um-
bauten. Eingetragene Personen: Coric, Simo, kroatischer Staatsangehö-
riger, in Wohlen AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (2624)
Susanne Villiger Buchhaltung und Steuern, in Baden, Dättwil-
strasse 40, 5405 Baden-Dättwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck:
Buchführung und Steuerberatung; Erbringung von Treuhändendienstleis-
tungen. Eingetragene Personen: Villiger, Susanne, von Sins und Baden,
in Baden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (2625)
Frank's PC-World für PC, MAC & Zubehör, Inh. A. Frank, in Stein
A.G., Vertrieb von Hard- und Software usw., Einzelfirma (SHAB
Nr. 235 vom 01. 12. 2000, S. 8208). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 45,
4332 Stein AG.

12.04.2001 (2626)
Maja Sigg Managementberatung 7, in Birmenstorf A.G., Ber-
atung des mittleren und oberen Kaderns mit Schwerpunkt auf Organisa-
tion usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1999, S. 8609). Firma
neu: Maja Sigg, eidg. dipl. Buchhalterin/Controllerin. Zweck neu: Ber-
atung von Firmen in betriebswirtschaftlichen Fragen, insbesondere in der
Nachfolgeplanung und -regelung sowie im Erarbeiten von Übergangs-
lösungen und Unternehmensbewertungen.

12.04.2001 (2627)
Markus Maurer, Informatikberatungen, in Hunzenschwil, Ber-
atungen und Projektleitungen im Bereich Informatik und Organisation,
Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 1998, S. 2568). Firma infolge
Verlegung des Sitzes nach Hünenberg (SHAB Nr. 65 vom 03.04.2001,
S. 2464) im Handelsregisteramt des Kantons Aargau von Amtes wegen
gelöscht.

12.04.2001 (2628)
Q-Solutions by Michel & Jeremic, in Sins, Brunnenweid 62, 5643 Sins,
Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 23. 03. 2001. Zweck:
Entwicklung von Softwareprogrammen, Handel mit Hard- und Soft-
ware. Eingetragene Personen: Michel, Gerold, von Dottikon, in Sins,
Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Jeremic, Miodrag, von Bünzen, in
Affoltern am Albis, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12.04.2001 (1514)
Adamos Holding AG, in Bottighofen, Erwerb oder Beteiligung
an Unternehmen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom
30. 03. 2001, S. 2371). Firma neu: Adamos Holding AG in Liquidation.
Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom
11.04.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böse,
Rainer, von Curio, in Lengwil-Oberhofen (Lengwil), Mitglied und Li-
quidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

12.04.2001 (1515)
Coiffeur Romeo AG, in Diessenhofen, Führung eines Damen-
und Herren-Coiffeur-Salons, Handel mit Kosmetikartikeln. Aktienge-
sellschaft (SHAB Nr. 196 vom 23. 08. 1984, S. 3033). Firma neu: Coiffeur
Romeo AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gene-
ralversammlung vom 04. 12. 2000 aufgelöst. Eingetragene Personen neu
oder mutierend: Schaub, Rosmarie, von Rünenberg, in Truttikon, Mit-
glied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

12.04.2001 (1516)
Hengartner + Partner AG, in Bischofszell, Betrieb eines Archi-
tektur- und Baubetreuungsbüros sowie einer Generalbaunterneh-
mung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1995, S. 6810).
Firma neu: Hengartner + Partner AG in Liquidation. Die Gesellschaft
ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.01.2001 aufgelöst.
Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hengartner,
Monika, von Waldkirch, in Bischofszell, mit Einzelprokura. Eingetra-
gene Personen neu oder mutierend: Hengartner, Walter, von Waldkirch,
in Bischofszell, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit
Einzelunterschrift]; Hartmann, Adrian, von Neunforn, in Weinfelden,
Liquidator, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (1517)
Stone AG, in Bottighofen, Handel mit Natursteinen aller Art.
Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2510). Firma neu:
Stone AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gene-
ralversammlung vom 11.04.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu
oder mutierend: Böse, Emilie, von Curio, in Kreuzlingen, Präsident,
ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Böse,
Rainer, von Curio, in Lengwil-Oberhofen (Lengwil), Mitglied und Li-
quidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

12.04.2001 (1518)
Incos AG, in Kreuzlingen, Planung und Projektierung sowie
Durchführung und Darstellung technischer, chemischer, musikalischer
und kommerzieller Projekte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165
vom 25. 08. 2000, S. 5801). Die Gesellschaft (Firma neu: eurosript
Switzerland AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB
Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2636) im Handelsregister des Kantons Thurgau
von Amtes wegen gelöscht.

12.04.2001 (1519)
BUMONTA GmbH, in Kreuzlingen, Handel mit Schuhen und
modischen Accessoires, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB
Nr. 247 vom 20. 12. 1999, S. 8611). Ausgeschiedene Personen und er-
loschene Unterschriften: Buser, Elisabeth, von Niedererlinsbach, in Nieder-
erlinsbach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunter-
schrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Perso-
nen neu oder mutierend: Zimmermann, Ernst, von Fisibach, in Früm-
sen (Sennwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunter-
schrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

12.04.2001 (1520)
Swiss-Top 2000 GmbH, in Matzingen, Auto- und Motorrad-Ku-
rierdienste, Transport von Gütern aller Art, Service und Reparaturen an
haustechnischen Anlagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung
(SHAB Nr. 115 vom 15. 06. 2000, S. 4051). Statutenänderung:
14. 03. 2001. Firma neu: Swiss-Top GmbH. Zweck neu: Express- und
Stückgut, Transporte im In- und Ausland von Gütern aller Art sowie Er-
werb von und Handel mit Liegenschaften und Immobilien im In- und
Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen betei-
ligen sowie Wertschriften und immaterielle Werte erwerben und veräus-
sern.

12.04.2001 (1521)
Hugo Erb Autohandels AG, Zweigniederlassung Burg-Garage Weinfel-
den, in Weinfelden, Amriswilerstrasse 149-151, 8570 Weinfelden,
Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Hugo Erb Au-
tohandels AG. Rechtsnachtr. Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz:
Winterthur. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 24.05.2000 [letzte Pu-
blikation: SHAB Nr. 191 vom 02.10.2000, S. 6708]. Zweck Hauptsitz:
Handel mit Automobilen und Zubehör, Betreibung von Autogaragen
und Reparaturwerkstätten. Eingetragene Personen: Erb, Hugo, von
Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Erb, Rolf
P., von Winterthur, in Salenstein, Delegierter, mit Einzelunterschrift;
Erb, Christian, von Winterthur, in Rüdlingen, Mitglied und Sekretär, mit
Einzelunterschrift; Schulze, Hans-Adolf, von Rudolfstetten-Friedlis-
berg, in Schlieren, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cana-
tore, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Turbenthal, Direktor,
mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amacher, Urs, von Wilderswil, in
Geroldswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lochmatter,
René, von St. Niklaus, in Winterthur, Vize-Direktor, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Bürgi, Hugo, von Zeihen, in Elgg, mit Kollektivprokura zu zweien; Hauser, Rolf, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Gasser, Kurt, von Belp, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

12.04.2001 (1522)
Hugo Erb Autohandels AG, Zweigniederlassung Löwen-Garage Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Löwenstrasse 5, 8280 Kreuzlingen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Hugo Erb Autohandels AG, Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Winterthur. Handelsregistertragung Hauptsitz: 24.05.2000 [letzte Publikation: SHAB Nr. 191 vom 02.10.2000, S. 6708]. Zweck Hauptsitz: Handel mit Automobilen und Zubehör, Betreibung von Autogaragen und Reparaturwerkstätten. Eingetragene Personen: Erb, Hugo, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Erb, Rolf P., von Winterthur, in Salenstein, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Erb, Christian, von Winterthur, in Rüdlingen, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Schulze, Hans-Adolf, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Schlieren, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amacher, Urs, von Wilderswil, in Geroldswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cantatore, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Turbenthal, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lochmatter, René, von St. Niklaus, in Winterthur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi, Hugo, von Zeihen, in Elgg, mit Kollektivprokura zu zweien; Hauser, Rolf, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Gasser, Kurt, von Belp, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

12.04.2001 (1523)
Hugo Erb Autohandels AG, Zweigniederlassung Talbach-Garage Frauenfeld, in Frauenfeld, Talackerstrasse 2, 8500 Frauenfeld, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Hugo Erb Autohandels AG, Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Winterthur. Handelsregistertragung Hauptsitz: 24.05.2000 [letzte Publikation: SHAB Nr. 191 vom 02.10.2000, S. 6708]. Zweck Hauptsitz: Handel mit Automobilen und Zubehör, Betreibung von Autogaragen und Reparaturwerkstätten. Eingetragene Personen: Erb, Hugo, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Erb, Rolf P., von Winterthur, in Salenstein, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Erb, Christian, von Winterthur, in Rüdlingen, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Schulze, Hans-Adolf, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Schlieren, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amacher, Urs, von Wilderswil, in Geroldswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cantatore, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Turbenthal, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lochmatter, René, von St. Niklaus, in Winterthur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi, Hugo, von Zeihen, in Elgg, mit Kollektivprokura zu zweien; Hauser, Rolf, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Gasser, Kurt, von Belp, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

12.04.2001 (1524)
Hugo Erb AG, Zweigniederlassung Burg-Garage Weinfelden, in Weinfelden, Betrieb einer Autogarage und Handel mit Automobilen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5295), mit Hauptsitz in: Winterthur. Infolge Auflösung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

12.04.2001 (1525)
Hugo Erb AG, Zweigniederlassung Löwen-Garage Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Betrieb einer Autogarage und Handel mit Automobilen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5295), mit Hauptsitz in: Winterthur. Infolge Auflösung der Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

12.04.2001 (1526)
Hugo Erb AG, Zweigniederlassung Talbach-Garage Frauenfeld, in Frauenfeld, Betrieb einer Autogarage und Handel mit Automobilen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5295), mit Hauptsitz in: Winterthur. Infolge Auflösung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

12.04.2001 (1527)
Müvi Autohandel Müller & Widmer, in Eschlikon, Bahnhofstrasse 80, 8360 Eschlikon TG, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 04. 2001. Zweck: Autohandel. Eingetragene Personen: Müller, René, von Fischingen, in Stettfurt, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Widmer, Martin, von Sarmentorf, in Romanshorn, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (1528)
Lingg und Maissen, in Wigoltingen, Restaurationsbetrieb, Wirtschaft zum Frohsinn, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27. 04. 1998, S. 2821). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

12.04.2001 (306)
Tropicana Viaggi Sagl, in Lumino, Via Cava, 6533 Lumino, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 3. 2001. Scopo: agenzia viaggi in genere, ed in particolare verso isole caraibiche, Cuba, Sud America. Intermediazioni turistiche. La società può partecipare ad altre imprese. Potrà inoltre svolgere qualsiasi attività diretta o indirettamente connessa al raggiungimento del proprio scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Borner, Giovanna, da Rickenbach SO, in Arbedo-Castione, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-; Borner, Barbara, da Rickenbach SO, in Lugano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-.

13.04.2001 (308)
C. S. di Ciapioni Luca e Santos Fernando SNC, in Bellinzona, c/o Luca Ciapioni, Via Mezzavilla 2, 6500 Bellinzona 3 Carasso, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 17. 4. 2001. Scopo: la gestione di un'impresa di costruzioni e riattazioni, l'esecuzione di tutti i lavori inerenti l'edilizia in genere. Persone iscritte: Ciapioni, Luca, cittadino italiano, in Bellinzona, socio, con firma collettiva a due; Santos, Fernando, cittadino portoghese, in Giubiasco, socio, con firma collettiva a due.

13.04.2001 (309)
Comptel di Mincioni Franco, in Sementina, Vendita e installazione di computer, telefonia mobile e fissa, reti lan, allarmi, attrezzature varie, lampade, citofoni, elettrodomestici, e tutto quanto concerne il campo dell'elettronica. Ditta individuale (FUSC no. 153 del 10. 8. 1999, pagina 5459). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Ufficio di Blenio

13.04.2001 (30)
Blue Fashion Moda Sagl, in Malvaglia, l'esercizio di attività commerciali, Società a garanzia limitata (FUSC no. 118 del 22. 6. 1999, pagina 4168). Nuove persone iscritte o modificate: Valchera Sirianni, Vania, da Malvaglia e Osogna, in Malvaglia, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.- [finora: Valchera, Vania, da Mal-

vaglia]; Sirianni, Domenico, da Osogna, in Malvaglia, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.- [finora: in Lodrino].

13.04.2001 (31)
GI-RA RE Sagl, in Corzoneso, la compravendita di veicoli, Società a garanzia limitata (FUSC no. 72 del 15. 4. 1999, pagina 2446). Nuove persone iscritte o modificate: Iacovacci, Mauro, da Cresciano, in Corzoneso, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.- [finora: in Cresciano].

13.04.2001 (32)
Scuola d'informatica Benny-Ben Sagl, in Malvaglia, la tenuta di corsi d'informatica, Società a garanzia limitata (FUSC no. 100 del 29. 5. 1997, pagina 3627). Nuove persone iscritte o modificate: Toscanelli, Lidia, da Sonvico, in Malvaglia, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.- [finora: in Sonvico].

Ufficio di Locarno

12.04.2001 (421)
Società Elettrica Sopracenerina (SES), in Locarno, Distribuire energia elettrica ai comuni, a società o a privati o di utilizzarla per usi propri, Società anonima (FUSC no. 70 del 10. 04. 2001, pagina 2687). Nuove persone iscritte o modificate: Grandi, Moreno, da Malvaglia, in Malvaglia, con firma collettiva a due; Luchini, Isabella, da Montagnola e Brissago, in Locarno, con firma collettiva a due; Martini, Flora, da Indemini, in Locarno, con firma collettiva a due.

12.04.2001 (422)
Spazio Ambiente SA, in Locarno, La programmazione, la consulenza, la promozione e la vendita di arredamenti interni ed accessori legati alla costruzione di uno spazio lavorativo o abitativo, Società anonima (FUSC no. 135 del 16. 07. 1998, pagina 4955). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bommarito, Maurizio, cittadino italiano, in Bellinzona, con procura individuale.

12.04.2001 (423)
TESCO TRADING SA, in Locarno, L'acquisto e la vendita di merci e prestazioni in nome proprio o per conto di terzi come pure la fornitura di prestazioni nel campo della promozione delle vendite e della evoluzione del mercato, Società anonima (FUSC no. 56 del 21. 03. 2001, pagina 2090). Nuove persone iscritte o modificate: Brundza, Stasys, cittadino lituano, in Vilnius (Lituania), membro, con firma collettiva a due.

12.04.2001 (424)
Solleone Sagl, in Ascona, Il commercio, l'importazione e l'esportazione di mobili e oggetti d'arredamento, nonché articoli di ogni genere, Società a garanzia limitata (FUSC no. 41 del 28. 02. 2000, pagina 1359). Statuti modificati: 12. 04. 2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Marccaci, Franco, da Brissago, in Brissago, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Siekermann, Volker, cittadino germanico, in Zurigo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.- [finora: con una quota da CHF 10'000.-].

12.04.2001 (425)
Orselli Stefano, in Locarno, Via Orelli 17, 6600 Locarno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: La gestione di esercizi pubblici. Persone iscritte: Orselli, Stefano, da Lugano, in Muralto, titolare, con firma individuale.

13.04.2001 (426)
GARAGE ANGELOTTI SAGL, in Tegna, Vigna Nuova, 6652 Tegna, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 04. 2001. Scopo: Il commercio di autoveicoli, biciclette con relativa officina per la riparazione e manutenzione, lo sviluppo la ricerca e la formazione di personale, lo sfruttamento di licenze e ogni altra attività connessa con lo scopo della società. In particolare la società gestisce un'autorimessa. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società, acquistare, oppure partecipare ad istituti esercenti come un'attività identica o analoga. La società può aprire succursali in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Conferimenti in natura: apporto autoveicolo Toyota Avenis 2.0 per il valore complessivo di CHF 18'000.-, accettato per tale importo e computato sul capitale sociale. Contratto di apporto: 11.04.2001. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Angelotti, Pietro, cittadino italiano, in Tegna, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 18'000.-; Angelotti, Graziella, da Tegna, in Tegna, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 2'000.-; Angelotti, Michel, cittadino italiano, in Tegna, gerente, con firma individuale.

13.04.2001 (427)
Errebi SA, in Ascona, La produzione, l'acquisto, la vendita ed il commercio, compresa l'importazione e l'esportazione per conto proprio e di terzi di merci di ogni genere, in particolare nel settore dell'abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 166 del 28. 08. 2000, pagina 5842). Nuovo recapito: Piazza G. Motta 57, 6612 Ascona.

13.04.2001 (428)
Thomson Sagl, in Ascona, La gestione del bar New York situato in Via Moscia ad Ascona, Società a garanzia limitata (FUSC no. 65 del 31. 03. 2000, pagina 2174). Statuti modificati: 3. 04. 2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Culap, Mirko, cittadino croato, in Gordola, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Bonetti, Jonathan, da Muralto, in Agno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Svircevic, Jovic, Maja, cittadina jugoslava, in Lumino, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Maric Culap, Margeta, cittadina jugoslava, in Bellinzona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-.

Ufficio di Lugano

12.04.2001 (2225)
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 771 del 6. 2. 2001, pubblicato nel FUSC no. 29 del 12. 2. 2001 p. 1057. **ACTIVE MEDICAL DEVICES SA in liquidazione**, in Lugano, c/o, lo sviluppo di apparecchiature mediche, Società anonima (FUSC no. 29 del 12. 2. 2001, pagina 1057). In scioglimento: 30.01.2001. [finora: in scioglimento] come erroneamente pubblicato.

12.04.2001 (2226)
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 1884 del 28. 3. 2001, pubblicato nel FUSC no. 65 del 3. 4. 2001 p. 2472. **Rivergian SA**, in Viganella, la compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 65 del 3. 4. 2001, pagina 2472). [citazione corretta del FUSC al momento del trasferimento: FUSC no. 57 del 22.3.2001, pagina 2134 e non FUSC no. 29 del 12.2.2001, pagina 1058]. Nuove persone iscritte o modificate: Barchi, Fausto, da Arosio, in Arosio, ufficio di revisione [non: Barchi, Fabio].

12.04.2001 (2227)
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 425 del 28. 1. 1999, pubblicato nel FUSC no. 23 del 3. 2. 1999 p. 774. **IRISH PUB CONNEMARA Sagl**, in Sorengo, esercizio di un irish pub, Società a garanzia limitata (FUSC no. 23 del 3. 2. 1999, pagina 774). Nuove persone iscritte o modificate: Ronconi, Irma, cittadina italiana, in Sorengo, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 11'000.- [non: Ronconori, Irma]; Ronconi, Graziella, cittadina italiana, in Montagnola, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 9'000.- [non: Ronconori, Graziella].

12.04.2001 (2228)
A & C ART & COMMUNICATION SA, in Lugano, Via San Gottardo 10, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 3. 2001, 12. 4. 2001. Scopo: Nel settore dell'arte e della comunicazione, la partecipazione ad altre società, il finanziamento e la gestione di tali società, la consulenza e l'intermediazione in tale ambito. Può inoltre svolgere tutte le transazioni commerciali, fiduciarie o finanziarie in relazione con questa caratteristica di holding, fornire attività di servizio, come pure acquistare e valorizzare proprietà immobiliare. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Lo Monaco, Alfredo, da Riva San Vitale, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale; Ari Consult SA, in Savosa, ufficio di revisione.

12.04.2001 (2229)
CITILINK SA, in Gentilino, Via Nocch, c/o Dott. Cesare Sagramoso, 6925 Gentilino, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 4. 2001. Scopo: L'acquisto, la gestione, la riattazione e la rivendita di beni immobili. La società potrà occuparsi di ogni affare in rapporto con tale scopo e partecipare a società con uno scopo analogo. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Sagramoso, Dott. Cesare, da Gentilino, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale; Besfid Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

12.04.2001 (2230)
ITASVI Promozioni fiduciarie ed immobiliari SA, in Lugano, Via Camoghè 1, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 4. 2001. Scopo: L'assunzione di mandati fiduciarie, la consulenza aziendale, fiscale ed immobiliare. La promozione immobiliare in Svizzera di carattere esclusivamente commerciale. La società potrà inoltre prestare consulenza nell'attività di recupero crediti. Può partecipare e collaborare con società del ramo. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Guggiari, Sandro, da Savosa, in Magliaso, amministratore unico, con firma individuale; EUR Trust Company SA, in Lugano, ufficio di revisione.

12.04.2001 (2231)
TI electric SA, in Agno, Contrada San Marco, 6982 Agno, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 4. 2001. Scopo: Ogni attività nel campo elettrico, elettronico e della telefonia ed in particolare l'esecuzione di lavori d'elettricità, l'esecuzione e l'installazione d'impianti elettrici, elettronici e telefonici; la compra, la vendita, il commercio, la riparazione di elettrodomestici e di altri apparecchi del ramo. Potrà compiere investimenti mobiliari e finanziari sia in Svizzera che all'estero, mentre immobiliari solo all'estero. La società può partecipare ad altre società. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Lombardi, Luciano, da Basile, in Bregranzona, amministratore unico, con firma individuale; Giordan SA, in Vezia, ufficio di revisione.

12.04.2001 (2232)
VOCAFER SA (VOCAFER Ltd) (VOCAFER AG), in Bregranzona, Via Crespera 78, 6932 Bregranzona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 4. 2001, 11. 4. 2001. Scopo: Rappresentanze commerciali, consulenze marketing, importazione-esportazione, commercio di ogni genere di merci, intermediazione, gestione di esercizi pubblici. Può concedere mutui e prestiti. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante avviso personale. Persone iscritte: Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Buchwald, Victor, da Allschwil, in Pratteln, direttore, con firma individuale; Fidsio SA, in Roveredo GR, ufficio di revisione.

12.04.2001 (2233)
Erapg Energiekosten-Revison- & Prüfungs AG, finora in Lugano, consulenza di aziende industriali, Società anonima (FUSC no. 243 del 13. 12. 2000, pagina 8490). Statuti modificati: 9. 4. 2001. Nuova sede: Manno. Nuovo recapito: Via Cantonale, Centro Galleria 3, 6928 Manno. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

12.04.2001 (2234)
Extensis SA, in Lugano, il commercio di prodotti nella telecomunicazione, Società anonima (FUSC no. 29 del 10. 2. 2000, pagina 936). Statuti modificati: 11. 4. 2001. Nuovo scopo: La gestione, l'acquisto e la vendita di mense in generale, ristoranti, bar, mescite, spacci. La società può partecipare ad altre società con analoghi scopi. Persone dimissionarie e firme cancellate: Claude Lelais, contabile dipl. fed., in Vezia, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: P & B Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

12.04.2001 (2235)
Giacosta SA, in Lugano, compravendita di beni, Società anonima (FUSC no. 154 del 14. 8. 1997, pagina 5841). Nuovo recapito: Via S. Balestra 22b, c/o Sofipo Fiduciaria SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Sommaruga, Dr. Gianni, da Lugano, in Cureglia, amministratore unico, con firma individuale; Biaggio Ostini, Eliana, da Giubiasco, in Giubiasco, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Della Santa, Giorgio, da Lugano, in Ponte Capriasca, amministratore unico, con firma individuale; Studio fiduciario Fontana Claudio G., in Morbio Superiore, ufficio di revisione.

12.04.2001 (2236)
Jeffin SA Holding, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 219 del 11. 11. 1998, pagina 7706). Persone dimissionarie e firme cancellate: Forni, Fabio Flavio, da Bedretto, in Bregranzona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Confalonieri, Luca, da Lugano, in Cureglia, membro, con firma individuale; Confalonieri, Andrea, da Lugano, in Pregassona, membro, con firma individuale.

12.04.2001 (2237)
MULTI ASSET MANAGEMENT SA, in Lugano, amministrare beni mobili, Società anonima (FUSC no. 250 del 22. 12. 2000, pagina 8797). Statuti modificati: 9. 4. 2001. Nuovo capitale azionario: CHF 200'000.- [finora: CHF 100'000.-]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 200'000.-. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-]. Nuove persone iscritte o modificate: Rampiellotti Rota, Pierfrancesco, da Lugano, in Lugano, membro, con firma individuale.

12.04.2001 (2238)
Musica piu AG, in Bregranzona, rappresentanza di artisti, Società anonima (FUSC no. 21 del 2. 2. 1998, pagina 783). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fontana, Sergio, da Bruzella, in Bregranzona, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Gianella, Francesco, da Dalpe, in Porza, amministratore unico, con firma individuale.

12.04.2001 (2239)
PRIMA FORTUNE ASSET MANAGEMENT SA, in L u g a n o, la consulenza negli investimenti, Società anonima (FUSC no. 230 del 24.11.2000, pagina 8018). Persone dimissionarie e firme cancellate: **STUDIO GIUSEPPE FERRARI SA** - Revisioni e consulenze aziendali, in Lugano, ufficio di revisione; Item, Dott. Ettore, da Bonaduz, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due con un membro; Jelmini, Giovanni, da Tenero-Contra, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il delegato; Biaggi, Fabrizio, da Giubiasco, in Giubiasco, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il delegato; Vecchio, Roberto, cittadino italiano, in Corsico (I), membro, con firma collettiva a due con il presidente o il delegato; Gaviglioli, Dott. Giuliano, cittadino italiano, in Lugano, delegato, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bozzone, Emanuele, da Mendrisio, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale; Lepori, Flavio, da Sala Capriasca, in Sala Capriasca, direttore, con firma individuale; Gaviglioli, Dott. Giuliano, cittadino italiano, in Lugano, direttore, con firma collettiva a due con Flavio Lepori; Albert, Claudio, da Seedorf UR, in Comano, direttore, con firma collettiva a due con Flavio Lepori [finora: con firma collettiva a due con un membro]; CF Audit & Consulting SA, in Lugano, ufficio di revisione.

12.04.2001 (2240)
PRIMA FORTUNE HOLDING SA, in L u g a n o, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 125 del 29. 6. 2000, pagina 4405). Persone dimissionarie e firme cancellate: **STUDIO GIUSEPPE FERRARI SA** - Revisioni e consulenze aziendali, in Lugano, ufficio di revisione; Jelmini, Giovanni, da Tenero-Contra, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Biaggi, Fabrizio, da Giubiasco, in Giubiasco, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Vecchio, Dott. Roberto, cittadino italiano, in Corsico (I), membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modificate: Bozzone, Emanuele, da Mendrisio, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due con il presidente; CF Audit & Consulting SA, in Lugano, ufficio di revisione.

12.04.2001 (2241)
Recasa SA, in L u g a n o, immobili, Società anonima (FUSC no. 105 del 1. 6. 1995, pagina 3075). Nuovo recapito: Via alla Campagna 2a, c/o Pagni Wulschelger Martinenghi Servizi Fiduciari SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pagni, Enrico, da Massagno, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Pagni, Matteo, da Massagno, in Cureglia, presidente, con firma individuale; Martinenghi, Emilio, da Gerra (Verzasca), in Cureglia, membro, con firma individuale.

12.04.2001 (2242)
G.D.T. International SA, finora in C h i a s s o, trasporti internazionali, Società anonima (FUSC no. 145 del 27. 7. 2000, pagina 5151). Statuti originari: 17.12.1996. Statuti modificati: 10. 4. 2001. Nuova ragione sociale: **REDWOOD GROUP INTERNATIONAL SA**. Nuova sede: L u g a n o. Nuovo recapito: Via Dufour 4, c/o Avv. Silvano Pianezzi, 6900 Lugano. Nuovo scopo: L'effettuazione per conto proprio o per conto terzi di trasporti internazionali di ogni genere, sia per via mare, che per via terra o per via aerea, nonché l'espletamento della funzione di agente marittimo internazionale (broker). Potrà inoltre partecipare ad altre imprese, sia nazionali che estere, eseguire operazioni fiduciarie, nonché acquistare, vendere ed amministrare beni mobili e immobili. Beni immobili in Svizzera o partecipazioni a società e imprese immobiliari con beni immobili in Svizzera possono tuttavia essere acquisiti (senza procedura di assoggettamento LAFE) solo a condizione che gli immobili siano destinati all'esercizio di un'attività economica giusta l'art. 2 cpv. 2 lett. a LAFE. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Maeder, Isabella, da Tremona e Basilea, in Vacallo, amministratrice unica, con firma individuale; Interfida Revisioni e Consulenze SA, in Mendrisio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Pianezzi, Silvano, da Vezia, in Rivera, amministratore unico, con firma individuale; Texso SA, in Roveredo GR, ufficio di revisione.

12.04.2001 (2243)
Elettro Torsi Sagl, in A g n o, attività nel campo elettrico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 105 del 30. 5. 2000, pagina 3680). Statuti modificati: 12. 4. 2001. Nuova ragione sociale: **ARS Impianti Sagl**.

12.04.2001 (2244)
Marcello GmbH, in B r u s i n o A r s i z i o, allestimento di perizie, Società a garanzia limitata (FUSC no. 183 del 22. 9. 1998, pagina 6528). Nuove persone iscritte o modificate: Zäch, Chris, da Oberriet SG, in Scherzenbach, socio, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 9'000.- [finora: in Brusino Arsizio].

12.04.2001 (2245)
P Mec Sagl, in G r a n c i a, progettazioni nel campo della meccanica di precisione, Società a garanzia limitata (FUSC no. 9 del 14. 1. 1999, pagina 273). Nuove persone iscritte o modificate: Ostini, Luca, da Claro, in Manno, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.- [finora: in Agno]; Warsitz, Eric Robert, cittadino germanico, in Agno, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.- [finora: in Muratlo].

12.04.2001 (2246)
Samco Sagl, in L u g a n o, prestazione di servizi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 113 del 13. 6. 2000, pagina 3982). Nuove persone iscritte o modificate: Bellani, Malek, cittadino algerino, in Lugano, gerente, con firma collettiva a due [finora: in Paradiso].

12.04.2001 (2247)
Tabi Sagl, in L u g a n o, esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 169 del 31. 8. 2000, pagina 5948). Nuove persone iscritte o modificate: Taminelli, Marco, da Giubiasco, in Brusino Arsizio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.- [finora: in Lugano]; Sharma nata Schaefer, Cornelia, cittadina germanica, in Brusino Arsizio, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.- [finora: in Lugano].

12.04.2001 (2248)
Madison Publishing Sagl, in L u g a n o, consulenza nell'ambito di pubblicazioni, Società a garanzia limitata (FUSC no. 137 del 19. 7. 1999, pagina 4908). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede ad Ascona (FUSC del 29.01.2001 no. 19 pag. 688).

12.04.2001 (2249)
CITCO FINANCE (LUXEMBOURG) SA, Luxembourg, Succursale di Lugano, in L u g a n o, Viale Stefano Franscini 40, 6900 Lugano. Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: CITCO FINANCE (LUXEMBOURG) SA. Natura giuridica della sede principale: società anonima di diritto lussemburghese. Sede principale: Lussemburgo. Data degli statuti della sede principale: 22.11.1999. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lussemburgo il 21.12.1999. Sezione B, n° 72924. Scopo della sede principale: L'esercizio di ogni e qualsiasi attività di natura commerciale o finanziaria, la presa e la gestione di partecipazioni. Capitale sociale della sede principale: USD 1'100'000.- diviso in 1'100 azioni da USD 1'000.- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione composto da almeno 3 membri. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 12.02.2001. Persone iscritte: de Langen, Hans, cittadino olandese, in Miami (Florida, USA), membro;

Untermaehrer, Ermanno, da Escholzmatt, in Montecarlo (MC), membro; van Dijk, Tim, cittadino olandese, in Lussemburgo, membro; Cigna, Alberto, cittadino italiano, in Zurigo, direttore della succursale, con firma individuale.

12.04.2001 (2250)
Finanziaria Indosuez International Ltd, Gibilterra, succursale di Lugano, in L u g a n o, attività di natura finanziaria, Succursale (FUSC no. 228 del 22. 11. 2000, pagina 7937), con sede principale a: Gibilterra. Nuove persone iscritte o modificate: Bianchi Javet, Nicoletta, da Bas-Vully, in Castel San Pietro, direttrice sostituta, con firma collettiva a due [finora: vice-direttrice]; Prada, Andrea, cittadino italiano, in Paradiso, direttore, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata]; Pozzi; Gian Luca, cittadino italiano, in Lugano, direttore sostituto, con firma collettiva a due con Marco Migliore, Nicoletta Bianchi Javet o Andrea Prada.

12.04.2001 (2251)
Roderesch International B.V., Amsterdam, Lugano Branch, in L u g a n o, attività di trading, Succursale (FUSC no. 29 del 13. 2. 1997, pagina 983), con sede principale a: Amsterdam. Capitale sociale/risponibilità della sede principale: capitale autorizzato: NLG 26'000'000.- diviso in 260'000 azioni da NLG 100.-. Capitale emesso e liberato: NLG 20'000'000.- [finora: Capitale sociale/risponibilità: NLG 700'000.-, liberato per NLG 140'000.-]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Von Hoorn, Jacobus, cittadino olandese, in Amsterdam (NL), amministratore. Nuove persone iscritte o modificate: van Diest, Janet, cittadina olandese, in Amsterdam (NL), amministratrice unica.

12.04.2001 (2252)
Retifica dell'iscrizione nel giornale no. 2121 del 6. 4. 2001, pubblicato nel FUSC no. 72 del 12. 4. 2001 p. 2766. NPS New Products Synergy SA, in C a d e m p i n o, progettazione di prodotti tecnici, Società anonima (FUSC no. 72 del 12. 4. 2001, pagina 2766). Ragione sociale esatta: **NPS New Product Synergy SA**.

12.04.2001 (2254)
AIDA SA, in B a r b e n g o, la consulenza organizzativa e aziendale, Società anonima (FUSC no. 241 del 11. 12. 2000, pagina 8426). Persone dimissionarie e firme cancellate: Boscaro, Claudio, da Kilchberg ZH, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Rossinelli, Gabriele Andrea, cittadino italiano, in Luino (I), membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Cogliati, Roberto, da Vezia, in Barbengo, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente].

12.04.2001 (2255)
Bally International AG, in C a s l a n o, la partecipazione finanziaria in società, Società anonima (FUSC no. 251 del 27. 12. 2000, pagina 8842). Statuti modificati: 10. 4. 2001. Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Morger, Erwin, da Eschenbach SG, in Langnau am Albis, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Peel, David, cittadino britannico, in Botighofen, con firma collettiva a due; Miles, John, cittadino britannico, in Bruxelles (B), con firma collettiva a due.

12.04.2001 (2256)
Bally Schuhfabriken AG, in C a s l a n o, fabbricazione e vendita di scarpe, Società anonima (FUSC no. 39 del 26. 2. 2001, pagina 1445). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tschümperlin, Daniel, da Svitto, in Zuglo, membro, con firma collettiva a due.

12.04.2001 (2257)
Intercomfinanz Holding SA, in L u g a n o, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 132 del 14. 7. 1997, pagina 4955). Recapito: [L'indirizzo di Via Serafino Balestra 7 c/o Fideco Consulenze SA è estinto]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pellanda, Mario, da Intragna, in Gerra (Verzasca), amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Strozzi SA, in L u g a n o, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di amministratore, revisore e recapito].

12.04.2001 (2258)
Interplas SA, in L u g a n o, manufatti in materie plastiche, Società anonima (FUSC no. 122 del 26. 6. 2000, pagina 4308). Persone dimissionarie e firme cancellate: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale di Paradiso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Price-waterhouseCoopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

12.04.2001 (2259)
Luganette SA, in L u g a n o, lavanderie chimiche, Società anonima (FUSC no. 172 del 5. 9. 1996, pagina 5358). Statuti modificati: 11. 4. 2001. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000.- [finora: CHF 52'000.-]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 500.- [finora: 104 azioni al portatore da CHF 500.-].

12.04.2001 (2260)
M.B.I. Trading SA, in L u g a n o, l'offerta di servizi, Società anonima (FUSC no. 22 del 1. 2. 2001, pagina 793). Statuti modificati: 23. 3. 2001, 12. 3. 2001. Nuova ragione sociale: **GTSA GLOBAL TECHNOLOGIES SA**. Nuovo scopo: Produzione di sistemi globali e integrati nel settore della tecnologia industriale avanzata, sistemi globali, con tecnologia di avanguardia, nel settore elettronico ed elettromeccanico, attività commerciale relativa alla concessione di licenze, di utilizzo di diritti di privativa industriale e per la produzione di sistemi multiuso per la lavorazione di piastre elettriche. Attività di ricerca nel settore della movimentazione di assi ad alta velocità di misure e di rilevamento di coordinate; la società può partecipare ad altre aventi analogo scopo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Fasoletti, Alberto, da Pregassona, in Villa Luganese, presidente, con firma collettiva a due; Crivelli, Adam, da Ligornetto, in S. Pietro (Stabio), membro, con firma collettiva a due; Giannattasio, Giuseppe, cittadino italiano, in Taverner (Torricezza-Taverne), membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Bartolotti, Pierangelo, da Bellinzona, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale; Hemmings, David Thomas, cittadino britannico, in Bristol (GB), direttore, con firma individuale; Raiteri, Angelo Vittorio, cittadino italiano, in Ivrea (I), direttore, con firma individuale.

12.04.2001 (2261)
MOMENTS HOLDING SA, finora in V i g a n e l l o, acquistare partecipazioni di società, Società anonima (FUSC no. 218 del 11. 1. 1998, pagina 7675). Statuti modificati: 12. 4. 2001. Nuova sede: M a n n o. Nuovo recapito: Via Cantonale 23c, c/o Maurizio Elia, 6928 Manno. Nuovo capitale azionario: CHF 300'000.- [finora: CHF 200'000.-]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 300'000.-. Azioni: 300 azioni nominative da CHF 1'000.- [finora: 200 azioni nominative da CHF 1'000.-]. Compensazione crediti: CHF 100'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Saurer, Hans Ulrich, da Sigriswil, in Büren an der Aare, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Bresnan, Michela, da Opfikon, in Erlenbach ZH, membro, con firma individuale.

12.04.2001 (2262)
Titanus Consulting & Promotion SA, in L u g a n o, mediazione nelle compravendite e nelle permutate di fondi, Società anonima (FUSC no. 134 del 12. 7. 2000, pagina 4763). Nuove persone iscritte o modificate: Zäch, Marcello, da Oberriet SG, in Brusino Arsizio, vice-presidente e delegato, con firma individuale [finora: vice-presidente, con firma collettiva a due].

12.04.2001 (2263)
Trina SA, in L u g a n o, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 124 del 2. 7. 1997, pagina 4616). Recapito: [L'indirizzo di Via Serafino Balestra 7 c/o Fideco Consulenze SA è estinto]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pellanda, Mario, da Intragna, in Gerra (Verza-

sca), amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Strozzi SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di amministrazione, revisore e recapito].

13.04.2001 (2264)
Valsandor SA, in L u g a n o, immobili, Società anonima (FUSC no. 43 del 1. 3. 2000, pagina 1419). Persone dimissionarie e firme cancellate: Dreieck Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Elio Bernaschina SA, in Riva San Vitale, ufficio di revisione.

13.04.2001 (2265)
Roman Wozniak AG, finora in B a a r, Betrieb eines Architekturbüros, Società anonima (FUSC no. 46 del 9. 3. 1998, pagina 1657). Statuti originari: 24.06.1997. Statuti modificati: 12. 4. 2001. Nuova ragione sociale: **Roman W. Immobiliare SA**. Nuova sede: L u g a n o. Nuovo recapito: Via Gemmo 11, c/o PMI (Piccole e Medie Imprese) Revisioni SA, 6900 Lugano. Nuovo scopo: L'acquisto e la vendita di partecipazioni in società, l'incasso di commissioni e la compravendita di immobili e di fondi immobiliari all'estero. Può effettuare prestazioni di servizi in campo immobiliare ed assumere mandati specifici con la promozione, progettazione, edificazione e commercializzazione di prodotti immobiliari. E' pure prevista la partecipazione ad aziende aventi attività affini. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 500.- [finora: 200 azioni nominative da CHF 500.-]. Organo di pubblicazione: FUSC. [capitale azionario liberato finora CHF 50'000.-]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Inglin-Meier, Rita, da Oberägeri e Sattel, in Oberägeri, ufficio di revisione; Suter, Marcel, da Kölliken, in Baar, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Frigeri, Albino, da Lamone, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione.

13.04.2001 (2266)
Clan Car SA, in A g n o, la gestione di autofficine, Società anonima (FUSC no. 17 del 28. 1. 1997, pagina 593). Nuova ragione sociale: **Clan Car SA in liquidazione**. In scioglimento: 12.04.2001. Nuove persone iscritte o modificate: Huhn, Andrea, da Caslano, in Sessa, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: in Monteggio, amministratore unico].

13.04.2001 (2267)
P.S. Trasporti Sagl, in P a r a d i s o, Via ai Grotti 10, 6900 Paradiso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 4. 2001. Scopo: L'effettuazione di trasporti e logistica pacchi. Può compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie connesse con l'oggetto sociale; assumere interessenze e partecipazioni in altre società o imprese commerciali, finanziarie e di servizi. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Conferimenti in natura: apporto di un'autovettura per il valore di CHF 16'500.-, accettato dalla società per tale importo interamente computato sul capitale sociale. La rimanenza di CHF 3'500.- è stata liberata in contanti. Contratto di apporto: 12.04.2001. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Puzic, Sefik, cittadino bosniaco, in Paradiso, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Pfy, Edoardo, da Svitto, in Melano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-.

13.04.2001 (2268)
Gioia S.D. Sagl, in L u g a n o, acquisto e vendita di metalli preziosi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 41 del 28. 2. 2001, pagina 1508). Statuti modificati: 9. 3. 2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Diekhoff, Sabine, cittadina germanica, in Lugano, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: MTV - Gesellschaft für Modulare Vibrator Technologien mbH, in Bad Saluzen (D), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.- [finora: con una quota da CHF 19'000.-]. [La società è attualmente priva di gerente con domicilio in Svizzera].

13.04.2001 (2270)
Commedia Svizzera dell'Ordine Sovrano ed Ospedaliero di San Giovanni di Gerusalemme OSG, in L u g a n o, organizzare, difendere gli ideali del mondo libero, Associazione (FUSC no. 237 del 6. 12. 1999, pagina 8248). Statuti modificati: 4. 4. 2001. Nuovo nome: **Commedia Svizzera Ordo Dominus et Nosocomii Sanctis Joannis Jerusalem, OSJ**. Nuovo scopo: L'associazione difende gli ideali del mondo libero, come ripresi nella Dichiarazione Universale della Carta delle Nazioni Unite. Svolgerà opera caritativa e si interesserà ai malati e alle persone bisognose. A tale scopo aprirà tanti centri sociali quanti ne saranno necessari. Si consacra a importanti programmi sociali specialmente orientati verso l'assistenza. Svilupperà tali programmi progressivamente, grazie agli aiuti umanitari di cui disporrà. La Commedia svizzera può intraprendere ogni attività che possa favorire la realizzazione dell'oggetto sociale, fra l'altro, ma non unicamente per mezzo della raccolta di fondi, donazioni e di ogni altra forma di sostegno finanziario. Può formulare gli atti riferendosi al suo oggetto sociale. Può possedere tutti i beni mobili e immobili necessari o utili. Potrà realizzare qualsiasi attività commerciale accessoria necessaria per promuovere il suo oggetto sociale.

13.04.2001 (2271)
Hombach Technologies Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Lugano, in L u g a n o, Corso Elvezia 16, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Hombach Technologies Aktiengesellschaft. Natura giuridica della sede principale: Aktiengesellschaft im Sinne der Art. 261-367 PGR. Sede principale: Vaduz FL. Data degli statuti della sede principale: 09.03.2001. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio del Principato del Liechtenstein il 09.03.2001 al n° H.1075/70. Scopo della sede principale: Assistenza nella progettazione e nello sviluppo di macchine nel campo metalmeccanico, trading su acquisti e vendite di macchinario facente parte dello stesso campo di attività. Capitale sociale della sede principale: CHF 50'000.- diviso in 50 azioni al portatore da CHF 1'000.- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione composto da 1 o più membri. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione assembleare del 22.03.2001. Persone iscritte: Keicher, Werner, da Zurigo, in Vaduz FL, membro; Bartolotti, Pierangelo, da Bellinzona, in Bellinzona, membro; Lelais, Claude, da Iseo, in Vezia, direttore della succursale, con firma individuale.

13.04.2001 (2272)
ISS Hospital Service AG, in L u g a n o, prestazioni di servizio nel campo ospedaliero, Succursale (FUSC no. 57 del 22. 3. 2001, pagina 2134), con sede principale a: Oberentfelden. Nuovo recapito: Strada Regina 94, 6982 Agno.

13.04.2001 (2273)
ISS Multiservices AG, in L u g a n o, manutenzione e gestione di stabili ed impianti, Succursale (FUSC no. 227 del 21. 11. 2000, pagina 7904), con sede principale a: Opfikon. Nuovo recapito: Strada Regina 94, 6982 Agno.

13.04.2001 (2274)
Morval & Cie SA, Banque, in L u g a n o, amministrazione di una banca, Succursale (FUSC no. 65 del 3. 4. 2001, pagina 2473), con sede principale a: Ginevra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Tassistro, Giuseppe, cittadino italiano, in Ginevra, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Canela, Pilarita, da Ginevra, in Ginevra, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore; Passoni Dittadi, Antonella, da Lugano, in Lugano, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore.

13.04.2001 (2275)
Porr Suisse SA Ticino, in Lugano, impresa di costruzione, Succursale (FUSC no. 132 del 10. 7. 2000, pagina 4697), con sede principale a: Biasca. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gerber, Bruno, da Rüderswil, in Maroggia, con procura collettiva a due con un membro.

13.04.2001 (2276)
Sambi Moto di Noureddine & Co., in Lugano, Via Maggio 43, 6900 Lugano, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 13. 4. 2001. Scopo: Esportazione, compra-vendita di moto d'occasione. Persone iscritte: Noureddine, Ibrahim, da Lavertezzo, in Lugano, socio, con firma individuale; Chamseddine, Hussein, da Obstallden, in Agno, socio, con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

12.04.2001 (610)
B & G SA, in Chiasso, c/o AB & S Executive & Consulting Service SA, Corso San Gottardo 80, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 4. 2001. Scopo: progettazione, erogazione e vendita di servizi di consulenza alle imprese ed alle società; sistemi di gestione della qualità aziendale e sistemi di gestione ambientale; corsi di formazione ed aggiornamento; consulenza di servizi informatici; servizi considerati maggiormente strategici per lo sviluppo favorendo: la globalizzazione dei mercati; l'accesso ad adeguati strumenti finanziari dedicati allo sviluppo, alla ricerca e all'innovazione; controllo direzionale per la gestione dell'azienda. Erogazione e commercializzazione di prodotti/servizi consulenziali in riferimento a tutti gli standard e non. Può esercitare attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. La società può inoltre partecipare a società o imprese con scopi analoghi, come pure la rappresentanza o la mediazione e commercializzazione di attività o società nel settore della consulenza e non, sia in Svizzera, sia all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Biolcati, Lorenzo, da Medel e Olivone, in Arzo, amministratore unico, con firma individuale; Abilfidia Chiasso SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

12.04.2001 (611)
MCR TECHNOLOGY AG, in Mendrisio, Via Industria 5, 6850 Mendrisio, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 4. 2001. Scopo: ideazione, progettazione, produzione e commercializzazione di sistemi tecnologici per l'acquisizione, per l'elaborazione, l'archiviazione e la trasmissione di dati e misure, di sistemi tecnologici per l'automazione dei processi e l'elaborazione automatica dell'informazione (sistemi informatici e telematici). Servizi d'installazione, configurazione, assistenza manutenzione e integrazione relativa ai sistemi sopra descritti ed ai loro accessori. Assunzione di contratti d'agenzia, di rappresentanza e di concessioni in genere. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bernasconi, Luido, da Stabio, in Vico Morcote, presidente, con firma individuale; Villa, Daniela, cittadina italiana, in Varese (I), membro, con firma individuale; Bobbia, Giordano, da Stabio, in Stabio, membro, con firma individuale; Conteco SA, in Stabio, ufficio di revisione.

12.04.2001 (612)
Prismalife Consulting SA, in Chiasso, Via Valdani 1, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 4. 2001. Scopo: ogni attività nel ramo assicurativo in particolare la prestazione di ricerche, di servizi e di consulenza per compagnie di assicurazioni, società di distribuzione e/o privati. La società potrà inoltre partecipare ad altre società aventi scopo analogo sia nazionali che internazionali. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Maggi, Fabrizio, da Castel San Pietro, in Arosio, presidente, con firma collettiva a due; Brugger, Markus, cittadino germanico, in Rielisingen (D), membro e direttore, con firma collettiva a due; Doninelli, Daniele, da Morbio Superiore, in Ligornetto, membro, con firma collettiva a due; Recosa - Revisioni e Consulenze SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

12.04.2001 (613)
Ancevam SA, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società, import ed export di generi diversi, Società anonima (FUSC no. 48 del 11. 3. 1998, pagina 1723). Nuove persone iscritte o modificate: Ballinari, Giovanni, da Monteggio, in Besazio, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Lugano].

12.04.2001 (614)
Livi Sergio SA, in Casima, l'esercizio di un'impresa di costruzione in genere, Società anonima (FUSC no. 134 del 16. 7. 1997, pagina 5037). Persone dimissionarie e firme cancellate: Livi, Sergio, da Casima, in Casima, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Livi, Agnese, da Casima, in Monte, amministratrice unica, con firma individuale.

12.04.2001 (615)
St. Patrick Group Sagl, in Mendrisio, c/o Interfida Revisioni e Consulenze SA, Piazza del Ponte 9, 6850 Mendrisio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 4. 2001. Scopo: prestazioni di servizio e consulenze nel settore dell'informatica, gestione del personale, marketing, formazione e commercio. La detenzione di partecipazioni, la detenzione di immobili all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Interfida Revisioni e Consulenze SA, in Mendrisio, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; Hofer, Francesco, da Langnau im Emmental, in Bissone, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--.

13.04.2001 (616)
CANTINE LATINI SA, in Tremona, 6865 Tremona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 4. 2001. Scopo: la vinificazione, l'importazione, l'esportazione e il commercio di prodotti vinicoli indigeni ed esteri. Assunzione di rappresentanze ed esclusive nel campo agroalimentare. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Conferimenti in natura: vari beni mobili, attrezzature e macchinari per la vinificazione, per il valore complessivo di CHF 80'000.--, accettato dalla società per tale importo, e interamente computati sul capitale azionario, contro rimessa all'apportatore di 80 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Contratto di apporto: 05.04.2001. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera. Persone iscritte: Latini, Edoardo, da Fulenbach, in Tremona, presidente, con firma individuale; Latini, Samuel, da Fulenbach, in Tremona, vice-presidente, con firma individuale; Ufficio fiduciario e contabile di Pierangelo Gadoni, in Bellinzona, ufficio di revisione.

13.04.2001 (617)
Coibentazioni SA, in Castel San Pietro, isolazioni e coibentazioni acustiche e termiche di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 202 del 19. 10. 1998, pagina 7145). Nuove persone iscritte o modificate: WTR Wyland Treuhand & Revisione AG, in Pfungen, ufficio di revisione [finora: BT-Revisions AG, in Ossingen].

13.04.2001 (618)
Cosind SA, in Balerna, La prestazione di servizi di consulenza e lo svolgimento di affari finanziari e commerciali, l'acquisto e la vendita di beni mobili e partecipazioni di società, Società anonima (FUSC no. 89 del 8. 5. 2000, pagina 3083). Persone dimissionarie e firme cancellate:

Gobbi, Edo, da Quinto, in Gravesano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Zigerlig, Max, da Oberriet SG e Tenero-Contrà, in Lugano, membro, con firma individuale.

13.04.2001 (619)
No Frontier Trading AG, finora in Adliswil, prodotti elettronici e manufatti per computer, Società anonima (FUSC no. 210 del 28. 10. 1999, pagina 7358). Statuti originari: 19.09.1990. Statuti modificati: 28. 3. 2001. Nuova sede: Balerna. Nuovo recapito: Via Bressanella 1c, 6828 Balerna. Scopo: la produzione di ed il commercio con ogni genere di prodotti, in Svizzera e all'estero, in modo particolare di rispettivamente con pezzi elettronici e manufatti per computer, inoltre si occupa dell'assistenza e della riparazione di attrezzature elettroniche. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. La trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Persone dimissionarie e firme cancellate: Juon, Jolsetté, da Safien, in Volketswil, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Sirolla, Guido, cittadino italiano, in Adliswil, presidente, con firma individuale [come finora]; Spence, Sonya, da Biasca, in Muralto, membro, con firma individuale [come finora]; Rivera, Aleardo, da Biasca, in Piotta (Quinto), membro, con firma collettiva a due; Fiduciaria Mega SA, in Chiasso, ufficio di revisione [finora: Mega Fiduciaria SA, in Chiasso].

13.04.2001 (620)
Tasayo SA, finora in Lugano, l'esercizio di ogni attività a carattere fiduciario, Società anonima (FUSC no. 170 del 1. 9. 2000, pagina 5982). Statuti originari: 11.05.1976. Statuti modificati: 6. 4. 2001. Nuova ragione sociale: TASAYO AUDIT & CONSULTING SA. Nuova sede: Chiasso. Nuovo recapito: Via Alighieri 3, 6830 Chiasso. Scopo: L'esercizio di ogni attività a carattere fiduciario, l'esecuzione di mandati e di operazioni industriali, commerciali e finanziarie; l'amministrazione, la contabilità, la revisione e le perizie dei libri contabili, la consulenza e la rappresentanza fiscale, dei creditori, dei debitori e dei terzi nell'ambito della legge sulla esecuzione e sul fallimento; l'incasso di crediti e la consulenza aziendale; l'amministrazione e la gestione di patrimoni di qualsiasi genere per conto di terzi; la partecipazione ad altre società. La compra, la vendita, la permuta, la mediazione, la locazione, l'amministrazione e la promozione di beni mobili e immobili nonché di società immobiliari. Capitale azionario: CHF 54'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 54'000.--. Azioni: 54 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Birrer, Josef, da Hasle LU, in Cureggia, presidente, con firma individuale [come finora]; Butti, Federico, da Chiasso, in Morbio Inferiore, membro, con firma individuale [come finora]; Bernasconi, Giovanni, da Morbio Superiore, in Capolago, ufficio di revisione [come finora]; Butti, Andrea, da Chiasso, in Castel San Pietro, vice-presidente, con firma individuale [finora: membro]; Butti-Bellido Palaco, Maria Ximena, da Chiasso, in Castel San Pietro, membro, con firma individuale.

13.04.2001 (621)
Beta-Line Sagl, in Mendrisio, Largo Soldini, 6850 Mendrisio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 4. 2001. Scopo: importazione e vendita al dettaglio, in qualsiasi forma, di prodotti di varia natura. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Somma, Jolando, cittadino italiano, in Saltrio (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; Vabanesi, Silva, da Mosogno, in Montagnola, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--.

13.04.2001 (622)
Domicaff Sagl, in Stabio, c/o Lina De Lopes Dias Vieira, Via Ponte di Mezzo 15, 6854 San Pietro di Stabio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 4. 2001. Scopo: la gestione e la conduzione di esercizi pubblici. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura e assunzione di beni: la società riprende, attivo e passivo della ditta individuale "Lina De Lopes Dias Vieira", in Stabio (non iscritta a registro di commercio) Attivo: CHF 71'042.85. Passivo: CHF 49'262.--. Attivo netto: CHF 21'780.85, accettato dalla società per tale importo, di cui CHF 20'000.-- computati sul capitale sociale. La rimanenza di CHF 1'780.85 verrà iscritta a bilancio quale credito verso la società. Bilancio di apporto: 31.12.2000. Contratto di apporto: 11.04.2001. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Dias Vieira, Francisco Joao, cittadino portoghese, in S. Domingos De Rana (P), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; De Lopes Dias Vieira, Lina, cittadina portoghese, in Stabio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--.

13.04.2001 (623)
Cooperativa Popolare, in Balerna, Giovare all'economia domestica e promuovere la prosperità sociale dei propri membri, Società cooperativa (FUSC no. 182 del 20. 9. 1999, pagina 6433). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pezzati, Alfonso, da Balerna, in Balerna, presidente, con firma collettiva a due; Quadri, Sergio, da Balerna, in Balerna, vice-presidente, con firma collettiva a due; Cavadini, Ada, da Balerna, in Balerna, membro, senza diritto di firma; Ceppi, Pietro, da Novazzano, in Balerna, membro, senza diritto di firma; Fürst, Heinz, da Gunzgen, in Balerna, membro, senza diritto di firma; Riva, Elvezio, da Balerna, in Balerna, membro, senza diritto di firma; Bernasconi, Bruno, da Castagnola, in Riva San Vitale, direttore e segretario, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente. Nuove persone iscritte o modificate: Manzoni, Gerardo, da Cureggia, in Balerna, presidente, con firma collettiva a due; Bernardoni, Ermينو, da Sorengo, in Balerna, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: membro, senza diritto di firma]; Comi, Claudio, da Chiasso, in Balerna, segretario, con firma collettiva a due; Sulmoni, Simone, da Balerna, in Balerna, membro, con firma collettiva a due con il presidente o vice-presidente o segretario; Consonni, Giulia, da Balerna, in Balerna, membro, con firma collettiva a due con il presidente o vice-presidente o segretario; Roncoroni, Luigi, da Balerna, in Balerna, membro, con firma collettiva a due con il presidente o vice-presidente o segretario; Trabattoni, Marco, da Balerna, in Balerna, membro, con firma collettiva a due con il presidente o vice-presidente o segretario.

13.04.2001 (624)
Pierluigi Ortellì, in Caneggio, impianti elettrici di tutti i generi a corrente forte e debole, rete dati, quadri elettrici, riscaldamenti elettrici, Ditta individuale (FUSC no. 231 del 28. 11. 1995, pagina 6495). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Ufficio di Riviera

12.04.2001 (61)
Marble Business Processing SA, in Biasca, tecnologie per complessi produttivi, Società anonima (FUSC no. 77 del 23. 4. 1998, pagina 2736). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Regazzi SA, in Locarno, ufficio di revisione.

13.04.2001 (62)
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 48 del 28. 3. 2001, pubblicato nel FUSC no. 65 del 3. 4. 2001, p. 2473. **Banca Raiffeisen di Claro-Cresciano-Osogna-Preonzo-Moleno**, in Claro, svolgere operazioni bancarie, Società cooperativa (FUSC no. 65 del 3. 4. 2001, pagina 2473). Citazione corretta del FUSC no. 63 del 30.03.2001 pagina 2373 [e non FUSC no. 181 del 17.09.1999 pagina 6394].

13.04.2001 (63)
CW Cardanwellen SA, in Lodrino, conduzione di un'officina meccanica, Società anonima (FUSC no. 254 del 30. 12. 1994, pagina 7169). Persone dimissionarie e firme cancellate: Revisora SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fogliani, Wilson, da Biasca, in Biasca, ufficio di revisione.

13.04.2001 (65)
Styloproject di Bibba Sergio, in Biasca, studio d'ingegneria, studio d'architettura, Ditta individuale (FUSC no. 59 del 25. 3. 1996, pagina 1697). Nuovo scopo: Studio d'ingegneria, architettura, architettura d'interni. Studio grafico-pubblicitario. Progettazione e direzione lavori di opere edili e del genio civile. Assunzione di mandati quale impresa generale. Importazione, vendita e montaggio di mobili, lampade e complementi d'arredo. Rappresentanza e vendita di articoli di ogni genere di qualsiasi settore commerciale. Assunzione di mandati quale agenzia generale di rappresentanza per articoli d'ogni genere e qualsiasi settore commerciale. Rappresentanza e vendita di articoli di ogni genere via internet. Rappresentanza progettazione e vendita di ogni prodotto software e hardware. Consulenza e realizzazione di progetti per internet. E-commerce, E-business. La compravendita di articoli per la comunicazione. Nuove persone iscritte o modificate: Bibba, Sergio, da Salorino, in Biasca, titolare, con firma individuale [finora: in Gorduno].

Ufficio di Vallemaggia

12.04.2001 (12)
EXTREMO LOOK Sagl, in Gordevio, Via Cantonale, 6672 Gordevio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 4. 2001. Scopo: La società ha per scopo l'importazione, l'esportazione, la vendita, l'acquisto al dettaglio e all'ingrosso di abbigliamento e di accessori per l'abbigliamento, come di altri articoli di ogni genere. La società potrà aprire magazzini, depositi, negozi e esercitare ogni altra attività connessa con lo scopo sociale sia in Svizzera che all'estero. La società può inoltre partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura: apporto inventario (abbigliamento) per il valore complessivo di CHF 19'016.--, accettato dalla società per CHF 19'000.--, computato sul capitale sociale, contro rimessa all'apportatore di 1 quota sociale di CHF 19'000.--. Contratto di apporto: 09.04.2001. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni ai soci avverranno mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Arienti, Tamara, da Muralt, in Gordevio, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; Arienti, Bruno, da Muralt, in Gordevio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--.

Vaud - Waadt - Vaud

11.04.2001 (4217)
CRDP Cosmetic Research of Dermatological Products Ltd., précédemment à B à l e. (FOSC du 22.11.1999, p. 7915). Siège transféré à Morges, rue Louis-de-Savoie 27. Statuts primitifs du 28 avril 1995 modifiés le 5 avril 2001. Nouvelle raison sociale: CLINVILLE SA (CLINVILLE LTD) (CLINVILLE AG). But: management de centres de recherche clinique dans le domaine pharmaceutique et médical. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Gabrielle Ziegler, de Bâle, à Morges, est seule administratrice avec signature individuelle. La signature de Johannes-Jozef Smeets est radiée. Réviseur: Paru Treuhand AG, à Bâle.

12.04.2001 (4242)
Mobilière Suisse société d'assurances, agence générale de Lausanne, Yves Corbaz, à Lausanne (FOSC du 01.05.2000, p. 2903). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12.04.2001 (4243)
Robert Konrad Witzig, à Payerne, chauffage électrique, distribution et vente (FOSC du 19.11.1999, p. 7876). Siège transféré à Montreux, Brent, route de Fontanivent 66. Nouvel énoncé de l'objet: distribution, vente, service technique, travaux en tous genres, conseils et installations dans le domaine du chauffage électrique.

12.04.2001 (4244)
Mobilière Suisse société d'assurances, agence générale de Lausanne, Pierre-Alain Wyrer, à Lausanne, avenue du Théâtre 7. Agent général de la "Mobilière Suisse Assurances". Titulaire: Pierre-Alain Wyrer, de Visp, à Froideville. Procuration collective à deux est conférée à André Augsburger, de Chavannes-sur-Moudon, à Echichens, et Maxime Régidor, de Seiry, à Aubonne.

12.04.2001 (4245)
Acciai speciali Terzi (Schweiz) S.A., à Lausanne, commerce de tout produit touchant à l'industrie sidérurgique (FOSC du 11.04.2001, p. 2726). Dissolution: 04.04.2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Acciai speciali Terzi (Schweiz) S.A. en liquidation** par Roberto Galeri, dont la procuration est éteinte, nommé liquidateur avec signature individuelle. John Rossi, Raoul Futterlieb et Giovanni Lombardo ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lugano, Via Ferruccio Pelli 13, chez Galifides SA.

12.04.2001 (4246)
Cabeltec S.A., à Morges, matériel pour industries métallurgiques et électroniques (FOSC du 08.09.1997, p. 6612). La procuration d'Olivier Rebmann est éteinte.

12.04.2001 (4247)
Cadip Holding S.A., précédemment à Valeyres-sous-Montagny, acquisition et gestion de participations (FOSC du 13.08.1997, p. 5806). Statuts modifiés le 30 mars 2001. Siège transféré à Montagny-près-Yverdon, Le Bey 2A. Nouvelle graphie de la raison sociale: **CADIP HOLDING S.A.**

12.04.2001 (4248)
DeRYPTOS S.A., à Pulligny, prestations de traduction et de management (FOSC du 28.12.1998, p. 8854). Eric Kehlhofer, Véronique Kehlhofer et Richard Lobet signent désormais collectivement à deux.

12.04.2001 (4249)
Digicall S.A., à Denges, développer, introduire et exploiter des réseaux de télécommunications (FOSC du 27.03.1997, p. 2106). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Willy Glur, de Roggwil (BE), à Echandens.

12.04.2001 (4250)
Ee - Eau S.A. en liquidation, à Blonay, commerce de produits pour le traitement des eaux (FOSC du 28.02.2001, p. 1511). Par décision du 5 janvier 2001, le Président du Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois a prononcé la révocation de la faillite. La raison sociale redevient **Ee - Eau S.A.**. L'inscription est rétablie comme ci-devant (FOSC du 9.2.2001, p. 1017).

12.04.2001 (4251)
EM Aircraft Development S.A., à Lausanne, développement de projets dans le domaine de l'aviation (FOSC du 25.07.2000, p. 5091). Statuts modifiés le 28.03.2001. Nouvelle raison sociale: **EM Aerospace Development S.A.** Rainier Biétré et Hans-Rudolf Messerli ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Alain Mayor, de Grandcour, à Romanel-sur-Morges, président.

12.04.2001 (4252)
Gérald Jaccard S.A., à Rances, exploitation d'un garage avec atelier mécanique (FOSC du 16.08.1993, p. 4303). Dissolution: 24.3.2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Gérald Jaccard S.A. en liquidation** par l'administratrice Madeleine Jaccard, à Rances, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Gérald Jaccard et Eddy Jaccard ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

12.04.2001 (4253)
Hôtel d'Angleterre Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 11.12.1998, p. 8480). Christian Marich n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Christian Seiler, de Zermatt, et Marc-Edouard Landolt, d'Aarau, à Pully.

12.04.2001 (4254)
Ipsa C.S.A., à Lausanne, gestion et financement de et participation à des entreprises (FOSC du 16.07.1998, p. 4957). Dissolution: 03.04.2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Ipsa C.S.A. en liquidation** par l'administrateur Philippe Braun, nommé liquidateur avec signature individuelle. Bernard Pittet et Jean Steudler ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

12.04.2001 (4255)
Jordan peinture S.A. VD, à Crissier, commerce de peinture, fournitures et machines pour l'industrie et la construction (FOSC du 12.03.1997, p. 1689). Antonio Peruzzo n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Dominique Blanc reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Expermandat S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Lausanne.

12.04.2001 (4256)
Montelly-Beausite S.A., à Lausanne, construction et gestion de bâtiments locaux à but social (FOSC du 17.09.1998, p. 6439). Dissolution: 09.04.2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Montelly-Beausite S.A. en liquidation** par Société coopérative Colosa, à Lausanne, liquidatrice. Jean-Luc Geneux et Myriam Arlettaz ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue Beau-Séjour 24, chez Société coopérative Colosa.

12.04.2001 (4257)
Oyex, Chessel constructions S.A., à Lausanne (FOSC du 11.06.1999, p. 3929). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Urs Zimmermann, de Zurich, à Hünenberg. Société fiduciaire Suisse - Coopers & Lybrand S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

12.04.2001 (4258)
Ramella Schaub S.A., à Lausanne, entreprise générale de travaux publics (FOSC du 01.04.1996, p. 1851). Roland Cailler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Carlo Luini est président et administrateur-délégué et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Antonio Lorenzi, d'Italie, à Chêne-Bourg, directeur général, et Pierre-Alain Lugon-Moulin, de Finhaut, à Martigny.

12.04.2001 (4259)
S.I. En Planta S.A., précédemment à Valeyres-sous-Montagny, opérations immobilières (FOSC du 13.08.1997, p. 5806). Statuts modifiés le 30 mars 2001. Siège transféré à Montagny-près-Yverdon. Le Bey 2A. Nouvelle graphie de la raison sociale: **S.I. EN PLANTA S.A.**

12.04.2001 (4260)
Stanex S.A., à La Tour-de-Peilz, exploitation d'un bureau d'architecture et d'urbanisme (FOSC du 25.02.2000, p. 1313). Dissolution: 5 avril 2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Stanex S.A. en liquidation**. Jean-Pierre Studer, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: La Tour-de-Peilz, Le Bourg-Dessous 28, chez Jean-Pierre Studer.

12.04.2001 (4261)
CANV S.A., à Grandson, Les Tuileries, route de Lausanne 39. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6 avril 2001. But: exploitation d'un commerce d'automobiles; travaux de réparation et de carrosserie; vente de pièces relatives à l'automobile. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'000'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Apport selon convention du 6 avril 2001 et bilan au 31 décembre 2000: actifs (CHF 1'491'447.85) et passifs (CHF 1'058'657.95) de la raison individuelle "CANV, Olivier Loskov", à Grandson, soit un actif net de CHF 432'789.90, acceptés pour ce prix; en contrepartie, il est remis aux apporteurs 100 actions, le solde constituant une créance des apporteurs envers la société. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administrateurs: Oliver Loskov, d'Ecublens (VD), à Yverdon-les-Bains, président, Jan Loskov, d'Ecublens (VD), à Yverdon-les-Bains, secrétaire, tous deux avec signature individuelle, et Aleksandar Loskov, de Macédoine, à Ecublens (VD), avec signature collective à deux. Réviseur: Kugelfin S.A., à Lausanne.

12.04.2001 (4262)
CANV, Oliver Loskov, à Grandson, commerce dans le domaine de l'automobile (FOSC du 04.11.1998, p. 7528). La raison est radiée, les actifs et les passifs ayant été apportés à la société CANV S.A., à Grandson.

12.04.2001 (4263)
C&B DIFFUSION S.A., à Nyon, route de Saint-Cergue 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6 avril 2001. But: exploitation de magasins de cuisine et bains, ainsi que commerce de tout produit. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'000'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Antonio Canton, de Heimiswil, à Collonge-Bellerive, avec signature individuelle. Réviseur: FCA Fidu-Consulting Associés Sà r.l., à Gland.

12.04.2001 (4264)
Dentsply Capital Sà r.l., à Ballaigues, prise et gestion de participations et d'entreprises (FOSC du 28.12.2000, p. 8891). Statuts modifiés le 5 avril 2001. Pierre Graf n'est plus associé; il reste gérant et continue à signer individuellement; il a cédé sa part de CHF 1'000 à Dentsply De Trey GmbH, dont la part est portée à CHF 20'000. Le capital social est porté de CHF 20'000 à CHF 1'800'000 par l'augmentation de la part de Dentsply De Trey GmbH de CHF 20'000 à CHF 1'800'000. Apport selon convention du 2 avril 2001 et bilan au 5 janvier 2001: actifs (CHF 11'150'451) et passifs (CHF 9'370'451) de Dentsply De Trey GmbH, Konstanz, Zweigniederlassung Baar, à Baar, soit un actif net de CHF 1'780'000, acceptés pour ce prix, somme imputée sur le capital social. Capital social entièrement libéré: CHF 1'800'000.

12.04.2001 (4265)
ARAMEIE Sàrl, à Yverdon-les-Bains, Rue de la Villette 19, chez Renate Jean-Petit-Matile. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 3 avril 2001. But: production et commercialisation de produits énergétiques, consultations, cours et séminaires. Capital social: CHF 21'000, libéré à concurrence de CHF 10'500. Associés, chacun pour une part de CHF 7'000, et gérants avec signature individuelle: Hans Scelhorst, de Kehrsatz, à Oberuzwil, Marco Raffaello Dozio, de Bioggio, à Wallisellen, et Renate Jean-Petit-Matile, de Nessler, à Yverdon-les-Bains. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

12.04.2001 (4266)
Société interprofessionnelle de garantie, précédemment à Lausanne, société coopérative, faciliter l'activité économique des industriels et artisans (FOSC du 15.02.1993, p. 756). Siège transféré à Paudeux, route du Lac 2, chez Centre Patronal. Statuts modifiés les 31 mai 1996 et 11 mai 2000. Paul Métraux n'est plus administrateur sans signature. La signature de Jacqueline De Luca est radiée. Jacques Desgraz est actuellement à Pully et Jacques Guignard à Chigny. Le secrétaire hors conseil Jean-Marc Beyerler, actuellement à Chexbres, est en outre nommé gérant; il continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur sans signature: Jean-Jacques Hauswirth, de Bursins, à Bursins

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

09.04.2001 (328)
Lindner Hotels Leukerbad AG, in Leukerbad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 14.12.2000, S. 8527). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neumann; Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurmann, Edi, von Willisau Land und Alberswil, in Ittigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.04.2001 (329)
Schlossdruckerei Truffer & Schmidhalter AG, in Brig-Glis, Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1995, S. 5875). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänder Zenklusen & Marugg, in Brig-Glis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mitwirkend: Steiner & Pfaffen Treuhänder AG, in Brig-Glis, Revisionsstelle.

Bureau de St-Maurice

09.04.2001 (404)
Précicoact SA, à Monthey, production, assemblage, achat, vente et représentation de matériel électronique, mécanique, etc... (FOSC du 14.04.2000, no 75, p. 2542). Personne et signature radiée: FIDUCIAL S.A., à Aigle, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Gefima SA, à Conthey, organe de révision.

09.04.2001 (405)
Ultra-Précision S.A., à Monthey, fabrication, achat, vente et représentation de matériel électronique, électrique, mécanique, etc... (FOSC du 30.11.2000, no 234, p. 8174). Personne et signature radiée: FIDUCIAL S.A., à Aigle, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Gefima SA, à Conthey, organe de révision.

09.04.2001 (406)
Vonlanthen S.A., à Charrat, travaux des serrurerie, échafaudages, etc... (FOSC du 03.10.2000, no 192, p. 6749). Modification des statuts: 16.03.2001. Nouvelle raison sociale: CERDEC S.A.. Personne et signature radiée: Vonlanthen, Pierre, de Cordast, à Charrat, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Wicky, Liliane, de Escholzmatt, à Saillon, administratrice unique, avec signature individuelle.

09.04.2001 (407)
Marie-Claude Bixelx, à Orsières, "Hôtel du Glacier" (FOSC du 23.08.1996, no 163, p. 5091). Radiation par suite de cessation d'activité.

09.04.2001 (408)
Bixelx Yves, à Orsières, 1938 Champex, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation de l'hôtel-café-restaurant sous l'enseigne "Hôtel du Glacier". Personnes inscrites: Bixelx Yves, de Orsières, à Champex (Orsières), titulaire, avec signature individuelle; Bixelx née Darmajou, Isabelle, citoyenne française et de Orsières, à Champex (Orsières), avec signature individuelle.

09.04.2001 (409)
Immo-Concept, Bruno Domenge-Vieu, à Troistorrens, route de France, 1875 Morgins, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: gestion de chantiers. Personne inscrite: Domenge-Vieu, Bruno, citoyen français, à Morgins (Troistorrens), titulaire, avec signature individuelle.

09.04.2001 (410)
Catherine Mottier, à Orsières, café-restaurant "Au Rendez-Vous", à Champex/Orsières (FOSC du 17.08.1993, no 158, p. 4332). Radiation par suite de cessation d'activité.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

12.04.2001 (842)
Nicole Bonny, à Môtiers NE, exploitation d'un magasin de journaux, tabacs, etc. (FOSC du 16.09.1991, p. 4005). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12.04.2001 (843)
Le Balancier Di Secchi-De Rose Maria et Cie, à La Chaux-de-Fonds, exploitation du café-restaurant Le Balancier. (FOSC du 23.05.2000, p. 3489). Bieri Denise n'est plus associée. Nouvel associé: De Rose Francesco, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds; il n'exerce pas la signature sociale.

12.04.2001 (844)
AMD S.A., à Fleurier, réalisation et vente de tous travaux mécaniques, y compris la sous-traitance, etc. (FOSC du 29.12.2000, p. 8937). "Fiduciaire Bregnard et Piffaretti S.A." n'est plus réviseur. Réviseur: "FIDUCIAIRE BREGNARD PARTNERS", société en nom collectif à Neuchâtel.

12.04.2001 (845)
Emile Egger & Cie S.A., à Cressier NE, fabrication, achat et vente de pompes centrifuges, etc. (FOSC du 29.06.2000, p. 4407). La procuration de Bock Hans-Jörg est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Veit Thomas, d'Allemagne, à Cressier (NE).

12.04.2001 (846)
Lapis Diffusion S.A. en liquidation, à Neuchâtel, commercialisation, achat, vente de pigments ultra-purs extraits de pierre lapis-lazuli, de l'or et de pierres et métaux précieux, etc. (FOSC du 12.09.2000, p. 6241). Par ordonnance du 09.04.2001, le Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite, faute d'actif suffisant.

12.04.2001 (847)
Le Coultre Ferblanterie-Couverture SA, à Neuchâtel, exploitation d'une entreprise générale de construction dans les bâtiments et les travaux publics, etc. (FOSC du 04.04.2000, p. 2252). Le Coultre Claude et Nipp Elisabeth (décédée) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Berger Madeleine, de Oberthal, à Cressier (NE), et Nipp Chantal, de Neuchâtel, à Bevaix, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux avec le président.

12.04.2001 (848)
Dominique G. Rossier S.A., précédemment à Colombier (NE), exploitation d'une entreprise de travaux du bâtiment, béton armé, etc. (FOSC du 29.07.1997, p. 5417). Nouveau siège: Bevaix, chemin Chapons-des-Prés 3. Statuts modifiés le 11.04.2001.

12.04.2001 (849)
Sanfi S.A., à Cressier NE, fabrication et vente de tableaux de commande, etc. (FOSC du 24.09.1993, p. 5023). Procuration collective à deux a été conférée à Grimm Michel, de Grindelwald, à Saint-Blaise, et Jenzer Roland, de Thunstein, à Cormaux.

12.04.2001 (850)
Tecaro S.A., à Boudry, mise à l'étude et réalisation de projets industriels, fabrication, vente et commerce de machines, etc. (FOSC du 04.04.2000, p. 2252). Nipp Elisabeth (décédée) et Le Coultre Claude ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Berger Madeleine, de Oberthal, à Cressier (NE), et Nipp Chantal, de Neuchâtel, à Bevaix, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux avec le président.

12.04.2001 (851)
Brimatech Sà r.l., à Cornaux, conception, réalisation, développement, fabrication, fabrication sous licence et commercialisation de tout outillage, etc. (FOSC du 05.05.1998, p. 3041). Nouvelle raison sociale: **Horolotec Sàrl**. Statuts modifiés le 06.04.2001.

12.04.2001 (852)
Association Islamique, district du Val-de-Ruz, à Cernier, exercice de la foi selon les lois islamiques, etc. (FOSC du 02.06.1999, p. 3677). Les membres du comité directeur, Talovic Ahmet, jusqu'ici trésorier nommé président, et Talovic Camil, jusqu'ici vice-président nommé trésorier, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée Becirovic Ibro, de Bosnie-Herzégovine, à Peseux, vice-président, et Alic Amir, de Bosnie-Herzégovine, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, et Suljevanovic Semudin, de Bosnie-Herzégovine, à Neuchâtel, membres du comité directeur.

12.04.2001 (853)
Fiduciaire Horlogère Suisse, succursale à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 01.03.1999, p. 1370). Société anonyme ayant son siège à Bienne. La procuration de Grosjean Luc est radiée. Signature collective à deux de König Patrick, de Zurich, à Berne, directeur. Procuration collective à deux de Mathez Thierry, de Tramelan, à Sonceboz-Sombeval.

12.04.2001 (854)
Fiduciaire Soresa SA, succursale à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 01.03.1999, p. 1370). Entrée ayant son siège à Bienne. La procuration de Grosjean Luc est radiée. Signature collective à deux de König Patrick, de Zurich, à Berne, directeur. Procuration collective à deux de Mathez Thierry, de Tramelan, à Sonceboz-Sombeval.

12.04.2001 (855)
Fidigest S.A., succursale à La Chaux-de-Fonds, entreprise ayant son siège à Bulle, fournir des prestations de services dans le domaine de la gestion d'entreprise et de l'activité fiduciaire, etc. (FOSC du 07.01.2000, p. 122). Les pouvoirs de Buchs Jean-Bernard sont radiés. Procuration collective à deux de Pittet Luc, de Le Crêt, au Pâquier (FR). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jacot-Descombes Alain Edouard, de La Chaux-du-Milieu, à La Chaux-de-Fonds.

12.04.2001 (856)
La Tène S.A., à Marin-Epagnier, La Tène-Plage. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.03.2001. But: exploitation de restaurants, d'établissements publics; commerce de produits alimentaires. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Villy Eric, de Genève, à Veveyr, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "CSE Cabinet Suisse d'Expertises Fiscales et Comptables SA", à Genève.

Genève - Genf - Ginevra

05.04.2001 (4239)
Islamic Relief Verein, précédemment à Bâle (FOSC du 22.02.1994, p. 1024). Nouveau siège: Genève, rue de Lausanne 145. Statuts originaires du: 18-08-1993. Nouveaux statuts du 29.05.2000. Nouveau nom: **ISLAMIC RELIEF ASSOCIATION**. But modifié: combattre la pauvreté à travers le monde, apporter soutien et aide à ceux qui sont dans le besoin; soutenir financièrement ou apporter des garanties financières aux institutions financières ou institutions charitables poursuivant le même but; organiser et coopérer avec des associations similaires pour l'organisation d'expositions et colloques concernant la pauvreté dans le monde; procéder à des publications dans la poursuite de ses buts. Ressources: cotisation, dons, legs, libéralités, revenus. Administration: Comité. Les pouvoirs de Elarbed Moez et de Bozghiba Edith sont radiés. Signature collective à deux de Bozghiba Khaled, de Ettingen, maintenant domicilié à Commugny, président, El Banna Hany Abdel-Gawad (nouveau), de Grande-Bretagne, à Birmingham, GBR, vice-président, Attallah Haroun Abdel-Hakem (nouveau), d'Irlande, à Birmingham, GBR, et Sayed Hussain Hossam El-Din (nouveau), d'Egypte, à Birmingham, GBR; tous membres du comité.

12.04.2001 (4471)
Vidéo-Club Plein-Ecran, Pilar Alvarez, à Genève, avenue du Mail 29. Chef de la maison: Alvarez Pilar, d'Espagne, à Genève. Commerce et location de vidéocassettes; débit de tabacs, vente de boissons et de glaces; commerce et réparation d'appareils de télévision, de radios et de chaînes hi-fi.

12.04.2001 (4472)
PCBSpecialist, Roland Jaquet, à Plan-les-Ouates, chemin du Grand-Voiret 21. Chef de la maison: Jaquet Roland, de Genève, à Plan-les-Ouates. Consulting, software, conseiller logiciels.

12.04.2001 (4473)
Lopez Manuel, à Genève, café-restaurant à l'enseigne "La Marjolaine" (FOSC du 30.10.1995, p. 5957). Lopez Manuel est désormais domicilié à Genève. Le titulaire exploite également un établissement sous l'enseigne "Le Paradisio", sis rue du Contrat-Social 1.

12.04.2001 (4474)
Sangster, Downley Consultants, à Meyrin, route de Pré-Bois 20, ICC. Chef de la maison: Sangster Thomas, de Glattfelden, à Troinex. Consultant marketing et technique dans le génie civil et la géotechnique.

12.04.2001 (4475)
Léman Trade Center, Zghinou, à Carouge (GE), divers services pour des P.M.E. etc. (FOSC du 19.12.2000, p. 8656). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12.04.2001 (4476)
Pieroni et Cie, à Genthod, route de Collex 22 B. Société en nom collectif qui a commencé le 01.01.2001. Nettoyage, rénovation d'appartements, pose et entretien de parquets, jardinage et autres activités s'y rapportant. Associés: Pieroni Elisabeth, de Brigue-Glis, à Genthod, et Pieroni Lamberto, d'Italie, à Genthod.

12.04.2001 (4477)
Darier, Hentsch & Cie, à Genève, exploitation d'une banque. (FOSC du 10.04.2001, p. 2690). Procuration collective à deux a été conférée à Gruber Stephan, de St-Niklaus, à Veveyr.

12.04.2001 (4478)
ADN Assets Decisions Network SA, à Genève, conseils et recommandations en toutes matières, etc. (FOSC du 05.12.2000, p. 8283). Charpié Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12.04.2001 (4479)
Biorganon SA, à Genève, toutes études, recherches et exploitation industrielle et commerciale, etc. (FOSC du 13.08.1998, p. 5611). "Société Fiduciaire Grange SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Société de Contrôle et de Gestion Bonnefous & Cie SA", à Genève.

12.04.2001 (4480)
Corigrain Trading SA, à Genève (FOSC du 26.07.1999, p. 5085). "KPMG Fides Peat" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA", à Genève.

12.04.2001 (4481)
Etudes et Travaux techniques SA, à Laney, conseils techniques et expertises, etc. (FOSC du 19.02.2001, p. 1256). Mouchet Pierre et Thuillier Yves ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Grassion Jean, de France, à Paris, F, président, Ceron Jacques, de France, à Grenoble, F, vice-président et délégué, Dubois Christian, secrétaire, Berner Charles, de Collex-Bossy, à Thônex, et Goecking Claude, de Zurich, à Rolle, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs

de Dubois Claude sont modifiés en ce sens. Liniger-Seiler Marlyse n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Sefirex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils", à Carouge.

12.04.2001 (4482)
FREELANCE.COM SA, à Genève, prestations de recherche, etc. (FOSC du 20.03.2001, p. 2058). Signature collective à deux a été conférée à Trutite de Varreux Nicolas, de France, à Genthod, directeur.

12.04.2001 (4483)
GIT Gestion et Informatique pour tous SA, à Genève (FOSC du 27.01.1999, p. 537). Grobety Armand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Servais Frank, maintenant originaire de Laconnex, et domicilié à Laconnex, jusqu'ici directeur, est administrateur unique avec signature individuelle.

12.04.2001 (4484)
Horwath Fiduciaire & Revision SA, Genève, à Genève (FOSC du 03.12.1999, p. 8204). Les pouvoirs de Hangartner Giorgio, de même que la procuration de Sales Wanda, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Birt Jacques, de Genève, à Corsier (GE) directeur.

12.04.2001 (4485)
INFOMANIAC NETWORK SA, à Coligny, création et diffusion de matériel publicitaire sur supports multimédias (FOSC du 23.06.1999, p. 4205). "REFA Fiduciaire SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fiscal et Facile, Gérard Bünzli", à Satigny.

12.04.2001 (4486)
INTRAS ASSURANCES SA, à Carouge (GE), assurance contre la maladie et les accidents, etc. (FOSC du 16.01.2001, p. 348). Signature collective à deux a été conférée à Mencarini Ferdinando, de Curreggia, à Genève, Moritz Michael, d'Allemagne, à Dardagny et Preisig Sonia, de La Chaux-de-Fonds, à Genève.

12.04.2001 (4487)
King Radio SA, à Meyrin, représentation, vente, promotion et support technique de produits électroniques, etc. (FOSC du 26.02.2001, p. 1446). Nouveau siège de la succursale du canton de Nidwald: Ennetmoos.

12.04.2001 (4488)
LeCroy SA, à Satigny, fabrication, assemblage, distribution et vente d'instruments électroniques, etc. (FOSC du 14.03.2001, p. 1906). Fernandez Conrad J., directeur, est membre du conseil d'administration et continue à signer individuellement. Gistler Christoph, de Springern, à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12.04.2001 (4489)
Meditra CO SA, à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 02.07.1999, p. 4482). Rodriguez Guillermo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12.04.2001 (4490)
Multiservicematic SA, à Genève, commerce, distribution et leasing de distributeurs automatiques, etc. (FOSC du 23.02.2001, p. 1401). L'adresse rue du Rhône 84, c/Fontanet & Jeandin, avocats est radiée.

12.04.2001 (4491)
Opart SA, à Genève, commerce et fabrication de machines-outils, etc. (FOSC du 07.07.2000, p. 4650). "Fiduciaire Orfico, Didier Poncioni" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "VIFRO REVISIONS ET CONSEILS SA", à Nyon.

12.04.2001 (4492)
Papico SA, à Vernier, commerce, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 22.02.2001, p. 1368). Nouvelle adresse: chemin des Batailles 22.

12.04.2001 (4493)
Entreprise Petronin SA, à Genève, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 17.10.1994, p. 5707). "Giger, Jetzer & Cie, Société Fiduciaire et de Gestion SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "FIDOMED Société Fiduciaire SA", à Genève.

12.04.2001 (4494)
SELVI & Cie SA, à Genève, activité de négociant en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 27.11.2000, p. 8067). Les pouvoirs de Dutilh-Sudan Anneke sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Corbaz Nathalie, de Lausanne, à Pers-Jussy, F.

12.04.2001 (4495)
SGS Area Management Ltd, à Genève, assister, conseiller et fournir des services de gestion à toutes sociétés, etc. (FOSC du 10.04.2001, p. 2691). Stauffer Marc est maintenant domicilié à Genève.

12.04.2001 (4496)
SGS Group Management SA, à Genève, assister, conseiller et fournir des services de gestion, etc. (FOSC du 10.04.2001, p. 2691). Stauffer Marc est maintenant domicilié à Genève. Signature collective à deux a été conférée à Hickey Augustine Mark, d'Irlande, à Onex.

12.04.2001 (4497)
Transcargo SA, à Meyrin, achat, vente, location, placement et gestion, etc. (FOSC du 19.02.1996, p. 968). Furter Robert n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de von Jenner Gertrude, sont radiés. Augsburg Serge, de Genève, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

12.04.2001 (4498)
Untel SA, à Genève, exploitation de services audiotext et videotext, etc. (FOSC du 01.09.1999, p. 5993). "PFG conseils fiscaux et juridiques" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "VIFRO REVISIONS ET CONSEILS SA", à Nyon.

12.04.2001 (4499)
Vergell Casa SA, à Genève, création, fabrication, achat, vente et commercialisation de tous meubles, etc. (FOSC du 04.02.1998, p. 852). Nouvelle adresse: rue de Chantepoulet 1-3.

12.04.2001 (4500)
SI Rue Vignier 4, à Genève, société anonyme (FOSC du 04.08.1998, p. 5376). Foex Raymond-Claude n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Tornare Alain, de Genève, à Confignon, est administrateur unique avec signature individuelle. Lavanchy Alice n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Sefirex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils", à Carouge.

12.04.2001 (4501)
MICHEL CHARBONNIER SARL, à Onex, exploitation de stations-services avec tunnel de lavage, etc. (FOSC du 22.02.1999, p. 1206). Wittenberg Waltraut n'est plus associé. Sa part de CHF 1'000 a été cédée à l'associé-gérant Charbonnier Michel dont la part est ainsi portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 09.04.2001.

12.04.2001 (4502)
EL MEDITSO Sàrl, à Genève, exploitation d'un restaurant, etc. (FOSC du 14.10.1999, p. 7053). Nouvelle adresse: rue de Monthoux 36, c/Bureau Fiduciaire Pierre Terrier.

12.04.2001 (4503)
The New China Garden Restaurant SARL, à Genève (FOSC du 23.04.1999, p. 2656). Signature collective à deux a été conférée à Guerra Fabrice, de et à Genève.

12.04.2001 (4504)
Openlab Concept Sàrl, à Genève (FOSC du 06.06.1996, p. 3333). Nouvelle raison sociale: **Biodyesse Sàrl**. But: modifié: développement, maintenance et commercialisation de logiciels informatiques, télématiques et multimédia; vente et maintenance de matériels informatiques; conseil et assistance en matière d'organisation, marketing et gestion. Statuts modifiés le 10.04.2001.

12.04.2001 (4507)
BSISA, succursale à Genève, exploitation d'une banque. Entreprise ayant son siège à Lugano (FOSC du 10.04.2001, p. 2691). Les pouvoirs de Gigon Edouard sont radiés. La procuration de Dussex Eric et Perrin Laurent est radiée.

12.04.2001 (4508)
VediorNewjob AG, à Genève, place de Cornavin 14-16. Succursale de VediorNewjob AG, société anonyme, à Zurich, inscrite au registre du commerce de Zurich (FOSC du 05-02-2001, p. 855). But et objet particulier de la succursale: fourniture de services dans le domaine du placement de personnel temporaire et fixe, de la sélection de cadres, du conseil en matière d'entreprise et de personnel ainsi que tous autres services de tous métiers, branches et domaines en rapport avec le monde du travail. Signature individuelle de Peier Hans Peter, de et à Flaach, directeur de la succursale. Signature collective à deux de Chevallat Michel, de Montmelon, à Chêne-Bougeries, Dufaux Donato, de Montreux, à Neuchâtel, et Walsler Rolf, de Rehetobel, à Meyrin, tous directeur adjoint de la succursale.

12.04.2001 (4509)
Baganza Club SA, à Genève, procéder à des investissements dans des opérations commerciales, etc. (FOSC du 19.11.1999, p. 7878). Nouvelle raison sociale: **BAGANZA INVESTMENTS SA**. Statuts modifiés le 10.04.2001.

12.04.2001 (4510)
EDDI SA, à Genève, conception, réalisation, commercialisation et franchisage de concepts, etc. (FOSC du 20.03.2001, p. 2059). Nouvelle raison sociale: **Restauguide SA**. Statuts modifiés le 05.04.2001.

12.04.2001 (4511)
HASTINGS (GENEVE) SA, à Genève, rue de Lyon 114. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11.04.2001. But: production de produits audio pour tous médias, fourniture de prestations d'édition ainsi que commercialisation de droits immatériels dans le domaine de l'audiovisuel. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Wüthrich Daniel, de Thunstetten, à Zurich, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Armour Carole, d'Olten, à Thalwil, directrice. Réviseur: "Audiconsult SA", à Genève.

12.04.2001 (4512)
MIRRA FLEUR SA, à Genève, commercialisation de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 17.01.2001, p. 364). Bykov Oleg, Rey Xavier et Zürcher Willy ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Trabucchi Giuseppe, de et à Matran, est administrateur unique avec signature individuelle. "Oliver Jacques Glauser" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Tannhauser SA", à Genève.

12.04.2001 (4513)
PCM Private Capital Management SA, à Collonge-Bellerive, chemin du Petray 9, c/Joachim Ung. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10.04.2001. But: exécution d'opérations et accomplissement de mandats entrant dans le cadre d'une société de gestion de fortune ainsi que d'une fiduciaire. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Ung Joachim, d'Echandens, à Collonge-Bellerive, président, et Gautier Antoine, de Chêne-Bougeries, à Yverier, secrétaire; signature individuelle du président et collective à deux du secrétaire. Procuration collective à deux a été conférée à Borel Milouline Cléo, de Genève, à Collonge-Bellerive. Réviseur: "Comtesas SA", à Genève.

12.04.2001 (4514)
Radcliffe Trustee Company SA, à Genève, agir comme fiduciaire ("trustee"), etc. (FOSC du 02.07.1999, p. 4482). Blitz Leon Saul, d'Afrique du Sud, à Londres, GB, Granzio Leo, de et à Zug, Hackner Sam, d'Afrique du Sud, à Gauteng, ZAF, Raynar Richard, de Zurich, à Risch, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12.04.2001 (4515)
Taurus Services SA, à Genève, rue de la Rôtisserie 29. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.03.2001. But: représentation et prestations de services dans les domaines qui concernent le négoce de pétrole brut et des produits pétroliers, logistique, transport, conseil ainsi qu'opérations pour le groupe Taurus Petroleum et ses filiales à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Zimmermann Franz J., de Kyburg-Buchegg, à Dully, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Schenker Martin, de Zurich, à Dullier, directeur. Réviseur: "Unifid SA", à Genève.

12.04.2001 (4516)
TOTALFINAELF (SUISSE) SA, à Vernier, achat, vente, importation, exportation, stockage, etc. (FOSC du 23.01.2001, p. 0528). "Gestoval Société fiduciaire" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Arthur Andersen SA", succursale à Meyrin.

12.04.2001 (4517)
ACT Activités Chimiques et Thérapeutiques Laboratoires Sàrl, à Genève, rue d'Italie 4, c/H. Hess. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 04.04.2001. But: commerce, représentation et fabrication de produits chimiques et matières premières pour la chimie, pharmacie, cosmétologie et autres branches annexes; commerce, représentation, distribution et services après vente de matériel médical, hospitalier et de laboratoire; importation et exportation de produits, marchandises, denrées et objets; création, acquisition, installation, aménagement, prise à bail ou en gérance, location et aliénation de fonds de commerce ou établissements s'y rattachant. Capital: CHF 20'000. Associés: Hess Hans de Walterswil (BE), à Confignon, pour une part de CHF 19'000, et Hess Patrick, de Walterswil (BE), à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Hess Hans avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

12.04.2001 (4518)
BAVERSTAM ASSOCIATES Sàrl, à Genève, exploitation d'un bureau d'ingénieurs associés spécialisés, etc. (FOSC du 07.12.1999, p. 8283). Nouveau siège: Carouge (GE), rue de la Fontenette 21. Statuts modifiés le 09.04.2001.

12.04.2001 (4519)
BOREALIS SOFTWARE SARL, à Genève, rue du Marché 18, c/ACAUDIT CONSEIL SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10.04.2001. But: création et vente de progiciels informatiques, conseil et fourniture de services en matière informatique. Capital: CHF 20'000. Associés: Friedli Laurent, de Lützelhüh, à Viry, F, pour une part de CHF 19'000, et Coulin Jean-Pierre, de Genève, à Peyrins, F, pour une part de CHF 1'000. Gérants: l'associé Friedli Laurent et Sevaz Jean-François, de Plan-les-Ouates, à Genève, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

12.04.2001 (4520)
BRAGA RESTAURANTS SARL, à Genève, rue Amat 26. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.04.2001. But: exploitation de restaurants, services traiteur et autres commerces alimentaires. Capital: CHF 20'000. Reprise de biens: le fonds de commerce du Restaurant et de la Taverne du Moulin des Evaux, selon contrat du 26.03.2001, pour CHF 300'000, dont un goodwill de CHF 50'000. Associés: Braga Enrico, et Braga Giuliana, tous deux d'Italie, à Nyon, pour une part de CHF 10'000, chacun. Gérants: les associés Braga Enrico et Braga Giuliana; lesquels signent collectivement à deux. Organe de publicité: FOSC.

12.04.2001 (4521)
DIE Sàrl, à Genève (FOSC du 25.08.1997, p. 6202). Cattani Carlo n'est plus associé. Jeanneret Jacqueline n'est plus associée, ni gérante, ses pouvoirs sont radiés. Leur part respective de CHF 10'000 chacune ont été cédées à Moor Olivier Steve et Moor Thierry Tristan, tous deux de Bôle, à Colombier, nouveaux associés chacun pour une part de CHF 10'000. Nouvelle raison sociale: **Société Fiduciaire MOOR Sàrl**. Nouveau but: activités se rapportant à une fiduciaire; activités financières et commerciales; investissements dans le domaine de l'immobilier et fonds de commerce; à l'exclusion de tout achat et vente de biens immobiliers en Suisse. Statuts modifiés le 22.03.2001. Gérants: les deux nouveaux associés avec signature individuelle. Signature individuelle de Moor Jean-René, de Bôle, à Colombier.

12.04.2001 (4522)
Rhizone SARL, à Genève, rue de Monthoux 23. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 09.04.2001. But: exploitation d'un salon de coiffure, achat, vente, diffusion et représentation de tous produits de soins et de beauté. Capital: CHF 20'000. Reprise de biens: de "AFRODITA Sàrl", selon inventaire de 02-04-2001, un stock de différents produits à l'usage d'un salon de coiffure et biens d'équipement, pour le prix de CHF 10'000. Associés: Phillips Rachel, de Grande-Bretagne, à Genève, pour une part de CHF 19'000 et Morel Partice, de France, à Gaillard, F, pour une part de CHF 1'000. Gérante: l'associée Phillips Rachel avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

12.04.2001 (4523)
Digital Equipment (India) Limited, Mumbai, Lancy Branch, à Lancy (FOSC du 01.05.2000, p. 2904). Nouveau siège principal: Bangalore. Par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **Digital Equipment (India) Limited, Bangalore, Lancy Branch**. Statuts modifiés le 13.04.2000. Linwood Beaudoin Thomas et Luksch Bernard J. ne sont plus administrateurs. Lynn Jeffrey M., des USA, à New-York, USA, président, Burdick Randy G., des USA, à Woodlands, TX USA, et Marcello Richard, des USA, à Harvard, USA, sont membres du conseil d'administration.

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

12.04.2001 (9964)
Finanzierungsstiftung berufliche Vorsorge Swiss Life, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 15.04.1999, S. 2448). Domizil neu: c/o Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, General Guisan-Quai 40, 8002 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gutzler, Werner, von Seedorf BE, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bättig, Kurth W, von Hergiswil NW, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perretta, Anämo, von Wohlen AG, in Wohlen AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Markus, von Zürich, in Auw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.04.2001 (9965)
Personalfürsorgestiftung der Firma Honeywell AG, bisher in Wallisellen, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 28.01.2000, S. 636). Urkundenänderung: 16.03.2001. Sitz neu: Delsdorf. Domizil neu: c/o Honeywell AG, Honeywell-Platz 1, 8157 Delsdorf. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Honeywell AG, in Delsdorf, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

12.04.2001 (9966)
Personalfürsorgestiftung der Firma Fuhrer + Bachmann AG, in Eilsau, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 08.01.1999, S. 119). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrer, Ernst, von Adelboden, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goblet, Bernard, belgischer Staatsangehöriger, in Kansas-City (Missouri, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.04.2001 (9967)
Pensionskasse der Atag Informatik AG, in Opfikon, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma "Atag Informatik AG", in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2000, S. 516). Die Stiftung [neu: Pensionskasse der ATAG debis Informatik AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Langenthal (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2656) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

12.04.2001 (9968)
Personalfürsorgestiftung der Stotzer AG, Urdorf, in Urdorf, Stiftung (SHAB Nr. 7 vom 14.01.1997, S. 233). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 20.11.2000 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

12.04.2001 (9969)
Vorsorgestiftung der Rudolf Steiner Schule Winterthur, in Winterthur, Bezweckt die Vorsorge zugunsten der Lehrkräfte, Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1996, S. 103). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 14.12.2000 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

12.04.2001 (9970)
Wohlfahrts- und Sterbefonds des Schweiz. Gärtnerverbandes, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 135 vom 15.07.1999, S. 4839). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 07.12.2000 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

12.04.2001 (1882)
Personalfürsorgestiftung der Brauerei Felsenau, in Bern, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Ausrichtung von Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Alter usw. Stiftung (SHAB Nr. 37 vom 24.02.1998, S. 1361). Urkundenänderung: 25.01.2001. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst; an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist; ferner beim Fehlen solcher Personen an seine gesetzlichen Erben: Die

Beiträge des Arbeitgebers können gemäss Artikel 331 Absatz 3 OR auch aus vorangig hierfür geöffneten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven erbracht werden. Die Stiftung kann solche Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle.

12.04.2001 (1883)
Pensionskasse 1 der Maschinenfabrik Wifag und der Polytex SA, in Bern, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 108 vom 08. 06. 1999, S. 3837). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 5.12.2000 ist die Stiftung aufgehoben, infolge Fusion im Sinne von Art. 748 OR mit der "Personalvorsorge-Stiftung WIFAG / POLYTYPPE", in Bern, welche die Aktiven und Passiven der Stiftung gemäss Fusionsvertrag vom 28.07.2000 und Bilanz per 31.12.1999 durch Universalsukzession übernimmt. Das Handelsregisteramt wurde angewiesen, die Stiftung zu löschen. Vorkehrungen zum Schutz von Gläubigern und Destinatären wurden gemäss Feststellung der Aufsichtsbehörde durchgeführt. Die Stiftung wird gelöscht.

12.04.2001 (1884)
Vorsorge-Stiftung der Maschinenfabrik Wifag, Bern und der Polytex AG, Freiburg, in Bern, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 108 vom 08. 06. 1999, S. 3837). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 5.12.2000 ist die Stiftung aufgehoben, infolge Fusion im Sinne von Art. 748 OR mit der "Personalvorsorge-Stiftung WIFAG / POLYTYPPE", in Bern, welche die Aktiven und Passiven der Stiftung gemäss Fusionsvertrag vom 28.07.2000 und Bilanz per 31.12.1999 durch Universalsukzession übernimmt. Das Handelsregisteramt wurde angewiesen, die Stiftung zu löschen. Vorkehrungen zum Schutz von Gläubigern und Destinatären wurden gemäss Feststellung der Aufsichtsbehörde durchgeführt. Die Stiftung wird gelöscht.

12.04.2001 (1885)
Personalvorsorge-Stiftung WIFAG / POLYTYPPE, in Bern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen usw. Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 2000, S. 1422). Fusion im Sinne von Art. 748 OR aufgrund der Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 5.12.2000 und des Fusionsvertrages vom 28.7.2000 sowie der Fusionsbilanz per 31.12.1999 mit der "Pensionskasse 1 der Maschinenfabrik Wifag und der Polytex SA", in Bern, deren Aktiven von CHF 91'337'969.85 und Passiven von CHF 79'809'196.50 durch Universalsukzession auf die "Personalvorsorge-Stiftung WIFAG / POLYTYPPE", in Bern, übergehen. Fusion im Sinne von Art. 748 OR aufgrund der Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 5.12.2000 und des Fusionsvertrages vom 28.7.2000 sowie der Fusionsbilanz per 31.12.1999 mit der "Vorsorge-Stiftung der Maschinenfabrik Wifag, Bern und der Polytex AG, Freiburg", in Bern, deren Aktiven von CHF 13'041'012.65 und Passiven von CHF 11'680'287.45 durch Universalsukzession auf die "Personalvorsorge-Stiftung WIFAG / POLYTYPPE", in Bern, übergehen.

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

12.04.2001 (945)
Fonds Willy Baumann, in Langenthal, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Mitarbeiter der Stifterfirma und der affilierten oder wirtschaftlich verbundenen Firmen sowie an deren Angehörige, Stiftung (SHAB Nr. 162 vom 24. 08. 1992, S. 3984). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS), in Bern.

12.04.2001 (946)
Fürsorgefonds der Firma Emil Geiser & Cie., in Langenthal, Unterstützungen für die Arbeitnehmer der Firma im Falle hohen Alters oder Invalidität, bei vorübergehender nicht selbstverschuldeter Arbeitslosigkeit, Stiftung (SHAB Nr. 190 vom 29. 09. 2000, S. 6683). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS), in Bern.

12.04.2001 (947)
Patronale Stiftung der Hector Egger AG, in Langenthal, Honorierung der Betriebstreue von Arbeitnehmern gegenüber der Stifterfirma durch Zuwendungen an Arbeitnehmer und ehemalige Arbeitnehmer usw., Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8055). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).

12.04.2001 (948)
Personalvorsorge-Stiftung der Ersparniskasse Wyssachen, in Wyssachen, Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Unfall, Krankheit, Invalidität oder Alter des Arbeitnehmers selbst, Stiftung (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1989, S. 4899). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS), in Bern.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

12.04.2001 (910)
Arbeiterfürsorge-Stiftung der Maschinenfabrik Mikron AG, in Biel B E, Fürsorge für die Arbeiterschaft usw., Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 29. 09. 1997, S. 7136). Urkundenänderung: 21. 11. 2000. Name neu: **Personalvorsorge-Stiftung der Mikron Gruppe**. Domizil neu: Mühlebrücke 2, 2502 Biel/Bienne. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma sowie Unternehmungen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst; an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist; ferner beim Fehlen solcher Personen an seine gesetzlichen Erben. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Organisation neu: Stiftungsrat: 3 und maximal 5 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stern, Peter, von Rütli bei Riggsberg, in Auvierin, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krattiger, Peter, von Oberdorf BL, in Ipsach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.04.2001 (911)
Mikron Pensionskasse, in Biel B E, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer, Stiftung (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1999, S. 3448). Domizil neu: Mühlebrücke 2, 2502 Biel/Bienne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stern, Peter, von Rütli bei Riggsberg, in Auvierin, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chuard, Jean-Pierre, von Avenches, in Montezillon (Rochefort), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Dähler, Michael, von Appenzel, in Biel B E, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Freher-Forte, Dora, von Urnäsch, in Breganzona, Mitglied, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krattiger, Peter, von Oberdorf BL, in Ipsach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschlimann, Peter, von Rüderswil, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amari, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Vezia, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Beck, Werner, von Zürich, in Areuse (Boudry), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng, Peter, von Grossfoltern, in Aegeren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Libotte, Claudio, von Gandria, in Gentilino, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Odermatt, Anton, von Buochs, in Cortaillod, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Zumwald, Marco, von Freiburg, in Ipsach, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten oder Jürg E. Wenger]; Wenger, Jürg E., von Kirchenthurnen, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten oder Marco Zumwald].

12.04.2001 (912)
Personalvorsorge-Stiftung der Maschinenfabrik Mikron A.G., in Biel B E, Fürsorge für Angestellte und Vorarbeiter usw., Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 29. 09. 1997, S. 7136). Urkundenänderung: 21. 11. 2000. Name neu: **Kaderstiftung der Mikron Gruppe**. Domizil neu: Mühlebrücke 2, 2502 Biel/Bienne. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Mitglieder des Kadern der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma sowie Unternehmungen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen an den Kadernmitarbeiter im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst; an den Kadernmitarbeiter in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Kadernmitarbeiters an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist; ferner beim Fehlen solcher Personen an seine gesetzlichen Erben. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Organisation neu: Stiftungsrat: 3 und maximal 5 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stern, Peter, von Rütli bei Riggsberg, in Auvierin, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stettler, Kurt, von Bolligen, in Diessbach bei Büren, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krattiger, Peter, von Oberdorf BL, in Ipsach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Andreas, von Landiswil, in Niederhünigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

12.04.2001 (1793)
Profim-Personalvorsorge-Stiftung, in Luzern, Fürsorge für diejenigen Arbeitnehmer, deren Arbeitgeber sich durch eine entsprechende Vereinbarung der Stiftung angeschlossen haben und besteht im Schutz des Personals, Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 1994, S. 5330). Domizil neu: c/o Walo A. Meyer-Bauer Treuhandstelle AG, Geismattstrasse 46, 6004 Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederberger, Anton, von Dallenwil, in Dallenwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Uri - Uri - Uri

12.04.2001 (148)
Personalvorsorge-Stiftung der Emil Baumann AG, in Altdorf UR, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1995, S. 2229). Aufhebung der Stiftung mit Verfügung der kantonalen BVG-Aufsichtsbehörde vom 24.10.2000 infolge Fusion mit der Pensionskasse 1 der Batigroup, in Basel. Aktiven und Passiven der Stiftung gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.1999 durch Universalsukzession auf die Pensionskasse 1 der Batigroup über. Zur Zeit kann die Löschung noch nicht eingetragen werden.

Schwyz - Schwyz - Svitto

09.04.2001 (916)
Pagion Stiftung, in Einsiedeln, Förderung des persönlichen Anliegens und Bestrebens mit sich einig zu sein (SHAB Nr. 24 vom 04.02.1999, S. 816). Die Stiftung ist mit Beschluss des Stiftungsrates vom 27.11.1999 aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

09.04.2001 (917)
auxilio venire, Schwyz, in Schwyz, Lärchenweg 18, 6430 Schwyz (bei Dr. Walter Horat), Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 05.03.2001. Zweck: Bedürftigen Menschen des Kantons Schwyz bei der Bewältigung ihrer Rechtsprobleme unentgeltlich Hilfe zu leisten in Fällen, wo Hilfeleistung begründet und möglich ist und sich diese nicht von dritter Seite in adäquater Weise erbringen lässt. Ausnahmsweise kann auch nicht bedürftigen Menschen des Kantons Schwyz gegen einen im Einzelfall zu bestimmenden Kostenbeitrag geholfen werden. Aufsichtsbehörde: Kantonales Amt für berufliche Vorsorge. Organisation: Stiftungsrat bestehend aus 6 Mitgliedern, Geschäftsstelle, Bewilligungskommission und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Christoph Horat, von und in Schwyz, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stefan Siegrist, von Fahrwangen, in Alpnach Dorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abt Dr. Georg Holzherr, von Neundorf, in Einsiedeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Constanze Pertoll, von Österreich, in Schwyz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albert Suter, von Muotathal, in Ibach, Gemeinde Schwyz, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Bruno Suter, von und in Muotathal, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Daniela Baila, von Ingenbohl, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz.

Zug - Zoug - Zugo

12.04.2001 (3290)
Personalvorsorge-Stiftung der Degussa-Hüls (Schweiz) AG, Sitz: B a a r, Freiwillige berufliche Vorsorge für die am 10.04.1999 bei der Stifterfirma tätigen Arbeitnehmer, Stiftung (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1999, S. 8888). Urkundenänderung: 05.04.2001. Name Neu: **Personalvorsorge-Stiftung der Degussa 2000 (Schweiz) AG**. Domizil Neu: c/o Degussa (Schweiz) AG, Oberdorfstrasse 11, 6340 Baar.

12.04.2001 (3291)
Personalvorsorge-Stiftung der PE AG, Sitz: R i s c h, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der "Perkin-Elmer AG", Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 20.04.2000, S. 2710). Eingetragene Personen Neu: Feurer, Rosmarie, Heimat: Schönholzerswil, in Birmensdorf ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Weber, Dr. Peter, Heimat: Eglistwil, in Birmensdorf ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11.04.2001 (2149)
Fürsorge-Stiftung der Gasser & Cie. Aktiengesellschaft in Liquidation, in B a s e l, Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 24. 09. 1999, S. 6558). Lösungsgrund: Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Verfügung vom 19.02.2001 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG gemäss Art. 88 Abs 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 03.04.2001 im Handelsregister gelöscht.

11.04.2001 (2150)
Patronalstiftung der Gasser & Cie. Aktiengesellschaft in Liquidation, in B a s e l, Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 24. 09. 1999, S. 6558). Lösungsgrund: Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Verfügung vom 19.02.2001 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG gemäss Art. 88 Abs 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 03.04.2001 im Handelsregister gelöscht.

Aargau - Argovie - Argovia

12.04.2001 (2630)
Lehrlingsstiftung des Verbandes Aargauerischer Baumeister, in A a r a u, Finanzierung der überbetrieblichen Lehrlingsausbildung und Anlehre bauge-werblicher Berufe, Stiftung (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1998, S. 7710). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hasler, Ernst, von Leimiswil, in Strengelbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Granella, Bruno, von Würenlingen, in Brugg, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Richard, von Dintikon, in Dintikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Käppeli, Mark, von Wohlen AG, in Wohlen AG, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Richiger, Hans-Rudolf, von Rohrbach, in Möhlin, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

12.04.2001 (2631)
Reformiertes Kinderheim Brugg, in B r u g g, Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2001, S. 33). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlethaler, Hans, von Zürich und Bollodigen, in Brugg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zuber, Erich, von Fischening, in Riniken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.04.2001 (2632)
Stiftung der Carlit + Ravensburger AG, in W ü r e n l o s, Stiftung (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1998, S. 7329). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pohle, Erhard, deutscher Staatsangehöriger, in Ravensburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Hans Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Ravensburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barth, Margrit, von Dagmersellen, in Uitikon Waldegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.04.2001 (2633)
Wohlfahrtsfonds der Carlit + Ravensburger AG, in W ü r e n l o s, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 1997, S. 5507). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pohle, Erhard, deutscher Staatsangehöriger, in Ravensburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zindel, Rolf, von Oberurnen und Luzern, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

13.04.2001 (429)
Fondazione di previdenza del personale della clinica "Wilhelm Hildebrand", in B r i s s a g o, La previdenza a favore dei dipendenti della clinica Wilhelm Hildebrand, nonchè dei loro familiari e superstiti, mediante la concessione d'indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, Fondazione (FUSC no. 224 del 18. 11. 1998, pagina 7890). Nuove persone iscritte o modificate: Rossi, Gianni, da Sant'Abbondio, in Brissago, direttore, con firma collettiva a due con un membro.

Ufficio di Lugano

13.04.2001 (2277)
Fondazione Neva e Giuseppe Volonterio, in L u g a n o, Via Magatti 3, c/o studio legale, Avv. Torricelli & Caronna, 6900 Lugano, Fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 16. 9. 1996, 10. 9. 1999. Scopo: L'aiuto a persone od enti che svolgono un'opera umanitaria a favore di popolazioni o minoranze, povere e/o oppresse; l'aiuto a persone od enti il cui scopo è la protezione dei minori dalla violenza e dallo sfruttamento; l'aiuto a favore di persone od enti che dedicano la loro opera agli emarginati ed agli handicappati, come ciechi, paraplegici, tossicodipendenti, malati di AIDS, anziani non autosufficienti; l'aiuto ad enti o movimenti ecologici, di protezione della natura e/o animali. Organizzazione: Consiglio di fondazione di 3 membri. Fondazione costituita con testamento pubblico del 16.09.1996 e codicillo del 10.09.1999. Persone iscritte: Torricelli, Giuseppe, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; Foppa, Giorgio, da Lugano, in Lugano, segretario, con firma collettiva a due con il presidente; Scherfenleib, Susanna, da Heimiswil e Basilea, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il presidente.

Valais - Wallis - Vallese

Bureau de St-Maurice

09.04.2001 (411)
Fondation du Foyer Les Trois Sapins Troistorrents, à T r o i s t o r r e n t s, foyer d'accueil de personnes âgées ou handicapées, etc... (FOSC du 27.05.1997, no 98, p. 3552). Personne et signature radiée: Donnet-Monay, Michel, de Troistorrents, à Troistorrents, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Dubosson, Jean-Luc, de Troistorrents, à Troistorrents, président, avec signature collective à deux.

Genève - Genf - Ginevra

12.04.2001 (4505)
Fondation Immobilière "Patrimoine", à G e n è v e (FOSC du 15.03.1999, p. 1706). Les pouvoirs de Pilly Daniel, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Hiler David, de et à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

12.04.2001 (4506)
Sarajevo Charitable Foundation, à G e n è v e (FOSC du 02.11.2000, p. 7470). Les pouvoirs de Eriskat Michael, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORFJ du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlösungs Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechte ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorkaufsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209 CP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro il stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i codébiteurs, i fideiussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Zürich (6391)
Schuldner: **Garcia Abalo Juan**, geboren 5. Februar 1952, spanischer Staatsangehöriger, Schützenrain 31, 8047 **Zürich**.
Datum der Konkursöffnung: 28. Februar 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8048 Zürich, 4. April 2001 Konkursamt Altstetten-Zürich

Zürich (6621)
Schuldnerin: **Werder & Sohn AG**, mit Sitz in Zürich, Hohlstrasse 535, 8048 **Zürich**.
Datum der Konkursöffnung: 7. Februar 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8048 Zürich, 12. April 2001 Konkursamt Altstetten-Zürich

Zürich (6692)
Erbchaft von **Hofstetter Bruno**, geboren 6. März 1930, von Uznach SG, wohhaft gewesen Badenerstrasse 370, 8004 **Zürich**, gestorben am 10. Juni 2000.
Datum der Konkursöffnung: 20. September 2000.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8026 Zürich, 17. April 2001 Konkursamt Aussersihl-Zürich

Zürich (6568)
Gemeinschafts-Erbchaft von **Walser Jakob**, geboren 7. August 1955, Bürgerort: Malix GR, Klingenstrasse 9, 8005 **Zürich**, gestorben 15. Februar 2001.
Datum der Konkursöffnung: 21. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8026 Zürich, 11. April 2001 Konkursamt Aussersihl-Zürich

Zürich (6475)
Erbchaft von **Wenger Benedikt Alfons Albert Otto**, geboren 22. Januar 1924, von Basel und Reinach BL, wohhaft gewesen Badenerstrasse 414, 8004 **Zürich**, gestorben am 2.4. Dezember 2000.
Datum der Konkursöffnung: 31. Januar 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8026 Zürich, 6. April 2001 Konkursamt Aussersihl-Zürich

Zürich (6622)
Schuldnerin: **Bischoff Montage und Renovationen GmbH**, mit Sitz in Regensdorf ZH, Eichelackerstrasse 1, 8106 **Adikon bei Regensdorf**.
Datum der Konkursöffnung: 6. Februar 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis am 21. Mai 2001.
8049 Zürich, 12. April 2001 Konkursamt Höngg-Zürich

Zürich (6476)
Vorläufige Konkursöffnungsanzeige
Über die **Garage Marco Lüthi AG**, mit Sitz in Regensdorf, Wiesackerstrasse 90, 8105 **Regensdorf**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 2. April 2001 der Konkurs eröffnet worden.
Nach der Konkursöffnung vorgewommene Rechts-handlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.
8049 Zürich, 9. April 2001 Konkursamt Höngg-Zürich

Zürich (6569)
Schuldner: **Jashari Sabit**, geboren 8. April 1962, jugoslawischer Staatsangehöriger, Riedenhaldenstrasse 29, 8046 **Zürich**.
Datum der Konkursöffnung: 12. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8050 Zürich, 9. April 2001 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Zürich (6392)
Erbchaft von **Kraus Liselotte**, geboren 3. August 1930, von Zürich, wohhaft gewesen Käferholzstrasse 196, 8046 **Zürich**, gestorben am 26. September 2000.
Datum der Konkursöffnung: 12. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 20. Mai 2001.
8042 Zürich, 12. April 2001 Konkursamt Unterstrass-Zürich

Zürich (6393)
Schuldner: **Sefedini Ramiz**, geboren 1. April 1960, Staatsangehörigkeit: Ex-Jugoslawien (Kosovo), Gipser, wohhaft Jonentalstrasse 1, 8910 **Affoltern am Albis**.
Datum der Konkursöffnung: 20. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 20. Mai 2001.
8910 Affoltern am Albis, 5. April 2001 Konkursamt Affoltern

Zürich (6623)
Schuldner: **Vollenweider Jakob**, geboren 4. Juni 1947, von Kloten, wohhaft Müllstrasse 25, 8426 **Lufingen**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma PAR Recycling J. Vollenweider, mit Sitz in Kloten, Petergasse 17, 8302 **Kloten**.
Datum der Konkursöffnung: 29. November 2000.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8303 Bassersdorf, 11. April 2001 Konkursamt Bassersdorf

Zürich (6394)
Schuldnerin: **Duprey-Gamboni Claudia**, geboren 9. Juni 1962, von Ebnet-Kappel SG und Rossa GR, Mühlegasse 8, 8114 **Dänikon**.
Datum der Konkursöffnung: 16. Februar 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Mai 2001.
8157 Dielsdorf, 3. April 2001 Konkursamt Dielsdorf

Zürich (6395)
Schuldner: **Selmani Zija**, geboren 6. Oktober 1954, italienischer Staatsangehöriger, Zürcherstrasse 193, 8953 **Dietikon**.
Datum der Konkursöffnung: 20. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8953 Dietikon, 3. April 2001 Konkursamt Dietikon

Zürich (6396)
Schuldnerin: **Christen Margrit**, geboren 1. September 1936, von Nürensdorf, Ackerstrasse 31, 8604 **Volkerswil**.
Datum der Konkursöffnung: 19. Februar 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 20. Mai 2001.
8600 Dübendorf, 5. April 2001 Konkursamt Dübendorf

Zürich (6520)
Schuldnerin: **Keller-Schärer Beatrice**, geboren 20. August 1953, von Andwil SG, wohhaft Dorfstrasse 141, 8424 **Embrach**.
Datum der Konkursöffnung: 8. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8424 Embrach, 10. April 2001 Konkursamt Embrach

Zürich (6624)
Schuldnerin: **ICM Verlag AG in Liquidation**, Islergasse 2, 8703 **Erlenbach**.
Datum der Konkursöffnung: 15. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8700 Küsnacht, 20. April 2001 Konkursamt Küsnacht

Zürich (6625)
Schuldner: **Kollbrunner Anton**, 28. März 1946, Langackerstrasse 39, 8704 **Herrliberg**.
Eigentümer der folgenden Grundstücke:
1. Herrliberg Kat. Nr. 5015, Wohnhaus mit 1771 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Bassin und Tennisplatz, Langackerstrasse 39.
2. 1/2 Miteigentum an Rapperswil SG Grundstück Nr. 6431: StWE, 280/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der Parterrewohnung, Webergasse 20.
3. 1/2 Miteigentum an Rapperswil SG Grundstück Nr. 1712: 71 m² Garten, Rathausstrasse.
Datum der Konkursöffnung: 7. Dezember 2000.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 22. Mai 2001.
Ein Gläubiger hat aufgrund der Publikation im SHAB vom 19. Januar 2001 betreffend Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven die Durchführung des Verfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit geleistet.
8706 Meilen, 12. April 2001 Konkursamt Meilen

Zürich (6570)
Schuldner: **Bossert Fredy**, geboren 30. Oktober 1946, von Männedorf ZH und Altbüron LU, wohhaft Niederglattestrasse 10, 8155 **Niederhasli**.
Datum der Konkursöffnung: 6. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8172 Niederglatt, 11. April 2001 Konkursamt Niederglatt

Zürich (6571)
Ausgeschlagene Erbschaft von **Widmer Jakob**, geboren 24. März 1912, von Zürich, wohhaft gewesen Dorfstrasse 3, 8155 **Niederhasli**, gestorben am 11. Februar 2001.
Datum der Konkursöffnung: 20. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8172 Niederglatt, 11. April 2001 Konkursamt Niederglatt

Zürich (6572)
Erbchaft von **Holenweg Eva**, geboren 10. Dezember 1946, von Oetwil a.d.L. ZH und Wilen TG, wohhaft gewesen Schulstrasse 68, 8952 **Schlieren**, gestorben am 5. Dezember 2000.
Datum der Konkursöffnung: 12. Februar 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8952 Schlieren, 20. April 2001 Konkursamt Schlieren

Zürich (6626)
Schuldner: **Adam Silvo**, geboren 13. Juli 1958, von Biasca TI und Grüningen ZH, Immobilienhändler, In der Rütli 13, 8800 **Thalwil**.
Datum der Konkursöffnung: 19. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8800 Thalwil, 12. April 2001 Konkursamt Thalwil

Zürich (6521)
Schuldnerin: **Fehr Monika**, geboren 24. Juli 1971, von Zürich, wohhaft In der Bänklen 16, 8802 **Kilchberg**.
Datum der Konkursöffnung: 6. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8800 Thalwil, 10. April 2001 Konkursamt Thalwil

Zürich (6627)
Vorläufige Konkursöffnungsanzeige
Über Dr. **Stemtle Thomas N.**, geboren 22. Juli 1944, von Zürich, Verleger, Nidelbadstrasse 8, 8038 **Zürich** (vormals «Im Fischer», Seestrasse 18A, 8800 Thalwil), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 23. November 2000 der Konkurs eröffnet, mit Beschluss des Obergerichtes vom 12. Februar 2001 aber wieder aufgehoben worden. Mit Datum vom 5. April 2001 (massgebliches Datum i.S. von SchKG Art. 175) wurde der Konkurs neu eröffnet.
Nach der Konkursöffnung vorgewommene Rechts-handlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.
Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.
8800 Thalwil, 12. April 2001 Konkursamt Thalwil

- Zürich** (6397)
Schuldner: **Kaufmann Hans**, geboren 9. November 1951, von Horw LU, Stöcklerstrasse 6, 8610 Uster, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Hans Kaufmann U-Net», mit Sitz in Uster, Stöcklerstrasse 6, 8610 Uster.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Februar 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 20. Mai 2001.
8610 Uster, 20. April 2001 Konkursamt Uster
- Zürich** (6522)
Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Uster hat am 20. Februar 2001 über den nachstehend genannten Nachlass von Scheitlin Markus die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 27. Februar 2001 mangels Aktiven eingestellt. Da nachträglich Guthaben ermittelt wurden, die bei der Konkursanstellung nicht bekannt waren, wurde die konkursamtliche Nachlassliquidation wieder eröffnet.
Gemeinschuldner: Nachlass des **Scheitlin Markus**, geboren 18. August 1970, von Signau BE, wohnhaft gewesen Stuhlenstrasse 2b, 8123 Ebmatingen, gestorben am 30. Dezember 2000.
Datum der Wiedereröffnung des Konkurses: 4. April 2001
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG
Eingabefrist bis 21. Mai 2001
8610 Uster, 20. April 2001 Konkursamt Uster
- Zürich** (6477)
Schuldner: **Ruh Viktor**, geboren 8. November 1950, von Adliswil ZH, Archstrasse 4, 8401 Winterthur, ehemaliger Pächter des Restaurant Chästube, Archstrasse 2, 8400 Winterthur.
Datum der Konkurseröffnung: 22. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 20. Mai 2001.
8401 Winterthur, 20. April 2001 Konkursamt Winterthur-Altstadt
- Bern** (6523)
Gemeinschuldner: **Winzenried Richard**, geboren 13. November 1943, von Belp, Bauführer, Oberhardstrasse 29A, 4900 Langenthal. Inhaber der gelöschten Einzelfirma R. Winzenried, Architekturbüro, Markt-gasse 19, 4900 Langenthal
Konkurseröffnung: 29. März 2001
Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG
Eingabefrist: 20. Mai 2001
Der Schuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaften:
- Langenthal, Gbbl. Nr. 607-10
Stockwerkeinheit, Wertquote 94/1000, 4 1/2-Zimmer-Wohnung im 2. Wohngeschoss rechts mit Kellerabteil (Hausteil-West)/Oberhardstrasse 29A
- Langenthal, Gbbl. Nr. 1307-43
Einstellhalle, Miteigentumsanteil, Wertquote 1/60, Oberhardstrasse 33B
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensstücken von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.
4912 Aarwangen, 10. April 2001 Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Aarwangen
- Bern**
1. Schuldnerin: **Scan Natura Möbel AG**, Ey 5, 3063 Ittigen
2. Datum der Konkurseröffnung: 29. März 2001
3. Konkursverfahren: summarisch
4. Eingabefrist: 20. Mai 2001
3011 Bern, 20. April 2001
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
(6399)
- Bern** (6524)
Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Lüdi Hanspeter**, geboren 21. Mai 1934, von Riehen BS und Heimiswil BE, wohnhaft gewesen Dufourstrasse 91, 2502 Biel, am 20. Januar 2001 gestorben.
Datum der Eröffnung: 6. April 2001
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG
Eingabefrist bis 21. Mai 2001
2501 Biel, 10. April 2001 Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Biel
- Bern** (6525)
Schuldner: **Schichl Roland**, geboren 5. April 1935, österreichischer Staatsangehöriger, Ingenieur, Künzminzt 4, 2503 Biel
Konkurseröffnung: 3. April 2001 (Art. 191 SchKG)
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG
Eingabefrist bis 21. Mai 2001
2501 Biel, 10. April 2001 Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Biel
- Bern** (6478)
Schuldner: **Ryter Thomas Robert**, geboren 2. April 1967, von Frutigen, Vorarbeiter/Maler, früher Rohrdaldenstrasse 29, 3627 Heimberg nun Kanderstegstrasse 5, 3714 Frutigen
Datum der Eröffnung: 3. April 2001
Summarisches Verfahren gemäss SchKG 231
Eingabefrist bis 20. Mai 2001
Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen, Amtshaus, Postfach 103, 3714 Frutigen, schriftlich geltend zu machen.
3714 Frutigen, 10. April 2001
Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland
Dienststelle Frutigen
- Bern** (6398)
Schuldner: **Büschi Fritz**, Ernst-Ruprecht Weg 7, 3177 Laupen. Inhaber Einzelfirma: Büschi Fritz, Murtenstrasse 3, 3177 Laupen.
Konkurseröffnung: 13. März 2001.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
3177 Laupen, 3. April 2001 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Laupen BE
- Bern** (6628)
Schuldner: **Zaugg Peter**, geboren 2. Februar 1954, von Lützelflüh BE, Buch- und Offsetdrucker, Brüggstrasse 8, 3634 Thierachern, vorher 3132 Riggisberg, vorher 3087 Niedermühlern, vorher 3053 Münchenbuchsee.
Datum der Eröffnung: 26. März 2001.
Summarisches Verfahren gemäss SchKG 231.
Eingabefrist bis 20. Mai 2001.
Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach, 3601 Thun, schriftlich geltend zu machen.
3601 Thun, 12. April 2001 Konkursamt Berner Oberland
Dienststelle Thun
- Luzern** (6733)
Schuldner: **Kohler Fredy**, Drogist, Alpenblick 11, 6206 Neuenkirch
Konkurseröffnung: 9. April 2001; zufolge Art. 171
Eingabefrist: 23. Mai 2001 (Wert 9. April 2001)
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 3. Mai 2001 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung!
6018 Buttisholz, 12. April 2001 Konkursamt Sursee
- Luzern** (6629)
Schuldner: **Wüthrich Albert**, 28. Mai 1953, Hauptstrasse 3, 6222 Gunzwil.
Konkurseröffnung: 5. April 2001; zufolge Art. 171.
Eingabefrist: 23. Mai 2001 (Wert 9. April 2001).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 3. Mai 2001 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung!
6018 Buttisholz, 12. April 2001 Konkursamt Sursee
- Luzern** (6479)
Schuldner: **Härer Gunter**, geboren 25. September 1970, von Avully, Tierarzt, früher Klosterstrasse 8, Kriens, jetzt Schellstrasse 14, Unterägeri
Konkurseröffnung: 30. März 2001 zufolge Insolvenzerklärung
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG
Eingabefrist: 20. Mai 2001 (Wert: 30. März 2001)
6011 Kriens, 11. April 2001 Konkursamt Luzern-Land
- Luzern** (6630)
Der Nachlass des **Amberg Walter**, geboren 12. Mai 1939, von Luzern, wohnhaft gewesen Voltastrasse 14, 6005 Luzern, gestorben am 22. Februar 2000, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Liquidationseröffnung: 16. Oktober 2000.
Eingabefrist: 22. Mai 2001.
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6000 Luzern, 12. April 2001 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6631)
Der Nachlass des **Dürler Hans Georg**, geboren 3. Dezember 1938, von Alt St. Johann SG, wohnhaft gewesen Steinhofstrasse 11, 6005 Luzern, gestorben am 22. Februar 2000, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Liquidationseröffnung: 22. November 2000.
Eingabefrist: 22. Mai 2001.
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6000 Luzern, 12. April 2001 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6632)
Der Nachlass der **Härter-Petermann Rosa**, geboren 11. Oktober 1919, von Luzern, wohnhaft gewesen Rosenbergrasse 2, 6004 Luzern, gestorben am 23. April 2000, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Liquidationseröffnung: 15. Dezember 2000.
Eingabefrist: 22. Mai 2001.
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6000 Luzern, 12. April 2001 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6633)
Gemeinschuldnerin: **Carroda GmbH**, Unterwellberg, 6247 Schözi.
Konkurseröffnung: 12. März 2001 gestützt auf Art. 171 SchKG.
Eingabefrist: 23. Mai 2001 (Wert: 12. März 2001).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 4. Mai 2001 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
6130 Willisau, 12. April 2001 Konkursamt Willisau
- Schwyz** (6693)
Vorläufige Konkurspublikation
Konkursin: **Lagler AG Oberberg**, Tschalun, 8843 Oberberg.
Datum der Konkurseröffnung: 20. März 2001
Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist etc. werden später publiziert.
6430 Schwyz, 17. April 2001 Konkursamt Schwyz
- Zug** (6400)
Über die **InPuls Solutions AG**, Zugerstrasse 74, 6341 Baar, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 3. April 2001 der Konkurs eröffnet worden.
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6301 Zug, 4. April 2001 Konkursamt Zug
- Zug** (6401)
Über die **InPuls Source AG**, Zugerstrasse 74, 6341 Baar, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 3. April 2001 der Konkurs eröffnet worden.
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6301 Zug, 4. April 2001 Konkursamt Zug
- Zug** (6526)
Schuldner: **Lanfranconi Patrik**, geboren 8. Juni 1967, von Zürich, Kapellerstrasse 7, 8925 Ebertswil, früher wohnhaft gewesen in 6340 Baar, Rütliweid 4 (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Lanfranconi Consulting», Mühlestrasse 18, 6340 Baar).
Datum der Konkurseröffnung: 23. Januar 2001
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG
Eingabefrist: 21. Mai 2001
6301 Zug, 10. April 2001 Konkursamt Zug
- Zug** (6480)
Der Nachlass des am 7. August 2000 verstorbenen **Mohler Heinrich Wilhelm**, geboren 8. Mai 1943, von Zürich und Diengen BL, wohnhaft gewesen in 6343 Neuhelm, Hinterburgstrasse 46, wird konkursamtlich liquidiert.
Datum der Liquidationseröffnung: 5. Februar 2001
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG
Eingabefrist: 20. Mai 2001
6301 Zug, 9. April 2001 Konkursamt Zug
- Zug** (6573)
Über die **On Top Bedachungen GmbH**, Pfad 5, 6330 Cham, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 20. März 2001 der Konkurs eröffnet worden.
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6301 Zug, 11. April 2001 Konkursamt Zug
- Zug** (6574)
Über die **Paracon AG**, Hertzentrung 6, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 13. Februar 2001 der Konkurs eröffnet worden.
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6301 Zug, 11. April 2001 Konkursamt Zug
- Zug** (6575)
Über die **ShoppingGate.com AG**, Riedstrasse 1, 6343 Rotkreuz, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 9. April 2001 der Konkurs eröffnet worden.
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6301 Zug, 11. April 2001 Konkursamt Zug
- Zug** (6402)
Schuldnerin: **Volk-Immobilien AG**, Baarerstrasse 79, 6300 Zug
Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 2001
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, 3. April 2001
Eingabefrist: 21. Mai 2001
6301 Zug, 4. April 2001 Konkursamt Zug
- Solothurn** (6634)
Gemeinschuldner: **Lüthi Uli**, 1931, Inhaber der im HR eingetragenen Einzelfirma «CT Betontechnik», Domizil der Firma und Wohnomizil: Rainweg 334, 4616 Kappel.
Eigentümer folgender Grundstücke: 11.25/1000 Miteigentum an GB Diemtigen Nr. 2195-19 mit Sonderrecht am 1/2-Zimmer-Studio, 1. Obergeschoss
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 2000.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 20. Mai 2001 (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 14. Juli 2000 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen)
Konkursamt Olten-Gösgen, Amthausquai 23, 4600 Olten
Telefon: 062 311 86 22
4603 Olten, 11. April 2001 Konkursamt Olten-Gösgen

- Solothurn** (6576)
Gemeinschuldner: **ICABS AG**, Gewerbestrasse 19, 4512 **Bellach**.
Datum der Konkurseröffnung: 12. März 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 21. Mai 2001 (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 12. März 2001 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).
Sofern die Mehrheit der Gläubiger bis zum 21. Mai 2001 nicht Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf bestmöglichst zu verwerten, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht zusteht, innerhald der genannten Frist schriftliche Kaufangebote zu machen. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.
4501 Solothurn, 10. April 2001 Konkursamt Lebern, Solothurn
- Solothurn** (6577)
Gemeinschuldnerin: ausgeschlagene Verlassenschaft über **Meier Alida Lydia**, geboren am 7. November 1903, verstorben am 30. Oktober 2000, wohnhaft gewesen Hälegärtlistrasse 7, 4515 **Oberdorf**.
Datum der Konkurseröffnung: 15. März 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 21. Mai 2001 (alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 15. März 2001 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).
4501 Solothurn, 11. April 2001 Konkursamt Lebern, Solothurn
- Schaffhausen** (6578)
Gemeinschuldner: **Enz Arnold**, geboren 1921, von Giswil OW, Rentner, Kirchhofplatz 15, 8200 **Schaffhausen**.
Datum der Konkurseröffnung: 28. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8201 Schaffhausen, 10. April 2001 Konkursamt Schaffhausen
- Schaffhausen** (6481)
Gemeinschuldner: Nachlass der **Lang Rosa**, geboren 1920, von Beggingen SH, gestorben 9. Dezember 2000, Kirchhofplatz 15, 8200 **Schaffhausen**.
Datum der Konkurseröffnung: 23. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8201 Schaffhausen, 4. April 2001 Konkursamt Schaffhausen
- Schaffhausen** (6482)
Gemeinschuldner: **Michael Edwin**, geboren 1953, von Pagig GR, Chauffeur, Hochstrasse 73, 8200 **Schaffhausen**.
Datum der Konkurseröffnung: 22. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8201 Schaffhausen, 3. April 2001 Konkursamt Schaffhausen
- Schaffhausen** (6579)
Gemeinschuldner: **Wangeler Roman**, geboren 1959, von Luzern, Graphiker, Hochstrasse 5, 8200 **Schaffhausen**.
Datum der Konkurseröffnung: 30. März 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 2001.
8201 Schaffhausen, 11. April 2001 Konkursamt Schaffhausen
- St. Gallen** (6734)
Schuldnerin: **Fürstenland Autoservice GmbH**, c/o Mäder Markus, Paradiesstrasse 27, 9000 **St. Gallen**.
Eröffnung des Konkursverfahrens: 21. März 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 11. April 2001).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 21. März 2001) bis 21. Mai 2001.
9001 St. Gallen, 17. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen Für das Konkursamt: M. Bänziger
- St. Gallen** (6735)
Schuldnerin: Verlassenschaft **Mayerthaler Walter**, geboren 19. April 1941, gestorben 9. Juli 2000, von Nesslau SG, wohnhaft gewesen: Kublystrasse 25a, 9016 **St. Gallen**.
Eröffnung des Konkursverfahrens: 27. März 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 11. April 2001).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 27. März 2001) bis 21. Mai 2001.
9001 St. Gallen, 17. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen Für das Konkursamt: M. Bänziger
- Graubünden** (6483)
Schuldner: **Arba Chur AG**, Alexanderstrasse 28, 7000 **Chur**.
Datum der Konkurseröffnung: 8. November 2000.
Eingabefrist bis: 10. Mai 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Nach der Publikation der Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven (Verfügung vom 14. März 2001) hat ein Gläubiger die Durchführung des Konkurses im summarischen Verfahren Art. 231 SchKG verlangt und entsprechende Kostengutsprache geleistet.
7001 Chur, 9. April 2001 Konkursamt des Bezirkes Plessur
- Graubünden** (6694)
Gemeinschuldner: **Lusk René**, geboren 24. September 1957, Via Cagulis 5, 7013 **Domat/Ems**.
Datum der Konkurseröffnung: 12. April 2001.
Eingabefrist: 21. Mai 2001.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren gemäss Art. 231 SchKG durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
7013 Domat/Ems, 17. April 2001 Konkursamt Bezirk Imboden
- Aargau** (6635)
Schuldner: **Kuhn Johann**, geboren 7. Januar 1950, von Mägenwil, Bruggstrasse 19, 5507 **Mellingen**; Inhaber der Einzelfirma J. Kuhn Baunternehmung, Bruggstrasse 19, 5507 **Mellingen**.
Der Schuldner ist Eigentümer der nachfolgend aufgeführten Grundstücke:
- IR Mellingen Nr. 174, Plan 2, Parzelle 173
11,20 a Gebäudeplatz und Umgelände, Bruggstrasse 19, 418 Wohnhaus mit Anbauten, Lager und Schopf
- IR Mellingen Nr. 218 Plan 2, Parzelle 177
1,31 a Garten, Bruggstrasse
Datum der Konkurseröffnung: 29. März 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Mai 2001.
5402 Baden, 20. April 2001 Konkursamt Baden
- Aargau** (6636)
Schuldner: **Schedle Theophil**, geboren 25. November 1964, von Bremgarten und Widen, wohnhaft an der Badenerstrasse 8, 5454 **Bellikon**, Inhaber der Einzelfirma «Official Mecanic Theophil Schedle», mit Sitz in Villmergen, 5612 Villmergen.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Mai 2001.
5402 Baden, 20. April 2001 Konkursamt Baden
- Aargau** (6403)
Schuldner: **Fritz Weber Gartenbau AG**, Bremgartenstrasse 10, 5525 **Fischbach-Götslikon**.
Datum der Konkurseröffnung: 26. März 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Mai 2001.
Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften: GB Fischbach-Götslikon Nr. 72 und 733.
5400 Baden, 20. April 2001 Konkursamt Bremgarten Baden
- Aargau** (6695)
Schuldner: **Auto-Moto-FiPi, Weber + Eichenberger**, Kollektivgesellschaft mit Sitz in 5706 **Boniswil**, Seetalstrasse 56.
Datum der Konkurseröffnung: 20. März 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 24. Mai 2001.
5201 Brugg, 20. April 2001 Konkursamt Brugg
- Aargau** (6580)
Schuldner: **Sefki Emimi**, geboren 1. September 1946, von Birr, Wyden 15, 5242 **Birr**.
Datum der Konkurseröffnung: 4. April 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 24. Mai 2001.
5201 Brugg, 20. April 2001 Konkursamt Brugg
- Aargau** (6637)
Liquidatin: **Suter-Frei Lina Ella**, geboren am 12. Dezember 1915, von Suhr AG, wohnhaft gewesen in 5000 **Aarau**; gestorben am 12. März 2001.
Datum der Konkurseröffnung: 11. April 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 25. Mai 2001.
5036 Oberentfelden, 20. April 2001 Konkursamt Aarau Postfach, Oberentfelden
- Aargau** (6581)
Das Gerichtspräsidium Zofingen eröffnete am 13. März 2001 den Konkurs über die Kollektivgesellschaft «**Älter Spanier» Giannoudis & Kangel**, Vorderer Hauptgasse 66, 4800 **Zofingen** (nicht identisch mit der momentanen Betreiberin des Restaurants).
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
5036 Oberentfelden, 20. April 2001 Konkursamt Zofingen Postfach, Oberentfelden
- Thurgau** (6717)
(Durchführung des Verfahrens, nachdem ein Gläubiger den geforderten Kostenvorschuss geleistet hat)
Gemeinschuldner: **Germann Thomas**, geboren 12. August 1955, von Hauptwil, wohnhaft in 8266 **Steckborn**, Ackerstrasse 16a.
Datum der Konkurseröffnung: 9. März 2001.
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 20. Mai 2001 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.
8510 Frauenfeld, 17. April 2001 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld
- Thurgau** (6716)
Gemeinschuldnerin: **Jost-Frei Jolanda**, geboren 28. Oktober 1964, von Eggwil BE, wohnhaft 9565 **Bussnang**, Hauptstrasse 38.
Datum der Konkurseröffnung: 21. März 2001.
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 20. Mai 2001 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.
8510 Frauenfeld, 17. April 2001 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld
- Thurgau** (6715)
Gemeinschuldner: **Seifert Hans-Jörg**, geboren 18. Mai 1943, von Thundorf, wohnhaft gewesen in 8512 **Lustdorf**, Schulstrasse 1, gestorben 8. Februar 2001.
Datum der Konkurseröffnung: 7. März 2001.
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 20. Mai 2001 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.
Im übrigen wird verwiesen auf das Amtsblatt des Kantons Thurgau.
8510 Frauenfeld, 17. April 2001 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld
- Vaud** (6582)
Faillite: Succession républiée de **Ben-Ayad Mohamed**, 1926, q. v. chemin de Rovéraz 18 à Lausanne, décédé le 10 octobre 2000, sous tutelle de Nedjla Khairy, rue du 31 décembre 41, 1207 **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 novembre 2000.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 mai 2001.
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne
- Vaud** (6484)
Faillite: liquidation de la succession républiée de **Bourgeois Ruth**, née le 29 juin 1914, originaire de Chêne-Pâquier, de son vivant domiciliée rue Pré-du-Marché 41, à **Lausanne**, décédée le 25 novembre 2000.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 février 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 mai 2001.
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne
- Vaud** (6404)
Faillite: Succession républiée de **Lozano Castro Eulogio**, 1939, q. v. légalement à Lausanne, sous tutelle de J.-L. Pouly, chemin des Epinettes 28 à **Lausanne**, décédé le 28 octobre 1989.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 mars 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 mai 2001.
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne
- Vaud** (6405)
Faillite: Succession républiée de **Martignoni Aline**, 1909, q. v. avenue de France 17 à **Lausanne**, décédée le 22 décembre 2000.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er février 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 mai 2001.
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne
- Vaud** (6583)
Faillite: **Martins de Gouveia Manuel**, né le 28 juin 1957, de nationalité portugaise, domicilié route des Martines 62 à **Mont-sur-Lausanne**.
Date de l'ouverture de la faillite: 20 mars 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 mai 2001.
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne
- Vaud** (6485)
Faillite: **Memedov Samir**, né le 11 septembre 1973, de Macédoine, domicilié Maupas 21, **Lausanne**.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Date de l'ouverture de la faillite: 20 mars 2001.
Délai pour les productions: 20 mai 2001.
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne
- Vaud** (6638)
Faillite: **Lounag Assainissement S.à.r.l.**, tous travaux d'assainissement de locaux ou d'objets après incendie, déblaiement, nettoyage. Mayor Vautier 24, 1815 **Clarens**.
Date du prononcé: 5 avril 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 mai 2001.
1820 Montreux, 20 avril 2001 Office des faillites de Montreux
- Vaud** (6527)
Faillite: Succession républiée **Baumann Marcel Alfred**, fils de Albert et de Ida née Sandmeier, né le 7 septembre 1924, originaire de Muhen AG, q. v. domicilié route Cantonale, villa Marguerite, 1024 **Ecublens**, décédé le 6 décembre 2000, à Lausanne.
Date du prononcé: 12 mars 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 mai 2001.
1110 Morges, 10 avril 2001 Offices des faillites de Morges
- Vaud** (6406)
Faillite: Succession républiée **Crippa Michel Reynold**, fils de Rinaldo Silvio Nicolao et de Maria née Janssens, né le 1er septembre 1936, originaire de Genève, quand vivait domicilié chemin des Pâquis 4, 1025 **St-Sulpice**, décédé le 2 octobre 1999, à St-Sulpice.
Date du prononcé: 5 mars 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Propriétaire d'immeubles sur la Commune de St-Sulpice, chemin de l'Ochetatz 21b, Parcelles RF nos 1075, 1077, 1087, 1088, 1093.
Délai pour les productions: 30 avril 2001 (art. 234 LP).
Les créanciers ayant déjà produit dans le bénéfice d'inventaire sont dispensés de produire à nouveau, sauf en cas de modification des créances, intérêts et frais de poursuites.
1110 Morges, 5 avril 2001 Office des faillites de Morges
- Vaud** (6584)
Faillite: **Goin Pierre Louis**, fils d'Edouard et de Murielle Irène Marie née Genton, né le 24 avril 1942, originaire de Pizy, domicilié chemin Derrière l'Eglise 6, 1027 **Lonay**, inscrit au registre du commerce sous la raison individuelle PG Conseils, Pierre Goin, conseils en communication et relations humaines, bureau: Paderewski 8, 1110 Morges.
Propriétaire de l'immeuble suivant: Commune de Vercorin, parcelle RF no 50139, au lieu dit «Riondet»
Date du prononcé: 24 janvier 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 mai 2001.
1110 Morges, 20 avril 2001 Office des faillites de Morges
- Vaud** (6639)
Faillite: succession républiée de **Getaz Daniel**, né le 14 décembre 1919, originaire de Château d'Oex, q. v. domicilié route de Lausanne 12 à **Rolle**, décédé le 13 janvier 2001.
Date du prononcé: 14 mars 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 mai 2001.
1180 Rolle, 20 avril 2001 Office des faillites de Rolle-Aubonne
- Vaud** (6640)
Faillite: **Alves de Oliveira Anne-Marie**, fille de Jean-Pierre Schellenberg et de Hélène Alberta née Williams, née le 30 juillet 1965, originaire d'Aubonne VD, commerçante, avenue des Baumes 24, 1814 **La Tour-de-Peilz**, titulaire de la raison individuelle Anne-Marie Alves de Oliveira, commerce de produits laitiers à l'enseigne «Chez Brillat-Savarin», place de l'Hôtel-de-Ville 2, 1800 **Vevey**.
Date du prononcé: 5 avril 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 mai 2001.
1800 Vevey, 20 avril 2001 Office des faillites de Vevey

La rédaction ainsi que notre service-abonnement de la Feuille officielle suisse du commerce est atteignable par E-mail à l'adresse suivante:
shab@seco.admin.ch.

Vaud (6641)
 Failli(e): Succession répuée **Blas Karine Annie Viviane**, fille de Michel Alfred François Blas et de Vivianne née Flament, célibataire, née le 7 juin 1961, originaire de France, domiciliée de son vivant avenue Reller 38, 1804 Corsier, décédée le 14 décembre 2000.
 Date du prononcé: 27 février 2001.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 20 mai 2001.
 1800 Vevey, 20 avril 2001 Office des faillites de Vevey

Wallis (6749)
 Gemeinschuldner: **Andenmatten Heinz**, Brunnengasse 1, 3930 Visp, früher 3953 Leuk-Stadt
 Datum der Konkurseröffnung: 28. März 2001
 Art des Verfahrens: summarisch gemäss Art. 231 SchKG
 Eingabefrist: 30 Tage
 Freihandverkauf des Inventars: Allfälliges Inventar der Konkursmasse wird freihändig verkauft, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen schriftlich dagegen einspricht.
 3946 Turtmann, 1. Dezember 2000 Konkursamt Leuk

Wallis (6750)
 Gemeinschuldner: Architekturbüro **Karl Baumann AG**, 3954 Leukerbad
 Datum der Konkurseröffnung: 2. April 2001
 Art des Verfahrens: summarisch gemäss Art. 231 SchKG
 Eingabefrist: 30 Tage
 Freihandverkauf des Inventars: Allfälliges Inventar der Konkursmasse wird freihändig verkauft, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen schriftlich dagegen einspricht.
 3946 Turtmann, 20. April 2001 Konkursamt Leuk

Neuchâtel (6736)
 Failli: Feu **Bless Pierre Joset Thoni**, succession insolvable, né le 19 novembre 1951, originaire de Flums-Dorf, quand vivait domicilié à avenue Léopold-Robert 59, 2300 La Chaux-de-Fonds, décédé le 20 janvier 2001 à Neuchâtel.
 Date de prononcé: 5 février 2001
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 21 mai 2001
 2053 Cernier, 12 avril 2001 Office des faillites

Neuchâtel (6585)
 Failli: **Kohler Stéphane**, né le 2 juillet 1963, originaire de Sumiswald BE, rue des Parcs 129, 2000 Neuchâtel
 Date d'ouverture de faillite: 1er février 2001
 Délai de production: 20 mai 2001
 Liquidation sommaire ordonnée le 6 avril 2001, en application de l'art. 231 al. 2 LP.
 2001 Neuchâtel, 20 avril 2001 Office des faillites

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

Zürich (6486)
 Über die **Rosa Skunk GmbH**, Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in Zürich, Kernstrasse 25, 8004 Zürich, Zweck: Handel mit Pflanzenrohstoffen und Produkten aus Pflanzenrohstoffen; Betrieb eines Vertriebssystems und eines Detailhandelsgeschäftes für Pflanzenrohstoffe und Produkte aus Pflanzenrohstoffen etc., ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Dezember 2000 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 6. April 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 10 000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8026 Zürich, 9. April 2001 Konkursamt Aussersihl-Zürich

Zürich (6407)
 Über die **Genius Zürich AG**, mit Sitz in Zürich, Seefeldstrasse 153, 8008 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. März 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 28. März 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8034 Zürich, 3. April 2001 Konkursamt Riesbach-Zürich

Zürich (6528)
 Über die Erbschaft von **Schuler Andreas**, geb. 8. April 1960, von Zürich, wohnhaft gewesen Schaufelbergerstrasse 19, 8005 Zürich, gestorben am 14. Januar 2001, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. März 2001 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 10. April 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 Zu den Aktiven gehören lediglich ein kleines Kontoguthaben und der Hausrat in der Wohnung an der Schaufelbergerstrasse 19, 8005 Zürich. Wird die konkursamtliche Liquidation eingestellt, so können nach Art. 230a SchKG die Erben, die Gläubiger oder Dritte – die ein Interesse geltend machen – die Abtretung der Aktiven verlangen, wenn sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen. Begehren um Abtretung der Aktiven sind ebenfalls bis am 30. April 2001 schriftlich beim Konkursamt zu stellen. Kommt keine Übertragung gemäss Art. 230a SchKG zustande, wird der Hausrat dem Vermieter ohne Entgelt übertragen.
 8036 Zürich, 10. April 2001 Konkursamt Wiedikon-Zürich

Zürich (6408)
 Über die Erbschaft von **Halbauer Max Richard**, geboren 18. April 1942, von Uffikon LU, wohnhaft gewesen Brunnenhof 2, 8910 Affoltern a.A., gestorben am 24. August 2000, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 15. Januar 2001 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 28. März 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 3500.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8910 Affoltern a.A., 5. April 2001 Konkursamt Affoltern

Zürich (6592)
 Über **Rizzi Moreno**, geboren 10. September 1962, italienischer Staatsangehöriger, Schaffhauserstrasse 70, 8302 Kloten, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma RM Handel Moreno Rizzi, mit Sitz in Kloten, Schaffhauserstrasse 70, 8302 Kloten, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 26. Februar 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 22. März 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4500.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8303 Bassersdorf, 12. April 2001 Konkursamt Bassersdorf

Zürich (6529)
 Über die **APA Trading AG**, mit Sitz in Volketswil, Geerenstrasse 11, 8604 Volketswil/Kindhausen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 2. April 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 5. April 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 8000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8600 Dübendorf, 20. April 2001 Konkursamt Dübendorf

Zürich (6409)
 Über **Schärl Charles Michael**, geboren 10. November 1961, von Zell LU, Riedwiesen 8, 8603 Schwerzenbach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 15. März 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 2. April 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8600 Dübendorf, 20. April 2001 Konkursamt Dübendorf

Zürich (6487)
 Über die Erbschaft von **Muff Gregor Josef Benjamin**, geboren 13. Mai 1964, von Gunzwil LU, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 19, 8330 Pfäffikon ZH, gestorben am 28. Februar 2001, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 27. März 2001 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 6. April 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8330 Pfäffikon, 9. April 2001 Konkursamt Pfäffikon ZH

Zürich (6642)
 Über die **Oskar Maier AG**, mit Sitz in Urdorf, Wiesenweg 2, 8902 Urdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. März 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 6. April 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8952 Schlieren, 11. April 2001 Konkursamt Schlieren

Zürich (6643)
 Über die **Bogdan Trading AG in Liquidation**, mit Sitz in Adliswil, Soodring 13a, 8134 Adliswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 20. März 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 9. April 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 15 000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8800 Thalwil, 19. April 2001 Konkursamt Thalwil

Zürich (6488)
 Über **Bossard Reinhold**, geboren 27. Juni 1943, gestorben 14. Januar 2001, von Nusshof BL, wohnhaft gewesen Quellenstrasse 20, 8134 Adliswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 5. Februar 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 29. März 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 2500.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8800 Thalwil, 9. April 2001 Konkursamt Thalwil

Sie erreichen die Redaktion und den Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter der E-mail Adresse:
shab@seco.admin.ch.

Zürich (6644)
 Über **Igler Alexander Ernst**, geboren 6. Juni 1961, von Bratsch VS, Weinbergstrasse 23, 8802 Kilchberg, früher wohnhaft gewesen Bächlerstrasse 31, 8802 Kilchberg sowie Rosengasse 7, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 8. Februar 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 9. April 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4500.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8800 Thalwil, 12. April 2001 Konkursamt Thalwil

Zürich (6737)
 Über die **Reliance Tauchgesellschaft**, Verein mit Sitz in Rüti ZH, Rapperswilerstrasse 7c, 8630 Rüti, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 14. Februar 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 12. April 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 6000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8636 Wald, 17. April 2001 Konkursamt Wald

Zürich (6410)
 Über die ausgeschlagene Verlassenschaft der **Meister Sylvia Evelyn** geb. Kirchhoffer, geboren 11. Oktober 1943, von Winterthur und von Merishausen SH, wohnhaft gewesen Wasserfurstrasse 3, 8406 Winterthur, gestorben am 8. Oktober 2000, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Winterthur vom 8. März 2001 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. April 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8401 Winterthur, 20. April 2001 Konkursamt Winterthur-Altstadt

Zürich (6593)
 Über die **Neuwiesen-Zoo-Fachgeschäft AG**, mit Sitz in Winterthur, Strickerstrasse 3, 8400 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 26. Februar 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 9. April 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8401 Winterthur, 20. April 2001 Konkursamt Winterthur-Altstadt

Bern (6738)
 Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
 Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen
Celebi-Principi Angela, geboren 18. Mai 1964; wohnhaft gewesen im Juchten 35, 3476 Oschwand, verstorben am 31. Mai 2000 in Bern, ausgeschlagene Verlassenschaft
 Verfügung im Namen des ao Gerichtspräsidenten des Gerichtskreises IV Aarwangen-Wangen und des Betreibungs- und Konkursamtes Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen:
 1. Über die ausgeschlagene Verlassenschaft der Angela Celebi-Principi, vgl. ist am 12. April 2001, 11 Uhr, der Konkurs eröffnet worden.
 2. Es wird festgestellt, dass nicht genügend freie Aktiven vorhanden sind, um ein summarisches Konkursverfahren durchzuführen, weshalb der Konkurs mangels Aktiven eingestellt wird.
 3. Den Gläubigern wird eine Frist von 20 Tagen seit Publikation eingeräumt, um beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens zu verlangen und die in diesem Verfahren voraussichtlich entstehenden Kosten von CHF 5000.– vorzuschüssen.
 4. Vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, werden darauf hingewiesen, dass sie innert 20 Tagen seit Publikation die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen können, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen, und der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 SchKG).
 5. Auf entsprechendes Begehren der Pfandgläubiger innert 20 Tagen seit Publikation verwertet das Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, die Pfänder, sofern der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).
 6. Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG, verwertet das Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).
 4912 Aarwangen, 12. April 2001 Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
 Der ao Gerichtspräsident
 als Konkursrichter: Jaissli

Bern (6645)
 Verfügung
 Im Namen des Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen und des Konkursamtes Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, wird in den ausgeschlagenen Verlassenschaften
 1. **Emmisberger Robf Robert**, geboren 27. Mai 1953, von Windisch AG, wohnhaft gewesen Flurstrasse 24, 3014 Bern, verstorben am 5. März 2001
 2. **Kosmicki Jan Stanislaw**, geboren 17. Mai 1955, polnischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Rodmatstrasse 62, 3014 Bern, verstorben am 9. März 2001
 3. **Compare geb. Zaugg Franziska Barbara**, geboren 12. März 1971, von Eggwil, wohnhaft gewesen Seftigenstrasse 51, 3007 Bern, verstorben am 27.28. Januar 2001
 4. **Schumacher Henri Emilie**, geboren 26. November 1929, von Rüschegg BE, wohnhaft gewesen Flurstrasse 33, 3014 Bern, verstorben am 18. März 2001
 5. **Girsberger geb. Wunderli Marie Aline**, geboren 21. November 1910, von Bern und Ossingen ZH, wohnhaft gewesen Bubenberplatz 4, 3011 Bern, verstorben am 26. November 2000
 6. **Da Silva Jesley Alison**, geboren 6. Februar 1979, brasilianische Staatsangehörige, wohnhaft gewesen Eigerstrasse 22, 3007 Bern, verstorben am 4. Dezember 2000
 7. **Garcia Pereira Javier**, geboren 30. März 1967, spanischer Staatsangehöriger, ohne festes Domizil, verstorben am 12. Januar 2001

8. **Guillaume Arthur**, geboren 4. November 1915, von Les Verrières NE, wohnhaft gewesen Kornweg 17, 3027 Bern, verstorben am 5. Januar 2001.

verfügt:

- Über die oben genannten ausgeschlagenen Verlassenschaften wurde am 11. April 2001 der Konkurs eröffnet.
- Es wird festgestellt, dass nicht genügend freie Aktiven vorhanden sind, um ein summarisches Konkursverfahren durchzuführen, weshalb der Konkurs mangels Aktiven eingestellt wird.
- Den Gläubigern wird eine Frist von 20 Tagen seit Publikation eingeräumt, um beim Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern, die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens zu verlangen und die in diesem Verfahren voraussichtlich entstehenden Kosten betreffend den Verstorbenen Ziff. 1 von CHF 2000.-, betreffend den Verstorbenen Ziff. 2 von CHF 2500.-, betreffend die Verstorbenen Ziff. 3, 4 und 5 von je CHF 3000.-, betreffend die Verstorbenen Ziff. 6, 7 und 8 von je CHF 4000.- vorzuschüssen.
- Vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, werden darauf hingewiesen, dass sie innert 20 Tagen seit Publikation die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen können, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen, und der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 SchKG).
- Auf entsprechende Begehren der Pfandgläubiger innert 20 Tagen seit Publikation verwerdet das Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, die Pfänder, sofern der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 2 SchKG).
- Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG, verwerdet das Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

3011 Bern, 11. April 2001
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
Der Gerichtspräsident 3:
i.V. Kunz, Gerichtspräsident 4

Bern

- Schuldnerin: **New Line Trend GmbH**, Holligenstrasse 121, 3008 Bern
 - Datum der Konkurseröffnung: 13. März 2001
 - Datum der Einstellung: 10. April 2001
 - Frist für Kostenvorschuss: 30. April 2001
 - Kostenvorschuss: CHF 4000.-
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 20. April 2001
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
(6661)

Bern

(6489)
Schuldnerin: **Habicasa GmbH, Nidau**, Führung eines Generalunternehmens, hauptsächlich Gipserei-, Maler-, Fliesenleger- und Isolationsarbeiten.
Datum der Eröffnung: 28. März 2001
Datum der Konkurseröffnung: 9. April 2001
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, sofern nicht ein Gläubiger bis 30. April 2001 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 5000.- leistet.
2560 Nidau, 10. April 2001
Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Nidau

Bern

(6646)
Gemeinschuldner: **Methez Bernhard**, geboren 28. September 1946, wohnhaft Balainenweg 30, 2560 Nidau (vormals Strandweg 63, 2563 Sutz-Lattrigen) Inhaber der Einzelfirma BM-Projektleitungen, 2560 Nidau
Datum der Eröffnung: 28. Februar 2001
Datum der Konkurseröffnung: 4. April 2001
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, sofern nicht ein Gläubiger bis 30. April 2001 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 5000.- leistet.
2560 Nidau, 12. April 2001
Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Nidau

Bern

(6490)
Schuldnerin: **Intérieur Schweingruber AG in Liquidation, Münsingen**
Datum der Eröffnung: 6. März 2001
Datum der Konkurseröffnung: 1. Mai 2001
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 4000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
3082 Schlosswil, 10. April 2001
Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Konolfingen

Luzern

(6647)
Schuldnerin: ausgeschlagene Erbschaft der **Bocchetti Maria**, geboren 28. Januar 1909, von Gontenschwil AG, wohnhaft gewesen Steinhofstrasse 13, 6005 Luzern, gestorben am 20. August 2000
Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 2000
Einstellung mangels Aktiven: 27. März 2001 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. Mai 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6000 Luzern, 12. April 2001
Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern

(6648)
Schuldnerin: **Inter-Agro AG**, Schlossweg 6, 6005 Luzern
Datum der Konkurseröffnung: 2. Dezember 1999 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung
Einstellung mangels Aktiven: 27. März 2001 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. Mai 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 8000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6000 Luzern, 12. April 2001
Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern

(6649)
Schuldnerin: ausgeschlagene Erbschaft der **Müller-Banz Maria**, geboren 4. August 1933, von Emmen und Neuenkirch, wohnhaft gewesen Schädrlütstrasse 20, 6006 Luzern, gestorben am 16. Dezember 1999
Datum der Konkurseröffnung: 20. März 2001
Einstellung mangels Aktiven: 27. März 2001 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. Mai 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6000 Luzern, 12. April 2001
Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern

(6650)
Schuldner: ausgeschlagene Erbschaft des **Schnyder Franz**, geboren 12. Mai 1908, von Luzern, wohnhaft gewesen Steinhofstrasse 13, 6005 Luzern, gestorben am 29. Februar 2000
Datum der Konkurseröffnung: 16. Oktober 2000
Einstellung mangels Aktiven: 27. März 2001 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. Mai 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6000 Luzern, 12. April 2001
Konkursamt Luzern-Stadt

Zug

(6594)
Schuldnerin: **Caruso Isabella**, geboren am 22. August 1975, italienische Staatsangehörige, wohnhaft Ibelweg 19b, 6300 Zug
Konkurseröffnung: 30. Januar 2001
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 2. April 2001
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 11. April 2001
Konkursamt Zug

Zug

(6651)
Schuldnerin: **Cotton Gasbetriebe AG**, Baarerstrasse 63, 6300 Zug
Konkurseröffnung: 23. Januar 2001
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 11. April 2001
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 12. April 2001
Konkursamt Zug

Zug

(6530)
Schuldnerin: **Euro F.I.C. Treuhand AG**, ohne Domizil, 6300 Zug
Konkurseröffnung: 13. Februar 2001
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 10. April 2001
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 10. April 2001
Konkursamt Zug

Zug

(6491)
Schuldnerin: **Fundis Anlage- und Immobilien AG**, Untermüli 7, 6300 Zug
Konkurseröffnung: 13. März 2001
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 4. April 2001
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 6. April 2001
Konkursamt Zug

Zug

(6531)
Schuldnerin: **Imbevag AG**, Alpenstrasse 12, 6304 Zug
Konkurseröffnung: 30. Januar 2001
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 10. April 2001
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 10. April 2001
Konkursamt Zug

Zug

(6652)
Schuldnerin: **Quantum Productions AG**, Baarerstrasse 8, 6300 Zug
Konkurseröffnung: 23. März 2001
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 11. April 2001
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 12. April 2001
Konkursamt Zug

Fribourg

(6653)
Failli: **Bongard Christophe**, né le 28 mars 1967, originaire de St-Antoine, informaticien, imp. En Courts Champs 4, 1728 Rossens, titulaire de la raison individuelle «Hard & Soft Informatique, Bongard Christophe», matériels et logiciels informatiques, La Condémne, 1728 Rossens.
Par ordonnance du 30 mars 2001, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 1er février 1999.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.
1701 Fribourg, 12 avril 2001
Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg

(6654)
Failli: **Ferreira de Oliveira Manuel Antonio**, né le 2 août 1963, originaire du Portugal, route du Pafuet 108 à 1729 Bonfontaine, titulaire de la raison individuelle «Manuel Ferreira», entreprise de gypserie, chemin de Béthleem 5 à 1700 Fribourg.
Par ordonnance du 3 avril 2001, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 8 novembre 2000.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.
1701 Fribourg, 12 avril 2001
Office cantonal des faillites, Fribourg

Solothurn

(6655)
Über **Burkard Othmar Michael**, Postfach 144, Brunngrabenstrasse 11, 4503 Solothurn, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern am 20. März 2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 10. April 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt. Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, d.h. bis am 30. April 2001 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von CHF 5000.- (Nachforderungen vorbehalten) an das Konkursamt Solothurn leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
4501 Solothurn, 12. April 2001
Konkursamt Solothurn

Schaffhausen

(6492)
Über die **BDA Bau & Handels GmbH**, Kaltenbacherstrasse 30, 8260 Stein am Rhein, ist durch Verfügung der Einzelrichterin beim Kantonsgericht Schaffhausen vom 12. März 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung der Konkursrichterin am 5. April 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrag von CHF 8000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt (Nachschusspflicht vorbehalten).
8201 Schaffhausen, 9. April 2001
Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen

(6656)
Schuldner: **Gschwend Roland**, geboren 11. April 1966, von Altstätten SG, Washingtonstrasse 27a, 9400 Rorschach, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelfirma «MCA Gschwend», Bahnhofstrasse 30, 6037 Root.
Konkurseröffnung: 19. März 2001.
Einstellungsverfügung: 11. April 2001.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. Mai 2001 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 9000.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.
9001 St. Gallen, 12. April 2001
Konkursamt des Kantons St. Gallen

Aargau

(6532)
Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 7. März 2001 den Konkurs über die **Paradouro GmbH**, Rughölzli 2, 5453 Busslingen, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 5. April 2001 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Mai 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von CHF 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5402 Baden, 20. April 2001
Konkursamt Baden

Aargau

(6657)
Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 7. Februar 2001 den Konkurs über **Rüegg Bernhard**, von Hittnau ZH, Zentralstrasse 101, 5430 Wettingen, gestorben am 14. September 2000, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 10. April 2001 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Mai 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von CHF 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5402 Baden, 20. April 2001
Konkursamt Baden

Aargau

(6596)
Das Gerichtspräsidium Zurzach eröffnete am 18. Januar 2001 den Konkurs über die ausgeschlagene Erbschaft des **Lay Thomas**, geboren 23. Februar 1968, von Schlatt TG, wohnhaft gewesen in 5314 Kleindörtingen, Fahrstrasse 5, gestorben am 14. Dezember 2000, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 9. April 2001 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Mai 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von CHF 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5201 Brugg, 20. April 2001
Konkursamt Zurzach
5201 Brugg

Aargau

(6739)
Das Gerichtspräsidium Kulm eröffnete am 26. März 2001 den Konkurs über die ausgeschlagene Erbschaft des **Lay Thomas**, Chauffeur, geboren 4. April 1933, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 29, 5040 Schöffland, gestorben am 25. Dezember 2000, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 11. April 2001 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Mai 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von CHF 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5036 Oberentfelden, 20. April 2001
Konkursamt Kulm
Postfach, Oberentfelden

Thurgau

(6719)
Über den Nachlass von **De Martin Rinaldo Antonio**, 9532 Rickenbach b. Wil, geboren 25. Oktober 1933, gestorben 10. Januar 2001 ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Münchwilen vom 6. Februar 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 10. April 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran innert gleicher Frist einen Barvorschuss von vorläufig CHF 2500.- (für das summarische Verfahren) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
8510 Frauenfeld, 17. April 2001
Konkursamt des Kantons Thurgau
Frauenfeld

Thurgau (6718)
Über die **UC Union Clothing AG in Liquidation**, 8370 **Sirnach**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Münchenwil vom 13. März 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 10. April 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran innert gleicher Frist einen Barvorschuss von vorläufig CHF 8000.– (für das summarische Verfahren) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
8510 Frauenfeld, 12. April 2001 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld

Ticino (6493)
Fallita: **Sabest SA, Bellinzona**
Data dei decreti d'apertura e sospensione: 13 dicembre 2000 e 14 febbraio 2001 della Pretura del distretto di Bellinzona.
La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione, entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.– a garanzia delle spese.
Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiedere il pagamento (STF 64 III 167).
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine del 30 aprile 2001, sotto compinatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cp. 2 e 3 CPS.
6501 Bellinzona, 6 aprile 2001 Ufficio fallimenti di Bellinzona

Ticino (6658)
Eredità giacente: **Trevisan Valeriano**, di Rino, 25 maggio 1939, già in **Orselina**.
Data dei decreti di apertura e sospensione: 12 febbraio 2001 e 6 aprile 2001 della Pretura di Locarno-Città.
La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di CHF 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.
6600 Locarno, 11 aprile 2001 Ufficio fallimenti di Locarno

Ticino (6494)
Fallimento: **Idest SA, Massagno**
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 6 febbraio 2001 e 6 aprile 2001 della leodevole pretura del Distretto di Lugano, Sezione 5
Avvertenza:
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64.III.167).
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 30 aprile 2001, sotto compinatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
6962 Vignanello, 20 aprile 2001 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano Vignanello

Vaud (6659)
La faillite a été prononcée à l'égard des successions réputées ci-après:
1. **Andrey Pierre**, né le 27 octobre 1944, originaire de Cerniat, q.v. domicilié chemin des Bruyères 14, **Lausanne**, décédé le 30 septembre 2000, le 30 janvier 2001
2. **Barth Jean-Pierre**, né le 26 janvier 1942, originaire de Corban, q.v. domicilié chemin du Ravin 4, **Lausanne**, décédé le 27 octobre 2000, le 15 janvier 2001
3. **Bouclainville Georges**, né le 19 septembre 1921, originaire de Vuiggelles-la-Mothe, q.v. domicilié à venue de Morges 19, **Lausanne**, décédé le 11 janvier 2001, le 15 février 2001
4. **Brogli Sebastiano**, né le 26 mai 1967, originaire de Wittnau, q.v. domicilié Bugnon 20, **Lausanne**, décédé le 30 octobre 2000, le 5 février 2001
5. **Cosandey Alice**, née le 28 septembre 1903, originaire de Marnand, q.v. domiciliée chemin de Bonne-Espérance 6, **Lausanne**, décédée le 19 mars 1999, le 27 mars 2001
6. **Cuenoud Yvonne**, née le 5 janvier 1906, originaire de Chavannes-le-Chêne, q.v. domiciliée Rovéraz 23, **Lausanne**, décédée le 15 septembre 2000, le 20 décembre 2000
7. **Devenoges Baptiste**, né le 16 mai 1976, originaire de Saint-Aubin-Sauges, q.v. domicilié avenue du Grey 51, **Lausanne**, décédé le 12 février 2001, le 19 mars 2001
8. **Gaberell Henriette**, née le 7 mai 1919, originaire de Morat, q.v. domiciliée chemin de Montelly 43B, **Lausanne**, décédée le 1er janvier 2001, le 14 mars 2001
9. **Girardet Serge**, né le 29 novembre 1946, originaire de Suchy et Crisrier, q.v. domicilié avenue d'Echallens 66, **Lausanne**, décédé le 24 décembre 2000, le 14 mars 2001
10. **Grivel Jean-Daniel**, né le 10 décembre 1950, originaire de Chapelle, q.v. domicilié rue Haldimand 2, **Lausanne**, décédé le 11 décembre 2000, le 22 mars 2001
11. **Grivel Louis**, né le 20 mars 1915, originaire de Chapelle, q.v. domicilié chemin Boissonnet 51, **Lausanne**, décédé le 15 octobre 2000, le 8 février 2001
12. **Michoud José**, né le 11 mai 190, originaire de Chavannes-le-Chêne, q.v. domicilié Industrie 23, **Crisrier**, décédé le 19 décembre 2000, le 20 février 2001
13. **Plancherel Guy**, né le 9 novembre 1940, originaire de Morens, q.v. domicilié chemin d'Entre-Bois 11, **Lausanne**, décédé le 24 décembre 2000, le 8 février 2001
14. **Porchet David**, né le 15 février 1937, originaire de Corcelles-le-Jorat, q.v. domicilié chemin des Planches 11, **Epalinges**, décédé le 25 février 1999, le 25 janvier 2000
15. **Restelli Giovanni**, né le 20 mars 1950, de nationalité italienne, q.v. domicilié chemin du Closet 8, **Lausanne**, décédé le 11 septembre 2000, le 16 février 2001
16. **Roberr-Tissot Jim**, né le 25 septembre 1934, originaire de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, q.v. domicilié rue de la Paix 16, **Renens**, décédé le 12 février 2001, le 19 mars 2001
17. **Savioz Jeanne**, née le 20 août 1902, originaire de Saint-Jean, q.v. domiciliée EMS Bois-Gentil, **Lausanne**, décédée le 22 décembre 2000, le 5 février 2001
18. **Späti Reinhard**, né le 28 mai 1941, originaire d'Herswil, q.v. domicilié chemin Pré de la Tour 13, **Pully**, décédé le 13 décembre 2000, le 22 mars 2001

19. **Stauffer Marguerite**, née le 4 février 1907, originaire de Bussigny-près-Lausanne et Schwändibach, q.v. domiciliée chemin de Grand-Vennes 17, **Lausanne**, décédée le 14 décembre 2000, le 14 mars 2001
20. **Vallon Bernard**, né le 29 juin 1944, originaire de Genolier, q.v. domicilié rue des Oliviers 6, **Lausanne**, décédé le 23 décembre 2000, le 15 février 2001
21. **Vouga Louise**, née le 23 février 1903, originaire de Lausanne, q.v. domiciliée EMS Nos Pénales, avenue Bellevue 19, **Pully**, décédée le 26 octobre 2000, le 20 décembre 2000
Ensuite de constatation de défaut d'actif, le président du Tribunal d'arondissement de Lausanne a prononcé la suspension de ces liquidations. Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 avril 2001 la continuation de la liquidation de ces faillites, en faisant une avance de frais de CHF 2500.– elles seront clôturées sans autre.

1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6552)
La faillite ouverte le 8 février 2001 contre: **Braex SA**, av. des Cerisiers 37, 1009 **Pully**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 avril 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 5000.– cette faillite sera clôturée.
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6495)
La faillite ouverte le 14 décembre 2000 contre: **Malkovic Vinko**, né le 1er janvier 1951, de nationalité bosniaque, domicilié Montelly 40, à **Lausanne** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 avril 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 3000.– cette faillite sera clôturée.
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6411)
La faillite ouverte le 7 décembre 2000 contre: **Mediafoot.Net SA**; but: informer, en utilisant tout média, multimédia ou autre support disponible selon tout moyen, en matière d'information sportive, etc.; siège: Place de la Palud 13, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 avril 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4000.–, cette faillite sera clôturée.
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6660)
La faillite ouverte le 1er mars 2001 contre: **Salgado Mac Kay Jorge**, né le 15 juillet 1959, originaire de Chili, domicilié Prilly 17, 1008 **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 avril 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 3000.– cette faillite sera clôturée.
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6595)
La faillite ouverte le 15 mars 2001 contre: **SCA Swiss Concept Agency Sarl**, avenue d'Ouchy 58, 1006 **Lausanne** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 avril 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4000.– cette faillite sera clôturée.
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6496)
La faillite ouverte le 16 mars 2001, contre:
la succession réputée de **Henchoz Martial André**, fils d'Edmond Henchoz et de Lina Emma Curet, né le 15 juin 1935, originaire de Rossinière, plâtrier-peintre, domicilié de son vivant à 1184 **Luisin**, décédé le 17 décembre 2000 a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du Juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 avril 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4000.–, cette faillite sera clôturée.
1180 Rolle, 20 avril 2001 Office des faillites de Rolle-Aubonne

Valais (6533)
Faillite: **Mahdi Fateh**, 1968, d'Haoues, av. de la Gare 30, 1950 **Sion**.
Par décision du 29 mars 2001, le Juge ad hoc du district de Sion a prononcé l'ouverture de la faillite précitée.
Par décision du 6 avril 2001 le Juge ad hoc du district de Sion a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actifs dans le sens de l'art. 230 LP.
Vu l'art. 230 LP al. 2, la faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer, dans les dix jours, l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par CHF 2500.–.
1950 Sion, 10 avril 2001 Office des faillites de Sion

Valais (6534)
Faillite: Succession réputée de feu **Roten Jean-Charles**, de Jean-Jérôme, de dernier domicile à **Sion**.
Par décision du 27 mars 2001, le Juge III du district de Sion a prononcé l'ouverture de la faillite précitée.
Par décision du 4 avril 2001 le Juge III du district de Sion a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actifs dans le sens de l'art. 230 LP.
Vu l'art. 230 LP al. 2, la faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer, dans les dix jours, l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par CHF 2500.–.
1950 Sion, 6 avril 2001 Office des faillites de Sion

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Kollokationsplan Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (6412)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Barbato Fernando**, 6. März 1952, Bürgerort/Staatsangehörigkeit: Staatsangehöriger von Italien, Spiessstrasse 5, 8047 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Altstetten-Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zwanzig Tagen nach der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuhängen.
Innert 10 Tagen sind schriftlich einzureichen:
beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausschreibung der Kompetenzstücke.
8048 Zürich, 5. April 2001 Konkursamt Altstetten-Zürich

Zürich (6535)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Grieser Arthur**, geboren 11. März 1955, von Zürich, Primelstrasse 11, 8046 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 20. April 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert zehn Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausschreibung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Oerlikon-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8050 Zürich, 9. April 2001 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Zürich (6413)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Häberling Bernhard**, geboren 29. September 1945, von Ottenbach ZH, wohnhaft Winterthurerstrasse 537, 8051 **Zürich**, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelzirma «Malergeschäft Bernhard Häberling», Winterthurerstrasse 537, 8051 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 20. April 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausschreibung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Oerlikon-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8050 Zürich, 6. April 2001 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Zürich (6597)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Bützberger Susanne**, geboren 5. Mai 1954, von Bleibach BE, Schützenstrasse 8, 8953 **Dietikon**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dietikon zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausschreibung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Dietikon:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8953 Dietikon, 11. April 2001 Konkursamt Dietikon

Zürich (6598)

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Cammisa Francesco*, geboren 12. September 1957, italienischer Staatsangehöriger, Überlandstrasse 11, 8953 Dietikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dietikon zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Dietikon: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8953 Dietikon, 11. April 2001 Konkursamt Dietikon

Zürich (6599)

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Frija Giocondo*, geboren 20. März 1962, italienischer Staatsangehöriger, Schöneckstrasse 141, 8953 Dietikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dietikon zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen.

8953 Dietikon, 11. April 2001 Konkursamt Dietikon

Zürich (6600)

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Gisler René Josef*, geboren 11. Juni 1953, von Bürglen UR, Im Bungert 2, 8955 Oerwil a.d.L., liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dietikon zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Dietikon: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8953 Dietikon, 11. April 2001 Konkursamt Dietikon

Zürich (6601)

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Sulejmanovska Katarina*, geb. 3. Januar 1969, jugoslawische Staatsangehörige, Steinmühlstrasse 56, 8953 Dietikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dietikon zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Dietikon: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8953 Dietikon, 11. April 2001 Konkursamt Dietikon

Zürich (6602)

Auflage Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von *Zoss-Bezou Hansruedi*, geboren 24. Juli 1934, von Bolligen BE, wohnhaft gewesen Haldestrasse 34, 8955 Oerwil an der Limmat, gestorben am 31. Dezember 1999, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dietikon zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde
- beim Konkursamt Stäfa: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8953 Dietikon, 11. April 2001 Konkursamt Dietikon

Zürich (6603)

Auflage Kollokationsplan und Inventar

In der konkursamtlichen Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft von *Abi Jeremias*, geboren 28. Dezember 1963, von Sulz LU, wohnhaft gewesen Leewinkel 11, 8154 Oberglatt, gestorben am 13. Mai 2000, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Freitag, 20. April 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf, 8157 Dielsdorf, rechtschänig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Niederglatt schriftlich einzureichen:

- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8172 Niederglatt, 11. April 2001 Konkursamt Niederglatt

Zürich (6604)

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Vogelsang René*, geboren 30. Juni 1972, von Gebenstorf AG, wohnhaft in 8154 Oberglatt, Erlenstrasse 31, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf, 8157 Dielsdorf, rechtschänig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Niederglatt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8172 Niederglatt, 11. April 2001 Konkursamt Niederglatt

Zürich (6614)

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Beutler Raffaele Livio*, geboren 21. September 1967, von Buchholterberg BE, verheiratet, EDV-Supporter, wohnhaft Spitalstrasse 76/1403, 8952 Schlieren, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 20. April 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, rechtschänig zu machen.

Die noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 Zürich, als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Schlieren, Utikonstrasse 9, 8952 Schlieren: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8952 Schlieren, 6. April 2001 Konkursamt Schlieren

Zürich (6662)

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Keranovic Adam*, geboren 27. Februar 1956, jugoslawischer Staatsangehöriger, wohnhaft Schmidweg 5, 8634 Hombrechtikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Stäfa zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen rechtschänig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde
- beim Konkursamt Stäfa: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8712 Stäfa, 12. April 2001 Konkursamt Stäfa

Zürich (6536)

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Perna Mario*, geboren 13. Juli 1967, italienischer Staatsangehöriger, Maler, Hellstrasse 8, 8127 Forch, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechtschänig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen auf öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Uster: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8610 Uster, 20. April 2001 Konkursamt Uster

Bern (6551)

Auflage Kollokationsplan Lastenverzeichnis sowie Inventar

Schuldnerin: *Jörg Regina* (-Egger), geb. 7. April 1906, von Affoltern i. E., gew. Hausfrau, whft. gew. 3815 *Zweilütschinnen*, ausgeschlagene Verlassenschaft

Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan inkl. Lastenverzeichnis vom 23. April bis 13. Mai 2001

Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 23. April bis 3. Mai 2001

Lastenverzeichnis Gündlischwand GBB-Nr. 193

Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie bei der Dienststelle Interlaken, Schloss 4, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

3800 Interlaken, 11. April 2001 Konkursamt Berner Oberland

Bern (6537)

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Schuldner: *Tschopp Reinhold Karl*, gebrem 14. September 1922, von Varen, gew. Beamter, wohnhaft gewesen Centralstrasse 42, 3800 Interlaken, ausgeschlagene Verlassenschaft.

Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 23. April bis 13. Mai 2001.

Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 23. April bis 3. Mai 2001.

Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüchen (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.

Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie bei der Dienststelle Interlaken, Schloss 4, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

3800 Interlaken, 11. April 2001 Konkursamt Berner Oberland

Bern (6415)

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Schuldnerin: *Blaser Heidi*, geboren 3. Mai 1955, von Langnau im Emmental, Staatsstrasse 16, 3652 Hilterfingen, Inhaberin der Einzelfirma «Restaurant Bar Seehof, Blaser», Staatsstrasse 16, 3652 Hilterfingen.

Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 23. April bis 13. Mai 2001.

Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 23. April bis 3. Mai 2001.

Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüchen (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.

Die Akten können beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 1049, 3601 Thun, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

3601 Thun, 4. April 2001 Konkursamt Berner Oberland

Dienststelle Thun

Bern (6605)

Auflage Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse sowie Inventar

Schuldner: *Rufer Martin*, geboren 1. Juli 1951, von Mattstetten BE, Kaufmann, Kasereiweg 2A, 3627 Heimberg, Inhaber der Einzelfirma Möbel Rufer, Bernstrasse 131, 3627 Heimberg

Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan inkl. Lastenverzeichnisse vom 23. April bis 13. Mai 2001

Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 23. April bis 3. Mai 2001

Lastenverzeichnisse Heimberg GBB-Nrn. 1165-12 und 1165-20-9 Thun

GBB-Nrn. 4340-1 und 4341-3

Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüchen (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.

Die Akten können beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, 3600 Thun sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

3601 Thun, 12. April 2001 Konkursamt Berner Oberland

Dienststelle Thun

Luzern (6740)

Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse

Im Konkurs über die Firma *Messner René & Cie.*, Luzernerstrasse 1, 6025 Neudorf, liegen der Kollokationsplan, das Inventar, sowie die Lastenverzeichnisse der nachfolgend aufgeführten Liegenschaften sowie die übrigen Konkursakten den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlfeld 16, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.

- Grundstück Nr. 1434, GB Gunzwil, Plan 13, Rothaus, 6 a 93 m², Gebäudeplatz, Garten, Wege, Wohnhaus mit Anbaute Nr. 59, vers. CHF 918 000.-, Katasterschätzung CHF 986 800.-, Konkursamtliche Schätzung CHF 971 600.-

- Grundstück Nr. 755, GB Neudorf, Plan 4, Kirchmatt, 68 a 70 m², Luzernerstrasse 61, Gebäudeplatz, Hofraum, Werkhalle mit Büro Nr. 148, vers. CHF 1 183 000.-, Bürogebäude Nr. 148a, vers. CHF 148 000.-, Katasterschätzung CHF 1 165 900.-, Konkursamtliche Schätzung CHF 1 569 800.-

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen beim Amtsgericht Sursee, 6210 Sursee, Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen bei der Amtspräsidentin II von Sursee, 6210 Sursee, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Bei einer allfälligen Akteneinsichtnahme ist eine telefonische Voranmeldung notwendig.

6018 Buttisholz, 17. April 2001 Konkursamt Sursee

- Zug** (6538)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes
 Im Konkurs über die *Corus Trading AG*, Sihlbruggstrasse 105, 6340 *Baar*, liegt infolge nachträglicher Zulassung einer Forderung der ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollozierten Forderung sind innert 20 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 im Doppel beim zuständigen Gericht anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Kollokation dieser Forderung rechtskräftig.
 6301 Zug, 10. April 2001 Konkursamt Zug
- Zug** (6497)
Auflage von Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die *Crown & Conrad Inc.*, Unter Allstadt 8, 6300 *Zug*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 6301 Zug, 9. April 2001 Konkursamt Zug
- Zug** (6498)
Auflage von Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die *Dispotex AG*, Terrassenweg 17, 6315 *Oberägeri*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 6301 Zug, 9. April 2001 Konkursamt Zug
- Zug** (6539)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes
 Im Konkurs über die *LSC Logistik, Software & Consulting AG*, Chamerstrasse 52, 6300 *Zug*, liegt infolge nachträglicher Zulassung von zwei Forderungen der ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollozierten Forderungen sind innert 20 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 im Doppel beim zuständigen Gericht anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Kollokation dieser Forderungen rechtskräftig.
 6301 Zug, 10. April 2001 Konkursamt Zug
- Zug** (6416)
Auflage von Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die *Tetris Holding AG*, Untermüli 11, 6300 *Zug*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 6301 Zug, 3. April 2001 Konkursamt Zug
- Solothurn** (6663)
Nachtrag zu Kollokationsplan
 Im Konkursverfahren der *Borer Technik AG*, Industriezone 81, 4227 *Büsserach*, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Ernst & Young AG, Bahnhofstrasse 29, 5001 *Aarau*, sowie beim Konkursamt Thierstein, Passwangstrasse 29, 4226 *Breitenbach* zur Einsicht auf.
 Die Akten können vom 23. April 2001 bis 14. Mai 2001 auf telefonische Voranmeldung hin zu den normalen Bürozeiten eingesehen werden.
 Klagen auf Anfechtung des Nachtrags zum Kollokationsplan sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Dorneck-Thierstein, Zivilabteilung, Dornach, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
 5001 *Aarau*, 12. April 2001 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Ernst & Young AG
- Solothurn** (6664)
Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren
 Im summarischen Konkursverfahren über *Vögelli Sabine*, 1963, Hintere Gasse 2, 4628 *Wolfwil*, liegen das Lastenverzeichnis, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses und des Kollokationsplans sind innerhalb von 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu, Zivilabteilung, 4710 *Balsthal*, einzureichen, andernfalls gelten sie als anerkannt.
 Innerhalb der Frist von 10 Tagen sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 *Solothurn*) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
 4710 *Balsthal*, 20. April 2001 Konkursamt Thal-Gäu
- Schaffhausen** (6607)
Auflage von Konkursinventar und Kollokationsplan
 Im Konkurs über *Arioglu Aysen*, Schützenstrasse 25, 8212 *Neuhausen am Rheinfall*, liegen Inventar und Kollokationsplan für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
 Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.
 8201 *Schaffhausen*, 11. April 2001 Konkursamt Schaffhausen
- Schaffhausen** (6606)
Auflage von Konkursinventar und Kollokationsplan
 Im Konkurs über *Arioglu Hasan*, Schützenstrasse 25, 8212 *Neuhausen am Rheinfall*, liegen Inventar und Kollokationsplan für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
 Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.
 8201 *Schaffhausen*, 11. April 2001 Konkursamt Schaffhausen
- Schaffhausen** (6608)
Auflage von Konkursinventar und Kollokationsplan
 Im Konkurs über den Nachlass *Pythoud Grégoire*, wohnhaft gewesen Zentralstrasse 60, 8212 *Neuhausen am Rheinfall*, liegen Inventar und Kollokationsplan für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
 Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.
 8201 *Schaffhausen*, 11. April 2001 Konkursamt Schaffhausen
- Schaffhausen** (6609)
Auflage von Konkursinventar und Kollokationsplan
 Im Konkurs über *Schlatter Bruno*, Lochstrasse 77, 8200 *Schaffhausen*, liegen Inventar und Kollokationsplan für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
 Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.
 8201 *Schaffhausen*, 11. April 2001 Konkursamt Schaffhausen
- St. Gallen** (6741)
Auflage von Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Merk Vera Pascale*, geb. 3. Januar 1962, von Goldach SG, kaufmännische Angestellte, Gallusstrasse 39, 9500 *Wil*, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar der beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Wilerstrasse 22, 9242 *Oberuzwil*, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind bis am 14. Mai 2001 beim Bezirksgericht Wil, Weierstrasse 9, 9500 *Wil*, anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 3. Mai 2001 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 *St. Gallen*, einzureichen. Allenfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
 9242 *Oberuzwil*, 17. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil
- Graubünden** (6742)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über die *Boubachi GmbH* (Restaurant Flamme), Kupfergasse 11, 7000 *Chur*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern ab 20. April 2001 während 20 Tagen beim Konkursamt Chur zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert der Auflagefrist beim Kreispräsidenten des Kreises Chur anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.
 Inneert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, betreffend der Verantwortlichkeitsansprüche und hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen.
 7001 *Chur*, 20. April 2001 Konkursamt Bezirk Plessur
- Aargau** (6037)
Im Konkursverfahren Circle GmbH, Hasenweg 1, 5300 *Turgi*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden in Baden ab 23. April 2001 zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
 5402 *Baden*, 20. April 2001 Konkursamt Baden
- Aargau** (6540)
Im Konkursverfahren Schättli AG, Architekturbüro, Nelkenstrasse 9, 5432 *Neuenhof*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden in Baden ab 23. April 2001 zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
 5402 *Baden*, 10. April 2001 Konkursamt Baden
- Aargau** (6499)
Im Konkursverfahren des Lanz Rudolf, geboren 31. Dezember 1940, von Madiswil BE, Jurastrasse 15, 5610 *Wohlen AG*; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Ruedi Lanz Rest. Feldschlösschen, Bahnhofstrasse 20, 5610 *Wohlen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 23. April 2001 zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
 5036 *Oberentfelden*, 20. April 2001 Konkursamt Aarau Postfach, Oberentfelden
- Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.**
 5400 *Baden*, 20. April 2001 Konkursamt Bremgarten 5400 *Baden*
- Aargau** (6541)
Im Konkursverfahren der Liwe AG, Badenerstrasse 72, 5445 *Eggenwil*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 23. April 2001 zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
 5400 *Baden*, 20. April 2001 Konkursamt Bremgarten 5400 *Baden*
- Aargau** (6743)
Im Konkursverfahren des Mastria Giuseppe, geb. 20. Oktober 1949, von Italien, Bodenackerweg 57, 5612 *Villmergen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 23. April 2001 zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5400 *Baden*, 20. April 2001 Konkursamt Bremgarten 5400 *Baden*
- Aargau** (6542)
Im Konkursverfahren der Nutzfahrzeuge Stutz AG, Zugerstrasse 47, 5621 *Zufikon*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 23. April 2001 zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5400 *Baden*, 20. April 2001 Konkursamt Bremgarten 5400 *Baden*
- Aargau** (6543)
Im summarischen Konkursverfahren der Arifi-Bevilacqua Gabriella, geboren 26. April 1962, von Meride TI, Ebnetsstrasse 6, 5027 *Merznach*, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan wegen Zulassung einer weiteren Forderung über CHF 4371.65 in der 3. Klasse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg in Brugg ab dem 23. April 2001 zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Nachtrags sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Laufenburg anhängig zu machen, ansonsten der Nachtrag als anerkannt betrachtet wird.
 5201 *Brugg*, 20. April 2001 Konkursamt Laufenburg 5201 *Brugg*
- Aargau** (6744)
Im summarischen Konkursverfahren der Scoppa-Gericke Renate, geb. 4. August 1957, von Deutschland, Schachenweg 2, 5624 *Bünzen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri in Brugg ab 23. April 2001 zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Muri, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
 5201 *Brugg*, 20. April 2001 Konkursamt Muri 5201 *Brugg*
- Aargau** (6665)
Im Konkursverfahren der Frei & Moser AG, Igelweid 22, 5000 *Aarau*, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 23. April 2001 zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5036 *Oberentfelden*, 20. April 2001 Konkursamt Aarau Postfach, Oberentfelden
- Aargau** (6746)
In der konkursamtlichen Erbschaftsliquidation Schären Patrick, geb. am 1. September 1970, von Köniz BE, wohnhaft gewesen Rathausgasse 9, 5000 *Aarau*; gestorben am 8. Dezember 2000, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 23. April 2001 zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5036 *Oberentfelden*, 20. April 2001 Konkursamt Aarau Postfach, Oberentfelden
- Aargau** (6745)
Im Konkursverfahren der KIMA Marketing & Vertriebs GmbH, Lenzburgerstrasse 2, 5702 *Niederlenz*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg in Oberentfelden ab 23. April 2001 zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Lenzburg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
 5036 *Oberentfelden*, 20. April 2001 Konkursamt Lenzburg Postfach, Oberentfelden

**Klare
 unmissverständliche
 Manuskripte
 helfen Fehler
 vermeiden**

Aargau (6417)
Im Konkursverfahren des *Duvnjak Anton*, Bauarbeiter, geboren 16. Juni 1971, von Kroatien, Sennhofweg 7, 4852 *Rothrist*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden ab 23. April 2001 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsident Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5036 Oberentfelden, 20. April 2001 Konkursamt Zofingen Postfach, Oberentfelden

Aargau (6500)
Im Konkursverfahren des *Hauri Andreas*, geboren 13. März 1961, von Hirschtal, Bernstrasse 180, 4852 *Rothrist*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden ab 23. April 2001 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsident Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5036 Oberentfelden, 20. April 2001 Konkursamt Zofingen Postfach, Oberentfelden

Thurgau (6720)
Kollokationsplan- und Inventaraufgabe
Im Konkurs über die *Supass AG*, Sonnenstrasse 4, 8280 *Kreuzlingen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Kreuzlingen gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.
Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind: Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
8510 Frauenfeld, 17. April 2001 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld

Ticino (6697)
Revoca pubblicazione nuovo deposito di graduatoria
(Art. 249/250 LEP)
Si rende noto che la pubblicazione relativa alla modifica della graduatoria - nuovo deposito del 30 marzo 2001 nel fallimento *Seida SA, Castione*, è revocata in seguito a ricorso.
6500 Bellinzona, 12 aprile 2001 Ufficio fallimenti di Bellinzona

Ticino (6666)
Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, è depositata a contare dal 23 aprile 2001 la graduatoria del fallimento n. 22/2000 *Habisreutinger Aldo Willy*, via Collina 27, *Ascona*.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'Autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito. In caso contrario essa sarà considerata riconosciuta.
6600 Locarno, 12 aprile 2001 Ufficio fallimenti di Locarno

Ticino (6501)
Se rende noto che a datare dal 23 aprile 2001 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento *Cattaneo Sergio Luciano*, fu Giuseppe, 1936, *Pregasona*.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
6962 Viganello, 20 aprile 2001 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello

Vaud (6667)
Faillite: *Carlier Isabelle*, Villa La Combe, 1845 *Noville*.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 10 mai 2001 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1860 Aigle, 20 avril 2001 Office des faillites d'Aigle

Vaud (6668)
Faillite: *Carlier Sabine*, Villa La Combe, 1845 *Noville*.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 10 mai 2001 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1860 Aigle, 20 avril 2001 Office des faillites d'Aigle

Vaud (6502)
Modification de l'état de collocation
Faillite: *Gypsa Peinture SA*, travaux de peinture, plâtrerie et isolations périphériques, chemin de la Chatanerie 5, 1023 *Crislier*.
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 3e classe de deux créances précédemment suspendues.
Délai pour intenter action en opposition: 10 mai 2001, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6669)
Faillite: *Imprimerie Michel Hayoz S.A.* But: exploitation d'une imprimerie, siège: route de Bussyign 26 à *Crislier*.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition à 10 mai 2001 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6544)
Faillite: Liquidation de la succession répudiée de *Kalbfuss Violette*, née le 29 décembre 1916, originaire de Sainte-Croix, q.v. domiciliée chemin du Cap 13, à *Lausanne*.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition à 10 mai 2001 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6610)
Faillite: *Masson Jean-Daniel*, né le 8 octobre 1949, originaire de Montreux, domicilié Industrie 7, 1005 *Lausanne*.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition à 10 mai 2001 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OAOFF).
1014 Lausanne, 20 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6545)
Faillite: Succ. répudiée *Fonjallaz Roger*, 2 mars 1937, de son vivant Terrasses 2, 1820 *Territet*.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 10 mai 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1820 Montreux, 20 avril 2001 Office des faillites de Montreux

Vaud (6503)
Faillite: *Chaumont Jean-Jacques*, né le 8 août 1959, originaire de France, domicilié route de la Dôle 93, 1276 *Gingins*. Ancien exploitant de l'Auberge de la Poste à Gingins.
L'état de collocation de la faillite est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition à 10 mai 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé à l'office.
1260 Nyon, 20 avril 2001 Office des faillites de Nyon

Vaud (6670)
Faillite: Succession répudiée *Nydegger Roland*, fils de René Paul et de Otilia née Pauchard, marié, né le 13 mai 1944, originaire de Guggisberg BE, domicilié de son vivant avenue des Crosets 35, 1800 *Vevey*, décédé le 25 décembre 2000.
Date du dépôt: 20 avril 2001.
L'état de collocation est déposé et peut être consulté à l'office.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici à 10 mai 2001, sinon il sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOFF).
1800 Vevey, 20 avril 2001 Office des faillites de Vevey

Vaud (6671)
Faillite: Succession répudiée *Rieder Catherine Frédérica*, fille de Michel Jacques Pillias et de Mireille Louise Marie Montet, divorcée, née le 19 juillet 1963, originaire de Blonay VD et St-Etienne BE, domiciliée de son vivant Grand-Rue 7, 1814 *La Tour-de-Peilz*, décédée le 17 juin 2000.
Date du dépôt: 20 avril 2001.
L'état de collocation est déposé et peut être consulté à l'office.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici à 10 mai 2001, sinon il sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOFF).
Dans un délai échéant le 30 avril 2001, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47 al. 1 et 49 OAOFF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront exécutoires.
1800 Vevey, 20 avril 2001 Office des faillites de Vevey

Vaud (6611)
Faillite: *Mettler-David Estelle*, rue des Vernes 19, 1400 *Yverdon-les-Bains*.
Date du dépôt: 20 avril 2001.
Délai pour intenter action en opposition à 10 mai 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent attaquer les décisions relatives à l'insaisissabilité (art. 32 OAOFF) et/ou solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) à la suite de l'admission de revendications (art. 47 al. 1 et 49 OAOFF).
A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.
1401 Yverdon-les-Bains, 20 avril 2001 Office des faillites d'Yverdon-Orbe

Valais (6672)
Faillite: *Perrier Laurent d'Edmond*, 1907 *Saxon*.
Date du dépôt: 20 avril 2001.
Délai pour contester: 20 jours.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOFF).
1920 Martigny, 20 avril 2001 Office des faillites de Martigny

Valais (6673)
Faillite: Succession répudiée de feu *Avanthay Raymond*, de Maurice, né en 1951, de dernier domicile à *Monthey*, avenue du Crochetan 41.
Date du dépôt: 20 avril 2001.
Délai pour intenter action: 10 mai 2001.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOFF).
1870 Monthey, 12 avril 2001 Office des faillites de Monthey

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (6418)
Die konkursamtliche Liquidation der Erbschaft von *Habegger Kurth Othmar*, geboren 20. Dezember 1931, von Trub BE, wohnhaft gewesen Werk- und Wohnhaus zur Weid, Rossau, 8932 *Mettmenstetten*, gemeldet gewesen Selnaustrasse 17, 8002 *Zürich* I, gestorben am 15.16. Mai 2000, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 28. März 2001 als geschlossen erklärt worden.
8022 *Zürich*, 4. April 2001 Konkursamt *Zürich* (Altstadt)

Zürich (6674)
Das Konkursverfahren über *Kohler Naturstein AG*, Aspstrasse 10, 8154 *Oberglatt*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Dielsdorf* vom 9. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8026 *Zürich*, 12. April 2001 Das ausserordentlich stellvertretende Amt Konkursamt *Aussersihl-Zürich*

Zürich (6419)
Das Konkursverfahren über *Jahsemota Prince Fred Wailer*, geboren 1. Januar 1960, nigerianischer Staatsangehöriger, wohnhaft Im Altried 3d, 8051 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks *Zürich* vom 4. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8050 *Zürich*, 5. April 2001 Konkursamt *Oerlikon-Zürich*

Zürich (6420)
Die konkursamtliche Liquidation der Erbschaft von *Jungwirth Hermann*, geboren 17. Januar 1941, österreichischer Staatsangehöriger, gestorben 20. Oktober 1999, letzte Wohnadresse: Im Isengrind 11, 8046 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks *Zürich* vom 4. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8050 *Zürich*, 5. April 2001 Konkursamt *Oerlikon-Zürich*

Zürich (6504)
Die konkursamtliche Liquidation der Erbschaft von *Strelbe-Wobmann Paulina*, geb. 22. Februar 1931, von *Zürich* und *Oberwil-Lieli AG*, gestorben am 6. Juni 2000, wohnhaft gewesen Grosswiesenstrasse 142, 8051 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks *Zürich* vom 5. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8050 *Zürich*, 10. April 2001 Konkursamt *Oerlikon-Zürich*

Zürich (6614)
Das Konkursverfahren über *Stählin Roland*, geboren 6. Oktober 1947, von Heitenried FR, Fohrbachstrasse 12, 8702 *Zollikon*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Meilen* vom 10. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8034 *Zürich* 8, 11. April 2001 Konkursamt *Riesbach-Zürich*

Zürich (6675)
Das Konkursverfahren über *Hauser Max*, geb. 17. Oktober 1937, von *Hinwil*, wohnhaft *Schaffhauserstrasse* 116, 8152 *Glattbrugg*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Bülach* vom 2. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8304 *Wallisellen*, 20. April 2001 Konkursamt *Wallisellen*

Zürich (6421)
Das Konkursverfahren über *Bianchera Silvano*, geboren 28. Oktober 1953, italienischer Staatsangehöriger, *Zürcherstrasse* 68, 8953 *Dietikon*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 3. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8953 *Dietikon*, 4. April 2001 Konkursamt *Dietikon*

Zürich (6422)
Das Konkursverfahren über *Kaymak Ramazan*, geboren 1. Januar 1961, von *Hergiswil bei Willisau LU*, *Chaufeur*, wohnhaft *Kirchstrasse* 5, 8953 *Dietikon*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 4. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8953 *Dietikon*, 5. April 2001 Konkursamt *Dietikon*

Zürich (6505)
Das Konkursverfahren über *Troncana Giuseppe*, *Wangenstrasse* 4, 8600 *Dübendorf*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Uster* vom 6. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8600 *Dübendorf*, 9. April 2001 Konkursamt *Dübendorf*

Zürich (6506)
Das Konkursverfahren über *Troncana Rita*, *Wangenstrasse* 4, 8600 *Dübendorf*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Uster* vom 6. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8600 *Dübendorf*, 9. April 2001 Konkursamt *Dübendorf*

Zürich (6613)
Das Konkursverfahren über *Classix Productions GmbH*, mit Sitz in *Küsnacht ZH*, *Freihofstrasse* 4, 8700 *Küsnacht*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Meilen* vom 9. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8700 *Küsnacht*, 11. April 2001 Konkursamt *Küsnacht*

Zürich (6612)
Das Konkursverfahren über *Martinelli Daniel*, geboren 24. August 1974, von *Thalheim AG*, wohnhaft in 8153 *Rümlang*, *Bahnhofplatz* 4, neu *Glattalstrasse* 198, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Dielsdorf* vom 5. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8172 *Niederglatt*, 11. April 2001 Konkursamt *Niederglatt*

Zürich (6617)
Das Konkursverfahren über *Zekiri Resi*, geboren 11. Januar 1961, mazedonischer Staatsangehöriger, *Spitalstrasse* 31, 8952 *Schlieren*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 10. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8952 *Schlieren*, 11. April 2001 Konkursamt *Schlieren*

Zürich (6423)
Die konkursamtliche Liquidation der Erbschaft von *Bolleter-Landis Karl Rolf*, geboren 28. April 1943, von *Muolen SG* und *Berg SG*, wohnhaft *Birkenstrasse* 19, 8134 *Adliswil*, gestorben am 24. März 1995, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Horgen* vom 29. März 2001 als geschlossen erklärt worden.
8800 *Thalwil*, 3. April 2001 Konkursamt *Thalwil*

Zürich (6546)
Die konkursamtliche Liquidation der Erbschaft von *Schuppe-Bamberger Hans-Ulrich*, geb. 20. März 1939, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen *Bundstrasse* 1, 8127 *Forch*, gestorben am 22. September 2000, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Uster* vom 5. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8610 *Uster*, 20. April 2001 Konkursamt *Uster*

Zürich (6424)
Das Konkursverfahren über *Bianchi Riccardo*, geboren 29. Juli 1963, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft *Buchgrindelstrasse* 3, 8621 *Wetzikon*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Hinwil* vom 5. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8622 *Wetzikon*, 6. April 2001 Konkursamt *Wetzikon*

- Zürich** (6616)
Das Konkursverfahren über die **Gellinger Finanz AG**, c/o Coopers & Lybrand, Römerstrasse 25, 8401 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 9. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8401 Winterthur, 20. April 2001 Konkursamt Winterthur-Altstadt
- Zürich** (6547)
Das Konkursverfahren über **Bucher Paul**, geb. 21. Mai 1942, Bürgerort / Staatsangehörigkeit: Dagmersellen LU, Rebenweg 36, 8408 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 26. März 2001 als geschlossen erklärt worden.
8401 Winterthur, 20. April 2001 Konkursamt Wülflingen-Winterthur
- Zürich** (6615)
Das Konkursverfahren über **Josavac Ana**, 23. Januar 1966, Staatsangehörigkeit: Kroatien, Wülflingerstrasse 388, 8408 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 9. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8401 Winterthur, 20. April 2001 Konkursamt Wülflingen-Winterthur
- Zürich** (6548)
Das Konkursverfahren über **Praz Laurent**, geb. 20. Mai 1966, Bürgerort / Staatsangehörigkeit: Nendaz VS, Neumühlestrasse 71, 8406 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 26. März 2001 als geschlossen erklärt worden.
8401 Winterthur, 20. April 2001 Konkursamt Wülflingen-Winterthur
- Bern** (6507)
Frutiger Mathias, geb. 19. März 1965, von Oberhofen, Weidstrasse 223, 4936 Kleindietwil, Inhaber der gelöschten Einzelfirma Mathias Frutiger, Gassli 223, 4936 Kleindietwil.
Datum des Schlusses: 4. April 2001
4912 Aarwangen, 9. April 2001 Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen
- Bern** (6425)
Schuldnerin: **Radio Columbus AG**, Nidaugasse 14, 2502 Biel.
Datum des Schlusses: 4. April 2001.
2501 Biel, 5. April 2001 Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
- Bern** (6508)
Schuldnerin: **Joss Watch SA**, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Produkten im Konsumgüterbereich, insbesondere von Uhren und Produkten der Uhrenbranche, Schulweg 18, 2562 Port
Datum des Schlusses: 9. April 2001
2560 Nidau, 10. April 2001 Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau
- Berne** (6676)
Faillie: **S.J. Lack & Cie**, Les Combes 121a, 2518 Nods
Date de la clôture: 4 avril 2001
2501 Bienne, 17 avril 2001 Office des faillites du Jura bernois-Seeland
- Luzern** (6677)
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 27. März 2001 das Konkursverfahren über **Baumgartner Peter**, geb. 28. November 1943, von Liestal BL, Schrift- und Reklamegestalter, vormals Spitalstrasse 4, 6004 Luzern, nun Obergrundstrasse 42, 6003 Luzern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Löwen-Reklame Baumgartner Peter, als geschlossen erklärt.
6000 Luzern, 12. April 2001 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6678)
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 2. April 2001 das Konkursverfahren über Dr. **Meier Marcel**, geb. 25. April 1951, von Kalleren AG, Psychologe, Kapuzinerweg 17, 6006 Luzern, als geschlossen erklärt.
6000 Luzern, 12. April 2001 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6679)
Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Erbschaft des **Pitarch Andreas**, geb. 27. November 1970, von Luzern, wohnhaft gewesen Rank 10, 6006 Luzern, gestorben 26. März 2000 ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 27. März 2001 als geschlossen erklärt worden.
6000 Luzern, 12. April 2001 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6680)
Das Konkursverfahren über die **Sturzenegger Lebensmittel AG**, Baselstrasse 47, 6003 Luzern ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 27. März als geschlossen erklärt worden.
6000 Luzern, 12. April 2001 Konkursamt Luzern-Stadt
- Fribourg** (6681)
Faillie: **Papaux Gisèle**, née le 31 décembre 1954, originaire de Langnau im Emmental, ouvrière, route du Grand-Torry 21 à 1700 Fribourg.
Date de la clôture: 4 avril 2001
1701 Fribourg, 12 avril 2001 Office cantonal des faillites à Fribourg
- Solothurn** (6682)
Das Konkursverfahren über **Sulser Jan**, 1977, Lagerist, Lehngasse 7, 4702 Oensingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu am 6. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
4710 Balsthal, 9. April 2001 Konkursamt Thal-Gäu
- Solothurn** (6683)
Das Konkursverfahren über **Banga-Ginalská Antonia**, Bahnhofstrasse 35, 2540 Grenchen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern am 9. April als geschlossen erklärt worden.
2540 Grenchen, 12. April 2001 Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach
- Solothurn** (6618)
Das Konkursverfahren über **Schwaller Mark**, 1977, Schreiner, Grossmattstrasse 8, 4632 Trimbach ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 4. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
4603 Olten, 9. April 2001 Konkursamt Olten-Gösgen
- St. Gallen** (6684)
Schuldnerin: **Garage Eschenmoser GmbH**, Unterstrasse 58, 9000 St. Gallen
Schlussverfügung: 11. April 2001
9001 St. Gallen, 17. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen Für das Konkursamt: Tanja Nef
- Aargau** (6685)
Das Konkursverfahren des **Jacober Hans Jörg**, geb. 17. Dezember 1959, von Glarus, Zürichstrasse 14, 5426 Lengnau AG, nun: Kruggasse 21, 8872 Weesen, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zurzach vom 11. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
5201 Brugg, 20. April 2001 Konkursamt Zurzach 5201 Brugg
- Aargau** (6686)
Das Konkursverfahren des **Lang-Keller Bruno**, geb. 3. Juli 1950, von Döttingen, Surbtalstrasse 5, 5312 Döttingen, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zurzach vom 6. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
5201 Brugg, 20. April 2001 Konkursamt Zurzach 5201 Brugg
- Aargau** (6687)
Das Konkursverfahren der **Baruba Betreiber Aarau AG**, Zollrain 18, 5000 Aarau, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 9. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 20. April 2001 Konkursamt Aarau Postfach, Oberentfelden
- Aargau** (6688)
Das Konkursverfahren über **Buck Christoph**, geb. am 4. Juni 1968, von Gebenstorf AG, Erzbergweg 17, 5018 Erlinsbach; Inhaber der Einzelfirma Forstunternehmung Christoph Buck, gleiche Adresse, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 6. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 20. April 2001 Konkursamt Aarau Postfach, Oberentfelden
- Aargau** (6747)
Das Konkursverfahren des **Leuenberger Bruno**, geb. 23. Januar 1967, von Lauperswil, Kirchstrasse 3, 5712 Beinwil am See; Inhaber der Einzelfirma Happy Divers B. Leuenberger an gleicher Adresse, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Kulm vom 12. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 20. April 2001 Konkursamt Kulm Postfach, Oberentfelden
- Aargau** (6509)
Das Konkursverfahren der **Ofrimig AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4665 Ofringen, Luzernerstrasse 21, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 4. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 20. April 2001 Konkursamt Zofingen Postfach, Oberentfelden
- Aargau** (6510)
Das Konkursverfahren der **Torgass AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4663 Aarburg, Torgasse 10, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 6. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 20. April 2001 Konkursamt Zofingen Postfach, Oberentfelden
- Thurgau** (6723)
Das Konkursverfahren über **Bänziger Marcel**, geboren 9. März 1966, von Lutzenburg AR, wohnhaft an der Sangenstrasse 3, 8575 Bürglen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Weinfelden vom 9. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8510 Frauenfeld, 17. April 2001 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld
- Thurgau** (6721)
Das Konkursverfahren über **Halder André**, geboren 28. Dezember 1967, von Zürich, Bäcker-Konditor, wohnhaft in 8564 Hefenhäusern, Fischbachtstrasse 5, Hattenhausen, vorher wohnhaft gewesen Tscharnetstrasse 4, 6010 Kriens, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Kreuzlingen vom 6. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8510 Frauenfeld, 10. April 2001 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld
- Thurgau** (6724)
Das Konkursverfahren über die **SBA Immobilien Ermatingen AG**, Fidlerstrasse 4, 8272 Ermatingen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Kreuzlingen vom 11. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8510 Frauenfeld, 17. April 2001 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld
- Thurgau** (6722)
Das Konkursverfahren über **Wattiger Albert**, geboren 5. September 1928, gestorben 26. Juli 1999, von Hüttlingen, wohnhaft gewesen in 8500 Frauenfeld, Sonnenhofstrasse 47, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Frauenfeld vom 9. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
8510 Frauenfeld, 17. April 2001 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld
- Ticino** (6511)
La liquidazione dell'eredità giacente **Casanova Marcel**, 1938, qdm. Joseph Anton, attinente di Vrin GR, già domiciliato a Lugano, è stata dichiarata chiusa con decreto 4 aprile 2001 della Lodevole Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 4.
6962 Viganello, 20 aprile 2001 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello
- Vaud** (6549)
Par décision du 3 avril 2001, le président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois a prononcé la clôture de la faillite de la succession réputée **Haueter Francis Yvan**, né le 10 septembre 1945, décédé le 25 mai 2000, quand vivait domicilié à Passage Rondze-Mulets 1-3, 1040 Echallens.
1040 Echallens, 20 avril 2001 Office des faillites, d'Echallens
- Vaud** (6426)
Par décision du 2 avril 2001, le président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois a prononcé la clôture de la faillite de la succession réputée **Prod'hom Christian**, né le 22 février 1953, décédé le 18 mars 2000, quand vivait domicilié à 1040 Echallens.
1040 Echallens, 11 avril 2001 Office des faillites d'Echallens
- Vaud** (6689)
Par décision du 10 avril 2001, le président du Tribunal d'arrondissement Est-vaudois a prononcé la clôture pure et simple de la liquidation Succ. réputée **Widmer Marcel**, 12 juillet 1941, garagiste, de son vivant rte de Narcisses 30, 1833 Les Avants.
1820 Montreux, 20 avril 2001 Office des faillites de Montreux
- Vaud** (6619)
Par décision du 9 avril 2001, Monsieur le président du Tribunal d'arrondissement de la Côte à Nyon a prononcé la clôture de la faillite de: **Réberet Marie-Antoinette Cécile**, fille de Rémy Pierre et de Marie Cécile née Meyer, née le 17 juin 1952, originaire de Bassecour J.U., domiciliée chemin du Crosset 17D, 1024 Ecublens.
1110 Morges, 11 avril 2001 Office des faillites de Morges
- Vaud** (6550)
Par décision du 4 avril 2001, le président du Tribunal d'arrondissement de La Côte a prononcé la clôture de la faillite de: **Schlechten Jean-Christian**, fils de feu Johan et de Martha née Herren, né le 19 juillet 1948, originaire de Rüeggisberg BE, marié, mécanicien sur automobiles, préc. à 1145 Bière, act. domicilié à 1110 Morges, Grandes Roches 1, titulaire de la raison individuelle Jean Schlechten, garage du Jura, exploitation d'un garage, réparations et ventes de voitures automobiles et d'une station d'essence, 1145 Bière.
1180 Rolle, 20 avril 2001 Office des faillites de Rolle-Aubonne
- Vaud** (6620)
Par décision des 6, 9 et 10 avril 2001, Monsieur le président du Tribunal d'arrondissement de l'Est Vaudois à Vevey a prononcé la clôture pure et simple des faillites ci-après: **Monnard Yvan**, fils de Roland, né le 27 novembre 1959, originaire d'Attalens FR, plâtrier-peintre, anc. rue de Jaman 5, 1804 Corsier, act. chemin du Lazé A - Praz-Jordan, 1806 St-Légier, associé dans la Snc M.-L. Broennimann et Yvan Monnard (en faillite). **Meier Rinaldo**, né le 2 septembre 1947, originaire de Buus BL, anc. Chenalettaz 7B, 1807 Blonay, act. Bachaldenstrasse 21B, 5621 Zufikon, titulaire de la raison individuelle «tous travaux liés à la construction». **D'Aniello Antonio**, fils de Felice et de Filomena née Cherella, né le 15 juin 1967, originaire d'Italie, peintre en bâtiment, Ancienne Monneresse 9B, 1800 Vevey, associé dans la Snc IPC Services, D'Aniello et Tempesta.
1800 Vevey, 20 avril 2001 Office des faillites de Vevey
- Valais** (6690)
Faillite: Succession réputée **Baumann Peter** de Fritz, de dernier domicile à **Iséables**
Par décision du 9 avril 2001 le Tribunal de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.
1920 Martigny, 20 avril 2001 Office des faillites de Martigny
- Valais** (6691)
Faillie: **Kalbermatter Thérèse**, de Renato Cibien, à **Sierre**.
Par décision du 10 avril 2001, le Juge III du District de Sierre a prononcé la clôture de la faillite.
3960 Sierre, 17 avril 2001 Office des faillites de Sierre

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 332)

- Zürich** (6553)
Der am 7. Oktober 1998 über **Haller Werner**, geb. 7. Januar 1944, von Menzingen ZG, wohnhaft Eibenstrasse 6, 8045 Zürich, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges der Konkursbeiträge, bzw. Tilgung der Forderungen sämtlicher angemeldeter Gläubiger durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. März 2001 widerrufen und der Schuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.
8036 Zürich, 10. April 2001 Konkursamt Wiedikon-Zürich
- Basel-Landschaft** (6512)
Das Konkursverfahren ist durch das Konkursgericht widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.
Verfahrensbezogene Angaben
Gemeinschuldner: **A + B Operational Beteiligungen AG**, p.A. Achermann Dieter, Eggstrasse 11, 4402 Frenkendorf
Datum der Konkursöffnung: 18. August 1998
Datum des Konkurswiderrufs: 5. April 2001
4410 Liestal, 10. April 2001 Konkursamt: Liestal
- Aargau** (6698)
Der am 15. Dezember 1999 über **Jahjivic Camil**, geboren 18. September 1974, von Jugoslawien, Risistrasse 2, 5737 Menziken, eröffnete Konkurs ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Kulm vom 10. April 2001 widerrufen worden.
Jahjivic Camil, Menziken, kann über sein Vermögen wieder frei verfügen.
5036 Oberentfelden, 20. April 2001 Konkursamt Kulm Postfach, Oberentfelden

**Manoscritti
chiari e
inequivocabili
aiutano
ad evitare errori**

Aargau (6554)
Der am 13. Mai 1998 über die **Joho + Werder In Liquidation**, Kollektivgesellschaft mit Sitz in 5600 **Lenzburg** eröffnete Konkurs ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Lenzburg vom 2. April 2001 widerrufen worden.
Die Gesellschaft kann über ihr Vermögen wieder frei verfügen.
5036 Oberefelden, 20. April 2001 Konkursamt Lenzburg Postfach, Oberefelden

Ticino (6513)
Eredità giacente: **Ponzio Amalia** nata Ciciliotti, vedova fu Alfredo Emilio Francesco, nata il 23 giugno 1901, attinente di Bellinzona, ivi domiciliata, deceduta a **Bellinzona** il 3 novembre 1999
Data del decreto di revoca: 2 aprile 2001 della Pretura del Distretto di Bellinzona.
La procedura di liquidazione, come alla pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale del 5 maggio 2000, è revocata.
6501 Bellinzona, 5 aprile 2001 Ufficio fallimenti di Bellinzona

Vaud (6514)
Par décision du 5 avril 2001, le président du Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois a prononcé la révocation de la liquidation par voie de faillite de la succession répuée de **Masson Lucette Charlotte**, 29 avril 1920, 1865 **Les Diablerets** et ordonné la réhabilitation de la mémoire de la défunte.
1860 Aigle, 20 avril 2001 Office des faillites d'Aigle

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Bern (6699)
Konkursrechtliche Grundstücksteigerung
Im Rechtshilfeauftrag des Kantonalen Konkursamtes Freiburg gelangt im Konkursverfahren gegen **Gastoline Service GmbH**, 1785 **Cressier**, am Freitag, 1. Juni 2001, 14 Uhr, im Restaurant Beauregard, Wydi, 3803 Beatenberg, folgendes Grundstück an eine einmalige öffentliche Steigerung: Beatenberg GBB-Nr. 1729-6, Wydi, Plan 9, Stockwerkeigentum, 149/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 1729 mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung im Dachgeschoss West und Nebenraum.
Amtlicher Wert CHF 94 440.-
Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 145 000.-
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 7. bis 17. Mai 2001 beim Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, sowie bei der Dienststelle Interlaken, Schloss 4, Postfach 637, 3800 Interlaken, zur Einsichtnahme öffentlich auf.
Das Grundstück kann unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 033 826 41 93) am Donnerstag, 10. Mai 2001, 14 Uhr, besichtigt werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
3800 Interlaken, 11. April 2001 Konkursamt Berner Oberland

Bern (6555)
Konkursrechtliche Grundstücksteigerung
Im Rechtshilfeauftrag des Konkursamtes Laufing gelangt im Konkursverfahren gegen **Schweizer René** (-Brunner), geb. 12. November 1940, von Baselland, Kaufmann, Seefeldweg 1, 4203 **Grellingen** am Donnerstag, 31. Mai 2001, 14 Uhr, im Hotel du Nord, Höheweg 70, 3800 Interlaken, folgendes Grundstück an eine einmalige öffentliche Steigerung: Wilderswil GBB-Nr. 1714
Sydach, Plan 2
- Wohnhaus Nr. 11T
- Parkplatz
- 2,37 Aren Platz, Umschwung
Amtlicher Wert CHF 240 600.-
Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 320 000.-
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 7. bis 17. Mai 2001 beim Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, sowie bei der Dienststelle Interlaken, Schloss 4, Postfach 637, 3800 Interlaken zur Einsichtnahme öffentlich auf.
Das Grundstück kann unter telefonischer Voranmeldung (Telefon 033 826 41 93) am Mittwoch, 9. Mai 2001, 14 Uhr, besichtigt werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
3800 Interlaken, 10. April 2001 Konkursamt Berner Oberland

Schaffhausen (6515)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkursverfahren über die **Charlottenfels AG**, Badenerstrasse 431, 8003 **Zürich**, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Wiedikon-Zürich folgende Liegenschaften zur öffentlichen Versteigerung:
1. Grundbuch Neuhausen am Rheinfluss Nr. 439, 3036 m² Gebäude- und Umgelände «auf Zuba» mit Wohngebäude Nr. 1343, 1344, 1345 und 1346, Schwanenfelstrasse 17 und 19 und Charlottenweg 31 und 33.
Konkursamtliche Schätzung: CHF 4 604 400.-
2. Grundbuch Neuhausen am Rheinfluss Nr. 1911, 1856 m² Gebäude- und Umgelände «auf Zuba» mit Wohngebäude Nr. 1340, 1341 und 1342, Schwanenfelstrasse 16, 18 und 20.
Konkursamtliche Schätzung: CHF 3 421 600.-
3. Grundbuch Neuhausen am Rheinfluss Nr. 453, 5806 m² Gebäude- und Umgelände und Anlagen «bi der Charlottenfels» mit Wohngebäude und Nebenbauten Nr. 1210, 1210A, 1211, 1230, 1230A, 1240, 1241 und 1242, Charlottenweg 9, 11, 13, 15, 17 und 19.
Konkursamtliche Schätzung: CHF 10 173 800.-

Ort und Zeit der Steigerung: 8200 Schaffhausen, Safrangasse 8, Sitzungszimmer; Dienstag, 22. Mai 2001, 16.30 Uhr.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 4. bis 14. Mai 2001 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf. Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag pro Grundstück eine Anzahlung von je CHF 50 000.- in bar oder mit Bankcheck einer schweizerischen Bank (weder Auslandbank noch Privatbank) zu leisten. Die Interessenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
8201 Schaffhausen, 6. April 2001 Konkursamt Schaffhausen

Schaffhausen (6516)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkursverfahren über die **Cobau Aktiengesellschaft Architekturbüro Richard Gaido**, Kleine Schanze 36, 8260 **Stein am Rhein**, gelangt folgende Liegenschaft zur öffentlichen Versteigerung: Grundbuch Stein am Rhein Nr. 699, 679 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände «dli chli Schanz», mit Wohn- und Geschäftshaus Nr. 296, Schanz 36/38.
Konkursamtliche Schätzung: CHF 950 000.-
Ort und Zeit der Steigerung: 8200 Schaffhausen, Safrangasse 8, Sitzungszimmer; Dienstag, 22. Mai 2001, 16 Uhr.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 4. bis 14. Mai 2001 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50 000.- in bar oder mit Bankcheck einer schweizerischen Bank (weder Auslandbank noch Privatbank) zu leisten. Die Interessenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Die Liegenschaft kann am Donnerstag, 10. Mai 2001, um 16 Uhr besichtigt werden.
8201 Schaffhausen, 6. April 2001 Konkursamt Schaffhausen

Schaffhausen (6517)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkursverfahren über die **Waco Asset Management AG**, Rothluisweg 1, 8200 **Schaffhausen**, gelangt folgende Liegenschaft zur öffentlichen Versteigerung: Grundbuch Schaffhausen Nr. 3150, 870 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände mit Wohngebäude Nr. 2199 «auf der Hochstrasse», Rothluisweg 1.
Konkursamtliche Schätzung: CHF 700 000.-
Ort und Zeit der Steigerung: 8200 Schaffhausen, Safrangasse 8, Sitzungszimmer; Dienstag, 22. Mai 2001, 15 Uhr.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 4. bis 14. Mai 2001 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 20 000.- in bar oder mit Bankcheck einer schweizerischen Bank (weder Auslandbank noch Privatbank) zu leisten. Die Interessenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Die Liegenschaft kann am Mittwoch, 9. Mai 2001, um 14 Uhr besichtigt werden.
8201 Schaffhausen, 6. April 2001 Konkursamt Schaffhausen

Graubünden (6748)
Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Konkurs über die **Elektro Neustadt Chur AG**, Titwiesenstrasse 29, 7000 **Chur**, gelangt das folgende Grundstück zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:
Im Grundbuch Chur
Grundstück Nr. 10094, Baurecht 229 m², Werkstattgebäude
Grundstück Nr. 7098, 6/210 Miteigentum an Grundstück Nr. 6724 (Autostellhalle), Parkplätze Nr. 25-30, Titwiesenstrasse 29, 7000 Chur (Das Werkstattgebäude und die Parkplätze werden nicht einzeln versteigert)
Konkursamtliche Schätzung: CHF 377 000.- (amtliche Schätzung vom 30. September 1999)
Steigerungsort: Restaurant Bahnhofbuffet SBB, Saal, 7000 Chur
Datum/Zeit: Freitag, 30. Mai 2001, 14 Uhr
Besichtigung: nach telefonischer Vereinbarung (081 254 49 53)
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 4. Mai 2001 an während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag CHF 50 000.- in bar oder mit anerkanntem Bankcheck, als Anzahlung zu leisten, welcher an die Kaufsumme angerechnet wird. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die Verordnungen dazu aufmerksam gemacht. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
7001 Chur, 20. April 2001 Konkursamt Bezirk Plessur

Graubünden (6700)
Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Konkurs über **Vesti Walter**, Theaterweg 7, 7000 **Chur**, gelangen die folgenden Grundstücke zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:
Im Grundbuch Chur
1. STWE Nr. 52 135, 4 1/2 Zimmerwohnung im 1. OG und Keller Nr. 6 im UG, Theaterweg Nr. 7.
Konkursamtliche Schätzung: CHF 350 000.-
2. STWE Nr. 52 131, Restaurantträumlichkeiten «Churium» im Erd-, Zwischen- und 1. Untergeschoss mit Keller Nr. 2, Theaterweg Nr. 7 und 11
Konkursamtliche Schätzung: CHF 1 700 000.-
Steigerungsort: Grossratsgebäude, Schulungsraum, Masanserstrasse 3, 7000 Chur
Datum/Zeit: Donnerstag, 7. Juni 2001, 15 Uhr
Besichtigung: nach telefonischer Vereinbarung (081 254 49 50)
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 11. Mai 2001 an während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50 000.- für Objekt 1 und CHF 100 000.- für Objekt 2 in bar oder mit anerkanntem Bankcheck zu leisten, welche an die Kaufsumme angerechnet wird.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die Verordnungen dazu aufmerksam gemacht. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
7001 Chur, 10. April 2001 Konkursamt Chur

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

Ticino (6727)
Aviso d'incanto unico Rog. n. 990115 Ufficio dei fallimenti
(art. 257 LEF) Viganello
Eredità giacente: **Castelletti Luciano Sergio, Lugano**
Immobili da realizzare: in territorio del Comune di Leontica (RFD).
Ubicazione Denominazione Mappa n. Misura m²

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m ²
Leontica	Pollajo Prato	879 A b	7 66

Valore di stima ufficiale complessivo: CHF 365.-
Valore di stima peritale complessivo: CHF 28 320.-
Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (crediti ipotecari più interessi, servitù e diritti reali): si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 20 marzo 2000 presso l'ufficio dei fallimenti di Viganello e regolarmente cresciuto in giudicato.

Le condizioni d'asta saranno visibili presso lo scrivente Ufficio da mercoledì 2 maggio 2001 e per 10 giorni consecutivi.
Data, luogo e ora dell'incanto: giovedì 17 maggio 2001, ore 14 nella sala delle udienze penali presso il Palazzo del Pretorio ad Acquarossa.
P. S. Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6716 Acquarossa, 20 aprile 2001 Ufficio fallimenti Blenio

Vaud (6427)

Vente immobilière - appartements et local
Le jeudi 31 mai 2001, à 14 h., dans les bureaux de l'Office des faillites, chemin du Trabandan 28, 1014 Lausanne, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à la masse en faillite de **Huber Martin, Renens**, à savoir:

- Commune de Renens, Rue du Bugnon 2 B
1. Parcelle RF no 2232, PPE 263/1000 de P. 13, avec droit exclusif sur: Rez-de-chaussée supérieur: appartement d'env. 77 m² avec terrasse et cave no 3, constituant le lot no 3 du plan
Estimation fiscale 1994 CHF 250 000.-
Estimation de l'office selon rapport d'expert CHF 210 000.-
2. Parcelle RF no 2233, PPE 151/1000 de P. 13, avec droit exclusif sur: Rez-de-chaussée inférieur: appartement d'env. 45 m² avec terrasse-jardin et cave no 4, constituant le lot no 4 du plan
Estimation fiscale 1994 CHF 124 000.-
Estimation de l'office selon rapport d'expert CHF 120 000.-
3. Parcelle RF no 2234, PPE 76/1000 de P. 13, avec droit exclusif sur: Sous-sol: sauna d'env. 16 m² et local no 5, constituant le lot no 5 du plan
Estimation fiscale 1994 CHF 15 000.-
Estimation de l'office selon rapport d'expert CHF 20 000.-

Les parcelles susdésignées seront vendues en bloc.
En retard de la route, au fond d'une impasse, l'immeuble est dans une situation calme. Le dégagement est bon. La parcelle est ensoleillée. A quelques pas du vieux Renens, proche des petits commerces. L'école est à proximité directe.

Les conditions de vente, l'état des charges, la désignation cadastrale, sont à la disposition des amateurs au bureau de l'Office des faillites, chemin du Trabandan 28, à Lausanne, dès le 20 avril 2001.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Visites:
jeudi 3 mai 2001 à 11 h.
mercredi 9 mai 2001 à 16 h.
1014 Lausanne, 4 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6518)

Vente immobilière - terrain
Le jeudi 31 mai 2001, à 15 h., dans les bureaux de l'Office des faillites, chemin du Trabandan 28, 1014 Lausanne, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à la masse en faillite de **Magnin Jean-Pierre**, à savoir:

- Commune du Mont-sur-Lausanne, En Budron A13-B11
Parcelle no 961, d'une surface de 9680 m², en pré-champ
Estimation fiscale 1992 CHF 2 100 000.-
Estimation de l'office selon rapport d'expert CHF 1 200 000.-
Au Sud-Ouest de la zone industrielle du Budron, invisible de la route, le terrain est en assez forte pente en direction de l'Ouest. L'autoroute est à environ 10 minutes en camion. Deux importants pylônes occupent la partie Nord-Ouest du terrain.

Les conditions de vente, l'état des charges, la désignation cadastrale, sont à la disposition des amateurs au bureau de l'Office des faillites, chemin du Trabandan 28, à Lausanne, dès le 20 avril 2001.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1014 Lausanne, 6 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Bern (6701)

Auflage des Verteilungsplanes
(im Konkursverfahren)
Erblasser: **Hänci Kurt sel**, Hauptstrasse 50, 2553 **Safnern**
Liegenschaft: Safnern-Grundbuchblatt 280 und 281
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 3. Mai 2001
Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, Biel, beim letzten nur auf Voranmeldung, eingesehen werden.
2560 Nidau, 9. April 2001 Konkursamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Nidau

Zug (6702)

Auflage des Lastenverzeichnisses
Das Lastenverzeichnis im Konkurs **Artico Investment und Finanz AG**, Rigistrasse 188, 6340 **Baar**, betreffend die Liegenschaft GB Huben (Stadt Frauenfeld), Parz.-Nr. 1481 / E.-Blatt 715, Gebäudegrundfläche, Hof und Garten mit Wohnhaus Asssek.-Nr. 82 an der Bühwiesenstrasse liegt den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 2001 durch Klageschrift im Dippel beim zuständigen Gericht anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.
6301 Zug, 12. April 2001 Konkursamt Zug

St. Gallen (6726)
Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG Auflage der Lastenverzeichnisse
 In der Spezialliquidation über die **Immoest AG in Liquidation**, c/o HGT Handel und Gewerbe Treuhander Müller, Nef & Co. AG, Schmiedgasse 13, 9000 St. Gallen liegen beide Lastenverzeichnisse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbruggstrasse 11, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind bis am 14. Mai 2001 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen. Andernfalls gelten die Lastenverzeichnisse als anerkannt.
 Im Grundbuch Vorderprärogative:
 Stockwerkeigentum Nr. 50 115
 Hubertus I, 7214 Grösch
 81/1000 Miteigentum an der Parzelle 462, Plan 11 mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung im 1. Obergeschoss, mit Kellerabteil Nr. 7 «Im Hubertus», 7214 Grösch GR
 Stockwerkeigentum Nr. 50 118
 Hubertus I, 7214 Grösch
 83/1000 Miteigentum an der Parzelle 462, Plan 11 mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung im 2. Obergeschoss, mit Kellerabteil Nr. 10 «Im Hubertus», 7214 Grösch GR
 9001 St. Gallen, 17. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Für das Konkursamt: A. Orloop

Vaud (6428)
Liquidation limitée aux immeubles, selon les dispositions de l'art. 230a LP
 Faillite: **SI Entremonts-Ouest SA**, siège à Yverdon-les-Bains, p.a. route de la Roche 19, 1073 Savigny.
 Date du prononcé: 18 octobre 2000.
 La procédure de faillite est suspendue faute d'actif, la liquidation se continue uniquement pour les immeubles selon demande des créanciers hypothécaires (art. 230a LP).
 Désignation des immeubles sis sur la commune d'Yverdon-les-Bains, rue de l'Hôpital 39:
 Feuillet RF 4400, PPE de 190/1000 de parcelle de base 3695.
 Feuillet RF 4401, PPE de 194/1000 de parcelle de base 3695.
 Feuillet RF 4402, PPE de 144/1000 de parcelle de base 3695.
 Feuillet RF 4403, PPE de 157/1000 de parcelle de base 3695.
 Feuillet RF 4404, PPE de 159/1000 de parcelle de base 3695.
 Feuillet RF 4405, PPE de 156/1000 de parcelle de base 3695.
 Les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières doivent produire leurs créances, servitudes et autres droits dans un délai échéant le 20 mai 2001.
 1401 Yverdon-les-Bains, 20 avril 2001
 Office des faillites d'Yverdon-Orbe

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch Demande de sursis concordataire Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

Bern (6728)
Rosa Pietro, Mattenstrasse 88, 2503 Biel, hat ein Gesuch um Nachlassstundung eingereicht.
 Termin zur Verhandlung über das Gesuch wird angesetzt auf Dienstag, 22. Mai 2001, 9 Uhr vor dem Gerichtspräsidenten 4, im Amthaus, 2501 Biel, Spitalstrasse 14, Gerichtssaal Nr. 016, Parterre.
 Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis 18. Mai 2001 schriftlich beim Gerichtspräsidenten II Biel-Nidau einzureichen, oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.
 2501 Biel, 10. April 2001 Gerichtskreis II Biel-Nidau
 Der Nachlassrichter: B. Oberle

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe Sursis concordataire et appel aux créanciers Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Bern (6729)
Walter Jakob, Weitherweg 3, 3297 Leuzigen
Walter-Rohrbach Eveline, Weitherweg 3, 3297 Leuzigen
 Gemäss Urteil des Gerichtspräsidenten 3 vom 6. April 2001 wurde Walter-Rohrbach Jakob und Eveline, Leuzigen, für die Dauer von sechs Monaten, d. h. bis zum 19. November 2001, die Nachlassstundung gewährt.
 Als Sachwalter wird Herr Mario Roncoroni, Füsprecher, c/o Verein Schuldensanierung Bern, Monbijoustrasse 61, 3000 Bern 23, eingesetzt, unter Hinweis auf die Aufgaben gem. Art. 295 SchKG.

Die Schuldner und die geschuldeten Gläubiger können den Entscheid binnen 10 Tagen nach der Eröffnung an das obere kantonale Nachlassgericht (Obergericht des Kantons Bern) weiterziehen (Art. 294 SchKG). Soweit der Entscheid die Ernennung des Sachwalters betrifft, kann ihn auch jeder andere Gläubiger weiterziehen.

3270 Aarberg, 12. April 2001 Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
 Der Gerichtspräsident 3: Droz

Lucern (6703)
Nachlass-Schuldnerin: Polzer GmbH Inneneinrichtungen und Innenarchitektur, Zürichstrasse 43, 6004 Luzern
 Datum der Stundungsbewilligung durch den Nachlassrichter: 29. März 2001 durch den Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt
 Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. vom 29. März 2001 bis und mit 30. Juli 2001
 Sachwalterin: Redinvest Finanz und Verwaltungen AG, Habsburgerstrasse 20, Postfach 4166, 6002 Luzern
 Eingabefrist: 20 Tage, d.h. bis und mit 14. Mai 2001
 Gläubigerversammlung: Dienstag, 26. Juni 2001, 10.30 Uhr, im Restaurant Löwenpark, Zürichstrasse 16, 6004 Luzern
 Aktenaufgabe: 20 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Sachwalterin
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 29. März 2001, allfällige Zinsforderungen separat aufgerechnet, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
 Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Nachlass-Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die entsprechenden Beweismittel sind beizulegen.
 Es wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorgeschlagen. Somit sind an der Gläubigerversammlung die Liquidationsorgane zu wählen.
 Im weiteren wird darauf hingewiesen, dass im Sinne von Art. 294 Abs. 4 SchKG jeder Gläubiger den Entscheid in Sachen Ernennung der Sachwalterin innert zehn Tagen seit öffentlicher Bekanntmachung an das Obergericht des Kantons Luzern weiterziehen kann.
 6002 Luzern, 17. April 2001 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin
 Redinvest Finanz und Verwaltungen AG
 Habsburgerstrasse 20, Postfach 4166, 6002 Luzern

Lucern (6704)
Nachlass-Schuldner: Polzer-Rohrer Martin, geboren 24. August 1955, von Beinwil SO, dipl. Innenarchitekt, Zürichstrasse 43, 6004 Luzern
 Datum der Stundungsbewilligung durch den Nachlassrichter: 29. März 2001 durch den Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt.
 Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. vom 29. März 2001 bis und mit 30. Juli 2001
 Sachwalterin: Redinvest Finanz und Verwaltungen AG, Habsburgerstrasse 20, Postfach 4166, 6002 Luzern
 Eingabefrist: 20 Tage, d.h. bis und mit 14. Mai 2001
 Gläubigerversammlung: Dienstag, 26. Juni 2001, 9.30 Uhr, im Restaurant Löwenpark, Zürichstrasse 16, 6004 Luzern
 Aktenaufgabe: 20 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Sachwalterin
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 29. März 2001, allfällige Zinsforderungen separat aufgerechnet, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
 Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Nachlass-Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die entsprechenden Beweismittel sind beizulegen.
 Es wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorgeschlagen. Somit sind an der Gläubigerversammlung die Liquidationsorgane zu wählen.
 Im weiteren wird darauf hingewiesen, dass im Sinne von Art. 294 Abs. 4 SchKG jeder Gläubiger den Entscheid in Sachen Ernennung der Sachwalterin innert zehn Tagen seit öffentlicher Bekanntmachung an das Obergericht des Kantons Luzern weiterziehen kann.
 6002 Luzern, 17. April 2001 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin
 Redinvest Finanz und Verwaltungen AG
 Habsburgerstrasse 20, Postfach 4166, 6002 Luzern

Genève (6705)
 Par décision du 5 avril 2001, le Tribunal de première instance de Genève a accordé à **Hess SA**, avenue Cardinal-Mermillod 13-15, 1227 Carouge, un sursis concordataire jusqu'au 5 octobre 2001. Maître Denis Mathey, avocat, boulevard des Philosophes 17, 1205 Genève, a été désigné commissaire. Le Tribunal a restreint les pouvoirs de dispositions de Hess SA, en ce sens que le commissaire a un pouvoir de signature conjointe avec l'un des administrateurs de Hess SA. Le commissaire invite les créanciers à lui indiquer leurs créances dans les 20 jours suivant la publication, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
 1205 Genève, 12 avril 2001 Denis Mathey, avocat

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Zürich (6706)
 Schuldnerin: **OVA-Produkte AG**, Obstgartenstrasse 1, Postfach, 8910 Affoltern am Albis
 Datum der Verlängerung der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Affoltern am Albis: 28. März 2001
 Die durch das Bezirksgericht Affoltern am Albis am 30. Oktober 2000 bewilligte Nachlassstundung wird um sechs Monate, d.h. bis und mit 30. September 2001 verlängert.
 Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.
 8031 Zürich, 12. April 2001 Die Sachwalterin
 BDO Visura, Zürich

Sie erreichen die Redaktion und den Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter der E-mail Adresse:
shab@seco.admin.ch.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Délibération sur l'homologation du concordat Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304; 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato, o per fare valere i loro mezzi di opposizione.

Bern (6707)
Künzi Pierre und Künzi Katja, Steinackerweg 1, 4923 Lotzwil
 1. Die Verhandlung über die Bestätigung oder Verwerfung des Nachlassvertrages findet statt am Freitag, 4. Mai 2001, 14.30 Uhr, im Schloss Aarwangen, 2. Stock, Audienzlokale III.
 2. Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung oder bis zum Verhandlungstermin schriftlich vorbringen können.
 4912 Aarwangen, 10. April 2001 Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
 Der Gerichtspräsident 3: Richner

Wallis (6708)
 Der Nachlassrichter des Bezirksgerichtes Brig gibt hiermit allen Beteiligten bekannt, dass die Verhandlungen über die Bestätigung oder Ablehnung des von der **Hotel Bellevue Simplon K&M AG**, 3907 Simplon vorgeschlagenen Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung am Donnerstag, 3. Mai 2001, 10 Uhr im Gerichtssaal von Brig (Stockalperschloss, 2. Stock) stattfinden.
 Diejenigen Gläubiger, die gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages irgendwelche Einwendungen geltend zu machen haben, können diese in der Verhandlung selbst noch anbringen (Art. 304 SchKG).
 3900 Brig, 12. April 2001 Der Nachlassrichter
 Martin Anderegg

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 332)

Zürich (6730)
 Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Pfäffikon ZH hat mit Verfügung vom 26. März 2001 den von **Bosshard Viktor**, Holzbau, Talgarten, 8492 Wila ZH (SWISS-STALLI Bosshard Holzbau), seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage eines Dividendenvergleichs von 13% der Forderungen dritter Klasse, zahlbar innert 20 Tagen nach Rechtskraft des Bestätigungsentscheides, bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt. Die Verfügung ist rechtskräftig. Die dem Nachlassschuldner bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Zürich beendet.
 8330 Pfäffikon, 17. April 2001 Kanzlei des Bezirksgerichts
 Der Gerichtsschreiber: lic. iur. U. Bürgin

Bern (6725)
 Gemäss Entscheid vom 29. März 2001 des Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen wurde der zwischen **Müller Hans**, 3205 Gümnenen, und seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vom 6. Dezember 2000 gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig. Der unterzeichnende Sachwalter ist mit dem Vollzug und der Erfüllung des Nachlassvertrages beauftragt.
 3098 Köniz, 20. April 2001 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 Chevalier Pascal, RZ Treuhander Rudolf Zwahlen
 Schwarzenburgstrasse 261
 3098 Köniz

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Zürich (6519)
Auflage Schlussbericht
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Robex-Chinos Fashion AG, Bülach ZH**, hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Bülach mit Verfügung vom 9. März 2001 von dem vom Gläubigerausschuss genehmigten Schlussbericht des Liquidators vom 13. Februar 2001 Kenntnis genommen. Das Verfahren wurde als geschlossen erklärt. Der Schlussbericht liegt den beteiligten Gläubigern ab 24. April 2001 im Büro des Liquidators, RA Urs Bürgi, c/o Bürgi Nägeli Rechtsanwälte, Grossmünsterplatz 9, 8001 Zürich, zur Einsicht auf. Telefonische Voranmeldung unter 01 268 40 50 bei RA G. Rüegg wird erbeten.
 8001 Zürich, 6. April 2001 Der Liquidator
 RA Urs Bürgi

Basel-Stadt (6731)
Rechenschaftsbericht
 In den Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Suter + Suter AG in Nachlassliquidation, Basel**, und der **IPLA Planning + Consulting AG in Nachlassliquidation, Basel**, liegt den beteiligten Gläubigern der entsprechende 5. Rechenschaftsbericht der Liquidatorin für den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 2000 bei der unterzeichneten Liquidatorin vom 23. April bis 4. Mai 2001, zur Einsicht auf. Telefonische Voranmeldungen sind erbeten unter Telefon 058 286 86 86.
 4002 Basel, 20. April 2001 Die Liquidatorin:
 Ernst & Young AG
 Aeschengraben 9, Postfach 2149, 4002 Basel

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

St. Gallen (6751)

Grundstücksteigerung
Breibungsamt Flawil – Breitung-Nr. 4161
Schuldner und Grundeigentümer: *Scheiwiler Othmar*, Kerbelring 32, 9230 Flawil
Steigerungstag und -zeit: Freitag, 6. Juni 2001, 14 Uhr
Steigerungsort: Gemeindehaus, Versammlungsraum, Bahnhofstrasse 6, 9230 Flawil
Ende der Eingabefrist: 14. Mai 2001
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 28. Mai 2001 bis und mit 7. Juni 2001 im Büro des Betreibungsamtes Flawil, Bahnhofstrasse 6, 9230 Flawil.
Grundpfand: Grundstück Nr. 2951, Kerbelring 32, 9230 Flawil, Einfamilienhaus (Assek.-Nr. 3354) mit Gartenanlagen, Strasse und Weg.
Miteigentum-Nr. M30 075, Kerbelring, 9230 Flawil, 1/21 Miteigentum an Grundstück Nr. 2952, Autoeinstellplatz Nr. 21, Grenzen GB-Plan Nr. 64

Antliche Schätzung vom 11. Juli 1991 CHF 440 000.–
Breibungsamtliche Schätzung vom 9. April 2001 CHF 560 000.–
Die Verwertung wird verlangt infolge Breitung der Pfandgläubigerin im 1. und 2. Rang.
Die Beschichtung des Steigerungsobjekts kann nach Absprache mit dem Breibungsamt Flawil (Telefon 071 394 17 80) erfolgen.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von CHF 50 000.– (Bankcheck) zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und Änderung vom 30. April 1997 (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9230 Flawil, 20. April 2001 Das Breibungsamt

Graubünden (6557)

Breibungsamtliche Grundstücksteigerung
Schuldner und Pfandgläubiger: *Virgo AG*, c/o Treurevision AG, Sägereistrasse 12, 8135 Langnau a. A.
Steigerungstag: Samstag, 23. Juni 2001, 14 Uhr
Steigerungsort: in der Aula im Primarschulhaus Feld, Jenaz
Ablauf Eingabefrist: 10. Mai 2001
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 25. Mai bis 5. Juni 2001 beim Breibungsamt Kreis Jenaz, 7231 Pragg-Jenaz
Besichtigungen: Nach Absprache mit dem Breibungsamt (Telefon 081 332 33 58)
Zur Verwertung gelangen nachfolgende Grundstücke im Grundbuch der Gemeinde Fideris.

1. Vermessungspartelle 684 Plan 19 mit ca. 3000 m² Wiesland «Clun»
2. Vermessungspartelle 628 Plan 18 mit ca. 25 501 m² Wiesland und öffentliches Gewässer «Marlagis»
3. Vermessungspartelle 580 Plan 16 mit ca. 32 011 m² Wiesland, Wald, Weg und Gewässer, «Pargaunis»
4. Vermessungspartelle 577 Plan 16 mit ca. 30 771 m² Wiesland, Wald, Weg, Gewässer und unkultiv. Gebiet «Pargaunis»
5. Vermessungspartelle 616 Plan 17 mit ca. 72 971 m² Wiesland «Vogel»

Breibungsamtliche Schätzung:

- Pos. 1 CHF 1 500.–
- Pos. 2 CHF 9 000.–
- Pos. 3 CHF 21 000.–
- Pos. 4 CHF 21 000.–
- Pos. 5 CHF 36 000.–

Die Verwertung erfolgt auf Begehren eines Pfandgläubigers.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von 30% des Erwerbspreises der jeweiligen Position in bar oder mit einem an die Order des Breibungsamtes Jenaz ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) einer schweizerischen Bank zu bezahlen, dieser Betrag wird an den Kaufpreis angerechnet.
Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 10. Mai 2001 beim unterzeichneten Breibungsamt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Im Übrigen wird auf die später aufliegenden Steigerungsbedingungen verwiesen.
7231 Pragg-Jenaz, 19. April 2001 Breibungsamt Kreis Jenaz

Graubünden (6709)

Breibungsamtliche Grundstücksteigerung
Pfandgläubiger und Schuldner: *Rinsche Cornelia*, Hauptstrasse, 7214 Seewis-Pardisla
Seewis-Pardisla
Solidarschuldner: Vidmar Bojan, Hauptstrasse, 7214 Seewis-Pardisla
Steigerungstag: Mittwoch, 27. Juni 2001, 14 Uhr
Steigerungsort: Rest. Fasan, 7214 Seewis-Schmitten
Ablauf der Eingabefrist: 10. Mai 2001
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses im Büro des Breibungsamtes Seewis-Schmitten vom 29. Mai bis 8. Juni 2001.

Steigerungsobjekt: Im Grundbuch der Gemeinde Seewis im Prättigau Parzellen-Nr. 370, Plan-Nr. 9 Wohnhaus, mit 382 m² Gebäudegrundfläche und Umschwenk in 7214 Seewis-Pardisla
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Pfandgläubigerin in 1. – 2. Pfandstelle

Breibungsamtliche Schätzung CHF 495 000.–
Wir fordern alle Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, Wert 27. Juni 2001, bis zum 10. Mai 2001 beim unterzeichnenden Breibungsamt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Im übrigen wird auf die später aufliegenden Steigerungsbedingungen verwiesen.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50 000.– in bar oder mit einem an die Order des Breibungsamtes Seewis-Schmitten ausgestellten Check einer schweizerischen Bank zu leisten.

Dieser Betrag wird vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1993 aufmerksam.

7212 Seewis-Schmitten, 19. April 2001 Breibungsamt Seewis-Schmitten

Aargau (6710)

Grundpfandverwertung
Schuldnerin und Pfandgläubigerin: *Winkler Esther*, geboren 7. September 1953, 5276 Wil AG, Schnäggenau 316
Steigerungsobjekt: GB Untersiggenthal Nr. 4, Parzelle Nr. 1339, 125/1000 Miteigentum an der Liegenschaft, mit Sonderrecht am 4 1/2-Zimmer-Terrassen-Einfamilienhaus mit Dachterrasse, Gebäude Nr. 832; Reihen-Einstellgarage für 1 PW, Baujahr 1963
Breibungsamtliche Schätzung: CHF 360 000.–
Gesamtgrundstück: Gebäude Nr. 807: Terrassenhaus-Siedlung mit 8 Einfamilienhäusern im Stockwerkeigentum, Baujahr 1963/65.
Schätzung der Gesamtliegenschaft: CHF 3 051 600.–
Steigerungstag: Donnerstag, 7. Juni 2001, 14 Uhr
Steigerungsort: Gemeindehaus Untersiggenthal, Saal
Eingabefrist: 14. Mai 2001

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. bis 3. Rang

Die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche am Grundstück, detailliert nach Forderung, Zins und Kosten, Wert Steigerungstag, 7. Juni 2001, bis spätestens 14. Mai 2001 beim Breibungsamt Untersiggenthal anzumelden. Gleichzeitig ist anzugeben, ob die Kapitalforderung fällig oder gekündigt ist. Innert Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden. Aufhebung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 21. bis 30. Mai 2001 im Büro des Breibungsamtes Untersiggenthal (Gemeindehaus) während der üblichen Bürozeiten.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 40 000.– mit einem Bankcheck an die Order des Breibungsamtes Untersiggenthal zu leisten, wovon CHF 35 000.– am Kaufpreis angerechnet werden. CHF 5000.– dienen als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.

Es wird auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung vom 1. Oktober 1983 sowie auf die ab 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen über den Erwerb von Grundstücken durch Privatpersonen mit Wohnsitz im Ausland aufmerksam gemacht. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

5417 Untersiggenthal, 12. April 2001 Breibungsamt Untersiggenthal

Thurgau (6732)

Breibungsamtliche Liegenschaftsteigerung
Schuldner: Einfache Gesellschaft *Hagen Walter* und *Meister Ursula*, Horn
Steigerungstag: Mittwoch, den 20. Juni 2001, um 14 Uhr
Steigerungsort: Rest. Lido, Seestr. 68, 9326 Horn
Ende der Eingabefrist: Donnerstag, 10. Mai 2001
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Breibungsamt Arbon vom 21. Mai 2001 bis 31. Mai 2001
Grundstück und Zugehör:
Grundbuch Horn:

Liegenschaft Nr. 90, 8 a 07 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, mit Wohn- und Geschäftshaus mit Restaurant, Werkstat, Assek.-Nr. 330/77, Seestr. 68, 9326 Horn
Breibungsamtliche Schätzung: CHF 1 900 000.–
Die Verwertung wird verlangt infolge Breitung des Pfandgläubigers im 3. und 4. Rang.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50 000.– in bar oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Breibungsamtes Arbon, zu zahlen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Breibungsamt, Arbon, ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

9320 Arbon, 17. April 2001 Breibungsamt Arbon

Genève (6429)

Vente immobilière – unique enchère I 001323
Le mercredi 20 juin 2001 à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la Salle des ventes de l'Office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, au troisième étage, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre Foncier au nom de *Torre Raymond*, rue de l'Athénée 15, 1206 Genève.
Désignation de l'immeuble
L'immeuble est situé rue de Rive 3, commune de Genève, section Cité. Il consiste en la parcelle no 4639, fo 23, d'une surface de 377 m², située en zone 1, sur laquelle se trouvent le bâtiment no H150 (immeuble commercial de 359 m²) ainsi qu'une place-jardin de 18 m².

Description de l'immeuble
Le bâtiment no H150 consiste en un immeuble commercial composé de 5 niveaux sur rez-de-chaussée et un sous-sol.
La distribution intérieure de l'immeuble est la suivante:
sous-sol: une surface de vente, un dépôt, un local ventilation, deux vestiaires, deux WC, un local citerne mazout, un dégagement.
rez-de-chaussée: une surface de vente, un dépôt avec accès par la cour, un local technique.

1er et 2ème étages: une surface de vente.

3e étage: neuf bureaux/ateliers, un local climatisation.

4e étage: quatre dépôts, un ancien appartement de 4 pièces faisant office d'atelier.

5e étage: un dépôt, une chaufferie.

La propriété est située au cœur du centre ville, au début de la rue commerçante piétonne la plus fréquentée de Genève, endroit stratégique au point de vue commercial.

Les niveaux du sous-sol et 2e étage sont occupés par une surface commerciale et le niveau d'entretien est bon. Les étages supérieurs (dépôts et ateliers) ne sont actuellement pas utilisés et nécessiteraient quelques travaux de réfection.

Il n'a pas été constaté de défauts majeurs de construction, cependant quelques dégâts ont été observés sur le mur de la mitoyenneté suite à l'édification d'un nouvel immeuble adjacent.

Pour tout renseignement ou visite, prière de s'adresser à la régie Gérard Rosset, rue des Charmilles 28, 1203 Genève (téléphone 339 39 39).

Estimation de l'Office: CHF 12 037 000.–
Délai de production: 11 mai 2001.

Avis
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 29 mai 2001 à l'Office des poursuites et des faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par les créanciers gagistes de premier rang.

1211 Genève, 5 avril 2001 Office des poursuites Arve-Lac

Genève (5754)

Avis
L'Office des poursuites Rive-Droite informe les intéressés de ce qui suit:
La vente aux enchères immobilière prévue le vendredi 27 avril 2001 à 14 h. 30 des parcelles no 2547 et 3309 lot PPE no 2 de la commune de Vernier, situées 89 et 85A avenue de Châtelaine, appartenant à Monsieur *Mizrabi Elie David*, domicilié à Genève, est annulée.

1211 Genève 24, 4 avril 2001 Office des poursuites Rive-Droite

Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Ticino (6711)

Incanto sospeso Es. 499 639 PI
Si rende noto che la vendita degli immobili al mappale n. 2163 del RFD del Comune di Brissago, intestati alla signora *Gagliardi-Martinelli Ester*, 1935, via Grattello 31, 6616 Losone, fissata per il 14 maggio 2001 come alle pubblicazioni apparse recentemente sul FUC e FUSC, è sospesa.

6600 Locarno, 13 aprile 2001 Ufficio esecuzione di Locarno

Ticino (6712)

Notifica di sentenza nella forma degli assenti (art.123 cpv. 2 e 3 CPC)

Il Pretore del Distretto di Lugano, Sezione 1, rende noto che, con sentenza 21 febbraio 2001, ha condannato il signor *Lohr Uwe*, già in Wigoltingen, ora d'ignota dimora, a pagare all'istante Cornè Banca SA, Lugano, la somma di CHF 6958.75 oltre interessi al 18% dal 10 agosto 2000, ponendo la tassa di giustizia di CHF 300.– e le spese di CHF 30.– a suo carico con l'obbligo di rifondere a controparte una indennità di CHF 330.– a titolo di ripetibili.
La presente pubblicazione vale quale comunicazione della sentenza al convenuto ad ogni effetto di legge.

6901 Lugano, 11 aprile 2001 Il Pretore: Avv. Werner Walsler

Vaud (6713)

Radiation totale d'un titre au porteur inconnu constatant un droit de gage immobilier
A la suite de la vente immobilière intervenue le 8 février 2001 au préjudice de la masse en faillite de *Nair Ashoke*, rue du Saconnex-d'Arve 119, 1228 Plan-les-Ouates, le titre suivant, dont le porteur est inconnu, n'a pas été produit:

– cédule hypothécaire au porteur de CHF 27 000.–, intérêt maximum 6%, inscrite le 31 décembre 1969 sous RF no 17173, grevant en 1er rang la parcelle RF no 982 du Registre foncier d'Aubonne, située sur le territoire de la Commune d'Aubonne, partiellement à découvert.
En conséquence, la radiation de ce titre au Registre foncier a été requise le 11 avril 2001.

Somation au détenteur inconnu du titre et avis au public:

Conformément à l'art. 69 de l'ordonnance du Tribunal fédéral sur la réalisation forcée des immeubles, de détenteur de ce titre doit le remettre en main de l'office afin qu'il soit annulé. La radiation de ce titre est dûment portée à sa connaissance et à celle du public, lesquels sont rendus attentifs que toute aliénation ou mise en gage du titre radié, ou encore toute modification à une valeur supérieure sera punie comme escroquerie.

1180 Rolle, 20 avril 2001 Office des faillites de Rolle-Aubonne

Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

(111) Nr. 482935 (540)

(220) Date de dépôt: 2 août 2000
 (730) Titulaire: Intelcom SA Ingénieurs-conseil en télécommunications, 1, avenue de Corsier, 1800 Vevey
 (740) Mandataire: Evasion Communication Visuelle Pascal Richard, 2, rue du Midi, 1009 Pully



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 38 Télécommunications.

(111) Nr. 482936

(220) Hinterlegungsdatum: 28. August 2000
 (730) Inhaber/in: Permatrend AG, Eitweg 10, 4460 Gelterkinden
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateur, Drucker und Künstler; Lacke, Farben für den Transferdruck.
- 7 Maschinen für den Transferdruck.
- 9 Bespielte elektronische und fotografische Datenträger, nämlich Werbeunterlagen, sowie herunterladbare Werbeunterlagen.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke, bedruckte Papiere und Kunststoff-Folien für den Transferdruck.
- 24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken; Gebrauchs- und Dekorations-textilien aller Art.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 35 Werbung, Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.

(111) Nr. 482937

(220) Hinterlegungsdatum: 29. September 2000
 (730) Inhaber/in: Tality Corporation, 2655 Seely Avenue, Building 3, San Jose (CA 95134), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Computer-Software und eingebettete Software für die Kontrolle, den Betrieb und die Funktion von elektronischen Systemen; Leiterplatten; nach Angaben von Dritten speziell hergestellte elektronische Anlagen.
- 37 Installation von Hardware (Anlagen und technische Einrichtungen).
- 42 Design und Entwicklung von Software und Hardware für Dritte zur Verwendung im Zusammenhang mit Design, Entwicklung, Erfindung, Testen und Installieren von elektronischen Systemen; technischer Hilfsdienst und damit zusammenhängende Beratungsdienstleistungen; Installation und Programmierung von Software.

(111) Nr. 482938

(220) Date de dépôt: 2 octobre 2000
 (730) Titulaire: Pause-Relax Sàrl, 10, rue de la Serre, 2300 La Chaux-de-Fonds
 (740) Mandataire: Soprintel S.A., 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.
- 32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
- 42 Restauration (alimentation).

(111) Nr. 482939

(220) Hinterlegungsdatum: 15. Februar 2001
 (730) Inhaber/in: Dr. Peter Müri AG Unternehmensberatung, Schleipfenacher 2, 8127 Forch
 (540)



PERSONAL-MANAGEMENT-SEMINAR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 41 Veranstaltung und Durchführung von Seminaren.

(111) Nr. 482940

(220) Date de dépôt: 21 novembre 2000
 (730) Titulaire: Société Vaudoise des Mines et Salines de Bex, 31, route de Gryon, 1880 Bex
 (540)

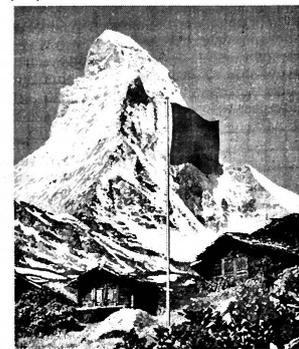


(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 5 Produits pharmaceutiques, hygiéniques, substances diététiques à usage médical.
- 30 Sel, sel aux herbes.
- 31 Produits agricoles.
- 42 Soin médicaux d'hygiène et beauté.

(111) Nr. 482941

(220) Date de dépôt: 6 février 2001
 (730) Titulaire: Caran d'Ache S.A., 19, chemin du Foron, 1226 Thônex
 (740) Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thônex
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

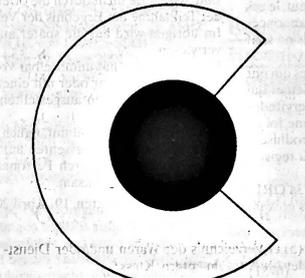
- 2 Couleurs, vernis, laques, peintures, peintures à l'eau, peintures à l'huile; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.
- 16 Papier, carton et produits de papeterie, papiers d'emballage, produits en papier pour le ménage et les soins personnels; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières

collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage sous forme d'enveloppes, de sachets et de pellicules; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés; instruments à écrire et à dessiner de tous genres et de toutes couleurs, crayons, crayons couleurs, porte-mines, mines, rallonge-crayons, protège-pointes pour crayons, taille-mines, taille-crayons, machines à tailler les mines et les crayons, craies, craies grasses, porte-craies, rallonge-craies, plumes et stylos en tous genres et de toutes couleurs, couleurs à dessiner, porte-plumes, plumes à réservoir, stylos à bille, stylos fibres, crayons-fibres, stylos-feutres, cartouches, encres, gommes à effacer; pinceaux, gouache, pâtes à modeler, colles, bandes adhésives, matériel pour l'écriture et le dessin, livres, calendriers, atlas, cahiers de dessin et pour écrire, affiches.

Tous les produits revendiqués de provenance suisse.

(111) Nr. 482942

(220) Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Gebrüder Ouboter AG Micro Mobility Systems, Bahnhofstrasse 10, 8700 Küsnacht ZH
 (740) Vertreter/in: Hirschberg - Weinekötter, Scheuchzerstrasse 8, Postfach, 8006 Zürich
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 12 Fahrzeuge zur Beförderung auf dem Lande.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportgeräte, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.

(111) Nr. 482943

(220) Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 2000
 (730) Inhaber/in: SIC Swiss Investment & Consulting AG, Neugutstrasse 66, 8600 Dübendorf
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 36 Versicherungs- und Finanzwesen; Geldgeschäfte, Immobilienwesen.
- (591) Farbanspruch: Rot, weiss, grau.

(111) Nr. 482944

(220) Data di deposito: 17 novembre 2000
 (730) Titolare: EMC Electronic Media Communication SA, via Pellandini 5, 6501 Bellinzona
 (540)



(511) Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:

- 9 Apparecchi e strumenti scientifici, nautici, geodetici, elettrici, fotografici, cinematografici,

fici, ottici, da pesa, di misura, di segnalazione, di controllo (ispezione), di soccorso (salvataggio) e d'insegnamento; apparecchi per la registrazione, la trasmissione, la riproduzione del suono o delle immagini; supporti di registrazione magnetica, dischi acustici; distributori automatici e meccanismi per apparecchi di prepagamento; registratori di cassa, macchine calcolatrici e corredo per il trattamento dell'informazione e degli elaboratori elettronici; estintori.

38 Telecomunicazioni.

(111) Nr. 482945

(220) Hinterlegungsdatum: 14. März 2000
 (730) Inhaber/in: VSG Verband Schweizerischer Gärtnermeister, Forchstrasse 287, Postfach 432, 8029 Zürich
 (740) Vertreter/in: Idealizer 2000 Marketing & Werbung, Bahnhofstrasse 32, 8353 Elgg
 (540)

GRÜN 06

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 31 Land-, Garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen.
- 42 Gartenwirtschaftliche Dienstleistungen.

(111) Nr. 482946

(220) Hinterlegungsdatum: 14. März 2000
 (730) Inhaber/in: VSG Verband Schweizerischer Gärtnermeister, Forchstrasse 287, Postfach 432, 8029 Zürich
 (740) Vertreter/in: Idealizer 2000 Marketing & Werbung, Bahnhofstrasse 32, 8353 Elgg
 (540)

GRÜN 07

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 31 Land-, Garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen.
- 42 Gartenwirtschaftliche Dienstleistungen.

(111) Nr. 482947

(220) Hinterlegungsdatum: 14. April 2000
 (730) Inhaber/in: Mindshare Media Worldwide Limited, 27, Farm Street, London W1X 6RD, GB-Grossbritannien
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

MEDIA INSIGHT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 35 Planung von Werbeanzeigen in Werbemedien wie Zeitungen, Magazine, Fernsehen und Radio; Marktforschung auf dem Gebiet der Werbung; Marktforschung auf dem Gebiet der Medien; Medienberatung im Zusammenhang mit Werbung; Werbedienstleistungen; Werbung, Absatzförderung, Public Relation und Marketing; Beratung in Geschäftsangelegenheiten; Informationen in Geschäftsangelegenheiten; Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Nachforschungen in Geschäftsangelegenheiten; Marketing und dessen Analyse im Zusammenhang mit der Wirksamkeit der Werbung; Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit der Wirksamkeit der Werbung; Produktion von Werbesendungen; Öffentlichkeitsarbeit; Marktforschung; Absatzforschung inkl. Analyse derselben; Analysieren und Zusammenstellen von Statistiken; Geschäftsadministration; Büro-dienstleistungen; Zur Verfügung stellen von Informationen im Zusammenhang mit den vorgenannten Dienstleistungen; Zur Verfügung stellen der vorgenannten Dienstleistungen online mittels Computerdatenbanken für das Internet; Zusammenstellen von Werbung für den Gebrauch als Websites im Internet.

(111) Nr. 482948

(220) Hinterlegungsdatum: 27. April 2000
 (730) Inhaber/in: Bloomberg L.P., 499 Park Avenue, New York (NY 10022), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
 (540)

B-TRADE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

36 Finanzdienstleistungen, nämlich das Betreiben eines Wertpapierhandelsnetzwerkes für Abonnenten.

(320/330) Prioritätsanspruch: 16. November 1999, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. **482949**

(220) Date de dépôt: 27 avril 2000

(730) Titulaire: Cortec (société à responsabilité limitée), 110, Rue de Rivoli, 75001 Paris, FR-France

(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenerstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

CORTECNET

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

1 Réactifs de laboratoire (autres qu'à usage médical ou vétérinaire); produits chimiques et biochimiques destinés à l'industrie, la recherche scientifique et aux sciences.

5 Réactifs de laboratoire à usage médical ou vétérinaire; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires.

9 Appareils et instruments scientifiques, en particulier, de laboratoires; appareils et instruments de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; microscopes; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; équipement pour le traitement de l'information, en particulier de données numériques; ordinateurs et périphériques d'ordinateurs; logiciels, logiciels de recherche et de récupération d'informations, de sites et d'autres ressources disponibles sur des réseaux informatiques; logiciels, à savoir index d'informations, de sites et autres ressources disponibles sur des réseaux informatiques; logiciels fournissant à des utilisateurs multiples l'accès à des réseaux informatiques; logiciels permettant de créer et concevoir des catalogues Web; logiciels d'achat en ligne permettant de s'intégrer avec les ressources informatiques existantes; logiciel de modélisation de molécules chimiques.

35 Gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; aide aux entreprises industrielles ou commerciales dans la conduite de leurs affaires; conseils, informations ou renseignements d'affaires; conseils en gestion d'entreprise; gestion des achats pour le compte de tiers par le biais de logiciels.

38 Télécommunications; communications par terminaux d'ordinateurs.

42 Recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; services informatiques, à savoir conception d'index d'informations, de sites et autres ressources disponibles sur des réseaux informatiques; travaux d'ingénierie, à savoir recherche et récupération d'informations sur des réseaux informatiques; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; conseils et assistance technique dans le domaine du choix de produits figurant sur le site Web; formatages des catalogues pour le compte de tiers.

(320/330) Revendication de priorité: 2 novembre 1999, FR-France

(111) Nr. **482950**

(220) Hinterlegungsdatum: 13. Februar 2001

(730) Inhaber/in: Prescriptives Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich

(540)

PRESCRIPTIVES LIP SPECIALIST

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

3 Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Kosmetika, Zahnputzmittel.

(111) Nr. **482951**

(220) Hinterlegungsdatum: 13. Februar 2001

(730) Inhaber/in: Prescriptives Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich

(540)

PRESCRIPTIVES BROW FILLER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

3 Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Kosmetika, Zahnputzmittel.

(111) Nr. **482952**

(220) Hinterlegungsdatum: 19. Juli 2000

(730) Inhaber/in: Fiat Auto S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT-Italien

(740) Vertreter/in: Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich

(540)

LANCIA NEA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

12 Motorfahrzeuge, Teile davon und Zubehör (soweit in dieser Klasse enthalten).

(111) Nr. **482953**

(220) Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 2000

(730) Inhaber/in: Hans Huber AG, Länggass-Strasse 76, Postfach, 3000 Bern 9

(540)

HUBER E-JOURNALS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

9 Elektronische Publikationen, nämlich Fachinformationen.

16 Drucksachen, nämlich Fachinformationen.

35 Werbung.

38 Liefern und Übermitteln von Daten, Informationen, Bildern und Ton über globale Computernetzwerke (Internet).

41 Aus- und Weiterbildung mit elektronischen Mitteln; Vermittlung von Wissen auf den angestammten Fachgebieten.

42 Zur Verfügungsstellen von Zugriff auf eine Datenbank zum Herunterladen von Informationen auf dem Gebiet der Gesundheit über elektronische Medien.

(111) Nr. **482954**

(220) Hinterlegungsdatum: 31. August 2000

(730) Inhaber/in: Deutsche Post AG, Heinrich-von-Stephan-Str. 1, 53175 Bonn, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

IL TITOLO IN GIALLO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

16 Papier, Pappe und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse.

35 Werbung; Geschäftsführung.

36 Finanzwesen; Immobilienwesen.

(320/330) Prioritätsanspruch: 25. August 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) Nr. **482955**

(220) Hinterlegungsdatum: 31. August 2000

(730) Inhaber/in: Deutsche Post AG, Heinrich-von-Stephan-Str. 1, 53175 Bonn, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

IL TITOLO GIALLO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

16 Papier, Pappe und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse.

35 Werbung; Geschäftsführung.

36 Finanzwesen; Immobilienwesen.

(320/330) Prioritätsanspruch: 25. August 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) Nr. **482956**

(220) Hinterlegungsdatum: 31. August 2000

(730) Inhaber/in: Deutsche Post AG, Heinrich-von-Stephan-Str. 1, 53175 Bonn, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

L'AZIONE IN GIALLO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

16 Papier, Pappe und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse.

35 Werbung; Geschäftsführung.

36 Finanzwesen; Immobilienwesen.

(320/330) Prioritätsanspruch: 25. August 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) Nr. **482957**

(220) Hinterlegungsdatum: 31. August 2000

(730) Inhaber/in: Deutsche Post AG, Heinrich-von-Stephan-Str. 1, 53175 Bonn, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

L'AZIONE GIALLA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

16 Papier, Pappe und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse.

35 Werbung; Geschäftsführung.

36 Finanzwesen; Immobilienwesen.

(320/330) Prioritätsanspruch: 25. August 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) Nr. **482958**

(220) Hinterlegungsdatum: 22. September 2000

(730) Inhaber/in: Reckitt & Colman (Overseas) Limited, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB-Grossbritannien

(740) Vertreter/in: Braun & Partner Patent-, Marken-, Rechtsanwältin, Reussstrasse 22, 4054 Basel

(540)

VEET AQUASYSTEM

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

3 Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, nichtmedizinische Toilettenpräparate (soweit in Klasse 3 enthalten), kosmetische Präparate, kosmetische Cremes und kosmetische Lotionen, Feuchtigkeitscremes und Feuchtigkeitslotionen, Feuchtigkeitsgels, Hautpeelings; Seifen, Shampoos, Reinigungsmittel, Wasch- und Bleichmittel; seifenhaltige Mittel und seifenhaltige Reinigungsmittel, Bleichmittel für die Haut; Rasierpräparate, pre-shave und after-shave Präparate; Enthaarungsmittel und Enthaarungswachs.

Desodorisierungsmittel für den persönlichen Gebrauch.

(111) no **482959**

(220) Date de dépôt: 25 septembre 2000

(730) Titulaire: Varian Medical Systems, Inc., 3100 Hansen Way, Palo Alto (CA 94304), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenerstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

(111) no **482959**

(220) Date de dépôt: 25 septembre 2000

(730) Titulaire: Varian Medical Systems, Inc., 3100 Hansen Way, Palo Alto (CA 94304), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenerstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

SMARTBEAM

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

9 Logiciels d'ordinateurs, y compris logiciel d'ordinateur pour l'enregistrement et la vérification de la gestion d'information et d'image; tous les produits précités destinés aux appareils radiologiques à usage médical.

10 Appareils radiologiques à usage médical qui utilisent les informations géométriques, dosimétriques et biologiques, comprenant un accélérateur clinique, un diaphragme multiphan, un simulateur de radiothérapie et un appareil d'imagerie.

(111) Nr. **482960**

(220) Hinterlegungsdatum: 28. September 2000

(730) Inhaber/in: Egourmet AG, Flühsstrasse 16, 5436 Würenlos

(740) Vertreter/in: TMS Trademark Service AG, Mellingerstrasse 1, Postfach 2006, 5402 Baden

(540)

(111) Nr. **482960**

(220) Hinterlegungsdatum: 28. September 2000

(730) Inhaber/in: Egourmet AG, Flühsstrasse 16, 5436 Würenlos

(740) Vertreter/in: TMS Trademark Service AG, Mellingerstrasse 1, Postfach 2006, 5402 Baden

(540)

EGOURMEX

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung; erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; gewerbsmässige Beratungen (ausgenommen Unternehmensberatung); Computerberatungsdienste; Aktualisieren, Design, Vermietung und Wartung von Computer-Software; Wiederherstellung von Computerdaten; Computer-Systemanalysen; Vermietung der Zugriffszeit zu Datenbanken; Vermietung von Datenverarbeitungsgeräten; Dienstleistungen eines Industrie-Designers; Druckarbeiten; Dienstleistungen eines Grafikers; Leasing von Computerzugriffszeiten zur Datenbearbeitung; lithografische Druckarbeiten; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Beratung in Fragen gewerblicher Schutzrechte; Qualitätsprüfung; Recherche- und Entwicklungsdienste bezüglich neuer Produkte (für Dritte); Styling (industrielles Design); Dienstleistungen eines Verpackungsdesigners; gewerbsmässige Beratung im Zusammenhang mit elektronischem Handel, Internetauftritten, der Darstellung sowie der Gestaltung von Websites; Design und Erstellung von Websites auf Internet.

(111) Nr. **482961**

(220) Date de dépôt: 6 octobre 2000

(730) Titulaire: OOO "Constructor-St", Leningradsky pr., 8, 125040 Moscow, RU-Fédération de Russie

(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève

(540)

(111) Nr. **482961**

(220) Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 2000

(730) Inhaber/in: Striebig AG, Grossmatte 26a, 6014 Littau

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

STRIEBIG EVOLUTION

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

7 Mechanische, elektrische, elektronische und optische Maschinen (soweit in Klasse 7 enthalten) insbesondere Maschinen für die Bearbeitung von Holz, Kunststoffen, Aluminium und anderen Nichteisenmetallen.

37 Installation, Wartung und Reparatur von Maschinen, insbesondere von Maschinen für die Bearbeitung von Holz, Kunststoffen, Aluminium und anderen Nichteisenmetallen.

40 Materialbearbeitung, insbesondere Sägen und Fräsen.

(111) Nr. **482962**

(220) Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 2000

(730) Inhaber/in: Striebig AG, Grossmatte 26a, 6014 Littau

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

STRIEBIG CONTROL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

7 Mechanische, elektrische, elektronische und optische Maschinen (soweit in Klasse 7 enthalten) insbesondere Maschinen für die Bearbeitung von Holz, Kunststoffen, Aluminium und anderen Nichteisenmetallen.

37 Installation, Wartung und Reparatur von Maschinen, insbesondere von Maschinen für die Bearbeitung von Holz, Kunststoffen, Aluminium und anderen Nichteisenmetallen.

40 Materialbearbeitung, insbesondere Sägen und Fräsen.

(111) Nr. **482963**

(220) Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 2000

(730) Inhaber/in: Striebig AG, Grossmatte 26a, 6014 Littau

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

STRIEBIG COMPACT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

7 Mechanische, elektrische, elektronische und optische Maschinen (soweit in Klasse 7 enthalten) insbesondere Maschinen für die Bearbeitung von Holz, Kunststoffen, Aluminium und anderen Nichteisenmetallen.

37 Installation, Wartung und Reparatur von Maschinen, insbesondere von Maschinen für die Bearbeitung von Holz, Kunststoffen, Aluminium und anderen Nichteisenmetallen.

40 Materialbearbeitung, insbesondere Sägen und Fräsen.

(111) no **482964**

(220) Date de dépôt: 6 octobre 2000

(730) Titulaire: La Cornue International Inc., Nortek, Kennedy Plaza, Providence (RI 20146), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

(540)

LA CORNUE

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

11 Appareils de cuisson, hottes de cuisine.

20 Meubles de cuisine.

(111) no **482965**

(220) Date de dépôt: 6 octobre 2000

(730) Titulaire: OOO "Constructor-St", Leningradsky pr., 8, 125040 Moscow, RU-Fédération de Russie

(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève

(540)

W.GABUS

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces métaux ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

(111) Nr. **482966**
 (220) Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Migros-Genossenschafts-Bund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich
 (540)

TESORI DEL MARE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 29 Fisch, Meeresfrüchte, Fischgerichte, Krustentiere, Fische gesalzen, Fische konserviert, Fischkonserven, Fischfilets.

(111) no **482967**
 (220) Date de dépôt: 9 octobre 2000
 (730) Titulaire: Vincent Calabrese, 19a, boulevard de Grancy, 1006 Lausanne
 (540)

VICA

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 14 Horlogerie, bijouterie, métaux précieux.

(111) Nr. **482968**
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Binder Rechtsanwälte, Bahnhofstrasse 42, 5400 Baden
 (740) Vertreter/in: Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
 (540)

BINDER LEGAL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen.
 42 Rechtsberatungen und Rechtsvertretungen; Beratung in Prozessangelegenheiten; Beratung in Fragen gewerblicher Schutzrechte.

(111) Nr. **482969**
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Biotronik Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co. Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehrle 1, 12359 Berlin, DE-Deutschland
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

ALEXOS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 10 Chirurgische und ärztliche Instrumente und Apparate; medizinische Geräte für therapeutische Zwecke, elektromedizinische Geräte und deren Teile, insbesondere interne und externe Herzschrittmacher, Programmier- und Prüfgeräte für Herzschrittmacher, Defibrillatoren, Kardioverter, Elektroden, Kreislaufentlastungsgeräte, kardiologische Diagnostikgeräte, Analysengeräte, Geräte zur Überwachung vitaler Funktionen von Patienten sowie medizinische Mess- und Regelgeräte.
 (320/330) Prioritätsanspruch: 14. April 2000, DE-Deutschland

(111) Nr. **482970**
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Outils Rubis SA, via Lische, 6855 Stabio
 (740) Vertreter/in: Ritscher & Seifert, Forchstrasse 452, Postfach, 8029 Zürich
 (540)

XIOMA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 8 Pinzetten, kosmetische Pinzetten, Leichtmetallpinzetten.
 16 Pinzettenverpackungsmaterial.

(111) Nr. **482971**
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Hill's Pet Nutrition, Inc., 400 SW Eighth Street, Topcka (KS), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

HILL'S SCIENCE PLAN HEALTHY DEFENSE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 31 Futtermittel für Hunde, Katzen und andere gezähmte Haustiere.

(111) Nr. **482972**
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Espritv, Inc., 1875 Century Park East, Suite 1300, Los Angeles (CA 90067), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

ESPRITV

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 9 Interaktive Fernsehgeräte und Fernsehgeräte mit Internetzugriff.
 (320/330) Prioritätsanspruch: 10. April 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. **482973**
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Alfa Klebstoffe AG, Sandackerstrasse 109, 8454 Buchberg
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)

ALFANTRA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 1 Klebstoffe für gewerbliche Zwecke, insbesondere für die Papier- und Kartonindustrie.
 16 Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke.

(111) Nr. **482974**
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Viamare Boats AB, Postfach 5152, 426 05 Västra Frölunda, SE-Schweden
 (740) Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
 (540)

VIAMARE BOATS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 12 Boote sowie Teile derselben und Zubehör für dieselben (soweit in Klasse 12 enthalten).

(111) Nr. **482975**
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Viamare Boats AB, Postfach 5152, 426 05 Västra Frölunda, SE-Schweden
 (740) Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
 (540)

STOREBRO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 12 Boote sowie Teile derselben und Zubehör für dieselben (soweit in Klasse 12 enthalten).

(111) Nr. **482976**
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Viamare Boats AB, Postfach 5152, 426 05 Västra Frölunda, SE-Schweden
 (740) Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
 (540)

RYDS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 12 Boote sowie Teile derselben und Zubehör für dieselben (soweit in Klasse 12 enthalten).

(111) Nr. **482977**
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Lingner-Produktion GmbH, Hermannstrasse 7, 77815 Bühl, DE-Deutschland
 (740) Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel
 (540)

DR. BEST 5D

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 21 Zahnbürsten, elektrische Zahnbürsten, Zahnstocher, Zahnschleife, Plastikbehälter zum Aufbewahren von Zahnbürsten.

(111) no **482978**
 (220) Date de dépôt: 9 octobre 2000
 (730) Titulaire: CAP, Compagnie d'Assurance de Protection Juridique SA, Poststrasse 30, 6300 Zug
 (740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne

(540)
CAP
 (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 36 Assurances, assurances de protection juridique.
 42 Services juridiques, notamment informations, renseignements et conseils juridiques.

(111) no **482979**
 (220) Date de dépôt: 9 octobre 2000
 (730) Titulaire: Hardcore Enterprises Pty. Ltd., 30-40 Flockhart Street, Abbotsford (Vic 3087), AU-Australie
 (740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
 (540)

HARDCORE

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 9 Logiciels téléphoniques qui permettent des activités téléphoniques effectuées par ordinateur, répondeurs téléphoniques, cartes téléphoniques d'appel prépayées à codage magnétique, récepteurs téléphoniques, équipement téléphonique, à savoir boîtiers pour identifier les appelants, téléphones cellulaires et téléphones.
 38 Services de téléphones cellulaires, services de communication téléphonique, transmission électronique de messages et de données, messagerie vocale électronique, à savoir l'enregistrement, le stockage et la transmission subséquente de messages vocaux par téléphone, location d'équipement de télécommunications, services de numérotation PBX, services de radiomessagerie (paging), services d'échange de données électroniques et services de courrier électronique.

(111) Nr. **482980**
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Quinton Instrument Company, 3303 Monte Villa Parkway, Bothell (WA 98021), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
 (540)

Q-STRESS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 10 Medizinische Geräte, nämlich computergestützte Stresstestsysteme zum Sammeln, Analysieren, Speichern und Präsentieren von kardiopulmonalen Daten.
 28 Trainingsgeräte, nämlich Kontrolleinheiten zum modulieren des Trainings von Benutzern auf Tretwerken (treadmills).
 (320/330) Prioritätsanspruch: 10. April 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. **482981**
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Blueprimus AG, Hardturmstrasse 3, Postfach 756, 8037 Zürich
 (740) Vertreter/in: Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
 (540)

BLUEPRIMUS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeschäfte und Computer; herunterladbare elektronische Publikationen; Feuerlöschgeräte.
 16 Papier und Papierwaren; Zeitschriften; Druckereierzeugnisse; Publikationen auf dem Gebiet der Telekommunikation einschliesslich Benutzeranleitungen, Lehrhandbücher, Installations- und Servicehandbücher, Programmierungshandbücher; Werbematerialien wie Plakate, Transparente; Lehr- und Unterrichtsmaterial.
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Zusammenstellen und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Datenverwaltung mittels Computer; Detailhandel über globale Computernetzwerke (Internet).
 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; finanzielle Beratung, nämlich in Bereichen der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs und der Zahlungssysteme; Immobilienwesen.
 38 Telekommunikation; Vermietung und kostenloses Zurverfügungstellen von Zugriffszeit zu globalen Computernetzwerken (Internet).
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Anlässe.

42 Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung und kostenloses Zurverfügungstellen von Zugriffszeit zu Datenbanken; Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computer; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; gewerbliche Beratung (ausser Unternehmensberatung) in den Bereichen der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs, der Zahlungssysteme der Telekommunikation und der Datenverarbeitung; Erstellung von Internetseiten; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung.

(111) no **482982**
 (220) Date de dépôt: 10 octobre 2000
 (730) Titulaire: DuPont Pharmaceuticals Company, Chestnut Run Plaza, 974 Centre Road, Wilmington (DE 19805), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
 (540)

ENLIPRIX

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 5 Préparations pharmaceutiques pour le traitement des maladies cardiovasculaires, des maladies du système nerveux, du cancer, des inflammations et des maladies inflammatoires, respiratoires et des maladies infectieuses et pour le diagnostic par image.

(111) Nr. **482983**
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Forbo International SA, Baulenzstrasse 20, 8193 Eglisau
 (740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
 (540)

PROLINK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 7 Fördermaschinen einschliesslich Transport-, Antriebs-, Förderbänder und Kunststoff-Modulförderbänder sowie Bestandteile der vorgenannten Waren.
 37 Reparaturwesen sowie Montageleistungen.
 41 Technische Beratung.

(111) Nr. **482984**
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Merck & Co., Inc., One Merck Drive, Whitehouse Station (NJ 08889-0100), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

ARCOX

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(111) Nr. **482985**
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Merck & Co., Inc., One Merck Drive, Whitehouse Station (NJ 08889-0100), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

EFFICIB

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(111) Nr. **482986**
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Merck & Co., Inc., One Merck Drive, Whitehouse Station (NJ 08889-0100), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

XINEXF

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(111) Nr. **482987**
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Erich Netzsch GmbH & Co. Holding KG, Gebrüder-Netzsch-Strasse 19, 95100 Selb, DE-Deutschland
 (740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
 (540)

CONTIPRESS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 7 Maschinen der Verfahrenstechnik, insbesondere Schneckenpressen sowie Teile derselben, soweit in Klasse 7 enthalten.
 (320/330) Prioritätsanspruch: 11. April 2000, DE-Deutschland
 Teilpriorität, Details im Aktenheft.

(111) no **482988**
 (220) Date de dépôt: 10 octobre 2000
 (730) Titulaire: SciQuest.com, Inc., 5151 McCrimmon, Suite 208, Morrisville (NC 27560), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) Mandataire: Katarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
 (540)

BIOPHARMX

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

35 Promotion de produits et services d'entreprises dans les domaines d'articles et de matériels de laboratoire médical et scientifique par la préparation et le placement de publicités sur des sites dits "Web" accessibles par le biais d'un réseau d'ordinateur global; mise à disposition de services de commande en ligne dans les domaines d'articles et de matériels de laboratoire médical et scientifique.
 42 Mise à disposition d'informations dans les domaines d'articles et de matériels de laboratoire médical et scientifique par le biais de sites dits "Web" sur un réseau d'ordinateur global.

(320/330) Revendication de priorité: 20 avril 2000, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) Nr. **482989**
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Rudolf Syz, Oristalstrasse 87a, 4410 Liestal
 (740) Vertreter/in: Advokatur zum Thurgauerhof, Büchelstrasse/Lindenstrasse 2, 4410 Liestal
 (540)

VIVA CELLO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.

15 Musikinstrumente.
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) Nr. **482990**
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Urs Meier-Lanz, Frohburgweg 5, 8180 Bülach
 (540)

KRONENGALERIE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel, Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren; Künstlerartikel, Pinsel, Verpackungsmaterialien aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist, Spielkarten, Druckunterlagen, Druckstöcke.

20 Möbel, Spiegel, Rahmen, Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein; Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, soweit sie dieser Klasse enthalten sind.

(111) no **482991**
 (220) Date de dépôt: 19 octobre 2000
 (730) Titulaire: Pomair Trading Inc., Trident Chambers Bldg., 281 Waterfront Drive, Road Town, Tortola, VG-Iles Vierges Britanniques
 (740) Mandataire: Griffes Consulting S.A., 81, route de Florissant, 1206 Genève
 (540)

TECHNO-SQUARE BY TECHNOMARINE

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

(111) Nr. **482992**
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Revue Thommen AG, 4437 Waldenburg
 (740) Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel
 (540)

NIGHTWING

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

9 Höhenmesser für Fallschirmspringer.

(111) Nr. **482993**
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Rost AG, Frieslirain 3a, 6210 Sursee
 (740) Vertreter/in: Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
 (540)

ESPERANTO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

30 Kaffee.

(111) no **482994**
 (220) Date de dépôt: 20 octobre 2000
 (730) Titulaire: Transhield AS, Ulveveien 92A, 0581 Oslo, NO-Norvège
 (740) Mandataire: Novapat International S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
 (540)

TRANSHIELD

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

16 Pellicules en matières plastiques pour l'emballage et l'enveloppement dans le commerce.

(320/330) Revendication de priorité: 18 septembre 2000, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) no **482995**
 (220) Date de dépôt: 20 octobre 2000
 (730) Titulaire: Bowater Incorporated, 55 East Camperdown Way, Greenville (SC 29601), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
 (540)

BOWATER

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

1 Pâte à papier.
 16 Papier, à savoir papier-journal, papier pour répertoires et annuaires, papier mat et papier brillant pour publications.
 19 Bois de construction, bois d'oeuvre, bois de sciage.

(111) Nr. **482996**
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Juvana (International) AG, Industriestrasse 8, 8604 Volketswil
 (540)

JUVENA SKINENERGY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

3 Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.

(111) no **482997**
 (220) Date de dépôt: 2 novembre 2000
 (730) Titulaire: Société des Produits Nestlé SA, 1800 Vevey
 (540)

HERITAGE

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

30 Céréales et préparations de céréales; céréales prêtes à consommer; céréales pour le petit-déjeuner; barres de céréales; produits alimentaires à base de riz ou de farine.

(111) no **482998**
 (220) Date de dépôt: 3 novembre 2000
 (730) Titulaire: IT Masters, Inc., 13033 Pond Springs Road, #203, Austin (TX 78729), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) Mandataire: Katarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
 (540)

MASTERCELL

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

9 Software d'ordinateur pour être utilisé avec un navigateur Web pour se connecter à une base de données pour regarder, prendre connaissance et gérer des événements/manifestations.

(111) Nr. **482999**
 (220) Hinterlegungsdatum: 3. November 2000
 (730) Inhaber/in: Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Building A, Duncan (SC 29334-0464), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
 (540)

SLICEPAK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

16 Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten), insbesondere flexibles Verpackungsmaterial für Lebensmittel.
 17. Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate).

(111) Nr. **483000**
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. November 2000
 (730) Inhaber/in: Ascom Powerline Communications AG, Belpstrasse 37, 3000 Bern 14
 (740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner, Münsterergasse 38, 3011 Bern
 (540)

PLC NETLINER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

9 Adapter für die Übermittlung von Daten und Sprachen.

(111) Nr. **483001**
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. November 2000
 (730) Inhaber/in: Ascom Powerline Communications AG, Belpstrasse 37, 3000 Bern 14
 (740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner, Münsterergasse 38, 3011 Bern
 (540)

PLC VOICELINER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

9 Adapter für die Übermittlung von Daten und Sprachen.

(111) no **483002**
 (220) Date de dépôt: 14 novembre 2000
 (730) Titulaire: Virbac S.A., 1ère Avenue - 2065 m - L.I.D., 06516 Carros, FR-France
 (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
 (540)

VIRBAC CYCLIO

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

5 Produits anti-parasitaires pour chiens et chats.

(111) no **483003**
 (220) Date de dépôt: 14 novembre 2000
 (730) Titulaire: Charles Veillon S.A., route de Crissier, 1030 Bussigny-près-Lausanne
 (740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne
 (540)

SURF TRIBE

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

18 Parapluies; maroquinerie et articles en cuir, imitations du cuir et de peaux, matière plastique et ses dérivés en tissus, à savoir malles, valises, sacs, serviettes d'affaires, porte-documents, portefeuilles, porte-monnaie, étuis pour clés, nécessaires de voyage.
 25 Vêtements, y compris les bottes, les chaussures et les pantoufles; accessoires de mode, à savoir cravates, écharpes, bonnets, chapeaux, gants, foulards, ceintures.

(111) Nr. **483004**
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. November 2000
 (730) Inhaber/in: Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia (PA 19106-2399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

RESPONSE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

5 Insektizide, Fungizide, Herbizide und Pestizide für den Gebrauch in der Land-, Garten- und Forstwirtschaft sowie für Rasen, Zierpflanzen, Sträucher, Büsche und Blumen.

(111) Nr. **483005**
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. November 2000
 (730) Inhaber/in: Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia (PA 19106-2399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

PRODIGY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

5 Insektizide, Fungizide, Herbizide und Pestizide für den Gebrauch in der Land-, Garten- und Forstwirtschaft sowie für Rasen, Zierpflanzen, Sträucher, Büsche und Blumen.

(111) Nr. **483006**
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. November 2000
 (730) Inhaber/in: See & Park Hotel Feldbach, Daniel Füglistner, Feldbachareal, Beim Jachthafen, 8266 Steckborn
 (740) Vertreter/in: Dr. Schneider & Partner Intellectual Property Rights, Gotthardstrasse 54, Postfach 530, 8027 Zürich
 (540)

CELEBRATION HOTELS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

41 Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
 42 Betrieb von Hotels, Restaurants, Cafés und Bars; Verpflegung von Gästen; Beherbergung von Gästen; Hotelreservierung.

(111) no **483007**
 (220) Date de dépôt: 27 novembre 2000
 (730) Titulaire: INGENIO, Filiale de Loto-Québec, 500, rue Sherbrooke Ouest, Bureau 2000, Montréal (Québec H3A 3G6), CA-Canada
 (740) Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thônex
 (540)

TRESORS DE LA TOUR

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

9 CD-Rom servant de support pour des jeux et des billets de loterie, jeux et billets de loterie sur CD-Rom.

(111) no **483008**
 (220) Date de dépôt: 27 novembre 2000
 (730) Titulaire: MV Augusta Motor S.p.A., Via Macchi 144, Varese, IT-Italie
 (740) Mandataire: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
 (540)

NOX

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

9 Casques protecteurs, lunettes à savoir lunettes protectrices.
 12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN - MARCHÉS PUBLICS - ACQUISTI PUBBLICI

Ausschreibungen

Nach WTO

Appels d'offres
Conformément à l'OMCBandi di concorso
In conformità all'OMC

Baufträge / Constructions / Costruzioni

Kantone / Cantons / Cantoni

1. **Ausschreibende Stelle:**
Hochbauamt Kanton Zürich
Walcheter, 8090 Zürich
2. **Submissionsverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Gegenstand:** Universität Zürich, Rämistrasse 74
Hofeinbau und Aufstockung
BKP 271 Gipserarbeiten
4. **Bezug der Submissionsunterlagen:** Mit schriftlicher Bestellung bis zum 27. April 2001 bei Caretta Weidmann, Baumanagement, Langgrütstrasse 112, 8047 Zürich
5. **Frist für die Einreichung des Angebots:** bis 29. Mai 2001 (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)
6. **Offizielle Ausschreibung:** Amtsblatt des Kantons Zürich. Bezug bei der Kantonalen Drucksachen- und Materialzentrale, Postfach, 8090 Zürich, Telefon 01 468 68 88 / Fax 01 468 68 77 (GA 351)

1. **Adjudicateur:**
Hochbauamt Kanton Zürich
Walcheter, 8090 Zürich
2. **Type de procédure:** procédure ouverte
3. **Objet:** Universität Zürich, Rämistrasse 74
Hofeinbau und Aufstockung
CFC 271 Plâtrerie
4. **Obtention des formulaires de participation (en allemand):** jusqu'au 27 avril 2001: Caretta Weidmann, Baumanagement, Langgrütstrasse 112, 8047 Zürich
5. **Délai pour le dépôt de l'offre:** jusqu'au 29 mai 2001 auprès de l'adjudicateur
6. **Publication officielle:** Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer auprès de l'Office central cantonal des imprimés et du matériel, case postale, 8090 Zurich, Téléphone 01 468 68 88 / Fax 01 468 68 77 (GA 351)

1. **Ausschreibende Stelle:**
Hochbauamt Kanton Zürich
Walcheter, 8090 Zürich
2. **Submissionsverfahren:** Studienauftrag im selektiven Verfahren (Präqualifikation)
3. **Gegenstand:** Universität Zürich, Plattenstrasse 32
Umbau und Sanierung
4. **Bezug der Bewerbungsunterlagen:** Unter <http://www.baudirektion.zh.ch>, Aktuell oder gegen Einsendung eines frankierten Rückantwortcouverts C4 bei Hochbauamt Kanton Zürich, Stab, Walchestr. 15, 8090 Zürich
5. **Eingabetermin:**
Bewerbungen zur Teilnahme: 22. Mai 2001
Projekte Studienauftrag: 23. August 2001
(Datum des Poststempels ist nicht massgebend)
6. **Offizielle Ausschreibung:** Amtsblatt des Kantons Zürich. Bezug bei der Kantonalen Drucksachen- und Materialzentrale, Postfach, 8090 Zürich, Telefon 01 468 68 88 / Fax 01 468 68 77 (GA 352)

1. **Adjudicateur:**
Hochbauamt Kanton Zürich
Walcheter, 8090 Zürich
2. **Type de procédure:** étude parallèle, procédure sélective
3. **Objet:** Université de Zurich, Plattenstrasse 32
Transformation et rénovation
4. **Obtention des formulaires de participation (en allemand):** <http://www.baudirektion.zh.ch>, Aktuell ou Hochbauamt Kanton Zürich, Stab, Walchestr. 15, 8090 Zürich
5. **Délai pour le dépôt de l'offre:**
22 mai 2001 (présélection)
23 août 2001 (projets)
6. **Publication officielle:** Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer auprès de l'Office central cantonal des imprimés et du matériel, case postale, 8090 Zurich, Téléphone 01 468 68 88 / Fax 01 468 68 77 (GA 352)

Gemeinden / Communes / Comuni

- Ausschreibende Stelle:**
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III
Lindenhofstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01 216 51 11 / Fax 01 212 19 36
- Vergabeverfahren:** Submission (Offenes Verfahren)
- Bauvorhaben:** Schulanlage Kügelilloo, Maienstrasse 9/11, 8050 Zürich
Erweiterung und Sanierung
- Leistung:** BKP 233 Elektroanlagen: Leuchten- und Lampenlieferung
Projektverfasser: Mettler + Partner, Dorfstrasse 67, 8037 Zürich
- Bezug der Ausschreibungsunterlagen, Auskünfte zum Verfahren:** bis 29. April 2001 mit adressiertem und frankiertem C4-Kuvert beim Projektverfasser
- Frist für die Einreichung des Angebots:** 1. Juni 2001 (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)
- Offizielle Ausschreibung:** Amtsblatt des Kantons Zürich. Bezug bei Akeret AG Druck + Verlag, Schulstrasse 12, 8157 Dielsdorf, Telefon 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62 (GA 353)

- Adjudicateur:**
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Postfach, 8021 Zürich
Téléphone 01 216 51 11 / Fax 01 212 19 36
- Type de procédure:** Procédure ouverte
- Objet:** Nouvelle construction de l'école primaire Kügelilloo à Zurich
- Prestation:** CFC 233 Installations électriques: lustrerie
- Obtention des formulaires de participation et de renseignements sur la procédure:** en envoyant une enveloppe C4 affranchie et adressée à l'auteur du projet
- Délai pour le dépôt de l'offre:** 1er juin 2001, au plus tard jusqu'à 16 h. (le timbre postal n'est pas déterminant!)
- Publication officielle:** Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer auprès: Akeret AG Druck + Verlag, Schulstrasse 12, 8157 Dielsdorf, Téléphone 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62 (GA 353)

- Ausschreibende Stelle:**
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III
Lindenhofstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01 216 51 11 / Fax 01 212 19 36
- Vergabeverfahren:** Submission (Offenes Verfahren)
- Bauvorhaben:** Schulanlage Kügelilloo, Maienstrasse 9/11, 8050 Zürich
Erweiterung und Sanierung
- Leistung:** BKP 273 Schreinerarbeiten
- Bezug der Ausschreibungsunterlagen, Auskünfte zum Verfahren:** mit adressiertem und frankiertem C4-Kuvert bei Fosco Fosco-Oppenheim Vogt, Architekten BSA SIA, Hardeggsstrasse 17, 8049 Zürich
- Frist für die Einreichung des Angebots:** 30. Mai 2001 (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)
- Offizielle Ausschreibung:** Amtsblatt des Kantons Zürich. Bezug bei Akeret AG Druck + Verlag, Schulstrasse 12, 8157 Dielsdorf, Telefon 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62 (GA 354)

- Adjudicateur:**
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Postfach, 8021 Zürich
Téléphone 01 216 51 11 / Fax 01 212 19 36
- Type de procédure:** Procédure ouverte
- Objet:** Nouvelle construction de l'école primaire Kügelilloo à Zurich
- Prestation:** CFC 273 Menuiserie
- Obtention des formulaires de participation et de renseignements sur la procédure:** en envoyant une enveloppe C4 affranchie et adressée à Fosco Fosco-Oppenheim Vogt, Architectes BSA SIA, Hardeggsstrasse 17, 8049 Zürich
- Délai pour le dépôt de l'offre:** 30 mai 2001, au plus tard jusqu'à 16 h. (le timbre postal n'est pas déterminant!)
- Publication officielle:** Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer auprès: Akeret AG Druck + Verlag, Schulstrasse 12, 8157 Dielsdorf, Téléphone 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62 (GA 354)

- Ausschreibende Stelle:**
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III
Lindenhofstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01 216 51 11 / Fax 01 212 19 36
- Vergabeverfahren:** Submission (Offenes Verfahren)
- Bauvorhaben:** Stadtspital Triemli, Birmensdorferstrasse 497, 8063 Zürich
- Erweiterung Behandlungstrakt**
- Leistung:** BKP 463 Strassenbau
- Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** bei Winiger, Kränzlin und Partner, Bauingenieure, Verena-Conzett-Strasse 7, 8004 Zürich, mit frankiertem und adressiertem C4-Kuvert
- Frist für die Einreichung des Angebots:** 30. Mai 2001 (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)
- Offizielle Ausschreibung:** Amtsblatt des Kantons Zürich. Bezug bei Akeret AG Druck + Verlag, Schulstrasse 12, 8157 Dielsdorf, Telefon 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62 (GA 355)

- Adjudicateur:**
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Postfach, 8021 Zürich
Téléphone 01 216 51 11 / Fax 01 212 19 36
- Type de procédure:** Procédure ouverte
- Objet:** Stadtspital Triemli, Birmensdorferstrasse 497, 8063 Zürich, agrandissement de la dépendance de traitement
- Prestation:** CFC 463 Travaux de superstructures
- Obtention des formulaires de participation et de renseignements sur la procédure:** en envoyant une enveloppe C4 adressée et affranchie à Winiger, Kränzlin und Partner, Bauingenieure, Verena-Conzett-Strasse 7, 8004 Zürich
- Délai pour le dépôt de l'offre:** 30 mai 2001, au plus tard jusqu'à 16 h. (le timbre postal n'est pas déterminant!)
- Publication officielle:** Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer auprès: Akeret AG Druck + Verlag, Schulstrasse 12, 8157 Dielsdorf, Téléphone 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62 (GA 355)

- Ausschreibende Stelle:**
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III
Lindenhofstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01 216 51 11 / Fax 01 212 19 36
- Vergabeverfahren:** Submission (Offenes Verfahren)
- Bauvorhaben:** Stadtspital Triemli, Birmensdorferstrasse 497, 8063 Zürich
- Erweiterung Behandlungstrakt**
- Leistung:**
BKP 231 Apparate Starkstrom
- Niederspannungs-Hauptverteilung
- Nctzersatzanlage
- unterbrochene Niederspannungs-Versorgung
- Unterverteilungen
- Trenntransformatoren
BKP 232 Starkstrominstallationen
- Stromschienen
- Medienkanäle und Brüstungskanäle
BKP 233 Leuchten und Lampen
- Leuchten- und Lampenlieferung
BKP 235 Schwachstrominstallationen
- Gegensprachanlage
- Schwesternrufanlage
- Bussystem
- Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** 23./24. April 2001, 14 bis 16 Uhr bei Amstein + Walther AG, Leutschenbachstrasse 45, 8050 Zürich, oder mit frankiertem C4-Kuvert (CHF 5.-)
- Frist für die Einreichung des Angebots:** 5. Juni 2001 (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)
- Offizielle Ausschreibung:** Amtsblatt des Kantons Zürich. Bezug bei Akeret AG Druck + Verlag, Schulstrasse 12, 8157 Dielsdorf, Telefon 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62 (GA 356)

- Adjudicateur:**
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Postfach, 8021 Zürich
Téléphone 01 216 51 11 / Fax 01 212 19 36
- Type de procédure:** Procédure ouverte
- Objet:** Stadtspital Triemli, Birmensdorferstrasse 497, 8063 Zürich, agrandissement de la dépendance de traitement
- Prestation:**
CFC 231 Appareils à courant fort
CFC 232 Installations de courant fort
CFC 233 Lustrerie
CFC 235 Installations à courant faible

Obtention des formulaires de participation et de renseignements sur la procédure: en envoyant une enveloppe C4 adressée et affranchie à Amstein + Walther AG, Leutschenbachstrasse 45, 8050 Zürich

Délai pour le dépôt de l'offre: 5 juin 2001, au plus tard jusqu'à 16 h. (le timbre postal n'est pas déterminant!)

Publication officielle: Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer auprès: Akeret AG Druck + Verlag, Schulstrasse 12, 8157 Dielsdorf, Téléphone 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62 (GA 356)

Ausland / Etranger / Estero

1. **Adjudicateur:**
Fondation du Centre Mondial du Cyclisme
p. a. UCI Union Cycliste Internationale
rte de Chavannes 37, 1007 Lausanne
2. **Type de procédure:** Procédure ouverte soumise à l'accord GATT-OMC, ouverte à tous les soumissionnaires établis en Suisse ou dans un pays qui a adhéré à l'accord international sur les marchés publics du 15 avril 1994 (OMC).
3. **Genre et étendue des prestations du marché:** Construction du Centre Mondial du Cyclisme, comprenant un vélodrome, une salle de gymnastique et des bureaux, estimés globalement à CHF 22 millions (HT)
- | Lot no | CFC | Désignation | montant probable (ht) |
|--------|-------------|-----------------------|-----------------------|
| 35 | 237 | Gestion centralisée | 75 000.- |
| 53 | 282.6/285.1 | Tapisserie / Peinture | 200 000.- |
4. **Délai pour le dépôt de l'offre:** le 1er juin 2001 à 17 h. au plus tard
5. **Adresse pour l'obtention des formulaires de participation et renseignements complémentaires:** Se référer à la publication officielle
6. **Publication officielle:** Feuille des avis officiels du Canton de Vaud (FAO), Château cantonal, 1014 Lausanne, Téléphone 021 317 84 84 / Fax 021 317 84 99, du 20 avril 2001. (GA 357)

Aufträge der Sektorenunternehmen

(Wasser, Elektrizität, öffentliche Transportanstalten, Häfen und Flughäfen)

Verschiedene / Divers / Diversi



1. **Bauherr:**
Unique
Flughafen Zürich AG
Postfach, 8058 Zürich-Flughafen
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Gegenstand:** X6 Transitbereich Fromatt, 8153 Rümlang
Erstellung von drei eingeschossigen Gebäuden für Verwaltung und Übernachtungsstellen mit erhöhtem Sicherheitsstandard.
Arbeitsgattung
General-/Totalunternehmerausschreibung
Bruttogeschossfläche ca. 1320 m²
Gebäudevolumen ca. 4600 m³
Grundstück ca. 6800 m²
4. **Ausführungstermine:**
Baubeginn: ca. Mitte Juli 2001
Inbetriebnahme: Mitte Oktober 2001
5. **Bezug der Unterlagen:** Vorbestellung (schriftlich) bis 24. April 2001. Adresse: Hans Rutschmann Architekten AG, Scheidweg 22, 8197 Rafz, Fax 01 869 24 40. Bestellte Unterlagen sind am 27. April 2001, von 9-15.30 Uhr, bei der Hans Rutschmann Architekten AG abzuholen.
6. **Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen:** CHF 100.-
Die Gebühr ist beim Abholen zu bezahlen (cash oder Check). Werden die Unterlagen per Post angefordert, ist der Bestellung ein Check beizulegen. Die Bezugsgebühr wird nicht zurückerstattet.
7. **Eingabestelle der Angebote:** Hans Rutschmann Architekten AG, Scheidweg 22, 8197 Rafz
8. **Eingabetermin:** 7. Juni 2001, 16 Uhr
Datum des Poststempels ist nicht massgebend.
9. **Teilangebote:** Nicht zulässig
10. **Varianten:** zulässig
11. **Sprache:** Deutsch
12. **Eignungs- und Zuschlagskriterien:** sind in den Offertunterlagen aufgeführt.
13. **Verhandlungen:** keine
14. **Sicherheiten:** 15% Erfüllungsgarantie der Auftragsmenge bleiben vorbehalten.
15. **Vergabeverfahren:** Dem Gatt/WTO-Übereinkommen unterstellt.

Résumé

1. **Adjudicateur:**
Unique
Airport Authority SA
Case postale, 8058 Zürich-Flughafen
2. **Type de procédure:** procédure ouverte
3. **Objet:** X6 Transitbereich Fromatt, 8153 Rümlang
5. Les formulaires de participation et/ou les renseignements sur la procédure peuvent être obtenus directement à partir du 24 avril 2001 à l'adresse suivante:
Hans Rutschmann Architekten AG, Scheidweg 22, 8197 Rafz, Fax 01 869 24 40
6. **Coût:** CHF 100.-
8. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 7 juin 2001, 16 h. (GA 358)

1. **Bauherr:**
Unique
Flughafen Zürich AG
Postfach, 8058 Zürich-Flughafen
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Gegenstand und Arbeitsgattung:**
A500 Airside Center
Neu- und Umbau von HLKKS- und Elektroinstallationen (teilweise unter Betrieb)
- | BKP | Arbeitsgattung |
|------------------------------|---|
| 11/12/14 | Demontagen, Provisorien und Anpassungen von HLKKS-Installationen |
| 242/243/244/245/246/344 | HKKL-Installationen und Entrauchungsanlagen |
| 25 | Sanitäre Installationen |
| 354 | Sprinkleranlagen |
| Pakete Elektroinstallationen | |
| 113/123/143/153 | Demontagen, Provisorien und Anpassungen von Elektroinstallationen |
| 1/2/3 | Installationen Stark- und Schwachstrom |
| 331/0 | Hochspannungsanlagen |
4. **Ausführungstermin:** Montagebeginn ab 9. Juli 2001 in Etappen

- 5. Bezug der Unterlagen:** Vorbestellung (schriftlich) bis 25. April 2001. Adresse: PGF Planergemeinschaft Flughafenkopf, Butzenbühlstrasse 19, Postfach, 8058 Zürich-Flughafen. Fax 01 816 68 39 / E-Mail info@pgf.ch. Bestellte Unterlagen sind am 2. Mai 2001, von 9-16 Uhr, bei der PGF abzuholen.
- 6. Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen:** Pro Paket CHF 100.-. Die Gebühr ist beim Abholen zu bezahlen (cash oder Check). Werden die Unterlagen per Post angefordert, ist der Bestellung ein Check beizulegen. Die Bezugsgebühr wird nicht zurückerstattet.
- 7. Eingabestelle der Angebote:** PGF Planergemeinschaft Flughafenkopf, Butzenbühlstrasse 19, Postfach, 8058 Zürich-Flughafen.
- 8. Eingabetermin:** 1. Juni 2001, Poststempel A-Post.
- 9. Teilangebote:** Pro Paket zulässig, die Bauherrschaft behält sich vor, mehrere Pakete zusammen zu vergeben.
- 10. Varianten:** unzulässig
- 11. Sprache:** Deutsch
- 12. Eignungs- und Zuschlagskriterien:** sind in den Offertunterlagen aufgeführt.
- 13. Verhandlungen:** keine
- 14. Sicherheiten:** 15% Erfüllungsgarantie der Auftragssumme bleiben vorbehalten.
- 15. Vergabeverfahren:** Dem GATT/WTO-Übereinkommen unterstellt.

Résumé

- 1. Adjudicataire:** Unique Airport Authority SA Case postale, 8058 Zürich-Flughafen
- 2. Type de procédure:** procédure ouverte
- 3. Objet:** A500 Airside Center
- 5. Les formulaires de participation et/ou les renseignements sur la procédure peuvent être obtenus directement à partir du 25 avril 2001 à l'adresse suivante:** PGF Planergemeinschaft Flughafenkopf, Butzenbühlstrasse 19, case postale, 8058 Zürich-Flughafen Fax 01 816 68 39 / E-Mail info@pgf.ch
- 6. Coût:** Par groupe de devis CHF 100.-
- 8. Délai pour le dépôt de l'offre:** 1er juin 2001 (GA 359)

Vergebene Aufträge

Nach WTO

Ordres attribués
Conformément à l'OMCAppalti aggiudicati
In conformità all'OMC**Lieferaufträge / Fournitures / Forniture****Bund / Confédération / Confederazione**

- 1. Auftraggeberin:** Schweiz, Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres BABHE Sektion Verpflegung Postfach 5521, 3003 Bern Telefon 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
- 2. Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3. Datum des Zuschlags:** 9. April 2001
4. -
5. -
- 6. Berücksichtigte(r) Anbieter:** Chocolat Frey AG, Buchs AG
- 7. Art und Umfang des Auftrages:** Lieferung von 1 000 000 Portionen Militärschokolade
- 8. Preis oder Preisspanne der Angebote:** CHF 295 000.- / CHF 365 000.-
9. -
- 10. Sonstige Angaben:** -
- 11. Begründung des Zuschlagsentscheides:** Verhältnis Qualität/Preis
- 12. Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne» schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 342)
- 1. Entité acheteuse:** Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres OFEFT Section des substances Case postale 5521, 3003 Berne Téléphone 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
- 2. Mode de passation:** Procédure ouverte
- 3. Date de passation:** 9 avril 2001
4. -
5. -
- 6. Adjudicataire(s):** Chocolat Frey AG, Buchs AG
- 7. Nature et étendue des prestations:** Fourniture de 1 000 000 portions de chocolat militaire
- 8. Valeur du marché adjugé ou prix le plus bas et le plus élevé considéré:** CHF 295 000.- / CHF 365 000.-
9. -
- 10. Autres renseignements:** -
- 11. Critères pour la décision d'attribution:** Rapport qualité/prix
- 12. Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de 20 jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en deux exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 342)

- 1. Auftraggeberin:** Schweiz, Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres BABHE Sektion Verpflegung Postfach 5521, 3003 Bern Telefon 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
- 2. Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3. Datum des Zuschlags:** 4. April 2001
4. -
5. -
- 6. Berücksichtigte(r) Anbieter:** - Hug AG, Malters - Roland AG, Murten - Wander AG, Neueneegg

- 7. Art und Umfang des Auftrages:** Lieferung von 1 000 000 Portionen Militärbiscuit
- 8. Preis oder Preisspanne der Angebote:** CHF 680 000.-
9. -
- 10. Sonstige Angaben:** -
- 11. Begründung des Zuschlagsentscheides:** Verhältnis Qualität/Preis
- 12. Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne» schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 343)

- 1. Entité acheteuse:** Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres OFEFT Section des substances Case postale 5521, 3003 Berne Téléphone 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
- 2. Mode de passation:** Procédure ouverte
- 3. Date de passation:** 4 avril 2001
4. -
5. -
- 6. Adjudicataire(s):** - Hug AG, Malters - Roland AG, Murten - Wander AG, Neueneegg
- 7. Nature et étendue des prestations:** Fourniture de 1 000 000 portions de biscuit militaire
- 8. Valeur du marché adjugé ou prix le plus bas et le plus élevé considéré:** CHF 680 000.-
9. -
- 10. Autres renseignements:** -
- 11. Critères pour la décision d'attribution:** Rapport qualité/prix
- 12. Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de 20 jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en deux exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 343)

- 1. Auftraggeberin:** Schweiz, Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres BABHE Sektion Verpflegung Postfach 5521, 3003 Bern Telefon 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
- 2. Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3. Datum des Zuschlags:** 9. April 2001
4. -
5. -
- 6. Berücksichtigte(r) Anbieter:** Kraft Foods Schweiz AG, Zürich
- 7. Art und Umfang des Auftrages:** Lieferung von 54 000 kg Schokolademilchpulver
- 8. Preis oder Preisspanne der Angebote:** CHF 216 000.- / CHF 327 780.-
9. -
- 10. Sonstige Angaben:** -
- 11. Begründung des Zuschlagsentscheides:** Verhältnis Qualität/Preis
- 12. Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne» schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 344)

- 1. Entité acheteuse:** Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres OFEFT Section des substances Case postale 5521, 3003 Berne Téléphone 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
- 2. Mode de passation:** Procédure ouverte
- 3. Date de passation:** 9 avril 2001
4. -
5. -
- 6. Adjudicataire(s):** Kraft Foods Schweiz AG, Zürich
- 7. Nature et étendue des prestations:** Fourniture de 54 000 kg de chocolat au lait en poudre
- 8. Valeur du marché adjugé ou prix le plus bas et le plus élevé considéré:** CHF 216 000.- / CHF 327 780.-
9. -
- 10. Autres renseignements:** -
- 11. Critères pour la décision d'attribution:** Rapport qualité/prix
- 12. Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de 20 jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en deux exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 344)

- 1. Auftraggeberin:** Schweiz, Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres BABHE Sektion Verpflegung Postfach 5521, 3003 Bern Telefon 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
- 2. Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3. Datum des Zuschlags:** 10. April 2001
4. -
5. -
- 6. Berücksichtigte(r) Anbieter:** - Haco AG, Gümligen - Nestlé Suisse SA, Vevey
- 7. Art und Umfang des Auftrages:** Lieferung von 51 000 Gläser Sofortkaffee
- 8. Preis oder Preisspanne der Angebote:** CHF 282 540.- / CHF 290 700.-
9. -
- 10. Sonstige Angaben:** -
- 11. Begründung des Zuschlagsentscheides:** Verhältnis Qualität/Preis

- 12. Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne» schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 345)

- 1. Entité acheteuse:** Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres OFEFT Section des substances Case postale 5521, 3003 Berne Téléphone 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
- 2. Mode de passation:** Procédure ouverte
- 3. Date de passation:** 10 avril 2001
4. -
5. -
- 6. Adjudicataire(s):** - Haco AG, Gümligen - Nestlé Suisse SA, Vevey
- 7. Nature et étendue des prestations:** Fourniture de 51 000 verres de café soluble
- 8. Valeur du marché adjugé ou prix le plus bas et le plus élevé considéré:** CHF 282 540.- / CHF 290 700.-
9. -
- 10. Autres renseignements:** -
- 11. Critères pour la décision d'attribution:** Rapport qualité/prix
- 12. Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de 20 jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en deux exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 345)

- 1. Auftraggeberin:** Schweiz, Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres BABHE Sektion Verpflegung Postfach 5521, 3003 Bern Telefon 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
- 2. Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3. Datum des Zuschlags:** 4. April 2001
4. -
5. -
- 6. Berücksichtigte(r) Anbieter:** Bischofszell Nahrungsmittel AG, Bischofszell
- 7. Art und Umfang des Auftrages:** Lieferung von 225 000 Portionen Chili con carne
- 8. Preis oder Preisspanne der Angebote:** CHF 785 250.- / CHF 967 500.-
9. -
- 10. Sonstige Angaben:** -
- 11. Begründung des Zuschlagsentscheides:** Verhältnis Qualität/Preis
- 12. Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne» schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 346)

- 1. Entité acheteuse:** Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres OFEFT Section des substances Case postale 5521, 3003 Berne Téléphone 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
- 2. Mode de passation:** Procédure ouverte
- 3. Date de passation:** 4 avril 2001
4. -
5. -
- 6. Adjudicataire(s):** Bischofszell Nahrungsmittel AG, Bischofszell
- 7. Nature et étendue des prestations:** Fourniture de 225 000 portions de Chili con carne
- 8. Valeur du marché adjugé ou prix le plus bas et le plus élevé considéré:** CHF 785 250.- / CHF 967 500.-
9. -
- 10. Autres renseignements:** -
- 11. Critères pour la décision d'attribution:** Rapport qualité/prix
- 12. Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de 20 jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en deux exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 346)

- 1. Auftraggeberin:** Schweiz, Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres BABHE Sektion Verpflegung Postfach 5521, 3003 Bern Telefon 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
- 2. Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3. Datum des Zuschlags:** 4. April 2001
4. -
5. -
- 6. Berücksichtigte(r) Anbieter:** - Bell AG, Basel - Kauffmann AG, Kriens - Spiess AG, Schiers
- 7. Art und Umfang des Auftrages:** Lieferung von 360 000 Portionen Streichpastete
- 8. Preis oder Preisspanne der Angebote:** CHF 439 200.- / CHF 460 800.-
9. -
- 10. Sonstige Angaben:** -
- 11. Begründung des Zuschlagsentscheides:** Verhältnis Qualität/Preis
- 12. Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne» schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 347)

1. **Entité acheteuse:**
Confédération suisse, représentée par
l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres OFEFT
Section des subsistances
Case postale 5521, 3003 Berne
Téléphone 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
2. **Mode de passation:** Procédure ouverte
3. **Date de passation:** 4 avril 2001
4. -
5. -
6. **Adjudicataire(s):**
- Bell AG, Basel
- Kaufmann AG, Kriens
- Spiess AG, Schiers
7. **Nature et étendue des prestations:** Fourniture de 360 000 portions de pâte à tartiner
8. **Valeur du marché adjugé ou prix le plus bas et le plus élevé considéré:**
CHF 439 200.- / CHF 460 800.-
9. -
10. **Autres renseignements:** -
11. **Critères pour la décision d'attribution:** Rapport qualité/prix
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de 20 jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en deux exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives.

(GA 347)

1. **Auftraggeberin:**
Schweiz, Eidgenossenschaft
vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres BABHE
Sektion Verpflegung
Postfach 5521, 3003 Bern
Telefon 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 9. April 2001
4. -
5. -
6. **Berücksichtigte(r) Anbieter:** Suter Viandes SA, Villeneuve
7. **Art und Umfang des Auftrages:** Lieferung von 360 000 Portionen Fleischkonserve
8. **Preis oder Preisspanne der Angebote:**
CHF 738 000.- / CHF 849 600.-
9. -
10. **Sonstige Angaben:** -
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Verhältnis Qualität/Preis
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne» schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(GA 348)

1. **Entité acheteuse:**
Confédération suisse, représentée par
l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres OFEFT
Section des subsistances
Case postale 5521, 3003 Berne
Téléphone 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
2. **Mode de passation:** Procédure ouverte
3. **Date de passation:** 9 avril 2001
4. -
5. -
6. **Adjudicataire(s):** Suter Viandes SA, Villeneuve
7. **Nature et étendue des prestations:** Fourniture de 360 000 portions de conserve de viande
8. **Valeur du marché adjugé ou prix le plus bas et le plus élevé considéré:**
CHF 738 000.- / CHF 849 600.-
9. -
10. **Autres renseignements:** -
11. **Critères pour la décision d'attribution:** Rapport qualité/prix
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de 20 jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en deux exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives.

(GA 348)

1. **Auftraggeberin:**
Schweiz, Eidgenossenschaft
vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres BABHE
Sektion Verpflegung
Postfach 5521, 3003 Bern
Telefon 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 9. April 2001
4. -
5. -
6. **Berücksichtigte(r) Anbieter:**
- Hilcona AG, Schaan-FL
- Traitafina AG, Lenzburg
7. **Art und Umfang des Auftrages:** Lieferung von 195 000 Portionen Geschnetzeltes Schweinefleisch
8. **Preis oder Preisspanne der Angebote:**
CHF 975 000.- / CHF 1 056 900.-
9. -
10. **Sonstige Angaben:** -
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Verhältnis Qualität/Preis
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne» schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(GA 349)

1. **Entité acheteuse:**
Confédération suisse, représentée par
l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres OFEFT
Section des subsistances
Case postale 5521, 3003 Berne
Téléphone 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
2. **Mode de passation:** Procédure ouverte
3. **Date de passation:** 9 avril 2001
4. -
5. -
6. **Adjudicataire(s):**
- Hilcona AG, Schaan-FL
- Traitafina AG, Lenzburg
7. **Nature et étendue des prestations:** Fourniture de 195 000 portions de Emincé de porc
8. **Valeur du marché adjugé ou prix le plus bas et le plus élevé considéré:**
CHF 975 000.- / CHF 1 056 900.-
9. -
10. **Autres renseignements:** -
11. **Critères pour la décision d'attribution:** Rapport qualité/prix
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de 20 jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en deux exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives.

(GA 349)

1. **Auftraggeberin:**
Schweiz, Eidgenossenschaft
vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres BABHE
Sektion Verpflegung
Postfach 5521, 3003 Bern
Telefon 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 4. April 2001
4. -
5. -
6. **Berücksichtigte(r) Anbieter:** Bell AG, Basel
7. **Art und Umfang des Auftrages:** Lieferung von 18 000 Dosen Schweinefleischkonserve
8. **Preis oder Preisspanne der Angebote:**
CHF 741 600.- / CHF 775 800.-
9. -
10. **Sonstige Angaben:** -
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Verhältnis Qualität/Preis
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne» schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(GA 350)

1. **Entité acheteuse:**
Confédération suisse, représentée par
l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres OFEFT
Section des subsistances
Case postale 5521, 3003 Berne
Téléphone 031 324 42 69 / Fax 031 324 86 83
2. **Mode de passation:** Procédure ouverte
3. **Date de passation:** 4 avril 2001
4. -
5. -
6. **Adjudicataire(s):** Bell AG, Basel
7. **Nature et étendue des prestations:** Fourniture de 18 000 boîtes de conserve de viande de porc
8. **Valeur du marché adjugé ou prix le plus bas et le plus élevé considéré:**
CHF 741 600.- / CHF 775 800.-
9. -
10. **Autres renseignements:** -
11. **Critères pour la décision d'attribution:** Rapport qualité/prix
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de 20 jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en deux exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives.

(GA 350)

Ausschreibungen Nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres Non soumis à l'OMC

Bandi di concorso Non sottomessi alle regole dell'OMC

Baufträge / Constructions / Costruzioni

Verschiedene / Divers / Diversi

↔ SBB CFF FFS

1. **Auftraggeberin:**
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Infrastruktur Anlagen-Management Filiale Ost
Trassenbau
Postfach, 8021 Zürich
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ort der Ausführung:** Strecke Untertenzen-Murg; Bühlntunnel
- 3b. **Gegenstand:** Bühlntunnel, Teilinstandsetzung des Tunnelgewölbes
Vorausmass:
- | | |
|--|--------------------|
| Mauerwerksreinigung (Sandstrahlen) | 340 m ² |
| Schrämungen am Mauerwerk | 20 m ² |
| Mauerwerksanierung mit Spritzmörtel | 200 m ² |
| Drain-Halbschalen | 90 m ¹ |
| Spritzbetonabdichtung (ca. 5 cm stark) | 140 m ² |
4. **Ausführungstermine:** August 2001–September 2001
5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** -
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** Mittwoch, 30. Mai 2001 (Aufgabestempel einer schweizerischen Poststelle)

- 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Anlagen-Management, Filiale Ost, Trassenbau, Büro V4057, Kasernenstrasse 97, Postfach, 8021 Zürich, Vermerk: «Bühlntunnel»
- 6c. **Sprache oder Sprachen des Angebotes:** Deutsch
- 6d. **Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:** Interessierte Unternehmer haben sich bis Donnerstag, 26. April 2001 anzumelden bei:
Rothpletz, Lienhard + Cie. AG, Projektierende Bauingenieure SIA, Aarauerstrasse 50, 4600 Olten
Auskünfte: Herr R. Luppi, Telefon 062 296 57 57
- 6e. **Höhe des für die Ausschreibungsunterlagen zu entrichtenden Betrages:** CHF 70.- gegen Barzahlung; keine Rückerstattung
7. **Sicherheiten für das Angebot:** -
8. **Nachweis der Eignung:**
- ausreichende Gewähr der technischen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit
- ausreichende Gewähr zur termingerechten Realisierung des Bauvorhabens
- 9a. **Zulässigkeit von Teilangeboten:** nein
- 9b. **Zulässigkeit von Varianten:** zulässig, nur mit gleichzeitiger Abgabe des Amtsvorschlages
10. **Ausschreibungsgrundlage:** Verfahren nicht nach WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen
11. **Verhandlungen:** werden vorbehalten
12. **Begehung:** Die an der Begehung vermittelten Kenntnisse vor Ort werden bei der Bewertung der Angebote als bekannt vorausgesetzt (Norm SIA 118, Art. 16) und findet statt am:
Donnerstag, 3. Mai 2001, 14 Uhr. Treffpunkt: Bahnhof Unterterzen
13. **Sonstige Angaben:** Die Ausschreibung steht unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das zuständige Organ der SBB AG.

Zusammenfassung in französischer Sprache

- 3b. **Objet:** Untertenzen-Murg, Bühlntunnel
Réparation partielle des voûtes de tunnel
Quantités: Voir texte allemand
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** Mercredi 30 mai 2001 (timbre daté d'une filiale postale suisse)
- 6d. **Retrait des documents de participation et renseignements:** Les entreprises intéressées s'annoncent d'ici au 26 avril 2001 chez:
Rothpletz, Lienhard + Cie. AG, Projektierende Bauingenieure SIA, Aarauerstrasse 50, 4600 Olten
Pour toute information: Monsieur R. Luppi, Téléphone 062 296 57 57 (NG 104)

1. Auftraggeberin: Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastruktur Anlagen-Management Filiale Ost Trassenbau Postfach, 8021 Zürich

2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ort der Ausführung:** Strecke Murg-Mühlehorn; Stutzntunnel
- 3b. **Gegenstand:** Stutzntunnel, Teilinstandsetzung des Tunnelgewölbes
Vorausmass:
- | | |
|--|--------------------|
| Mauerwerksreinigung (Sandstrahlen) | 570 m ² |
| Schrämungen am Mauerwerk | 40 m ² |
| Sanierung der Mauerwerksfugen | 800 m ¹ |
| Drain-Halbschalen | 320 m ¹ |
| Spritzbetonabdichtung (ca. 5 cm stark) | 570 m ² |
| Neubau von Personenschutzschichten | 2 Stk. |
4. **Ausführungstermine:** August 2001–November 2001
5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** -
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** Mittwoch, 30. Mai 2001 (Aufgabestempel einer schweizerischen Poststelle)
- 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Anlagen-Management, Filiale Ost, Trassenbau, Büro V4057, Kasernenstrasse 97, Postfach, 8021 Zürich, Vermerk: «Stutzntunnel»
- 6c. **Sprache oder Sprachen des Angebotes:** Deutsch
- 6d. **Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:** Interessierte Unternehmer haben sich bis Donnerstag, 26. April 2001, anzumelden bei:
Rothpletz, Lienhard + Cie. AG, Projektierende Bauingenieure SIA, Aarauerstrasse 50, 4600 Olten
Auskünfte: Herr R. Luppi, Telefon 062 296 57 57
- 6e. **Höhe des für die Ausschreibungsunterlagen zu entrichtenden Betrages:** CHF 100.- gegen Barzahlung; keine Rückerstattung
7. **Sicherheiten für das Angebot:** -
8. **Nachweis der Eignung:**
- ausreichende Gewähr der technischen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit
- ausreichende Gewähr zur termingerechten Realisierung des Bauvorhabens
- 9a. **Zulässigkeit von Teilangeboten:** nein
- 9b. **Zulässigkeit von Varianten:** zulässig, nur mit gleichzeitiger Abgabe des Amtsvorschlages
10. **Ausschreibungsgrundlage:** Verfahren nicht nach WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen
11. **Verhandlungen:** werden vorbehalten
12. **Begehung:** Die an der Begehung vermittelten Kenntnisse vor Ort werden bei der Bewertung der Angebote als bekannt vorausgesetzt (Norm SIA 118, Art. 16) und findet statt am:
Donnerstag, 3. Mai 2001, 16 Uhr. Treffpunkt: Bahnhof Mühlehorn.
13. **Sonstige Angaben:** Die Ausschreibung steht unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das zuständige Organ der SBB AG.

Zusammenfassung in französischer Sprache

- 3b. **Objet:** Murg-Mühlehorn, Stutzntunnel
Réparation partielle des voûtes de tunnel
Quantités: Voir texte allemand
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** Mercredi 30 mai 2001 (timbre daté d'une filiale postale suisse)
- 6d. **Retrait des documents de participation et renseignements:** Les entreprises intéressées s'annoncent d'ici au 26 avril 2001 chez:
Rothpletz, Lienhard + Cie. AG, Projektierende Bauingenieure SIA, Aarauerstrasse 50, 4600 Olten
Pour toute information: Monsieur R. Luppi, Téléphone 062 296 57 57 (NG 105)

Stark in Wirtschaft.
Jeden Monat aktuelle Fakten, Recherchen und Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik

Die Volkswirtschaft

Verlangen Sie eine Probenummer
Tel. 071 272 73 70



KÜHNE & NAGEL

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 15. Mai 2001, um 10.30 Uhr
im Auditorium Kühne & Nagel-Haus, Dorfstrasse 50, 8834 Schindellegi

Tagesordnung

- Vorlage des Geschäftsberichtes 2000**
Jahresrechnung, Jahresrechnung, Konzernrechnung und der Bericht der Revisionsstelle.
- Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 2000**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 2000 zu genehmigen.

3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von Fr. 60.285.646,08 für das Geschäftsjahr 2000 wie folgt zu verteilen:

Fr. 51.892.200,00	Dividende für 2.306.320 dividendenberechtigte Namenaktien von je Fr. 50.- Nennwert, Fr. 22,50 brutto je Aktie unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer = Fr. 14,625 netto
Fr. 7.291.105,60	Zuweisung an gesetzliche Reserve
Fr. 1.102.340,48	Vortrag auf neue Rechnung
Fr. 60.285.646,08	Bilanzgewinn

Bei Gutheissung des Antrages wird die Dividende für das Geschäftsjahr 2000 ab 18. Mai 2001 ausbezahlt.

4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und den Mitgliedern der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.

5. Wahlen in den VerwaltungsratDer Verwaltungsrat beantragt, die Herren
Soo Keong Koh, President, SembCorp Logistics Ltd., Singapore
Kok Siew Wong, Deputy Chairman and CEO, SembCorp Industries Ltd., Singapore
für die Amtsdauer von drei Jahren neu in den Verwaltungsrat zu wählen.**6. Statutenänderungen****a) Änderung des Nennwertes (Aktien Split)**

Der Verwaltungsrat beantragt, sämtliche bisherigen Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 50.- im Verhältnis 1:10 in je 10 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 5.- aufzuteilen (Aktien Split) und Artikel 3 der Statuten wie folgt und unter dem Vorbehalt des Inkrafttretens des revidierten Art. 622 Abs. 4 OR zu ändern:

Art. 3 Aktienkapital**3.1 Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 120.000.000, ist voll liberiert und eingeteilt in 24.000.000 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 5.00.****3.2 - Unverändert**

Der Verwaltungsrat wird beauftragt, die beschlossene Statutenänderung nach Eintritt der Rechtswirksamkeit in das Handelsregister eintragen zu lassen.

b) Sonstige Statutenänderung

Der Verwaltungsrat beantragt, Art. 24 (Angaben über im Jahre 1989 durchgeführte Sacheinlagen und -übernahmen) ersatzlos zu streichen.

7. Wahl der Revisionsstelle und der Konzernprüfer

Der Verwaltungsrat beantragt, Ernst & Young AG, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2001 zu wählen.

Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht und die Berichte der Revisionsstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen vom 20. April 2001 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Schindellegi, Dorfstrasse 50, auf: Aktionären stellen wir auf Wunsch gerne einen Geschäftsbericht zu.

Der Geschäftsbericht 2000 kann zudem unter der Internet-Adresse <http://www.kuehne-nagel.com/> → "about us" eingesehen werden.**Im Aktienregister eingetragene Aktionäre**

Die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre erhalten eine persönliche Einladung mit den Unterlagen zur Generalversammlung.

Vollmachtserteilung

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen Dritten, ihre Bank oder unsere Gesellschaft vertreten zu lassen. Sie können auch Herrn Kurt Gubler, Investarit AG, Gartenstr. 14, 8039 Zürich, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689 c OR mit ihrer Vertretung beauftragen. In diesem Falle bitten wir diese Aktionäre, Herrn Kurt Gubler ihre schriftlichen Weisungen für die Abstimmungen zuzustellen. Ohne diese Weisungen wird er das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben.

Aktionäre, die ihre Vollmacht unterschrieben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten unserer Gesellschaft zustellen, werden durch Mitarbeiter unserer Gesellschaft vertreten (Organvertreter); ihr Stimmrecht wird im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Bei einer Vollmachtserteilung ist Art. 13.3 der Statuten zu beachten, der wie folgt lautet:

«Art. 13.3: Namenaktien kann nur vertreten, wer als Aktionär oder Nutzniesser im Aktienbuch eingetragen ist und über eine schriftliche Vollmacht verfügt. Depotvertreter im Sinne von Art. 689 d OR sowie Organvertreter müssen nicht Aktionäre sein. Einzelfirmen, Personengesellschaften oder juristische Personen können sich durch gesetzliche oder statutarische Vertreter oder sonstige Vertretungsberechtigte, verheiratete Personen durch ihren Ehegatten, Unmündige und Bevormundete durch ihren gesetzlichen Vertreter vertreten lassen, auch wenn diese Personen nicht Aktionäre sind.»**Depotvertreter**

Depotvertreter im Sinne von Art. 689 d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens am 15. Mai 2001 bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

8834 Schindellegi, 20. April 2001
Schweiz**Kühne & Nagel International AG**für den Verwaltungsrat
der Präsident:
Klaus-Michael Kühne**Kongresshaus Zürich**

Die Aktionäre der Betriebsgesellschaft Kongresshaus Zürich AG werden eingeladen zur

16. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 14. Mai 2001, 17.15 Uhr im Kongresshaus Zürich.

Tagesordnung:

- Jahresbericht und Jahresrechnung 2000
Bericht der Revisionsstelle
- Verwendung des Bilanzgewinns
- Entlastung des Verwaltungsrates
- Wahlen
- Varia

Der Geschäftsbericht 2000 mit Jahresbericht, Jahresrechnung, Bericht der Revisionsstelle und den Anträgen des Verwaltungsrates liegen am Sitz der Gesellschaft, Gotthardstrasse 5, Zürich 2, den Aktionären zur Einsicht auf. Diese Unterlagen werden den Aktionären zusammen mit dem vollen Wortlaut der Einladung und der Zutrittskarte zur Generalversammlung per Post zugestellt.

Zürich, 19. April 2001

Namens des Verwaltungsrates
Jörg Bossart, Präsident**Neue Anzeigen-Annahmestelle:**

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135

2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Typon Holding AG, Burgdorf

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 12. Mai 2001, 10.30 Uhr, Hotel Stadthaus, Kirchbühl, 3400 Burgdorf

Traktanden

1. Vorlage des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2000 sowie Berichte der Revisionsstelle.

2. Beschlussfassung

2.1 Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2000
Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung des Jahresberichts, der Jahres- und der Konzernrechnung.

2.2 Verwendung des Bilanzergebnisses

Anträge des Verwaltungsrats:

1. Ausschüttung einer Dividende von Fr. 300.- pro Aktie.
2. Gewinnvortrag auf neue Rechnung von Fr. 3 530 827.-.

2.3 Entlastung der Organe

Antrag des Verwaltungsrats: Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats sowie der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2000.

3. Wahlen

3.1 Wahl des Verwaltungsrats

Die dreijährige Amtszeit des Verwaltungsrats ist abgelaufen. Die 4 Mitglieder Dr. Klaus Oesch (Präsident), Peter Blaser (Vizepräsident), Angelo Eberle und Kurt Weiss stellen sich für eine Wiederwahl zur Verfügung.

3.2 Wahl der Revisionsstelle

Antrag des Verwaltungsrats: Wiederwahl der Firma PricewaterhouseCoopers AG in Bern für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr sowohl für die Typon Holding AG wie für die Gruppe.

Teilnahmeberechtigung und Dividendenzahlung

Die Einladung zur Generalversammlung ergeht mit Stimm- und Zutrittsrecht an alle per 20. April 2001 gemeldeten und im Aktionärsregister der Typon Holding AG eingetragenen Aktionäre. Die Dividendenzahlung erfolgt an Aktionäre, die am 12. Mai 2001 im Aktienbesitz sind und diesen Besitz mit Zahlungsadresse der Typon Holding AG gemeldet haben. Die Auszahlung erfolgt ab dem 21. Mai 2001.

Vertretung an der Generalversammlung

Jeder Aktionär hat folgende Möglichkeiten zur Teilnahme oder Vertretung:

- Persönliche Teilnahme an der Generalversammlung;
- Beauftragung eines anderen Aktionärs der Typon Holding AG, das Stimmrecht gemäss seinen Weisungen auszuüben;
- Beauftragung des Verwaltungsrats der Typon Holding AG, das Stimmrecht gemäss seinen Weisungen auszuüben; ohne Weisungen wird der Verwaltungsrat im Sinne seiner eigenen Anträge stimmen;
- Beauftragung des unabhängigen Stimmrechtsvertreters, das Stimmrecht gemäss seinen Weisungen auszuüben. Als unabhängiger Stimmrechtsvertreter amtiert Herr Fürsprecher und Notar Martin Bürgi, Beundenweg 5, 3422 Kirchberg.

Im Vertretungsfall muss dem beauftragten Organ bzw. der beauftragten Person die der Einladung beiliegende Stimm- und Zutrittskarte samt Wahl- und Stimmcoupons zur Verfügung gestellt werden.

Burgdorf, 19. April 2001

Der Verwaltungsrat

156620



Chocoladefabriken LINDT & SPRÜNGLI AG

Dividende 2000

NAMENAKTIEN (Valoren Nr. 1 057 075)	Dividende abzüglich 35 % Verrechnungssteuer Nettodividende (Dividendenanweisung)	CHF 80.00 CHF 28.00 CHF 52.00
--	--	-------------------------------------

PARTIZIPATIONSSCHEINE (Valoren Nr. 1 057 076)	Dividende abzüglich 35 % Verrechnungssteuer Nettodividende (Coupon Nr. 1)	CHF 8.00 CHF 2.80 CHF 5.20
--	---	----------------------------------

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab Dienstag, 24. April 2001, bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der CREDIT SUISSE FIRST BOSTON und der CREDIT SUISSE.

Kilchberg, den 20. April 2001

Der Verwaltungsrat

156656

Stinos AG, Buchs SG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 12. Mai 2001, 10.30 Uhr im Sitzungszimmer der Stinos AG, Bahnhofstr. 29, Buchs SG

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung 2000 und Bericht der Revisionsstelle
2. Entlastung des Verwaltungsrates
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses
4. Diverses und Umfrage

Der Wortlaut der Einladung mit den Anträgen des VR, der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisionsstelle liegen im Büro des Präsidenten auf. Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen unserer Aktionäre zur diesjährigen Generalversammlung.

Buchs SG, 19. April 2001

Stinos AG
Namens des Verwaltungsrates
Roland L. Beusch
Präsident

157078

Stanserhorn-Bahn-Gesellschaft, Stans



UM SIE DREHT SICH DIE BERGWELT

Einladung

zur 108. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre im Drehrestaurant Rondorama[®] Stanserhorn-Kulm, Freitag, 11. Mai 2001, 16.00 Uhr.

Traktanden

1. Geschäftsbericht und Bericht der Revisionsstelle für 2000
Antrag: Genehmigung
2. Beschlussfassung über Gewinnverteilung von
Antrag: - Zuweisung an gesetzliche Reserven CHF 108 506.28
- Bruttodividende CHF 10 000.-
CHF 1.50 pro Stammaktie «A» (gegen Coupon Nr. A112) und CHF 84 900.-
CHF 15.00 pro Stammaktie «C» (gegen Coupon Nr. 32) CHF 13 606.28
- Gewinnvortrag auf neue Rechnung

3. Entlastung der verantwortlichen Organe

Antrag: Entlastung

4. Wahlen

- Verwaltungsrat auf 3 Jahre

Antrag: Wiederwahl der bisherigen Mitglieder: Robert Ettlin, Adalbert Vokinger, Werner Flury, Heinz Keller, Beat Bächler und Max Achermann

5. Orientierung

- Restaurantbau

Die Eintrittskarten mit Fahrausweis werden am Tage der Generalversammlung ab 10.00 Uhr in der Talstation Stans gegen Vorweisen der Aktie oder eines entsprechenden Depotscheines abgegeben. A-Aktien-Inhaber wollen bitte unbedingt Ihren Talon inkl. Coupons A108 bis A111 für den Umtausch mitbringen (siehe Kasten).

Dividendenzahlstelle: Nidwaldner Kantonalbank, 6370 Stans

Umtausch Talon zu Stammaktie A

Die Aktionärsbilletts sind vom Unternehmen zu versteuern und können deshalb nicht kostenlos abgegeben werden. Zur Deckung der Unkosten wie Mehrwertsteuer, Bundes- und Kantonssteuer usw. wird ein minimaler Billettpreis erhoben.

Aktionärsbilletts für 2001

Die Aktionärsbilletts sind vom Unternehmen zu versteuern und können deshalb nicht kostenlos abgegeben werden. Zur Deckung der Unkosten wie Mehrwertsteuer, Bundes- und Kantonssteuer usw. wird ein minimaler Billettpreis erhoben.

Zum Preis von CHF 5.- werden folgende Aktionärsbilletts abgegeben:
an Stammaktionäre «A» gegen Abgabe des Gutscheines Stamm «A204» und «A2001»
an Stammaktionäre «C» gegen Abgabe eines Gutscheines «2000» und «2001»

Die Gutscheine sind von den Couponbogen der Stammaktien abzutrennen.

Das Aktionärsbilletts zu CHF 5.- kann nur am Bahnschalter in Stans vor Antritt der Fahrt gegen Abgabe des entsprechenden Gutscheines bezogen werden. Die Billette gegen die Gutscheine «A204» und «2000» sind gültig bis Ende Saison 2001, die Gutscheine «A2001» und «2001» bis Ende Saison 2002.

Stans, 12. März 2001

Stanserhorn-Bahn-Gesellschaft, Stans
Der Verwaltungsrat

156893

BAND-Genossenschaft Bern

Riedbachstrasse 9, 3027 Bern, Telefon 031 990 01 01

Die Genossenschafter werden hiermit zu der am Freitag, 11. Mai 2001, 17.00 Uhr, in der Kantine der Band-Genossenschaft, Riedbachstrasse 9, stattfindenden

55. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 12. Mai 2000
2. Abnahme der Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle
3. Abnahme des Jahresberichts
4. Festsetzung des Zinsfusses für das Anteilscheinkapital
5. Entlastung der Organe der Band-Genossenschaft und der Geschäftsleitung
6. Verschiedenes

Das Protokoll der Generalversammlung vom 12. Mai 2000, die Betriebsrechnung, die Bilanz sowie der Revisionsbericht werden 10 Tage vor der Versammlung am Sitze der Band-Genossenschaft, Riedbachstrasse 9, Bern-Bethlehem, zur Einsichtnahme durch die Genossenschafter aufgelegt.

Bern, 17. April 2001

Der Präsident des Genossenschaftsrates
Ueli Emch

157067

CONVOCAZIONE

all'assemblea generale ordinaria della

ELE S.A. - Lugano

I Signori azionisti sono convocati per l'assemblea generale ordinaria della ELE S.A., Lugano, il giorno martedì 15 maggio 2001, alle ore 10.30 presso la sede della società in via Maggio 19, a Lugano e, nel caso di assenza del quorum previsto dall'art. 10 dello statuto, il giorno di giovedì 17 maggio 2001, alle ore 10.30 presso la sede della società in via Maggio 19, a Lugano, per deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Presentazione del rapporto annuale 2000
2. Presentazione del conto annuale 2000
3. Presentazione della relazione di verifica 2000 dell'Ufficio di revisione
4. Approvazione del conto annuale 2000
5. Delibera sull'impiego dell'utile risultante dal bilancio 2000
6. Scarico al consiglio d'amministrazione
7. Nomine statutarie
8. Eventuali

Si ricorda che ciascuno dei soci presenti dovrà produrre le azioni in suo possesso.

Lugano, 10 aprile 2001

Il consiglio d'amministrazione

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der

ProgressNow! invest AG

Dienstag, 15. Mai 2001, 9.30 Uhr
(Türöffnung 9.00 Uhr)
im Eisenwerk, Industriestrasse 23, 8500 Frauenfeld

Traktanden:

- I. **Genehmigung des Geschäftsberichts und der Konzernrechnung 2000, Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung der ProgressNow! invest AG und die Konzernrechnung der ProgressNow!-invest-Gruppe per 31. Dezember 2000 zu genehmigen.
- II. **Verwendung des Bilanzverlustes**
Der Verwaltungsrat beantragt, den gesamten Bilanzverlust der ProgressNow! invest AG von CHF 2 493 305.- auf neue Rechnung vorzutragen.
- III. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsführerin für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2000 Entlastung zu erteilen.
- IV. **Genehmigte Kapitalerhöhung**
Der Verwaltungsrat beantragt, in Ergänzung zum ordentlichen Kapital ein genehmigtes Kapital im Nennbetrag von CHF 17 562 500.- zu schaffen und den Verwaltungsrat zu ermächtigen, diese Kapitalerhöhung bis zum 15. Mai 2003 vorzunehmen, sowie die Statuten der Gesellschaft wie folgt zu ergänzen:

«Art. 4b Genehmigtes Aktienkapital
Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, jederzeit bis zum 15. Mai 2003 das Aktienkapital im Maximalbetrag von CHF 17 562 500.- durch Ausgabe von höchstens 351 250 vollständig zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 50.- zu erhöhen. Erhöhungen auf dem Wege der Festübernahme sowie Erhöhungen in Teilbeträgen sind gestattet. Der jeweilige Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung und die Art der Einlagen werden vom Verwaltungsrat bestimmt. Die neuen Namenaktien unterliegen nach dem Erwerb den Übertragungsbeschränkungen gemäss Artikel 6 der Statuten.

Der Verwaltungsrat ist berechtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre auszuschliessen und Dritten zuzuweisen, wenn solche neuen Aktien für die Platzierung zu Marktbedingungen auf ausländischen Aktienmärkten vorgesehen sind. Aktien, für welche Bezugsrechte eingeräumt, aber nicht ausgeübt wurden, sind zu Marktbedingungen zu platzieren.»

Im Übrigen gelten die bisherigen Statuten unverändert weiter.
- V. **Wahlen in den Verwaltungsrat**
Der Verwaltungsrat beantragt, gemäss Artikel 13 der Statuten folgende Personen für eine Amtsdauer von drei Jahren in den Verwaltungsrat zu wählen:
Dr. Robert Straub, Präsident (bisher)
Rolf Kälin, Vizepräsident (bisher).
- VI. **Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Der Verwaltungsrat beantragt, für das laufende Jahr die PricewaterhouseCoopers AG, Bern (bisher), als Revisionsstelle und Konzernprüfer der Gesellschaft zu wählen.

Organisatorische Hinweise

Unterlagen

Der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht und der Bericht des Konzernprüfers liegen ab 20. April 2001 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Frauenfeld auf. Der Geschäftsbericht wird den Aktionären zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung per Post zugestellt.

Zutrittskarten

Stimmberechtigt sind diejenigen Aktionäre, die bis Dienstag, 17. April 2001, im Aktienbuch als Aktionärinnen und Aktionäre eingetragen sind. Diesen wird eine Einladung zur Generalversammlung zugestellt. Werden Aktien vor der Generalversammlung verkauft oder anderweitig übertragen, ist der Aktionär diesbezüglich nicht mehr stimmberechtigt.

Vollmachtserteilung

Jeder Aktionär kann sich durch eine andere Person, welche nicht Aktionär zu sein braucht, vertreten lassen. Der Vertreter hat sich durch schriftliche Vollmacht auszuweisen (Art. 689a OR). Aktionäre, die nicht an der Generalversammlung teilnehmen, können jedoch auch ihre Bank (Depotvertreter), den Organvertreter unserer Gesellschaft oder Herrn Dr. Wolfgang Maute, PROVIDA Consulting AG, Postfach, 8501 Frauenfeld (unabhängiger Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR), bevollmächtigen. Ohne ausdrückliche anderslautende Weisung üben diese Vertreter das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates aus. Für die Vollmachtserteilung ist die Zutrittskarte entsprechend zu ergänzen und unterzeichnet dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens am 15. Mai 2000 bei der Zutrittskontrolle bis 9.15 Uhr bekannt zu geben.

Frauenfeld, den 20. April 2001

Der Verwaltungsrat

Transportgemeinschaft AG, Wangen an der Aare

Einladung zur 32. ordentlichen Generalversammlung
Freitag, 11. Mai 2001, 18.30 Uhr, im Hotel Al Ponte, 3380 Wangen an der Aare

Traktanden

1. Wahl des Stimmzählers
2. Protokoll der GV vom 14.4.2000 wurde an der VR-Sitzung vom 18.5.2000 einstimmig genehmigt.
3. a) Jahresbericht 2000
b) Jahresrechnung 2000 unter Kenntnisnahme des Revisionsberichtes
c) Verwendung des Bilanzgewinnes
d) Entlastung des Verwaltungsrates
e) Budget 2001
4. Wahl eines Verwaltungsratsmitgliedes
5. Orientierung des Geschäftsführers
6. Verschiedenes

Die Jahresrechnung 2000, der Bericht der Revisionsstelle sowie der Geschäftsbericht und Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes liegen vom 24.4. bis 4.5.2001 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Wangen an der Aare, 20. April 2001

Der Verwaltungsrat

**MI-FONDS
IMMO**

(Valor 277 010)

Ausschüttung

Für Coupon Nr. 40 per 25. April 2001 brutto 7.-
abzüglich Verrechnungssteuer 35% 2.45
pro Anteil netto 4.55

Die Verrechnungssteuer von Fr. 2.45 kann mit dem Rückerstattungsantrag bei der zuständigen Steuerbehörde geltend gemacht werden. Nicht in der Schweiz domizilierte Zertifikatsinhaber können die Vorteile von allfällig mit ihrem Domizilland abgeschlossenen Doppelbesteuerungsabkommen in Anspruch nehmen.

Der Jahresbericht 2000 ist bei allen Geschäftsstellen der Migrosbank oder bei der Fondsleitung erhältlich.

Die Coupons können bei allen schweizerischen Geschäftsstellen der Migrosbank sowie bei ihrer Bank eingelöst werden.

Revisionsstelle: PricewaterhouseCoopers, Zürich

Fondsleitung: BERNINVEST AG
Speichergasse 5, 3001 Bern
Telefon 031 329 90 92

156786



SOCIÉTÉ FINANCIÈRE PRIVÉE SA
GENÈVE

L'Assemblée Générale Ordinaire des actionnaires de la Société Financière Privée S.A. Genève, qui s'est tenue le 19 avril 2001 a fixé le paiement du dividende pour l'exercice 2000, comme suit :

Paiement du coupon No 9

Date ex: 25 avril 2001
Date valeur de paiement: 27 avril 2001

Montant du dividende: 15% de la valeur nominale de l'action

Action nominative (Nr val. 172.261)

Coupon brut Frs 1.50
Impôt anticipé 35% / Frs 0.53
Coupon net Frs 0.97

Action au porteur (Nr val. 249.229)

Coupon brut Frs 15.00
Impôt anticipé 35% / Frs 5.25
Coupon net Frs 9.75

Domicile de paiement: Banque Cantonale Vaudoise - Siège
Place St-François 14, 1001 Lausanne

Genève, le 20 avril 2001

SOCIÉTÉ FINANCIÈRE PRIVÉE SA
Pour le conseil d'administration
Le président: Guy STUDER



Das Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 2 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

La Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 2 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.



Einladung an die Aktionärinnen und Aktionäre zur 6. Ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 16. Mai 2001, um 10.30 Uhr, Kongresszentrum Messe Basel, Saal San Francisco, Messeplatz 21, 4058 Basel



Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes 2000

(Jahresrechnung, Konzernrechnung und Jahresbericht) sowie Kenntnisnahme von den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers.

Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht 2000 bestehend aus der Jahresrechnung, der Konzernrechnung und dem Jahresbericht 2000 zu genehmigen.

2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Konzernleitung

Der Verwaltungsrat beantragt, ihm sowie den Mitgliedern der Konzernleitung Entlastung zu erteilen.

3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes

Jahresgewinn CHF 177 271 207
Vortrag aus dem Vorjahr CHF 48 662 784
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung CHF 225 933 991

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

Dividende CHF -168 784 000
Vortrag auf neue Rechnung CHF 57 149 991

Die Dividendensumme von CHF 168 784 000 entspricht einer Bruttodividende von CHF 11.00 pro Aktie. Im Falle der Annahme dieses Gewinnverwendungsantrages wird die Dividende ab dem 21. Mai 2001 nach Abzug der 35% Verrechnungssteuer netto mit CHF 7.15 spesenfrei ausbezahlt.

4. Statutenänderung

Aktiensplit 1:10.

Der Verwaltungsrat beantragt die Änderung der nachstehenden Artikel der Statuten wie folgt:

- Art. 4 Abs. 1: «Das Aktienkapital beträgt CHF 767 200 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 153 440 000 Namenaktien. Jede Aktie hat einen Nennwert von CHF 5.–»
- Art. 5b Abs. 1 Satz 1: «Das Aktienkapital der Gesellschaft wird um höchstens CHF 40 000 000 je durch Ausgabe von höchstens 8 000 000 in bar zu liberierenden Namenaktien von je CHF 5.– Nennwert erhöht durch Ausübung von Wandel- und Optionsrechten, welche deren Inhabern in Verbindung mit Anleiheobligationen der Gesellschaft oder einer ihrer Tochtergesellschaften eingeräumt worden sind.»

Diese Statutenänderung ist an folgende Bedingungen geknüpft:

- 1 Die vorstehend beschlossene Statutenänderung tritt nur und erst in Kraft, wenn die Revision von Art. 622 Abs. 4 des Obligationenrechts in Kraft getreten ist. Der Verwaltungsrat trägt die vorstehend beschlossene Statutenänderung ins Handelsregister ein, nachdem der revidierte Art. 622 Abs. 4 des Obligationenrechts in Kraft getreten ist.
- 2 Sofern die Revision von Art. 622 Abs. 4 des Obligationenrechts nicht bis zum 31. Dezember 2001 in Kraft getreten ist, fällt dieser Beschluss wirkungslos dahin.

5. Wahlen in den Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl von:

- Herr Stephen J. Hannan, Chief Executive Officer der früheren BTP plc
- Herr Robert Raeber, Executive Vice President Europa, Nestlé SA
- Herr Dr. Dieter Seebach, Professor für Organische Chemie, ETH Zürich

6. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers für 2001

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der PricewaterhouseCoopers als Revisionsstelle und Konzernprüfer für 2001.

Unterlagen

Der Geschäftsbericht 2000, der Bericht der Revisionsstelle, der Prüfungsbericht des Konzernprüfers sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab dem 18. April 2001 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionärinnen und Aktionäre auf. Auf Verlangen wird jedem Aktionär eine Ausfertigung des Geschäftsberichts 2000 inkl. Revisionsbericht zugestellt. Den stimmberechtigten Aktionärinnen und Aktionären wird die Einladung zur Generalversammlung per Post zugesandt.

Stimmberechtigt sind die am 4. Mai 2001 im Aktienregister eingetragenen Aktionärinnen und Aktionäre. Aktionärinnen und Aktionäre, die ihre Aktien nach dem 4. Mai 2001, jedoch vor der Generalversammlung veräussern, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle des Verkaufs eines Teils der Aktien ist die zugesandte Zutrittskarte vor der Generalversammlung bei der Eingangskontrolle gegen eine neue umzutauschen.

Zutrittskarten können bis spätestens Freitag, 4. Mai 2001, 12 Uhr, bei Clariant AG, Aktienregister, c/o ShareCommService AG, Kanalstrasse 29, CH-8152 Glattpfug, mittels des zugestellten Antwortscheins bestellt werden. Zutrittskarten mit entsprechendem Stimmmaterial werden ab Montag, 30. April 2001, verschickt.

Vertretung / Vollmachterteilung

Aktionärinnen/Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen, können sich wie folgt vertreten lassen:

- durch eine(n) andere(n) Aktionär/-in: Wenn Sie davon Gebrauch machen wollen, bestellen Sie die Zutrittskarte, füllen Sie die Vollmacht auf der Rückseite der Zutrittskarte aus und übergeben Sie diese mitsamt dem Stimmmaterial dem/der Bevollmächtigten;
- durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter Herrn Dr. Caspar Zellweger, LL.M., Advokat, Elisabethenstrasse 2, 4010 Basel. Zur Vollmachterteilung genügt der zugestellte Antwortschein (die Zutrittskarte muss nicht angefordert werden). Bei fehlenden schriftlichen Weisungen stimmt der unabhängige Stimmrechtsvertreter den Anträgen des Verwaltungsrates zu;
- durch die Clariant AG: Wollen Sie der Clariant AG die Blankvollmacht erteilen, senden Sie den Antwortschein mit entsprechender Anweisung im zugestellten Antwortcouvert zurück (die Zutrittskarte muss nicht angefordert werden). Die Stellvertretung wird gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates besorgt. Vollmachten mit anderslautenden Instruktionen werden an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter weitergeleitet.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689 d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens bei der Eintrittskontrolle am Tag der Generalversammlung der Gesellschaft mitzuteilen.

Sämtliche, die Generalversammlung betreffende Korrespondenz, bitten wir an das Aktienbüro der Clariant AG, Aktienregister, c/o ShareCommService AG, Kanalstrasse 29, CH-8152 Glattpfug, zu richten.

Im Anschluss an die Versammlung laden wir Sie herzlich zu einem Apéritif ein.

Mit freundlichen Grüßen
Für den Verwaltungsrat der Clariant AG

Der Präsident:
Dr. Rolf W. Schweizer

Muttenz, 18. April 2001

Invimm S.A., Lugano

Avviso di convocazione degli azionisti

Gli azionisti della Invimm S.A., Lugano, sono convocati in assemblea generale ordinaria il giorno di **venerdì 25 maggio 2001, alle ore 9.30** presso lo studio legale De Pietri & Associati, via Ferruccio Pellì 13, 6900 Lugano, con il seguente ordine del giorno:

1. Verifica costituzione dell'assemblea
2. Relazione del consiglio di amministrazione, presentazione del conto annuale e del rapporto dell'ufficio di revisione relativamente all'esercizio chiusosi il 31.12.2000:
Il consiglio di amministrazione propone l'approvazione del conto annuale dell'esercizio chiusosi il 31.12.2000.
3. Scarico al consiglio di amministrazione ed all'Ufficio di revisione per l'esercizio 2000:
Il consiglio di amministrazione propone di concedere lo scarico ai membri del consiglio di amministrazione ed all'ufficio di revisione.
4. Deliberazione sulla designazione sul risultato dell'esercizio 2000:
Il consiglio di amministrazione propone l'accettazione della proposta dell'ufficio di revisione.
5. Vendita della Part. No. 1722 RFD di Lugano-Castagnola:
Il consiglio di amministrazione propone di vendere la Part. No. 1722 RFD di Lugano-Castagnola al prezzo minimo di CHF 1 000 000.-
6. Nomina del consiglio di amministrazione e dell'ufficio di revisione.
7. Eventuali.

A partire dal 3 maggio 2001 gli azionisti potranno prendere visione della relazione del consiglio di amministrazione, del conto annuale e del rapporto dell'Ufficio di revisione sull'esercizio 2000 presso la sede della società in via Serenella 29, 6900 Lugano e presso lo studio Regazzi, via Vela 8, 8600 Locarno.

Lugano, 13 aprile 2001

Invimm S.A.
I membri del consiglio di amministrazione:
dott. Fausto Bottoli
Flavio Regazzi

157117

Société coopérative d'habitation Lausanne

Annulation de parts sociales

Les parts sociales mentionnées ci-dessous, ayant été égarées ou détruites, il sera procédé à leur annulation si aucune opposition n'est formulée par les ayants droit d'ici au 31 juillet 2001:

12740	DETRAZ Marthe
13418	BOSI Urbano
29864	DELABAYS Robert
29865	DELABAYS Robert
31168	BALMER Christian
31169	BALMER Christian
43759	BALMER Christian
45110	BALMER Christian
45111	BALMER Christian
45112	BALMER Christian
48052	BALMER Christian

Lausanne, le 12 avril 2001

Société Coopérative
d'habitation Lausanne
Le comité de direction

156873

Interimmob S.A. - Ginevra

Gli azionisti sono convocati per l'assemblea generale ordinaria annuale presso la **Dreleck Fiduciaria S.A.**, Corso Elvezia 25, 2° piano, a Lugano, il giorno 18 maggio 2001, alle ore 10.30.

Ordine del giorno:

- Relazione del consiglio di amministrazione
- Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti chiusi al 31.12.2000
- Scarico al consiglio di amministrazione ed all'organo di revisione
- Sostituzione di un amministratore
- Varie ed eventuali

Il consiglio di amministrazione

157059

RCR Régifon S.A.

Les actionnaires de RCR Régifon S.A. sont invités à l'assemblée générale ordinaire au siège de la société le lundi 14 mai 2001, à 9 heures.

Ordre du jour statutaire.

Le conseil d'administration

157140

Société coopérative d'habitation Lausanne

Annulation de parts sociales

Les parts sociales mentionnées ci-dessous, égarées ou détruites, ayant appartenu à des associés décédés seront annulées si aucune opposition n'est formulée par les héritiers ou les ayants droit d'ici au 31 juillet 2001:

935	BRAUN Edouard
3024	CLERC René
3135	MEYLAN Florence
3617	RUCHAT Renée
4483	STIERLI René
4670	VERDAN Renée
4769	MEYLAN Florence
4770	MEYLAN Florence
4771	MEYLAN Florence
7088	RUCHAT Renée
7637	ROCHAT Constant
29475	STIERLI René
31179	VERDAN Renée
31180	VERDAN Renée
32867	RUCHAT Renée
40399	RUCHAT Renée
47376	RUCHAT Renée
47377	RUCHAT Renée
47378	RUCHAT Renée

Lausanne, le 12 avril 2001

Société Coopérative
d'habitation Lausanne
Le comité de direction

156872

ESEC HOLDING SA**Einladung**

an die Aktionärinnen und Aktionäre zur 9. ordentlichen Generalversammlung vom Montag, 14. Mai 2001, 16.00 Uhr, im Lorzensaal, Cham
Die Türöffnung erfolgt um 15.00 Uhr.

Automobilisten sind gebeten, die Parkhäuser Lorze oder Mandelhof oder den Parkplatz Kirchenplatz zu benutzen.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 2000, des Berichtes der Revisionsstelle, der konsolidierten Jahresrechnung 2000 und des Berichtes des Konzernprüfers**
- Beschlussfassung über Jahresbericht und Jahresrechnung 2000, konsolidierte Jahresrechnung 2000**
Antrag des Verwaltungsrates:
Genehmigung von Jahresbericht, Jahresrechnung und konsolidierter Jahresrechnung 2000.
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2000**
Antrag des Verwaltungsrates:
Erteilung der Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2000.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes der Gesellschaft für das Jahr 2000**
Antrag des Verwaltungsrates:

Bilanzgewinn des Geschäftsjahres 2000	CHF 49 042 592.-
Ausschüttung Dividende	CHF 13 311 643.-
Zuweisung an die freien Reserven	CHF 30 000 000.-
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	CHF 5 730 949.-

5. Wahlen**a) Verwaltungsrat****Antrag des Verwaltungsrates:**

Wiederwahl von Dr. Willy Kissling, Heinz Kundert, Paul E. Oth, Cleto De Pedrini, Heinrich Fischer, Peter Baumgartner, Jürgen Knorr und Dr. Felix Bagdasarjanz für eine weitere einjährige Amtsdauer, d.h. bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung im Jahr 2002.

c) Revisionsstelle und Konzernprüfer**Antrag des Verwaltungsrates:**

Wiederwahl von Ernst & Young AG, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2001.

Unterlagen

Die Anträge des Verwaltungsrates, das Protokoll der ordentlichen sowie der ausserordentlichen Generalversammlung, der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2000 liegen ab 20. April 2001 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zutrittskarten

An der Generalversammlung können die am 14. Mai 2001 im Aktienregister als stimmberechtigt eingetragenen Aktionäre das Stimmrecht ausüben. Den am 3. Mai 2001 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionären wird mit der persönlichen Einladung ein Anmeldeformular zugestellt, mit welchem Zutrittskarte und Stimmmaterial bei der SAG SEGA Aktienregister AG, anzufordern sind. Das Anmeldeformular ist bis spätestens am 9. Mai 2001 dem Aktienregister der Gesellschaft zu retournieren.

Aktionäre, die vor der Generalversammlung ihre Aktien veräussert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines teilweisen Verkaufs ist die zugestellte Zutrittskarte vor dem Beginn der Generalversammlung am Schalter «Aktienregister» berichtigen zu lassen.

Vertretung / Vollmachterteilung

Aktionäre, die der ordentlichen Generalversammlung nicht beiwohnen können, haben die Möglichkeit, sich wie folgt vertreten zu lassen:

- durch einen anderen im Aktienregister eingetragenen stimmberechtigten Aktionär:
Vollmacht auf der Zutrittskarte ausfüllen und ihm diese mitgeben
- durch einen Depotvertreter:
Vollmacht auf der Zutrittskarte ausfüllen und ihm diese mitgeben
- durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter:
Im Sinne von Art. 689c OR können Sie Herrn Rechtsanwalt Marcello Weber, lic.iur., LL.M., Terrassenweg 1a, 6301 Zug, dazu bevollmächtigen, indem Sie die Vollmacht auf der Anmeldekarte ausfüllen und ihm zusammen mit den schriftlichen Abstimmungsweisungen direkt zustellen. Herr Weber wird gemäss den von Ihnen erhaltenen Weisungen stimmen. Bei fehlenden Weisungen stimmt der unabhängige Stimmrechtsvertreter den Anträgen des Verwaltungsrates zu.
- durch unsere Gesellschaft:
Wenn Sie Ihre Vollmacht blanko unterschreiben und ohne Weisungen für die Stimmabgabe der SAG SEGA Aktienregister AG zustellen, wird Ihr Stimmrecht im Sinne des Verwaltungsrates ausgeübt.

Vertreter haben sich durch eine schriftliche Vollmacht auszuweisen.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, am Schalter «Aktienregister» die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen vom 8. November 1934 unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Anschließend an die ordentliche Generalversammlung wird Ihnen ein Aperitif serviert.

Steinhausen, 20. April 2001

ESEC Holding SA
Für den Verwaltungsrat

Dr. Willy Kissling

157016

**Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Palio AG, Zürich**

Die Aktionärinnen und Aktionäre der Palio AG werden hiermit zur 2. ordentlichen Generalversammlung am

16. Mai 2001, 15.00 Uhr

bei Pestalozzi Gmuer & Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, eingeladen.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung per 31. Januar 2001 unter Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung per 31. Januar 2001 zu genehmigen.
- Beschlussfassung über das Jahresergebnis per 31. Januar 2001**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust von CHF 8 850 867 mit gesetzlichen Reserven zu verrechnen und auf die Ausschüttung einer Dividende aus den freien Reserven zu verzichten.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
- Wahl von Verwaltungsrat, Revisionsstelle und Konzernprüfer**
 - Verwaltungsrat**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Jeremy W. Metcalfe, Beat Wittmann, Andreas Donatsch und Gerhard Niggli für eine weitere einjährige Amtsdauer wieder zu wählen.
 - Revisionsstelle und Konzernprüfer**
Der Verwaltungsrat beantragt, KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für eine einjährige Amtsdauer wieder zu wählen.

Verschiedenes**Unterlagen**

Der Geschäftsbericht 2000 (enthaltend Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung per 31. Januar 2001) sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegen am Sitz der Gesellschaft, Claridenstrasse 22, 8002 Zürich, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Sie können auch dort bezogen werden (Tel. 01 201 83 52). Ferner kann eine inoffizielle Version des Geschäftsberichts auf der Website der Gesellschaft www.palio.ch abgerufen werden.

Teilnahmeberechtigung

Aktionäre und Aktionärinnen, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen möchten, können ihre Eintrittskarte bei der Gesellschaft beziehen. Die Abgabe der Eintrittskarte erfolgt gegen genügenden Ausweis über die Deponierung der Aktien bei einer Bank bis zum Tage nach der Generalversammlung (Depot- und Sperrbestätigung). Die Gesellschaft stellt die Eintrittskarte den Aktionären und Aktionärinnen, deren Bestellung bis 11. Mai 2001 bei der Gesellschaft eintrifft, per Post zu. Sie kann ansonsten am Tag der Generalversammlung zwischen 9.00 und 12.00 Uhr am Sitz der Gesellschaft persönlich abgeholt werden.

Vertretung

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, haben die Möglichkeit, sich durch eine handlungsfähige Person, die nicht Aktionär zu sein braucht, vertreten zu lassen. Entsprechende Vollmachten sind schriftlich zu erteilen.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft ihren Vertreter und die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bis spätestens 11. Mai 2001 bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8. November 1934 unterstellte Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Änderung der Investment Guidelines der Palio AG, Zürich

Der Verwaltungsrat der Palio AG hat beschlossen, die Anlagerichtlinien (Investment Guidelines) der Gesellschaft per 1. Juni 2001 zu ändern. Die neuen Investment Guidelines können am Sitz der Gesellschaft bezogen werden (Tel. 01 201 83 52) und auf der Website der Gesellschaft www.palio.ch abgerufen werden.

Zürich, 20. April 2001

Der Verwaltungsrat der Palio AG

157005

Niesenbahn Gesellschaft

Korrigenda zur am 6. April 2001 publizierten Einladung zur 95. ordentlichen Generalversammlung:

- Die Versammlung findet am 18. Mai 2001 um 15 Uhr nicht im Kirchgemeindehaus Lötschberg, sondern im Gemeindezentrum Lötschberg in Spiez statt
- Die Bezugsfrist der Zutrittskarten dauert bis 14. Mai 2001 bei den im Inserat publizierten Stellen.

Der Verlag entschuldigt sich für die Fehler.

157055

JP Capital Management S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en:

assemblée générale ordinaire

le lundi 28 mai 2001, à 11 h 30, à Genève, au siège de la société, 40, rue du Marché, avec l'ordre du jour suivant:

- Constitution et constatation de la validité de l'assemblée générale
- Rapport de gestion du conseil d'administration
- Rapport de l'organe de révision
- Discussion et approbation des comptes arrêtés au 31 décembre 2000
- Décharge à l'administrateur
- Nominations statutaires
- Approbation du transfert du siège de la société (précédemment 15-17, rue de la Cité, à Genève)
- Divers

Le conseil d'administration

Le rapport de gestion, le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport de l'organe de révision sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

156844

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe



Einladung zur 75. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Kuoni Reisen Holding AG

auf Dienstag, 15. Mai 2001, 10.15 Uhr (Türöffnung 9.30 Uhr) im Kongresshaus Zürich, Gartensaal (Eingang «K» / Claridenstrasse)

Traktanden

- Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 16. Mai 2000**
Der Verwaltungsrat beantragt, das Protokoll zu genehmigen.
- Erläuterung zum Geschäftsbericht 2000 (bestehend aus Jahresbericht, Jahresrechnung sowie Konzernrechnung 2000)**
- Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
- Beschlussfassung betreffend Geschäftsbericht 2000 (Jahresbericht 2000, Jahresrechnung 2000, Konzernrechnung 2000, Verwendung des Bilanzgewinnes und Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates)**
 - Genehmigung des Jahresberichtes 2000
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht zu genehmigen.
 - Genehmigung der Jahresrechnung 2000
Der Verwaltungsrat beantragt, die Jahresrechnung zu genehmigen.
 - Genehmigung der Konzernrechnung 2000
Der Verwaltungsrat beantragt, die Konzernrechnung zu genehmigen.
 - Verwendung des Bilanzgewinnes
Der Verwaltungsrat beantragt, den der Generalversammlung zur Verfügung stehenden Betrag von CHF 103 700 872.- (der in der Jahresrechnung ausgewiesene Bilanzgewinn per 31. Dezember 2000 von CHF 102 463 080.- zuzüglich Vortrag des Vorjahres von CHF 1 237 792.-) wie folgt zu verteilen:

Dividende:		
CHF 2.40 pro Namenaktie A	CHF	2 400 000.-
CHF 12.- pro Namenaktie B		
- auf 2 737 018.- per 31.12.2000 dividendenberechtigten Aktien	CHF	32 844 216.-
- auf 216 462 eigenen Aktien, welche für die Wandelrechte der 1% Wandelanleihe reserviert sind	CHF	2 597 544.- ¹⁾
- auf 46 520 eigenen Aktien, welche für den Aktien- und Optionsplan der Konzernleitung und des Kaders reserviert sind	CHF	558 240.- ²⁾
Total Dividenden	CHF	38 400 000.-
Zuweisung an andere Reserven	CHF	64 093 030.-
Gewinnverwendung Total	CHF	102 493 030.-
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	1 207 842.-
Total zur Verfügung der Generalversammlung	CHF	103 700 872.-
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
Der Verwaltungsrat beantragt, die Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2000 zu entlasten.

5. Wahlen

- Wahl des Verwaltungsrates
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Roland Rasi für eine weitere Amtsdauer von 1 Jahr.
- Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
Der Verwaltungsrat beantragt, KPMG Fides Peat, Zürich, für eine weitere Amtsperiode von einem Jahr als Revisionsstelle und Konzernprüfer zu wählen.

6. Verschiedenes

Unterlagen

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle sowie Konzernrechnung liegen ab 23. April 2001 am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird den Aktionären eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt. Das Protokoll der Generalversammlung vom 16. Mai 2000 liegt zur Einsichtnahme am Gesellschaftssitz auf.

Eintrittskarten

Namenaktionäre

Namenaktionäre, die am 24. April 2001 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung zur Generalversammlung mit den Anträgen des Verwaltungsrates direkt zugestellt zusammen mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle sowie Konzernrechnung. Die Eintrittskarten werden den angemeldeten Aktionären ab 1. Mai 2001 zugestellt.

Vollmacht

Bei Vollmachterteilung ist die Eintrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben. Falls ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter gemäss Art. 689c OR bevollmächtigen will, so bezeichnen wir dafür Herrn Peter A. Jenny, lic. oec. HSG, JMC Services AG, Brunnenstr. 7, 8604 Volketswil. Wir bitten Sie allfällige Weisungen für die Stimmabgabe dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter direkt zukommen zu lassen. Bei Fehlen von Weisungen wird er das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben. Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens bis 11. Mai 2001, 16.00 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbemässige Vermögensverwalter.

Stimmrechts- und Vertretungsbeschränkung

Die Aktionäre werden auf die Beschränkungen gemäss Art. 4 und Art. 11 der Statuten hingewiesen.

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident
D. Affolter

Vom 25. April bis 15. Mai 2001 werden im Aktienregister keine Ein- und Austragungen vorgenommen.

Zürich, 19. April 2001

- Die Dividenden auf eigenen Aktien, deren Wandelrechte am Tag der Dividendenzahlung nicht ausgeübt sind, werden den anderen Reserven zugeführt.
- Die Dividenden auf eigenen Aktien, die für den Aktien- und Optionsplan reserviert sind und am Tag der Dividendenzahlung in unserem Besitz sind, werden auch den anderen Reserven zugeführt.

156749



Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat folgende Dividende für das Geschäftsjahr 2000 beschlossen.

	je Namenaktie
brutto	CHF 17.00
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	CHF 5.95
netto	CHF 11.05

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei am

24. April 2001

Die Dividende wird, gemäss den Instruktionen der Aktionäre, direkt auf deren Konto überwiesen oder mittels Zustellung einer Dividendenanweisung vergütet.

Wolffhausen, 19. April 2001

Der Verwaltungsrat

Schulthess Group AG, CH-8633 Wolffhausen/ZH

Convocation à une assemblée générale extraordinaire de

STL Gestion S.A.

(Finalisation de la fusion)

le samedi 19 mai 2001, à 14 h au Classic Hôtel, à Leysin.

Liste de présence dès 13 h 45

Ordre du jour:

- Dissolution de la société.
- Autorisation de transférer les immeubles de STL Gestion S.A. à Société des Téléphériques de Leysin S.A.
- Constat du transfert de l'entier des actifs et passifs de STL Gestion S.A. à Société des Téléphériques de Leysin S.A.
- Pouvoirs à l'administration de la Société des Téléphériques de Leysin S.A. de procéder aux démarches rendues nécessaires par la reprise de l'intégralité des actifs et passifs.
- Divers.

Le conseil d'administration

157155

Das SHAB hat eine neue Anzeigen-Annahmestelle:



Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

LOTÉRIE ROMANDE PLAN DES LOTS
En vigueur dès le 24.04.2001

Trésors de la Tour - Tranche de 500'010 billets à 8.-		Valeur d'émission :	
4'000'080.-			
1	x 80'000.- = 80'000.-	2	x 5'000.- =
10'000.-		10	x 500.- =
5	x 1'000.- = 5'000.-	20	x 500.- =
10'000.-			
10	x 510.- = 5'100.- (500.- + 10.-)	Trésors de la Tour est un jeu de loterie sur CD-Rom. Le billet doit être conservé et présenté pour l'obtention d'un gain.	
2'500	x 48.- = 120'000.- (40.- + 8.-)		
5'000	x 40.- = 200'000.-		
5'000	x 30.- = 150'000.-		
2'500	x 28.- = 70'000.- (20.- + 8.-)		
20'000	x 20.- = 400'000.-		
5'001	x 18.- = 90'018.- (10.- + 8.-)		
50'002	x 10.- = 500'020.-		
60'000	x 8.- = 480'000.-		
150'041	billets gagnants = 2'120'138.-	La tranche 33101 comporte 1'000'020 billets, soit 2 x la structure des lots de ce tableau.	
Pourcentage de redistribution aux joueurs = 53.00%			

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft-

Inserieren Sie!

Les lots jusqu'à Fr. 50.- sont payés par les vendeurs. Les autres lots sont délivrés par la Loterie Romande (case postale 216, 1000 Lausanne 4) à réception du billet gagnant et des coordonnées du bénéficiaire (courrier recommandé conseillé). La prescription des lots intervient six mois après la date limite de vente figurant sur les billets.

L'acquéreur de billets se soumet au «Règlement général des jeux à prépaiement» et au règlement spécifique. Ceux-ci sont disponibles auprès du siège central de la Loterie Romande ainsi que sur son site Internet. A titre gracieux, la Loterie Romande s'efforce de rendre accessibles ces textes dans ses points de vente.

SOCIÉTÉ DE LA LOTÉRIE DE LA SUISSE ROMANDE
Rue Marterey 13-15 - CP 216 - 1000 Lausanne 4 - (021) 348 13 13 et sur Internet : <http://www.loterie.ch>

Le FOSC a une nouvelle agence de réception des annonces:



Agence d'annonces SA
Chemin du Long-Champ 135
2501 Bienna
Téléphone 032 344 82 98
Téléfax 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

40 Jahre
1961-2001

ÜBERSETZUNGEN - TRANDUCTIONS - TRANSLATIONS - TRADUZIONI

Jean-Paul Rochat

8700 Küsnacht - Zürich
☎ 01 910 53 41, Fax 01 910 98 04
079 216 46 90

rochat@swissonline.ch

157073



QUADRANT

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung
der Quadrant Holding
am 11. Mai 2001 um 11.15 Uhr
im Stadtcasino Baden, Haselstrasse 2, 5400 Baden

Tagesordnung und Anträge

1. **Genehmigung Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung der Quadrant Holding für das Geschäftsjahr 2000 zu genehmigen.
2. **Verwendung Bilanzgewinn**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von CHF 689 252 auf neue Rechnung vorzutragen.
3. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der übrigen mit der Geschäftsleitung betrauten Personen**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und den mit der Geschäftsleitung betrauten Personen für das Geschäftsjahr 2000 Entlastung zu erteilen.
4. **Wahlen**
 - a) **Bestätigungswahl Verwaltungsrat**
Der Verwaltungsrat beantragt, Marco Forster für eine weitere Amtszeit von 24 Monaten (bis zur ordentlichen Generalversammlung im Jahr 2003) wiederzuwählen.
 - b) **Bestätigungswahl Revisionsstelle und Konzernprüfer**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Arthur Andersen AG, Zürich, als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für ein weiteres Jahr bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung wiederzuwählen.
5. **Sitzverlegung und Änderung der Firma**
 - a) **Sitzverlegung**
Der Verwaltungsrat beantragt, den statutarischen Sitz der Gesellschaft nach Lenzburg AG zu verlegen und die Statuten entsprechend anzupassen.
 - b) **Änderung der Firma**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Firma der Gesellschaft von «Quadrant Holding» in «Quadrant AG» zu ändern und die Statuten entsprechend anzupassen.
6. **Totalrevision der Statuten**
Der Verwaltungsrat beantragt, im Zusammenhang mit der Verlegung des Sitzes der Gesellschaft und der damit verbundenen Übersetzung der Statuten ins Deutsche die folgenden Beschlüsse zu fassen:
 - a) **Erhöhung des genehmigten Aktienkapitals**
Antrag, das genehmigte Aktienkapital nach dessen teilweiser Benützung für Akquisitionen auf 50% des ausgegebenen Aktienkapitals aufzustocken (Ausgabe von höchstens 239 000 voll zu liberierenden Inhaberaktien im Nennwert von je CHF 50.- um maximal CHF 11 950 000.-) und die Benützungfrist bis zum 11. Mai 2003 zu verlängern, unter entsprechender Anpassung der Statuten.
 - b) **Schaffung eines bedingten Kapitals für Wandel- und Optionsanleihen**
Antrag, ein für Wandel- und Optionsanleihen vorgesehenes bedingtes Aktienkapital von höchstens 115 900 voll zu liberierenden Inhaberaktien im Nennwert von je CHF 50.-, total maximal CHF 5 795 000.-, zu schaffen, unter entsprechender Anpassung der Statuten.
 - c) **Erhöhung des bedingten Kapitals für Management Stock Options**
Antrag, das für die Ausgabe von Optionen für die Mitglieder des Verwaltungsrates und des Managements vorgesehene bedingte Aktienkapital um höchstens 51 100 voll zu liberierende Inhaberaktien im Nennwert von je CHF 50.- um maximal CHF 2 550 000.- zu erhöhen, unter entsprechender Anpassung der Statuten.
 - d) **Weitere Anpassungen der Statuten**
Antrag, die Statuten im Zusammenhang mit der Übersetzung ins Deutsche zu modernisieren und Präzisierungen sowie Anpassungen formeller Art vorzunehmen und die Statuten, unter Berücksichtigung der Beschlüsse zu den Traktanden 5a, 5b, 6a, 6b und 6c gesamthaft zu verabschieden.

Der vollständige Text der revidierten Statuten, einschliesslich der Änderungen gemäss Traktanden 5a, 5b, 6a, 6b und 6c kann bei Quadrant Holding, c/o Triventus Aktiengesellschaft, Talstrasse 70, 8001 Zürich, bezogen werden.

7. Verschiedenes und individuelle Anträge

Ab dem 20. April 2001 liegt der Geschäftsbericht in Deutsch und Englisch mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung, der Konzernrechnung und dem Bericht der Revisionsstelle sowie der Konzernprüfer am Hauptsitz der Gesellschaft in Vevey bei Notar Olivier Golay, Rue des Communaux 11, 1800 Vevey, zur Einsicht auf. Kopien davon können bei der Triventus Aktiengesellschaft, Talstrasse 70, 8001 Zürich, verlangt werden.

Stimmberechtigte Namenaktionäre erhalten in Kürze eine persönliche Einladung zur ordentlichen Generalversammlung sowie den Geschäftsbericht in deutscher und/oder englischer Sprache. Sie werden gebeten, die Anmeldung bis spätestens 4. Mai 2001 an die SAG SEGA Aktienregister AG, Postfach, 4601 Olten, zu retournieren. Die Zutrittskarten werden ab Anfang Mai zugestellt.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können ihre Zutrittskarten mit den Stimmkarten ebenfalls bei der SAG SEGA Aktienregister AG, Postfach, 4601 Olten, gegen genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien bis spätestens 4. Mai 2001 beziehen. Aktionäre, die ihre Zertifikate nicht selbst aufbewahren, werden gebeten, ihre Zutrittskarten über ihre Depotbank zu beziehen.

Aktionäre, die sich vertreten lassen möchten, haben die Möglichkeit einem anderen stimmberechtigten Aktionär, einer Drittperson, einem Depotvertreter, dem Organvertreter oder dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter (gemäss Art. 689c OR), Herrn Bernard Wiki, Fürsprecher, Zollikerstrasse 4, Postfach, 8032 Zürich, Vollmacht zu erteilen. Sie werden gebeten, hierfür das Anmeldeformular entsprechend auszufüllen. Ohne ausdrückliche anders lautende Weisungen wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Der unabhängige Stimmrechtsvertreter und die Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, Anzahl, Art und Nominalwert der von ihnen vertretenen Aktien bis spätestens 4. Mai 2001 der SAG SEGA Aktienregister AG, Postfach, 4601 Olten, mitzuteilen. Als Depotvertreter gelten die dem Bankengesetz unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Vevey, 20. April 2001

QUADRANT HOLDING
Der Verwaltungsrat

157010

LOMBARD ODIER INVEST

Société d'Investissement à Capital Variable
39, Allée Scheffer - L - 2520 Luxembourg
RC B 25.301

CONVOCACTION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

En tant que représentants en Suisse des fonds Lombard Odier Invest, nous avons le plaisir de vous informer que le Conseil d'administration de la SICAV susmentionnée convie les actionnaires de la SICAV à l'Assemblée générale annuelle qui se tiendra le 10 mai 2001 à 11.00 heures au siège de la SICAV, 39, Allée Scheffer à Luxembourg.

ORDRE DU JOUR

1. Nomination du Président de l'Assemblée.
2. Présentation des rapports du Conseil d'administration et du Réviseur Indépendant.
3. Approbation du bilan et des comptes de pertes et profits au 31 décembre 2000.
4. Affectation des résultats après ratification du paiement des dividendes suivants payés au titre de l'exercice clos le 31 décembre 2000 aux actions à distribution des compartiments suivants:

Lombard Odier Invest - The Dollar Bloc Bond Fund	USD 0.55
Lombard Odier Invest - The European Bond Fund	EUR 0.25
Lombard Odier Invest - The European Short Term Fund	EUR 0.44
Lombard Odier Invest - The Global Bond Fund	EUR 0.34
Lombard Odier Invest - The Euro Credit Bond Fund	EUR 0.42
Lombard Odier Invest - The Conservative Portfolio Fund	EUR 0.18
Lombard Odier Invest - The Dynamic Portfolio Fund	EUR 0.15
Lombard Odier Invest - The Europe Fund	EUR 0.05

La date ex-dividende était le 19 février 2001 et le paiement a été effectué le 21 février 2001 aux actionnaires inscrits au registre à la clôture du 16 février 2001.

5. Décharge aux Administrateurs pour l'exercice de leur mandat durant l'année financière se terminant le 31 décembre 2000.
6. Elections statutaires:

- Acceptation de la démission de M. W.A.H. BALJET.
- Ratification de la cooptation en date du 16 novembre 2000 de Mme Francine KEISER en remplacement de M. W.A.H. BALJET.
- Reconduction du mandat de Mme Francine KEISER, M. Philippe SARASIN, M. Patrick ODIER et M. Peter E.F. NEWBALD en qualité d'Administrateurs de la SICAV.
- Nomination de M. Jean-Claude RAMEL, M. Marco DURRER, M. Yvar MENTHA et M. Anthony JOHN en qualité de nouveaux Administrateurs de la SICAV.
- Reconduction du mandat de PRICEWATERHOUSECOOPERS en qualité de Réviseur Indépendant de la SICAV.

7. Divers.

Les actionnaires sont informés qu'aucun quorum n'est requis pour délibérer sur les points à l'ordre du jour et que les décisions seront prises à la majorité des actions présentes ou représentées à l'Assemblée. Chaque action donne droit à une voix. Tout actionnaire peut se faire représenter à l'Assemblée en signant une procuration en faveur d'un représentant.

Afin de participer à l'Assemblée, les détenteurs d'actions au porteur doivent déposer leurs certificats d'actions auprès du Crédit Agricole Indosuez Luxembourg au moins 48 heures avant l'Assemblée.

Le Prospectus de Lombard Odier Invest, daté de Janvier 2001, de même que ses statuts, son dernier rapport annuel et son dernier rapport semestriel, peuvent être obtenus sans frais auprès de Lombard Odier & Cie, 11 rue de la Corratierie, 1204 Genève.

Représentant et Service de paiement pour la Suisse :
Lombard Odier & Cie
11, rue de la Corratierie - 1204 Genève

SULZER

Sulzer AG Dividendenzahlung für 2000

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 19. April 2001 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 2000 auf **Fr. 20.-** brutto je Namenaktie festgesetzt.

Die Dividende je Namenaktie von Fr. 60.- nominal wird ab **26. April 2001** wie folgt ausbezahlt:

Fr. 20.- brutto
Fr. 7.- 35% Verrechnungssteuer
Fr. 13.- netto

Die Vergütung der Dividende erfolgt ab **26. April 2001** spesenfrei auf dem von Aktionär angegebenen Weg.

Der Verwaltungsrat

Winterthur, 19. April 2001



COMPAGNIE FINANCIÈRE TRADITION LAUSANNE

Rue de Langallène 11 - 1003 Lausanne
Case postale 2400 CH - 1002 Lausanne
Téléphone 021/343 32 52
Télécopieur 021/343 35 70

Les actionnaires sont invités à participer à

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

qui aura lieu le vendredi 11 mai 2001, à 11 h, à l'hôtel Beau-Rivage Palace, Lausanne

Ordre du jour et propositions du Conseil d'administration

1. - Présentation du rapport de gestion, des comptes annuels de la société et des comptes de groupe pour l'exercice 2000;
- Présentation du rapport de l'Organe de révision.

Proposition du Conseil d'administration.

Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport de gestion, les comptes annuels et les comptes de groupe pour l'exercice 2000.

2. **Décision quant à l'utilisation du bénéfice.**

Le Conseil d'administration propose d'utiliser le bénéfice comme suit:

	CHF (en milliers de francs)
Report de l'exercice précédent	69'463
Bénéfice net de l'exercice	15'230
Bénéfice disponible	84'693

Emploi du montant disponible

Dividende de CHF 6.00 par action au porteur de CHF 10.- de valeur nominale	7'785
Affectation à la réserve pour actions propres	423
Report à compte nouveau	76'485
	84'693

3. **Décharge au Conseil d'administration.**

Le Conseil d'administration propose de donner décharge à ses membres pour l'exercice 2000.

4. **Election du Conseil d'administration.**

Le Conseil d'administration propose de réélire, pour une durée de trois ans, les membres actuels:

M. Patrick Combes, Président	M. Christian Ballet	M. François Carrard	M. Hervé de Carmoy	M. Jean-Marie Odescarpentis
M. Christian Goecking	M. Pierre Languetin	M. Robert Pennone	M. Urs Schneider.	

5. **Election de l'Organe de révision.**

Le mandat de l'Organe de révision, au sens de l'article 727 du Code suisse des Obligations, venant à expiration, le Conseil d'administration propose d'élire Ernst & Young S.A., Lausanne, pour une durée d'une année qui prendra fin à l'issue de la réunion de l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires à tenir dans l'année 2002 pour statuer sur les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2001.

6. **Renouvellement du capital-actions autorisés.**

Proposition du Conseil d'administration.

Le Conseil d'administration propose de prolonger pour une nouvelle durée de deux ans, soit jusqu'au 11 mai 2003, l'autorisation donnée au Conseil d'administration d'augmenter le capital-actions de CHF 6'000'000.- au maximum, par l'émission au maximum de 600'000 nouvelles actions au porteur de CHF 10.- nominal chacune, entièrement libérées (article 5, alinéa 3 des statuts).

L'article 5 des statuts est modifié comme suit:

Article 5

Capital-actions (al. 1 et 2 inchangés)

Capital-actions autorisés Jusqu'au 11 mai 2003, le Conseil d'administration est autorisé à augmenter le capital-actions de CHF 6'000'000.- au maximum, par l'émission, au maximum de 600'000 nouvelles actions au porteur de CHF 10.- nominal chacune, entièrement libérées. Le Conseil d'administration fixera le prix d'émission. (al. 4 et 5 inchangés).

7. **Capital conditionnel.**

Proposition du Conseil d'administration.

Le Conseil d'administration propose à l'Assemblée générale des actionnaires de décider une augmentation conditionnelle du capital-actions de CHF 5'000'000.- nominal au maximum par l'émission au maximum de 500'000 actions au porteur de CHF 10.- nominal chacune. Les nouvelles actions devront être entièrement libérées par l'exercice de droit de conversion. L'augmentation conditionnelle est réservée aux titulaires d'obligations ou de titres de créances similaires convertibles en actions, émis par la société. De tels emprunts comporteront une faculté de conversion sur la base d'un prix qui ne sera pas inférieur à la moyenne des cours de vingt séances précédant l'émission de tels emprunts par le Conseil d'administration, le droit des actionnaires de souscrire par préférence à de tels emprunts est supprimé. Les droits de conversion ne pourront être exercés que pendant une durée de cinq ans au maximum à compter de la date de leur émission, après quoi ils seront échus. Le droit préférentiel de souscription des actionnaires actuels est supprimé.

En conséquence, un nouveau paragraphe est ajouté à l'article 5 des statuts:

*Augmentation conditionnelle

Le Conseil d'administration peut décider d'une augmentation du capital-actions de la société d'un montant de CHF 5'000'000.- nominal au maximum par l'émission au maximum de 500'000 actions au porteur de CHF 10.- nominal chacune.

Les nouvelles actions seront entièrement libérées. L'augmentation s'opère par l'exercice d'un droit de conversion accordé en relation avec l'émission sur les marchés de capitaux nationaux et internationaux d'obligations ou de titres de créances similaires convertibles par la société. Le droit de souscription préférentiel des actionnaires actuels est supprimé. Les conditions de l'émission de tels emprunts seront définies par le Conseil d'administration, avec une faculté de conversion sur la base d'un prix d'émission qui ne sera pas inférieur à la moyenne des cours de vingt séances précédant l'émission, le droit des actionnaires de souscrire par préférence à de tels emprunts est supprimé. Les droits de conversion ne pourront être exercés que pendant une durée de cinq ans au maximum à compter de la date de leur émission, après quoi ils seront échus.

8. **Division de la valeur nominale des actions (splitting).**

Proposition du Conseil d'administration.

En référence à la modification prévue du droit suisse des sociétés anonymes, le Conseil d'administration propose de diviser chaque action au porteur de CHF 10.- en deux actions au porteur et de réduire ainsi la valeur nominale des actions de CHF 10.- à CHF 5.-.

La validité de la décision de réduire la valeur nominale des actions au porteur à CHF 5.- est soumise à la condition suspensive que la révision prévue de l'article 622 alinéa 4 CO entre en vigueur avant le 31 décembre 2001. A défaut, la décision de splitting sera caduque.

En conséquence, l'article 5 des statuts est modifié comme suit:

Article 5

Capital-actions Le capital-actions est fixé à la somme de CHF 12'975'000.- (douze millions neuf cent septante-cinq mille francs); il est divisé en 2'595'000 (deux millions cinq cent nonante-cinq mille) actions au porteur de CHF 5.- (cinq francs) chacune numérotées de 1 (un) à 2'595'000 (deux millions cinq cent nonante-cinq mille).

(al. 2 inchangé)

Capital-actions autorisés Jusqu'au 11 mai 2003, le Conseil d'administration est autorisé à augmenter le capital-actions de CHF 6'000'000.- au maximum, par l'émission, au maximum de 1'200'000 nouvelles actions au porteur de CHF 5.- nominal chacune, entièrement libérées. Le Conseil d'administration fixera le prix d'émission. (al. 4 inchangé).

Augmentation conditionnelle

Le Conseil d'administration peut décider d'une augmentation du capital-actions de la société d'un montant de CHF 1'325'000.- (un million trois cent vingt-cinq mille francs) nominal au maximum par l'émission au maximum de 265'000 (deux cent soixante-cinq mille) actions au porteur de CHF 5.- (cinq francs) nominal chacune. Les nouvelles actions seront entièrement libérées. L'augmentation s'opère par l'exercice d'un droit préférentiel de souscription des collaborateurs de la société. Le droit de souscription préférentiel des actionnaires actuels est supprimé. Les conditions de participation des collaborateurs seront définies par le Conseil d'administration.

Le Conseil d'administration peut décider d'une augmentation du capital-actions de la société d'un montant de CHF 5'000'000.- nominal au maximum par l'émission au maximum de 1'000'000 actions au porteur de CHF 5.- nominal chacune.

Les nouvelles actions seront entièrement libérées. L'augmentation s'opère par l'exercice d'un droit de conversion accordé en relation avec l'émission sur les marchés de capitaux nationaux et internationaux d'obligations ou de titres de créances similaires convertibles par la société. Le droit de souscription préférentiel des actionnaires actuels est supprimé. Les conditions de l'émission de tels emprunts seront définies par le Conseil d'administration, avec une faculté de conversion sur la base d'un prix d'émission qui ne sera pas inférieur à la moyenne des cours de vingt séances précédant l'émission, le droit des actionnaires de souscrire par préférence à de tels emprunts est supprimé. Les droits de conversion ne pourront être exercés que pendant une durée de cinq ans au maximum à compter de la date de leur émission, après quoi ils seront échus.

Information relative au point 8 de l'ordre du jour

Division de la valeur nominale des actions.

La division proposée des actions va doubler le nombre d'actions composant le capital de Compagnie Financière Tradition, ce qui devrait favoriser la liquidité du marché boursier. La possibilité de procéder à une division des actions avec réduction de la valeur nominale des actions en dessous de CHF 10.- (au minimum une valeur nominale de CHF 0.01 par action) vient d'être introduite par modification du droit suisse des sociétés anonymes. L'entrée en vigueur prévisible de la Loi est fixée au 1^{er} mai 2001. Durant le délai d'échange, le «splitting» des actions et l'échange des actions au porteur Compagnie Financière Tradition se fera en Suisse sans charge fiscale et sans frais pour les actionnaires.

Paiement du dividende

Sous réserve d'approbation de ces propositions par l'Assemblée générale, le paiement du dividende de l'exercice 2000 se fera, sans frais, dès le 16 mai 2001 contre remise du coupon n° 3 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, selon les modalités suivantes:

	Action au porteur
	CHF
Valeur nominale	10.00
Dividende brut	6.00
Moins: impôt anticipé de 35%	2.10
Dividende net par action	3.90

Documentation

Dès le 20 avril 2001, le rapport annuel et le rapport de révision pour l'exercice 2000 seront mis à disposition des actionnaires auprès du Secrétariat général de la Société où ils pourront être consultés ou commandés.

Cartes d'admission

Les titulaires d'actions au porteur devront retirer leurs cartes d'admission au plus tard le 8 mai 2001 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, du Crédit Suisse ou de l'UBS S.A., qui les délivreront contre le dépôt des actions ou contre remise d'un avis de blocage d'un établissement bancaire.

Délégation de pouvoir

Les actionnaires qui ne peuvent participer personnellement à l'Assemblée générale ont la possibilité de se faire représenter, moyennant des pouvoirs écrits, notamment par la Compagnie Financière Tradition ou par le représentant indépendant au sens de l'art. 689 c CO, M^{re} Antoine Perrin, notaire (place Benjamin-Constant 2, 1002 Lausanne). En cas de représentation par la Compagnie Financière Tradition, le droit de vote sera exercé, sauf instructions particulières contraires, dans le sens des propositions du Conseil d'administration.

Représentants dépositaires

Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689 d CO sont priés de communiquer à la Société le nombre d'actions qu'ils représentent, en temps utile mais au plus tard jusqu'au 10 mai 2001. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la Loi Fédérale sur les banques et les caisses d'épargne ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Lausanne, le 20 avril 2001

Le Conseil d'administration